

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 122 (2004)

**Heft:** 84

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

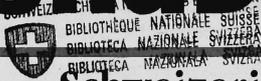
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch



## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Opt. 19%

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3000 Bern  
**Abonnementpreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Ämliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern  
**Annances** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio d'abbonati** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister Registre de commerce Registro di commercio

AG

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Befa Trans GmbH**, in Böttstein, c/o Beco Bajramovic, Fliedweg 3, 5314 Kleindöttingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2004, 22.04.2004. Zweck: Transport von Gütern und Erbringen von diesbezüglichen Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben und errichten, Liegenschaften, Wertpapiere und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung ein Fahrzeug gemäss Sacheinlagevertrag vom 05.04.2004, zum Preis von CHF 10'000.-, wovon CHF 10'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bajramovic, Beco, Staatsangehöriger von Bosnien-Herzegowina, in Böttstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Bajramovic-Muric, Fatima, Staatsangehöriger von Bosnien-Herzegowina, in Böttstein, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 3168 vom 27.04.2004 (02243518 / CH-400.4.025.378-7)

■ **Fresco Kebap GmbH**, in Oftringen, Baslerstrasse 18, 4665 Oftringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.04.2004. Zweck: Import und Export von Lebensmitteln und Maschinen sowie Handel mit diesen Produkten und Waren aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen, Filialen gründen, andere Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oeztürk, Namik, von Oftringen, in Oftringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Oeztürk, Senay, von Oftringen, in Oftringen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 3169 vom 27.04.2004 (02243522 / CH-400.4.025.379-5)

■ **Kramis Healthconcepts GmbH**, in Buttwil, c/o Raphaela Kramis, Hofstattweg 15, 5632 Buttwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.04.2004. Zweck: Consulting für Lösungen im Gesundheitsbereich inklusive die Herstellung von Softwareanwendungen sowie Verkauf und Marketing von Produkten im Wellness-, Beauty- und Anti-Aging-Bereich; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kramis, Thierry, von Luzern und Hildisrieden, in Buttwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Kramis, Raphaela, von Luzern und Hildisrieden, in Buttwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.  
Tagebuch Nr. 3170 vom 27.04.2004 (02243526 / CH-400.4.025.380-5)

■ **PALMA AG (PALMA SA) (PALMA Ltd)**, in Wohlen AG, Kesselackerstrasse 12, 5611 Anglikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.04.2004. Zweck: Handel mit anorganischen und organischen Produkten für die Industrie, wie Silikon, Kunststoffgranulate, Hilfsstoffe, Klebstoffe etc., Beratung sowie Coaching von Unternehmungen und Personalschulung und Handel mit und Service von Brandschutzprodukten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochterge-

sellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Palmieri, Marco, von Zürich, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schärrer, Andreas, von Affoltern im Emmental, in Fislisbach, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3172 vom 27.04.2004 (02243532 / CH-400.3.025.381-9)

■ **Quali One Dienstleistungsunternehmung Stefan Springer**, in Beinwil am See, Löwenplatz 8, 5712 Beinwil am See, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturarbeiten, insbesondere von Gastrogeräten sowie Übernahme von Büroarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Springer, Stefan, von Lüren, in Beinwil am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3173 vom 27.04.2004 (02243538 / CH-400.1.025.437-7)

■ **WIGLA GmbH**, in Holderbank AG, Hauptstrasse 50, 5113 Holderbank, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.04.2004. Zweck: Flachdachbau, Gussasphalbeläge und Abdichtungen; kann Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Fahrzeuge, Werkzeuge und Büroeinrichtung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 23.04.2004, zum Preis von CHF 20'800.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 800.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glatzfelder, Kurt, von Welschenrohr, in Holderbank AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Wildi, Thomas, von Gontenschwil, in Menziken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Wildi, Marcel, von Gontenschwil, in Holderbank AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3174 vom 27.04.2004 (02243544 / CH-400.4.025.382-1)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **SS Beteiligungs AG in Liquidation**, in Koblenz, Herstellung von Fotosätzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13.04.2004, S. 1, Publ. 2208768). Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 22.04.2004 über die bereits aufgelöste Gesellschaft.  
Tagebuch Nr. 3175 vom 27.04.2004 (02243550 / CH-400.3.002.910-4)

■ **Alkha Albert Haase**, in Sulz AG, Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen, Einzelirma (SHAB Nr. 124 vom 31.05.1978, S. 1712). Ueber den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 31.03.2004 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 3176 vom 27.04.2004 (02243556 / CH-400.1.003.018-5)

■ **Berpas GmbH**, in Untersiggenthal, Computerschulungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1999, S. 3316). Domizil neu: Lierenstrasse 5, 5417 Untersiggenthal, [behördliche Änderung].  
Tagebuch Nr. 3177 vom 27.04.2004 (02243562 / CH-400.4.018.358-2)

■ **Büttler + Partner GmbH**, in Villmergen, Betrieb von Tennishallen und Tennisschulen, Durchführung von Tenniskursen und andern sportlichen Aktivitäten sowie Betrieb eines Restaurants, ferner Handel mit Sportartikeln aller Art, insbesondere... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.1996, S. 929). Statutenänderung: 21.04.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidiger, Hugo, von Flühli, in Niedleren, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Nef, Guido, von Umäsch, in Wohlen AG, Gesellschafter, ohne Zeich-

nungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büttler, Martin, von Mümliswil-Ramiswil, in Meisterschwanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.- [bisher: in Wohlen AG, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-].  
Tagebuch Nr. 3178 vom 27.04.2004 (02243568 / CH-400.4.016.260-7)

■ **ckpartner gmbh**, in Wettingen, Work-flow-Projekte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5509). Firma neu: **ckpartner gmbh in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 15.04.2004.  
Tagebuch Nr. 3179 vom 27.04.2004 (02243574 / CH-400.4.019.070-3)

■ **ckproductions ag**, in Wettingen, digitale Werbeproduktion usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2001, S. 3892). Firma neu: **ckproductions ag in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 15.04.2004.  
Tagebuch Nr. 3180 vom 27.04.2004 (02243580 / CH-400.3.015.369-5)

■ **Convectrail AG**, in Möhlin, Herstellung und Vertrieb von Heizungskomponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.06.2003, S. 1, Publ. 1046994). Statutenänderung: 20.04.2004. Aktienkapital neu: CHF 150'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- und 5 Namenaktien zu CHF 10'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-].  
Tagebuch Nr. 3181 vom 27.04.2004 (02243586 / CH-400.3.021.232-0)

■ **EGL Grid AG**, in Laufenburg, Erwerb, Veräusserung, Betrieb und Unterhalt elektrischer Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 2, Publ. 560986). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Achemann, Hans, von Luzern, in Laufenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothenbühler, Hugo, von Lauperswil, in Udligenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Wohlfahrtstätter, Claudia, von Jona, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Conrad, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Höhener, Emanuel, von Böhler, in Stetten SH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stetten AG]; Marti, Dr. Jürg, von Sumiswald, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Laufenburg].  
Tagebuch Nr. 3182 vom 27.04.2004 (02243592 / CH-400.3.007.019-3)

■ **EVV European Vynils Corporation (Switzerland) AG**, in Sins, Kauf und Verkauf sowie Produktion von chemischen Kunststoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 1, Publ. 1266748). Statutenänderung: 7.04.2004, 20.04.2004. Zweck neu: Kauf und Verkauf sowie Produktion von chemischen Kunststoffen, synthetischen Materialien, Fasern und Harzen, Farbstoffen sowie ähnlichen Produkten im Rahmen der 'European Vynils Corporation'-Gruppe überwiegend in der Schweiz, ferner Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und anderen Immaterialgüterrechten; die Gesellschaft kann ihren direkten oder indirekten Muttergesellschaften sowie deren oder ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fidejuziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedwelder Art, kann Grundstücke kaufen, verwalten und verkaufen, Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und andere Gesellschaften oder Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 12'325'000.- [bisher: CHF 11'225'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 12'325'000.-. Aktien neu: 123'250 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 112'250 Namenaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 07.04./20.04.2004 auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die 'EVV Technology AG', in Zug, mit Aktiven und Passiven gemäss Fusionsvertrag vom 07.04.2004 und Fusionsbilanz per 31.12.2003, wonach die Aktiven CHF 9'604'543.- und die Passiven CHF 1'907'529.- betragen und sich somit ein Aktivenüberschuss

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
<b>Handelsregister</b> Registre de commerce Registro di commercio	1
AG 1	FR 5
AI 2	CL 6
AR 2	GR 6
BE 2	JU 7
BL 4	LU 7
BS 5	NE 8
	OW 9
	SH 10
	SO 10
	SG 9
	TI 13
	VD 14
	VS 15
	ZG 15
	ZH 17
<b>Schuldenrufe</b> Appel aux créanciers Scioglimento di società	21
<b>Abtandes gekommene Werttitel</b> Titres disparus Titoli smarriti	25
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b> Marchés publics Acquisti pubblici	27
<b>Marken</b> Marques Marchi	31
<b>Unternehmenspublikationen</b> Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa	34
<b>Index</b> Indice Indice	42

**Auffahrt**  
Redaktionsschluss für die Konkurspublikationen von Freitag, 21. Mai 2004, ist:  
**Montag, 17. Mai 2004, 08.00 Uhr**

**Ascension**  
Délai de rédaction pour les ordres de publication de faillites pour vendredi 21 mai 2004 est:  
**lundi 17 mai 2004, 08h00**

**Pfingsten**  
Redaktionsschluss für die Konkurspublikationen von Mittwoch, 2. Juni 2004, ist:  
**Freitag, 28. Mai 2004, 08.00 Uhr**

**Pentecôte**  
Délai de rédaction pour les ordres de publication de faillites pour mercredi 2 juin 2004 est:  
**vendredi 28 mai 2004, 08h00**

von CHF 7'697'014.– ergibt. Die Generalversammlung der 'EVC Technology AG', in Zug, hat mit Beschluss vom 07.04.2004 eine Dividende von CHF 6'000'000.– an die Muttergesellschaft ausgeschüttet. Der für die Fusion massgebliche Aktivüberschuss beträgt daher CHF 1'697'014.–. Als Gegenleistung für das übernommene Vermögen erhält die ehemalige Alleininhaberin der 'EVC Technology AG' 11'000 neue, voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.– der übernehmenden Gesellschaft.  
Tagebuch Nr. 3183 vom 27.04.2004  
(02243598 / CH-400.3.009.578-8)

■ **expo.basic ag**, in Baden, Messestandbau sowie Handel mit entsprechenden Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10090). Firma neu: **expo.basic ag in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 15.04.2004.  
Tagebuch Nr. 3184 vom 27.04.2004  
(02243604 / CH-400.3.008.957-3)

■ **Fürsorgefonds der Ferrum AG**, in Rapperswil, Stiftung (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 2003, S. 1, Publ. 1127934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werder, Kurt H., von Schinz nach-Bad, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Kienast, Dr. Peter J., von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 3185 vom 27.04.2004  
(02243610 / CH-400.3.002.119-9)

■ **Gebr. Schuler AG**, in Baden, Übernahme und Ausführung von Wand- und Bodenbelägen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 2000, S. 4183). Firma neu: **Gebr. Schuler AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 07.04.2004.  
Tagebuch Nr. 3186 vom 27.04.2004  
(02242774 / CH-400.3.007.820-3)

■ **Gubri AG in Liquidation**, in Hilfikon, Führung von Restaurationsbetrieben und Nachlokalen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 2, Publ. 1274304). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 15.03.2004 mangels Aktiven eingestellt.  
Tagebuch Nr. 3187 vom 27.04.2004  
(02242280 / CH-400.3.010.899-7)

■ **Hans Meier AG, Transporte**, in Leuggern, Transporte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3261). Firma neu: **Hans Meier AG, Transporte in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 07.04.2004.  
Tagebuch Nr. 3188 vom 27.04.2004  
(02242286 / CH-400.3.000.811-2)

■ **Huber Schreinerei-Innenausbau AG**, in Frick, Betrieb einer Schreinerei sowie Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Innenausbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1996, S. 4106). Weiteres Geschäftslokal: Landstrasse 90, 5073 Gipf-Oberfrick.  
Tagebuch Nr. 3189 vom 27.04.2004  
(02242292 / CH-400.3.003.266-0)

■ **IC Input Consult AG**, in Mumpf, Durchführung von Seminaren zur Persönlichkeitsentwicklung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2004, S. 1, Publ. 2071626). Firma neu: **IC Input Consult AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 02.04.2004.  
Tagebuch Nr. 3190 vom 27.04.2004  
(02242298 / CH-400.3.023.220-5)

■ **Kappeler - Stiftung**, in Wettingen, Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 2003, S. 2, Publ. 2029652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Voser, Nelly, von Neuenhof, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 3191 vom 27.04.2004  
(02242304 / CH-400.7.000.115-2)

■ **Kronengut-Gemüse AG**, in Unterendingen, Gemüsebaubetrieb, Handel mit Gemüse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 06. 1995, S. 3666). Statutenänderung: 22. 04. 2004. Zweck neu: Bewirtschaftung eines Gemüsebaubetriebes sowie Handel mit Gemüse und Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte, die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tabestände: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 07. 12. 1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.) 1. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof, Gertrud, von Walkringen und Hütikon, in Hütikon, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agro Buchhaltung Lech AG, in Itingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof, Adrian, von Hütikon und Walkringen, in Unterendingen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Imhof, Markus, von Walkringen und Hütikon, in Hütikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Imhof, Werner, von Walkringen und Hütikon, in Hütikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Imhof, Susanne, von Walkringen und Hütikon, in Unterendingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dutler & Partner Revision AG, in Dielsdorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3192 vom 27.04.2004  
(02242310 / CH-400.3.004.472-8)

■ **Kujundzic Mirsad**, bisher in Lenzburg, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzel firma (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 2003, S. 1, Publ. 1163160). Sitz neu: Niederlenz. Domizil neu: Hauptstrasse 4, 5702 Niederlenz.  
Tagebuch Nr. 3193 vom 27.04.2004  
(02242316 / CH-400.1.024.730-8)

■ **Kunsteisbahn Region Aarau**, in Aarau, Erstellung und Betrieb einer Kunsteisbahn usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 22. 03. 2004, S. 1, Publ. 2178840). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Jürg, von Meisterschwanden, in Unterkulm, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3194 vom 27.04.2004  
(02242322 / CH-400.5.912.152-0)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Jonen**, in Jonen, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 07. 02. 2003, S. 2, Publ. 851672). Domizil neu: c/o Hans Kuster, Dorfstrasse 5, 8916 Jonen.  
Tagebuch Nr. 3195 vom 27.04.2004  
(02242328 / CH-400.5.001.759-7)

■ **MB in Rohr, Zweigniederlassung der Mercedes-Benz Automobil AG**, in Rohr AG, Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen und Fahrzeugbestandteilen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2004, S. 2, Publ. 2080838). mit Hauptsitz in: Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Portner, Niklaus, von Wattenwil, in Kirchberg BE, Leiter der Zweigniederlassung und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3196 vom 27.04.2004  
(02242334 / CH-400.9.023.660-3)

■ **MD-COMPUTER Marco Denti**, in Baden, EDV-Geräte usw., Einzel firma (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1999, S. 2405). Ueber den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 22.03.2004 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 3197 vom 27.04.2004  
(02242340 / CH-400.1.009.813-3)

■ **MOT Transport AG**, in Wettingen, Betrieb eines Transportunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 2, Publ. 480028). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Twenbold, Werner, von Hünenberg, in Ennetbaden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Meier, Hans, von Wettingen, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Häusermann, Ernst, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 3198 vom 27.04.2004  
(02242346 / CH-400.3.007.259-9)

■ **Mix Das Original GmbH**, in Birrhard, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 1, Publ. 985826). Firma neu: **Mix Das Original GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 19.04.2004.  
Tagebuch Nr. 3199 vom 27.04.2004  
(02242352 / CH-400.4.024.355-5)

■ **Möbel Hubacher AG**, in Rothrist, Handel mit Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 07. 04. 2004, S. 1, Publ. 2204120). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hämmerle, Klaus, von Basel, in Rothrist, Mitglied, Sekretär und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied und Sekretär, Einzelunterschrift als Direktor Eingetragene Personen neu oder mutierend: Medina, Juan, von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Vizepräsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: spanischer Staatsangehöriger, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 3200 vom 27.04.2004  
(02242358 / CH-400.3.004.954-5)

■ **Möri Metallbau AG**, in Källiken, Planung, Ausführung und Montage von Metallbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2001, S. 4873). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Rolf, von Oberkulm, in Oberkulm, mit Einzelprokura.  
Tagebuch Nr. 3201 vom 27.04.2004  
(02242364 / CH-400.3.022.565-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der Howag-Gruppe**, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 2, Publ. 859360). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greuter, Werner, von Weisingen, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hamisch, Gunther, deutscher Staatsangehöriger, in Buchs AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möller, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Baden, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3202 vom 27.04.2004  
(02242370 / CH-400.7.901.133-7)

■ **Raiffeisenbank Abtwil**, in Abtwil, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 2003, S. 2, Publ. 1166806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüttimann-Vonarburg, Peter, von Abtwil AG, in Abtwil AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hwiler, Isidor, von Sins, in Abtwil AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Künzle, Andreas, von Gossau SG, in Abtwil AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 3203 vom 27.04.2004  
(02242376 / CH-400.5.903.237-8)

■ **Raiffeisenbank Auw**, in Auw, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2002, S. 2, Publ. 736568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büler-Villiger, Sandra, von Auw, in Auw, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Per-

sonen neu oder mutierend: Probst-Schärer, Eliane, von Mümliswil-Ramiswil, in Auw, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 3204 vom 27.04.2004  
(02242382 / CH-400.5.001.098-8)

■ **Trivadis Holding AG**, bisher in Mellingen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 2003, S. 2, Publ. 1117400). Statutenänderung: 17. 04. 2004. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Tafelstrasse 5, 5405 Baden-Dättwil.  
Tagebuch Nr. 3205 vom 27.04.2004  
(02242388 / CH-400.3.018.221-8)

## Löschungen Radiations Cancelazioni

■ **ADS Automobile AG in Liquidation**, in Niederlenz, Betrieb einer Garage inkl. Designerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 2000, S. 8250). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 20.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3206 vom 27.04.2004  
(02242394 / CH-400.3.019.419-6)

■ **Air-Montage GmbH in Liquidation**, in Wohlen AG, Montage von Lüftungs- und Klima-Anlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 2003, S. 2, Publ. 2040794). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 07.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3207 vom 27.04.2004  
(02242400 / CH-400.4.018.855-8)

■ **Euratech Generalunternehmung AG in Liquidation**, in Leibstadt, Übernahme und Ausführung von Generalunternehmens-Aufträgen, Herstellung von und Handel mit Baumaterialien sowie einschlägigen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 1, Publ. 463412). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 15.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3208 vom 27.04.2004  
(02242406 / CH-400.3.016.049-4)

■ **Kunststücke Markus Egli**, in Ennetbaden, Erstellen von Dienstleistungen zur Förderung und Vermittlung von kulturellen Aktivitäten, Einzel firma (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 1). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 3209 vom 27.04.2004  
(02242412 / CH-400.1.024.333-3)

■ **Massimo Gastro GmbH in Liquidation**, in Oftringen, Gastronomiebetrieb usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 2004, S. 2, Publ. 2078374). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3210 vom 27.04.2004  
(02242418 / CH-400.4.021.386-3)

■ **Mensch AG Gipsergeschäft Zurzach in Liquidation**, in Zurzach, Ausführung von Gips- und Stukkaturarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2002, S. 2, Publ. 645086). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 13.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3211 vom 27.04.2004  
(02242424 / CH-400.3.007.621-5)

■ **Reflexion B GmbH in Liquidation**, in Ennetbaden, Konzeption und Realisierung von Gesamtlösungen für die Automatisierung und Visualisierung von Geschäftsprozessen mittels EDV-Technologien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2004, S. 2, Publ. 2080858). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3212 vom 27.04.2004  
(02242430 / CH-400.4.021.304-7)

■ **Rel-X AG in Liquidation**, in Baden, Dienstleistungen im Sicherheitsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2004, S. 2, Publ. 2080862). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3213 vom 27.04.2004  
(02242434 / CH-400.3.022.497-7)

■ **Score AG in Liquidation**, in Wettingen, Dienstleistungen im Bereich der Datensicherheit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 2, Publ. 902866). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 06.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3214 vom 27.04.2004  
(02242440 / CH-020.3.025.389-6)

■ **TryOn GmbH in Liquidation**, in Lenzburg, Handel mit Textilien aller Art, Baby- und Kinderartikeln, Schuhen, Accessoires und Geschenkartikeln. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 09. 12. 2002, S. 2, Publ. 762070). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 13.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3215 vom 27.04.2004  
(02242446 / CH-400.4.022.432-3)

■ **Ursula Spiegel GmbH in Liquidation**, in Brugg, Fachgeschäft für Damenoberbekleidung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 2003, S. 2,

Publ. 2069008). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 15.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 3216 vom 27.04.2004  
(02242452 / CH-400.4.018.854-2)

## AI Löschungen Radiations Cancelazioni

■ **Helmut Pfeiffer**, in Gonten, Führung eines Hotels und Restaurants, Einzel firma (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1994, S. 3809). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 125 vom 27.04.2004  
(02242322 / CH-310.1.000.776-5)

## AR Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **E Immoinvest Holding AG**, in Herisau, Oberdorfstrasse 120, 9100 Herisau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 04. 2004. Zweck: Halten von Beteiligungen, Erwerb und Verkauf von Immobilien, Finanzierungen sowie internationale Handelsgeschäfte jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern, Darlehen gewähren und Kredite aufnehmen, Paten erwerben sowie Lizenzverträge abschliessen. Aktienkapital: CHF 500'000. Lieberlegung Aktienkapital: CHF 500'000. Aktien: 500 Inhaberkarten zu je CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Frischknecht, Stephan, von Herisau, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmünder, Werner, von Appenzel, in Appenzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reival AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 350 vom 27.04.2004  
(02243214 / CH-300.3.014.785-3)

■ **Erwin Brand GmbH**, in Lutzenberg, Durchführung von Umbau und Renovations usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 1998, S. 649). Statutenänderung: 23. 04. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brand-Graf, Erwin, von Rüegsau, in Lutzenberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brand-Wassmer, Erwin, von Rüegsau, in Biberstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 8'000).  
Tagebuch Nr. 351 vom 27.04.2004  
(02243220 / CH-300.4.013.494-1)

■ **Tanner 212 & Co. AG**, in Herisau, Handel und Herstellung von Nahrungsmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 3, Publ. 542776). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diem-Schmuckli, Rudolf, von Herisau, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Diem, Markus, von Herisau, in Oberuzwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Diem, Felix, von Herisau, in Niederteuflen (Teufen AR), mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 352 vom 27.04.2004  
(02243226 / CH-300.3.012.399-1)

■ **Be**  
Bem-Mittelland (BE)  
Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Auto Sport Suisse S.a.r.l. (Auto Sport Svizzera S.a.g.l.)**, in Bern, c/o Touning Club Suisse (TCS), Stab Generaldirektion, Maulbeerstrasse 10, 3001 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 03. 2004. Zweck: Ausübung der von der F.I.A. übertragenen Sporthoheit, 'pouvoir sportif', für das Gebiet der Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein, Kontrolle und Ausübung des Motorsports mit 4- oder mehrdeckerigen Fahrzeugen, einschliesslich Karting, Wahrung der sportlichen, politischen, wirtschaftlichen, publizistischen, touristischen und aller weiteren mit dem Motorsport direkt zusammenhängenden Interessen wie Ausbildung, Sicherheit, Entwicklung, Bereitstellung und Betrieb von Infrastrukturen für die Ausbildung von lizenzierten Rennfahrern und Sportfunktionären. Sie widmet der Gesetzgebung und ihrer Anwendung ihre besondere Aufmerksamkeit. Zur Erreichung des Zwecks können auch Veranstaltungen im Ausland durchgeführt werden. Sie kann weitere administrative und rechtliche Dienstleistungen für die Gesellschafter, bzw. ihnen nahestehende Verbände des Motorsportbereichs anbieten, nament-

lich die Erreichung des Zwecks können auch Veranstaltungen im Ausland durchgeführt werden. Sie kann weitere administrative und rechtliche Dienstleistungen für die Gesellschafter, bzw. ihnen nahestehende Verbände des Motorsportbereichs anbieten, nament-

lich die Erreichung des Zwecks können auch Veranstaltungen im Ausland durchgeführt werden. Sie kann weitere administrative und rechtliche Dienstleistungen für die Gesellschafter, bzw. ihnen nahestehende Verbände des Motorsportbereichs anbieten, nament-

lich die Erreichung des Zwecks können auch Veranstaltungen im Ausland durchgeführt werden. Sie kann weitere administrative und rechtliche Dienstleistungen für die Gesellschafter, bzw. ihnen nahestehende Verbände des Motorsportbereichs anbieten, nament-

lich die Erreichung des Zwecks können auch Veranstaltungen im Ausland durchgeführt werden. Sie kann weitere administrative und rechtliche Dienstleistungen für die Gesellschafter, bzw. ihnen nahestehende Verbände des Motorsportbereichs anbieten, nament-

lich die Erreichung des Zwecks können auch Veranstaltungen im Ausland durchgeführt werden. Sie kann weitere administrative und rechtliche Dienstleistungen für die Gesellschafter, bzw. ihnen nahestehende Verbände des Motorsportbereichs anbieten, nament-

lich die Erreichung des Zwecks können auch Veranstaltungen im Ausland durchgeführt werden. Sie kann weitere administrative und rechtliche Dienstleistungen für die Gesellschafter, bzw. ihnen nahestehende Verbände des Motorsportbereichs anbieten, nament-

lich die Erreichung des Zwecks können auch Veranstaltungen im Ausland durchgeführt werden. Sie kann weitere administrative und rechtliche Dienstleistungen für die Gesellschafter, bzw. ihnen nahestehende Verbände des Motorsportbereichs anbieten, nament-

lich in den Bereichen Disziplinarwesen und Verbandsgerichtsbarkeit; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 110'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaestlin, Jürg, von Zürich und St. Margrethen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; auto-schweiz VEREINIGUNG SCHWEIZER AUTOMOBIL- IMPORTEURS, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Automobil Club der Schweiz ACS, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; Comité Permanent du Salon International de l'Automobile, in Le Grand-Saconnex, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Touring Club Suisse (TCS), in Vernier, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-; Andres, Josef, von Pfaffnau, in Mont-sur-Rolle, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Kurt Dr., von Hemberg, in Schwändi bei Schwanden (Schwändi), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Kandid, von Romos, in Wabern (Köniz), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sage, Claude François, von Meyrin, in Genolier, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wohlgensinger, Anton, von Mosnang, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zürcher, Niklaus, von Trub, in Bern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1937 vom 27.04.2004  
(02242948 / CH-035.4.033.038-7)

■ **BILO'S Getränke Service El-Mekahal**, in Kehrsatz, Sandhütstrasse 7, 3122 Kehrsatz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Getränkeservice, Handel mit Getränken sowie Waren und Produkten aller Art. Eingetragene Personen: El-Mekahal, Belal genannt Bilal, libanesischer Staatsangehöriger, in Kehrsatz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1938 vom 27.04.2004  
(02242958 / CH-035.1.033.046-4)

■ **Carrosserie Colora - Jalal Tashvighi**, in Köniz, Landstrasse 8, 3098 Köniz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Carrosserie, Malerei und Spenglerei. Eingetragene Personen: Tashvighi, Jalal, iranischer Staatsangehöriger, in Hinterkappelen (Wohlen bei Bern), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1939 vom 27.04.2004  
(02242968 / CH-035.1.033.047-2)

■ **FG Urs Lehmann GmbH**, in Grosshöchstetten, Alpenweg 5, 3506 Grosshöchstetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 04. 2004. Zweck: Kaderselktion, Personal- und Unternehmensberatung sowie alle Tätigkeiten, die damit im Zusammenhang stehen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, verwalten, mieten und vermieten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sacheinlage: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma 'LC Lehmann Consulting', in Grosshöchstetten, Aktiven und Passiven gemäss noch abzuschliessendem Vertrag und noch zu erstellender Bilanz zum Preis von höchstens CHF 250'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lehmann, Urs, von Langnau im Emmental, in Grosshöchstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Lehmann-Wälchli, Hannelore, von Strengebach und Langnau im Emmental, in Grosshöchstetten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 1940 vom 27.04.2004  
(02242978 / CH-035.4.033.048-9)

■ **Lobsiger Bau GmbH**, in Mühleberg, Stationsstrasse 50, 3204 Rosshäuser, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 04. 2004. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten; kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 100'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Ernst Lobsiger, in Rosshäuser, das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelirma 'Ernst Lobsiger', in Mühleberg, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 21.4.2004 und Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 301'297.69 und Passiven von CHF 107'393.80, wofür CHF 70'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 123'903.89 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lobsiger, Ernst, von Seedorf BE, in Rosshäuser (Mühleberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-; Lobsiger-Peter, Heidi, von Seedorf BE, in Rosshäuser (Mühleberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Lobsiger, Stefan, von Seedorf BE, in Rosshäuser (Mühleberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-.  
Tagebuch Nr. 1941 vom 27.04.2004  
(02242988 / CH-035.4.033.049-7)

■ **RISTORANTE PIZZERIA 'GÄBELBACH' Anto Toni Ivankovic**, in Bern, Weiermatstrasse 40, 3027 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Restaurants/Pizzeria 'Gäbelbach'. Eingetragene Personen: Ivankovic, Anto genannt Anto Toni, kroatischer Staatsangehöriger, in Urtenen-Schönbühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1942 vom 27.04.2004  
(02242998 / CH-035.1.033.050-1)

## Mutationen Mutazioni

■ **CSD Ingenieure und Geologen AG**, in Köniz, Betrieb eines Büros beratender Ingenieure, Geologen und Umweltspezialisten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 08. 04. 2004, S. 3, Publ. 2206644). Zweigniederlassung neu: Regensdorf [bisher: Regensberg].  
Tagebuch Nr. 1943 vom 27.04.2004  
(02243008 / CH-035.3.011.375-3)

■ **DS Derendinger AG**, in Köniz, Handel mit und Vertrieb von Bodenschleifmaschinen, Schleifmitteln und Bodenverfestigungsprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. 03. 2004, S. 2, Publ. 2182620). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Rudolf, von Uffhusen, in Niederwangen bei Bern, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Spiegel bei Bern (Köniz)].  
Tagebuch Nr. 1944 vom 27.04.2004  
(02243018 / CH-035.3.004.126-4)

■ **Epeda (Suisse) SA**, in Bern, Fabrikation, Vertrieb und Verkauf von Mobiliar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 2003, S. 4, Publ. 2028832). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Muttenz (Firma neu: k Kiösk AG; SHAB Nr. 50 vom 12.03.2004, S. 4) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1945 vom 27.04.2004  
(02243028 / CH-035.3.005.341-0)

■ **Nachtrag zum im SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2003, S. 3, publizierten TB-Eintrag Nr. 2690 vom 21. 05. 2003, ILPT GmbH**, bisher in Muri bei Bern, Ausbildung, Weiterbildung und Seminare in der Erwachsenenbildung für lösungsorientierte Psychotherapie und Therapie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 2004, S. 2, Publ. 2230048). Sitz neu: Bern.  
Tagebuch Nr. 1946 vom 27.04.2004  
(02243038 / CH-035.4.030.400-4)

■ **LANTec AG**, in Bern, Erbringen und Verkaufen von EDV-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1998, S. 2, 2977). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Obererlangen (Firma neu: Tecom Services AG; SHAB Nr. 49 vom 11.03.2004, S. 12) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1947 vom 27.04.2004  
(02243048 / CH-035.3.017.716-3)

■ **Löffelstiel GmbH**, in Bern, Betreibung von Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 2003, S. 2, Publ. 843176). Firma neu: **Löffelstiel GmbH in Liquidation**. Liquidationsomzivil: c/o Peter-René Wyder, Bollwerk 21, 3011 Bern. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 06.04.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kull-Rohrbach, Susanne, von Wangen bei Olten, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Ruckstuhl-Gyr, Monique, von Herrliberg, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Wyder, Peter-René, von Riggsberg, in Bern, Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1948 vom 27.04.2004  
(02243058 / CH-035.4.015.188-8)

■ **Reber Parkett GmbH**, in Köniz, Verlegen von und Handel mit Parkett- und Bodenbelägen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3049). Domizil neu: Am Stalden 12 A, 3145 Niederscherli.  
Tagebuch Nr. 1949 vom 27.04.2004  
(02243068 / CH-035.4.014.596-4)

■ **Schweizerische Genossenschaft der Weich- und Halbhartkäse Fabrikanten (SGWH)**, in Bern, Förderung der Herstellung von inländischem Weich- und Halbhartkäse usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2004, S. 3, Publ. 2145028). Die Genossenschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ennetbürgen (Firma neu: Schweizerische Genossenschaft der Weich- und Halbhartkäsefabrikanten (SGWH); SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 8) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1950 vom 27.04.2004  
(02243078 / CH-035.5.014.959-7)

■ **Staudenmann + Partner AG**, in Bern, Neutrale, geschäftsunabhängige Versicherungsberatung in allen Versicherungs-Branchen und -Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1999, S. 2468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Bruno, von Erswil, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Consulta Treuhand und Steuerberatungs AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staudenmann, Beat, von Wahlern, in Belp, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schenker, Urs, von Däniken, in Tägerschi, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; BNF Controlling + Revision AG, in Biel BE, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1951 vom 27.04.2004  
(02243088 / CH-035.3.015.063-0)

■ **Unterstützungs- und Sterbekasse der Sektion Bern-Postpersonale der Gewerkschaft Kommunikation**, in Bern, Unterstützung der Hinterbliebenen von Mitgliedern des Vereins usw., Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 3, Publ. 959632). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joss, Daniel, von Konolfingen, in Schlosswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Bernhard, von Biglen, in Schönbühl, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zingg, Roland, von Rapperswil BE, in Ostermündigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist, Samuel, von Rünenberg, in Laupen, Präsi-

dent, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Urs, von Thun und Zäzivil, in Spiez, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lerf, Stefan, von Leibstadt, in Schüpfen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1952 vom 27.04.2004  
(02243098 / CH-035.7.000.761-1)

■ **WANDER AG**, in Neuenegg, Fabrikation und Verkauf von Erzeugnissen der Lebens- und Genussmittelbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 2003, S. 4, Publ. 2028932). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Fritz Walther AG, in Dietikon. Aktiven von CHF 4'771'859.- und Passiven von CHF 1'548'625.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 4.3.2004 und Fusionsbilanz per 15.9.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross, Bernhard Dr., von St. Gallen, in Bischofszell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1954 vom 27.04.2004  
(02243116 / CH-035.3.001.232-7)

## Emmental - Oberaargau (BE)

### Mutationen Mutazioni

■ **Bela Gastronomie AG**, in Jegenstorf, Führung von Restaurant- und Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 16. 03. 2000, S. 1779). Firma neu: **Bela Gastronomie AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 01.04.2004 hat der Konkursrichter Burgdorf-Fraubrunnen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 14.04.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 816 vom 27.04.2004  
(02243130 / CH-035.3.004.006-5)

■ **Hinter-Arni-Alp-Gesellschaft**, in Ursenbach, Durch Bewirtschaftung ihrer Weiden den Aktionären zu ermöglichen, ihr Jungvieh auf rationelle Weise zu sömmeren, wobei nur Rinder der Simmenthaler-Fleckviehrasse zur Sömmierung angenommen werden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2002, S. 2, Publ. 657878). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Affolter, Rudolf, von Seeburg, in Riedwil (Gemeinde Seeburg), Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob, Ulrich, von Trub, in Oeschwand (Gemeinde Ochlenberg), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Apolloni, Martin, von Wnigen, in Oeschbach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyxag, Rudolf, von Seeburg, in Ochlenberg (Oschwand), Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 817 vom 27.04.2004  
(02243136 / CH-053.3.008.167-6)

■ **Käsergenossenschaft Thörigen**, in Thörigen, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 4, Publ. 477998). Statutenänderung: 15. 11. 2003. Zweck neu: Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch: eine möglichst vorteilhafte und rationelle Veredelung der Milch oder deren Verkauf sowie Schaffung der entsprechenden baulichen und technischen Voraussetzungen oder Beteiligung an entsprechenden Zweckgesellschaften; die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität von Milch und Milchprodukten sowie Mitwirkung an Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen, soweit diese im Interesse der gesamten Milchwirtschaft liegen; die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder. Die Genossenschaft kann auch Grundgüter erwerben und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staub-Gerber, Esther, von Langnau im Emmental und Thörigen, in Thörigen, Sekretärin (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rossier Hofer, Liliane, von Rougemont und Thörigen, in Thörigen, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Günter, Hans-Ulrich, von Thörigen, in Thörigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Suppiger, Anton, von Bollodigen, in Bollodigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 818 vom 27.04.2004  
(02243142 / CH-053.5.001.853-2)

### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Probst & Co. AG in Liquidation**, in Langnau im Emmental, Lagerung, Affinage, Grossehandel und Export von und mit Käse und andern Milchprodukten sowie logistische Dienstleistungen in diesem Zusammenhang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 4, Publ. 989926). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 819 vom 27.04.2004  
(02243148 / CH-053.3.007.432-6)

■ **Stefan Kobel, mechanische Werkstätte**, in Affoltern im Emmental, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Maschinenbestandteilen aller Art usw., Einzelirma (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1999, S. 3352). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 820 vom 27.04.2004  
(02243154 / CH-053.1.006.778-7)

## Jura bernois - Seeland (BE)

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Schneider Haustechnik**, in Diessbach bei Büren, Doizigenstrasse 40, 3264 Diessbach bei Büren, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Installationsgeschäftes für Sanitär, Heizung und Spenglerei sowie das Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Schneider, Patrik, von Diessbach bei Büren, in Diessbach bei Büren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1154 vom 27.04.2004  
(02243178 / CH-073.1.015.769-8)

### Mutationen Mutazioni

■ **Elektro Lüscher Biel AG**, in Biel BE, Projektierung und Ausführung von elektrotechnischen Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1998, S. 6062). Domizil neu: Heideweg 39, 2503 Biel/Bienne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blaser, Felix, von Trubschachen, in Lyss, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jossen, Reinhard, von Naters, in Renan BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tischler, Anton, von Pieterlen, in Täufelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirtschaftstreuhand Wampler AG, in Lyss, Revisionsstelle [bisher: Wirtschaftstreuhand Wampler AG, in Suberg (Grossaffoltern)].  
Tagebuch Nr. 1155 vom 27.04.2004  
(02243182 / CH-073.3.006.434-6)

■ **General Motors Acceptance Corporation Suisse AG**, in Studen, Erbringung von Dienstleistungen zu Gunsten der Muttergesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 2003, S. 3, Publ. 1196840). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lefort, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1156 vom 27.04.2004  
(02243188 / CH-073.3.000.919-0)

■ **La Balance Sàrl en liquidation**, à Sonvilier, Exploitation de tous établissements publics, en particulier de restaurants, de cafés, de cabarets et de dansings, Société à responsabilité limitée (FOSC no 72 du 15.04.2004, p. 4, publ. 2213372). Procédure de faillite suspendue faute d'actifs par ordonnance du 31.03.2004 du Président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courteley-Moutier-La Neuveville.  
Journal no 1151 du 27.04.2004  
(02243160 / CH-073.4.014.875-1)

■ **Manufacture des Montres Rolex S.A.**, in Biel BE, Fabrikation von mechanischen, elektrischen, elektronischen und anderen möglichen Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 3, Publ. 1123488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grosclaude, Michel, von Vernier, in Biel BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christe, René, von Vencindout, in Courrendin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perrin, Jean-Maurice, von Tramelan, in Vauffelin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staes, David, von Malleray, in Tavannes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hennig, Bruno, von Biel BE, in Biel BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1157 vom 27.04.2004  
(02243194 / CH-073.3.001.537-1)

■ **Mikron Holding AG**, in Biel BE, Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen der Metall- und Maschinenindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003, S. 5, Publ. 2050708). Statutenänderung: 22. 04. 2004. Aktienkapital neu: CHF 1'612'097.50 [bisher: CHF 1'414'274.40]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'612'097.50. Aktiven neu: 16'120'975 Namenaktien zu CHF --.10 [bisher: 14'142'744 Namenaktien zu CHF --.10]. [Weitere nicht publikationspflichtige Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider-Ammann, Johann Niklaus, von Hasle bei Burgdorf, in Langenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Schneider, Johann Niklaus]; PrieewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1158 vom 27.04.2004  
(02243200 / CH-073.3.001.631-6)

■ **Mobilière Suisse, Société d'assurances, agence générale Moutier-St-Imier, Eric Veya**, à Moutier, Exploitation d'une agence générale d'assurances, Raison individuelle (FOSC no 220 du 13. 11. 2002, p. 4, publ. 725422). Personne et signature radiée: Vorpe, Jean-Paul, de Soneboz-Sornbeval, à Saint-Imier, avec signature collective à deux.  
Journal no 1152 du 27.04.2004  
(02243166 / CH-073.1.011.308-1)

■ **Personalvorsorge Stifting der CERATIZIT Schweiz AG**, in Biel BE, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 2003, S. 3, Publ. 1136808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thoni, Fritz, von Landiswil, in Magglingen (Evilard), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Sylvia, von Koppigen, in Biel BE, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stampfli, Peter, von Aeschi SO, in Walliswil bei Niederbipp, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oppliger, Markus, von Heimiswil, in Oensingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1159 vom 27.04.2004  
(02243206 / CH-073.7.004.837-7)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Bucchieri Giuseppe et Manuela**, à Biel BE, exploitation d'un restaurant, société en nom collectif (FOSC no 159 du 21. 08. 2003, p. 3, publ. 1138576). La société est dissoute. Liquidation terminée. Raison de commerce radiee.  
Journal no 1162 du 27.04.2004  
(02243224 / CH-073.2.015.260-9)

■ **Fonds pour la jeunesse abandonnée du Jura**, à Moutier, Aider des enfants et des adolescents de moins de 20 ans, moralement abandonnés ou en danger de l'être dans leur éducation etc., Fondation (FOSC no 2 du 04. 01. 2002, p. 4). Selon décision de l'Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations du canton de Berne (OASSF) du 24.02.2004, la fondation est dissoute. Radiation d'office du registre du commerce (art. 104 ORC).  
Journal no 1153 du 27.04.2004  
(02243172 / CH-073.2.004.004-9)

■ **Jean-Claude Zobrist, bella tavola**, in Walperswil, Haushalt- und Geschenkartikelverteilungen, Einzelzirma (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9484). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.  
Tagebuch Nr. 1160 vom 27.04.2004  
(02243212 / CH-073.1.007.501-2)

■ **P. Giordano, Sanitär und Spenglerei**, in Lengnau BE, Sanitär- und Spenglereibetrieb, Einzelzirma (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1993, S. 876). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1161 vom 27.04.2004  
(02243218 / CH-073.1.007.975-8)

■ **Sophytel Diffusion D. Schmid**, à Biel BE, vente d'articles pour coiffeurs, drogueries etc., raison individuelle (FOSC no 213 du 05. 11. 2003, p. 4, publ. 1245074). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison de commerce est radiee d'office.  
Journal no 1163 du 27.04.2004  
(02243230 / CH-073.1.005.601-3)

Berne Oberland (BE)

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Fahrschule BERGER GmbH**, in Thun, Allmendingen-Allee 15, 3608 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 04. 2004. Zweck: Betrieb einer Fahrschule für alle Kategorien. Kann Weiterbildungskurse im Bereich Sicherheit sowie Transporte organisieren und durchführen. Kann ferner Liegenschaften erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.–. Die Mitteilungen an die GesellschafterInnen erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Berger-Trachsel, Lisbeth, von Fahmi, in Thun, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Berger, Alfred, von Fahmi, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.  
Tagebuch Nr. 874 vom 27.04.2004  
(02243236 / CH-092.4.016.540-1)

■ **Hotel Alpenland AG**, in Lauenen, Rohrbrücke, 3782 Lauenen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 04. 2004. Zweck: Betrieb eines Restaurants und Hotels. Kann sich an anderen Unternehmen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmen erwerben sowie Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen schriftlich; die Bekanntmachungen im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Michel, Wilhelm, von König und Burgdorf, in Muri bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schneider, Johann Nikolaus, von Hasle bei Burgdorf, in Langenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Forum für Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 875 vom 27.04.2004  
(02243242 / CH-092.3.016.541-1)

■ **IN-AUSBAU THUN GmbH**, in Thun, Pfanderstrasse 1, 3608 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 03. 2004, 15. 04. 2004. Zweck: Die Gesellschaft führt einen Schreiner- und Holzbaubetrieb und beschäftigt sich mit allen im Holzbau-, Schreiner- und Zimmererarbeiten sowie im Bau- und Baunebenberwerb üblichen Arbeiten, Beratungen, Dienstleistungen und Handelstätigkeiten. Kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und sich an anderen Unternehmen oder Immobilien beteiligen. Stammkapital: CHF 30'000.–. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage- und -übernahme. Gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 29.2.2004 mit Nachtrag vom 15.4.2004 übernimmt die Gesellschaft von Jürg Gamper, von Neukirch, in Thun, die Aktiven von CHF 119'314.52 und Passiven von CHF 86'600.– seiner im Handelsregister eingetragenen gewesenen Einzelzirma Schreiner Jürg Gamper, in Thun, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2003 zum Preis von CHF 32'714.52 entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür die beiden voll libierten Stammeinlagen von CHF 29'000.– und CHF 1'000.– ausgegeben werden. Der Sacheinleger Jürg Gamper erhält ferner CHF 2'714.52 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 30'000.–. Die Einladungen und Mitteilungen an die GesellschafterInnen erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Gamper, Jürg, von Neukirch TG, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer

Stammeinlage von CHF 29'000.–; Gamper-Gugger, Alice, von Buchholterberg und Neukirch TG, in Thun, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.  
Tagebuch Nr. 876 vom 27.04.2004  
(02243248 / CH-092.4.016.542-4)

■ **Madeira Moreira Calenzo Rosario**, in Utendorf, Riedstrasse 25, 3661 Utendorf, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Gastronomiebetrieb. Eingetragene Personen: Madeira Moreira Calenzo, Maria do Rosario genannt Rosario, portugiesische Staatsangehörige, in Utendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 877 vom 27.04.2004  
(02243254 / CH-092.1.016.543-9)

## Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **Grand Hotel Victoria-Jungfrau AG in Interlaken**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 6, Publ. 1059680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Untertosen, mit Kollektivprokura zu zweien; Isler, Mark, von Wohlen AG, in Gwatt (Thun), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inäbitt, Marcell, von Grindelwald, in Nussbaumen bei Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Burrier, Valérie, von Bière, in Matten bei Interlaken, mit Kollektivprokura zu zweien; Landert, Anja, von Rorbas, in Bühlach, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 878 vom 27.04.2004  
(02243260 / CH-092.3.002.073-5)

■ **Park Résidence AG in Interlaken**, in Interlaken, Bereitstellung und Betrieb von Hotelpersonalunterkünften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 6, Publ. 1059878). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Untertosen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landert, Anja, von Rorbas, in Bühlach, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 879 vom 27.04.2004  
(02243264 / CH-092.3.006.775-6)

■ **Sofbit Computer AG**, in Schwanden bei Brienz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2002, S. 3, Publ. 493860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Teumer, Monique, deutsche Staatsangehörige, in Freiburg im Breisgau (D), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetsch, Hans-Jürgen, von Grabs, in Buch am Irchel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belek-Spáni, Claudia, von Schübelbach, in Schwanden bei Brienz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Spáni, Claudia].  
Tagebuch Nr. 880 vom 27.04.2004  
(02243270 / CH-092.3.007.770-3)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Schreinerer Gamper**, in Thun, Einzelzirma (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1998, S. 8965). Die Aktiven und Passiven sind an die IN-AUSBAU THUN GmbH, in Thun, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 881 vom 27.04.2004  
(02243276 / CH-092.1.007.488-8)

## BL

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Ernst Handschin Immocomp**, in Gelterkinden, Tecknauerstrasse 31, 4460 Gelterkinden, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Liegenschaftsverwaltung und Erbringen von EDV-Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Handschin, Ernst, von Gelterkinden, in Gelterkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1797 vom 27.04.2004  
(02243024 / CH-280.1.007.538-9)

■ **Sebastian Suisse GmbH (Sebastian Suisse Sarl)**, in Allschwil, Binningerstrasse 94, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 04. 2004. Zweck: Vertrieb von Haarpflege- und verwandten Produkten, namentlich der unter dem Namen oder der Marke Sebastian eingeführten Produkte, wobei die Gesellschaft ausschliesslich den schweizerischen Absatzmarkt beliefert, sowie Handel mit Coiffeur- und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 500'000.–. Qualifizierte Tabestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der 'Sebastian Suisse SA', in Allschwil, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2003 Aktiven von CHF 2'154'754.– und Passiven von 1'287'848.– im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 500'000.– wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gäng, Heinz Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Wella Suisse GmbH, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 499'000.–; Fazzi, Giuseppe, Italienischer Staatsangehöriger, in Ollon, mit Kollektivunterschrift zu zweien;

Flury, Beatrix, von Kleinlützel, in Wahlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mutschler, Eric, französischer Staatsangehöriger, in Riedisheim (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1798 vom 27.04.2004  
(02243030 / CH-280.4.007.539-1)

■ **Wella Suisse GmbH**, in Allschwil, Binningerstrasse 94, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 04. 2004. Zweck: In ihrer Eigenschaft als ein der internationalen Gruppe von Wella-Unternehmen verbundenes Unternehmen in der Schweiz bezweckt die Gesellschaft den Vertrieb von Haarpflege- und verwandten Produkten, namentlich der unter dem Namen oder der Marke Wella eingeführten Produkte, wobei sie ausschliesslich den schweizerischen Absatzmarkt beliefert, sowie Handel mit Coiffeur- und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 1'500'000.–. Qualifizierte Tabestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der 'Wella (Schweiz) AG', in Allschwil, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2003 Aktiven von CHF 18'157'747.– und Passiven von 7'838'853 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 1'500'000.– wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gäng, Heinz Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Wella Beteiligungen AG, in Fribourg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'499'000.–; Flury, Beatrix, von Kleinlützel, in Wahlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mutschler, Eric, französischer Staatsangehöriger, in Riedisheim (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuberger, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1799 vom 27.04.2004  
(02243034 / CH-280.4.007.540-9)

## Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **Abbaxx Soundsystems GmbH**, in Bottmingen, Herstellung, Verkauf und Vermietung von elektrischen und elektronischen Anlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8232). Firma neu: **Abbaxx Soundsystems GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23.04.2004 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Gabriel Hauser, Tellstrasse 42, 4053 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Gabriel, von Aesch BL, in Basel, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Chollet, Michael, von Maracon, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: in Bottmingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Hub, Eric, von Binningen, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Zbinden, David, von Binningen, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.– [bisher: in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 1800 vom 27.04.2004  
(02243040 / CH-280.4.000.786-2)

■ **Ammann Transporte**, bisher in Pratteln, Transporte von Wagn aller Art, Einzelzirma (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 2004, S. 4, Publ. 2185204). Sitz neu: Münchenstein. Domizil neu: Schwerstrasse 8, 4142 Münchenstein. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 31.03.2004 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Kurt, von Huttwil, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pratteln].  
Tagebuch Nr. 1801 vom 27.04.2004  
(02243044 / CH-280.1.901.177-1)

■ **bsc ag**, in Münchenstein, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Audiovision und der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aurum Treuhand GmbH, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götz & Ruler Treuhand AG, in Stein am Rhein, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1802 vom 27.04.2004  
(02243050 / CH-280.3.005.419-8)

■ **Bela International AG**, in Liestal, Internationaler Handel mit industriellen und medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 3). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaublin, Jakob, von Bennwil, in Oberdorf BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Asima Treuhand AG, in Riehen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1803 vom 27.04.2004  
(02243054 / CH-290.3.002.337-8)

■ **beag Objekteinrichtungen AG**, in Zuznagen, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, insbesondere Spezialmöbeln jeglicher Art wie z. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 2003, S. 4, Publ. 1186750). Statutenänderung: 26. 04. 2004. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.– [bisher: CHF 800'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.–. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 500.– [bisher: 800 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Bei der Kapitalherabsetzung und anschliessender-wiedererhöhung vom 26.04.2004

wird der Nennwert der 800 Namenaktien zu CHF 1'000.– im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 500.– herabgesetzt. Gleichzeitig werden 1'200 vollliberierte Namenaktien zu CHF 500.– ausgegeben.  
Tagebuch Nr. 1804 vom 27.04.2004  
(02243060 / CH-280.3.910.010-1)

■ **Clariant AG**, in Muttenz, Beteiligung an Unternehmen, welche insbesondere auf dem Gebiete der Chemie und verwandten Gebieten tätig sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 04. 2004, S. 3, Publ. 1234730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borgeaud, Pierre, von Penhalaz, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reis, Tony, von Weggis und Menzau, in Meggen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung]; Isler, Dr. Peter R., von Zürich, in Kiliberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Neukirch, Dr. Kajo, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Wohlmann, Dr. Herbert, von Zürich, in Allschwil, Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].  
Tagebuch Nr. 1805 vom 27.04.2004  
(02243064 / CH-280.3.900.172-6)

■ **Corpa AG**, in Oberwil BL, Vermögensverwaltung und Vermittlung von Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 2003, S. 4, Publ. 1227730). Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1806 vom 27.04.2004  
(02243070 / CH-280.3.911.633-9)

■ **Garage Nepple AG**, in Lausen, Führung eines Garagebetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 2003, S. 5, Publ. 1247436). Zweigniederlassung neu: Basel (HRA Basel-Stadt).  
Tagebuch Nr. 1807 vom 27.04.2004  
(02243074 / CH-280.3.900.537-7)

■ **Gültekin GmbH**, in Binningen, Führung von Fahrschulen sowie von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 5). Statutenänderung: 26. 04. 2004. Domizil neu: Hauptstrasse 4, 4102 Binningen. Zweck neu: Führung von Fahrschulen und Gastronomiebetrieben sowie Import und Export von und Handel mit Textilien und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gültekin, Mürsel, von Birsfelden, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Gültekin, Abbas, türkischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Onbasioğlu, Ömer, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.  
Tagebuch Nr. 1808 vom 27.04.2004  
(02243080 / CH-280.3.004.071-7)

■ **ICN Pharmaceuticals Switzerland AG**, in Birsfelden, Handel mit pharmazeutischen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 2003, S. 4, Publ. 1238856). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kissel, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wiesbaden (D)].  
Tagebuch Nr. 1809 vom 27.04.2004  
(02243084 / CH-280.3.002.926-6)

■ **ICS-Service Corporation AG**, in Oberwil BL, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Sicherheitsdienste, Reinigungen, Logistik und Schlüsselsservice, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 6990). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheurer-Güdel, Sandra, von Madiswil, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Buess, Andrea Barbara, von Wenslingen und Lausen, in Lausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheurer, Andreas Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1810 vom 27.04.2004  
(02243090 / CH-280.3.916.664-6)

■ **Inter Analysis**, bisher in Liestal, Unternehmens- und Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2002, S. 4). Statutenänderung: 6. 04. 2004. Sitz neu: Läufelfingen. Domizil neu: Hofgut Breite, 4448 Läufelfingen.  
Tagebuch Nr. 1811 vom 27.04.2004  
(02243094 / CH-280.3.916.639-7)

■ **Masyan + Yuezmys Bodenleger GmbH**, in Allschwil, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Bodenlegerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 2003, S. 4). Domizil neu: Lettenweg 130, 4123 Allschwil.  
Tagebuch Nr. 1812 vom 27.04.2004  
(02243100 / CH-270.4.002.141-6)

■ **Migros Bank**, in Liestal, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 68 vom 07. 04. 2004, S. 5, Publ. 2205088), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäffner, Rebecca, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden (DE), mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1813 vom 27.04.2004  
(02243104 / CH-280.9.917.762-0)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2004, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 552 vom 02. 02. 2004. Newavex Ltd**, in Allschwil, Erforschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, biologischen und diagnostischen

Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2004, S. 4). Domizil neu: c/o Olivier Waldenre, Ochseneggasse 18, 4123 Allschwil. Die Adresse wurde irrtümlich als 'Ochseneggasse' angemeldet.

Tagebuch Nr. 1814 vom 27.04.2004  
(02243108 / CH-280.3.007.306-6)

■ **Niederhauser AG für Restaurationsbetriebe**, bisher in Zürich, Führen von Restaurations- und Hotelbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2002, S. 20, Publ. 679054). Statutenänderung: 19. 04. 2004. Sitz neu: Sissach. Domizil neu: Bahnhofstrasse 11, 4450 Sissach. Zweck: Führen von Restaurations- und Hotelbetrieben im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberkonten zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breu, Stefan U., von Obereggen, in Basadingen-Schlattigen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Orbu GmbH, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 1815 vom 27.04.2004  
(02243112 / CH-020.3.918.625-7)

■ **Schweizerischer Demeter-Verband**, bisher in Münchenstein, Unter der Marke Demeter Förderung der Produktion und Verarbeitung von sowie Handel mit und Konsum von Produkten, die aus kontrolliert biologisch-dynamischem Anbau stammen, Verein (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 1997, S. 948). Statutenänderung: 11. 11. 2003. Sitz neu: Arlesheim. Domizil neu: Stollenrain 10, 4144 Arlesheim.

Tagebuch Nr. 1816 vom 27.04.2004  
(02243118 / CH-280.6.900.022-0)

■ **SEB Informatik GmbH**, in Frenkendorf, Handel mit Soft- und Hardware, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 5). Statutenänderung: 26. 04. 2004. Firma neu: **SYS-NET GmbH**.

Tagebuch Nr. 1817 vom 27.04.2004  
(02243122 / CH-280.4.000.020-8)

■ **Sebastian (Suisse) SA**, in Allschwil, Vertrieb der unter dem Namen oder der Marke Sebastian eingeführten Haarpflege-Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 2003, S. 5). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22.04.2004 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in "Sebastian Suisse GmbH", in Allschwil. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2003 auf die "Sebastian Suisse GmbH" über.

Tagebuch Nr. 1818 vom 27.04.2004  
(02243126 / CH-660.0.392.997-3)

■ **Wella (Schweiz) AG**, in Allschwil, Vertrieb der unter dem Namen oder der Marke Wella eingeführten Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 2003, S. 5). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22.04.2004 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in "Wella Suisse GmbH", in Allschwil. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2003 auf die "Wella Suisse GmbH" über.

Tagebuch Nr. 1819 vom 27.04.2004  
(02243132 / CH-280.3.916.335-5)

## Löschungen

### Radiations

### Cancellazioni

■ **ASETGroup AG in Liquidation**, in Münchenstein, Handel mit Gütern und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 4). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 26.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1820 vom 27.04.2004  
(02243138 / CH-150.3.001.373-5)

■ **Epikureer GmbH in Liquidation**, in Liestal, Führung von Gaststätten, Handel mit Bio-Produkten sowie Geschenkartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 04. 09. 2003, S. 5, Publ. 1157380). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 22.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1821 vom 27.04.2004  
(02243144 / CH-280.4.005.081-5)

■ **Studer AG, vormals Emil Studer-Gobat in Liquidation**, in Liestal, Handel sowie Fabrikation mit resp. von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 2003, S. 6, Publ. 1241360). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1822 vom 27.04.2004  
(02243150 / CH-280.3.910.197-7)

BS

## Neueinschränkungen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **Emmenegger Hotel- und Restaurationsbetriebe**, in Basel, Webergasse 7, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueinschränkung). Zweck: Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben. Eingetragene Personen: Emmenegger Beat, von Schupfheim, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2091 vom 26.04.2004  
(02242896 / CH-270.1.013.509-0)

■ **Fahriön Reinigungen GmbH**, in Basel, Feldbergstr. 10, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschränkung). Statutendatum: 20. 04. 2004. Zweck: Ausführung von Bau-, Gebäude- und Büroreinigungen sowie Übernahme von Hauswartungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 161'642.35 und Passiven von CHF 136'272.95 der erloschenen Einzelfirma "Fahriön Reinigungen, Inh. Reto Egi", in Basel, gemäss Vertrag vom 20.04.2004 und Bilanz per 31.12.2003 zum Preis von CHF 25'369.40, wovon CHF 20'000.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 5'369.40 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egi, Barbara, von Basel, in Nunningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Egi, Reto, von Basel, in Nunningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 2092 vom 26.04.2004  
(02242902 / CH-270.4.013.834-5)

## Mutationen

### Mutations

### Mutazioni

■ **Bima Sekundärrohstoffe AG**, bisher in Allschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 2004, S. 4, Publ. 2108744). Statutenänderung: 26. 04. 2004. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Hegenhelmerstr. 311, 4025 Basel. Zweck: Handel mit Sekundärrohstoffen, insbesondere mit Schrott und Metallen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 232'477.91 und Passiven von CHF 94'843.50 der erloschenen Einzelfirma "Bima, René Bieri", in Basel, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 03.09.2001 mit Bilanz per 31.05.2001 zum Preis von CHF 137'634.41, wofür 49 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 88'634.41 als Forderung gutgeschrieben wurden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner, Andreas, von Basel und Rinken, in Olßberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balfador Treuhänder AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Bieri, René, von Romos, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 2093 vom 26.04.2004  
(02242908 / CH-270.3.012.898-5)

■ **BNP Paribas (Suisse) SA**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2004, S. 5, Publ. 2142782), mit Hauptsitz in: Genf (HR Genf). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thieffry, Gilles, französischer Staatsangehöriger, in Divonne-les-Bains (F), Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berta, Philippe, von Lancy, in Chêne-Bougeries, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2094 vom 26.04.2004  
(02242914 / CH-270.0.901.102-0)

■ **Cross Travel Club AG**, in Basel, Flugreisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 5, Publ. 989028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wemeling, Hugo, von Dagnersellen und Nebikon, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Thomas, von Zürich, in Hersberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Dr. Gabriele, von Basel, in Hersberg, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klaus, Marcel, von Niederhelmschwil, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Catherine, französische Staatsangehörige, in Kingersheim (FR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2095 vom 26.04.2004  
(02242920 / CH-270.3.011.672-4)

■ **Diakonath Bethesda**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2004, S. 6, Publ. 2062756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Martin, von Basel, in Biel-Benken, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aderhalden, Verena, von Wattwil, in Otwil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bausch, Joachim, von Reinach BL und Basel, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böheim, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egl, Dr. Gustav, von Uster, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Faes, Max, von Oberkulm, in Forch, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Fust, Antoinette, von Zürich und Mönning, in Stein am Rhein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huck, Rolf, von Wiedlisbach, in Eittingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Meier, Elisabeth, von Bülach, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Merz, Philippe, von Basel und Menziken, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neidhart, Rolf, von Fischenthal und Basel, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Tschopp, Daniel, von Ziefen, in Mönthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 2096 vom 26.04.2004  
(02242926 / CH-270.6.000.064-6)

■ **Duo Bau GmbH**, in Basel, Hoch- und Tiefbauten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2002, S. 5). Firma neu: **Duo Bau GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 26.04.2004 aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2097 vom 26.04.2004  
(02242932 / CH-270.4.002.225-3)

■ **Gema Diffusion SA**, in Basel, Gerätschaften für Dentalabos usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 08. 03. 2004, S. 5, Publ. 2157452). Firma neu: **Gema Diffusion SA en liq.**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Gema Diffusion AG in Liq.**). Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRGv. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiger, Marcel, französischer Staatsangehöriger, in Horbourg (FR), Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: in Horbourg (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Glathaar, Philip, von Binningen, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2098 vom 26.04.2004  
(02242938 / CH-270.3.001.915-9)

■ **GLS Global Logistics Services AG**, in Riehen, Transporte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 2004, S. 5, Publ. 2208544). Statutenänderung: 26. 04. 2004. Firma neu: **General Logistics Services AG**.

Tagebuch Nr. 2099 vom 26.04.2004  
(02242944 / CH-270.3.013.383-2)

■ **Grafmüller Engineering Consulting Automation**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 2003, S. 6, Publ. 2025744). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Muttenz (SHAB Nr. 79 vom 26.04.2004, S. 4) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2100 vom 26.04.2004  
(02242950 / CH-270.1.013.324-2)

■ **IGT Bank (Schweiz) AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 04. 2004, S. 5, Publ. 2231614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassora, Enzo, von Davesco-Soragno, in Lugano, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pillier, Bruno, von Rechthalen, in Schmiten FR, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Rolf, von Limpach, in Starrkirch-Wil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung].

Tagebuch Nr. 2101 vom 26.04.2004  
(02242954 / CH-170.3.025.067-5)

■ **ILUR Tourismus AG, Gesellschaft für Chartertouren und Reisen**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ledermann, Hans-Ruedi, von Basel, in Botmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2102 vom 26.04.2004  
(02242960 / CH-270.3.003.769-0)

■ **Meistro Gastro GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2002, S. 5, Publ. 445664). Firma neu: **Meistro Gastro GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 26.04.2004 aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2103 vom 26.04.2004  
(02242964 / CH-270.4.013.127-6)

■ **NAKOMA AG**, in Basel, Beratung, Engineering, Umsetzung und Schulung im Bereich der EDV usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 5, Publ. 648688). Statutenänderung: 23. 04. 2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.

Tagebuch Nr. 2104 vom 26.04.2004  
(02242970 / CH-270.3.013.073-4)

■ **Neon Basel Covino**, in Basel, Neonbeleuchtungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1998, S. 6066). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend "Neon Basel Covino in Kleinlützel", infolge Sitzverlegung nach Kleinlützel (SHAB Nr. 75 vom 20.04.2004, S. 10) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2105 vom 26.04.2004  
(02242974 / CH-270.1.002.654-8)

■ **PETYA'S TRENDSHOP GMBH**, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5015). Firma neu: **PETYA'S TRENDSHOP GMBH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o Yanick Berger, Auweg 8, 4450 Sissach. Auflösung der Gesellschaft durch: Gesellschafterversammlung vom 26.04.2004. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Yanick, von Lauperswil, in Binningen, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Flückiger, Petra Michèle, von Rohrbach, in Binningen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2106 vom 26.04.2004  
(02242980 / CH-270.4.012.873-0)

■ **Roche Vitamins Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 20. 10. 2003, S. 5, Publ. 1222340). Statutenänderung: 22. 04. 2004. Firma neu: **DSM Nutritional Products Holding AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**DSM Nutritional Products Holding Ltd**) (**DSM Nutritional Products Holding SA**).

Tagebuch Nr. 2107 vom 26.04.2004  
(02242984 / CH-160.3.003.004-1)

■ **Rödeprint Copy GmbH**, in Basel, Copy-Center usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1999, S. 3478). Domizil neu: Aeschenvorstadt 55, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 2108 vom 26.04.2004  
(02242990 / CH-270.4.001.722-4)

■ **Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2004, S. 5, Publ. 2108068). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haberhür, Dr. Rudolf, von Hofstetten SO, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theiler, Dr. René, von Ausserberg, in St. Moritz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Merian, Peter E., von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Franz, Erich, von Liesberg, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Muttenz].

Tagebuch Nr. 2109 vom 26.04.2004  
(02242994 / CH-270.3.000.407-1)

■ **TIP TOP Umzüge GmbH**, in Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 4, Publ. 708450). Firma neu: **TIP TOP Umzüge GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 26.04.2004 aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2110 vom 26.04.2004  
(02243000 / CH-270.4.013.264-8)

■ **Vesta Transport und Handels GmbH**, bisher in Münchenstein, Betrieb, Kauf und Verkauf von Binnenschiffen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6664). Statutenänderung: 20. 04. 2004. Firma neu: **Vesta Treuhänder-Unternehmensberatung GmbH**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Christoph Plattner Treuhänderbüro, Steinenvorstadt 51, 4051 Basel. Zweck neu: Übernahme von Treuhänderfunktionen sowie Beratung von Unternehmen jeglicher Art, insbesondere im Schifffahrtsbereich. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lattmann-Toniello, Sandra, von Sternenberg, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gräfer, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Plattner, Christoph, von Bretzwil, in Münchenstein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

Tagebuch Nr. 2111 vom 26.04.2004  
(02243004 / CH-280.4.900.288-3)

## Löschungen

### Radiations

### Cancellazioni

■ **Fahriön Reinigungen, Inh. Reto Egi**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8847). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die "Fahriön Reinigungen GmbH", in Basel, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 2112 vom 26.04.2004  
(02243010 / CH-270.1.011.152-1)

■ **Teppichhaus Jurastrasse Milanifard**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 1996, S. 1914). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2113 vom 26.04.2004  
(02243014 / CH-270.1.003.506-7)

■ **TEXTIL SPORT PRINT SHOP, Schneider**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 004, S. 6, Publ. 2139180). Lösungsgrund: Der Konkurs über den Inhaber der Einzelfirma ist am 10.03.2004 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2114 vom 26.04.2004  
(02243020 / CH-270.1.012.495-7)

FR

## Canton de Fribourg

### Neueinschränkungen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **Génial Constructions Sàrl**, à Corpataux-Magnedens, Route de Corpataux 6, Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21.04.2004. But: exploitation une entreprise de gypserie, peinture, plâtrerie ainsi que poser des papiers-peints, des revêtements de façades et des isolations; effectuer tous travaux de maçonnerie, de carrelage et de rénovation de bâtiments; importer et exporter, acheter, vendre et distribuer tout matériel lié à son commerce; fournir tous conseil techniques liés à son activité. Capital social: CHF 20'000.-, entièrement libéré par apports à concurrence de CHF 12'000.-, et en espèces à concurrence de CHF 8'000.-. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 21.02.2004, Antonio Tormesello fait apport à la société d'une voiture de livraison Renault Master T33 2.8 TDI fourgon Blanc, selon inventaire au 21.04.2004, pour un montant de CHF 12'483.-, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 12'000.- à la libération du capital social, le solde de CHF 483.- correspond à une créance envers l'apporteur. En contrepartie il a été remis une part sociale à chacun des fondateurs. Associés: Tormesello Antonio, d'Italie, à Corpataux-Magnedens, pour une part de CHF 19'000.- et Tortorella-Tormesello Carolina, d'Italie, à Corpataux-Magne-

dens, pour une part de CHF 1'000.--, sans signature. Gérant: l'associé Tomesello Antonio, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 2121 du 27.04.2004  
(02242586 / CH-217.3.531.172-2)

■ **José De Melo Pacheco**, à Villars-sur-Glâne, Route du Belvédère 6. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: De Melo Pacheco José, du Portugal, à Villars-sur-Glâne. Objet: entreprise d'installations sanitaires.

Journal no 2122 du 27.04.2004  
(02242592 / CH-217.3.531.173-8)

■ **PARKSTONE TRADING LIMITED, à Londres (GB), succursale de Fribourg**, à Fribourg, Rue St-Pierre 18, c/o Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA. Sous cette raison sociale, la société PARKSTONE TRADING LIMITED, limited, à Londres (GB), inscrite au Registre des sociétés d'Angleterre et du Pays de Galles, à Cardiff, le 30.03.2004, a, selon procès-verbal du 13.04.2004, créé une succursale à Fribourg, Statuts du 30.03.2004. But: les activités de commerce de diamants bruts exclusivement à l'étranger. Capital: GBP 1'000 -- libéré à concurrence de GBP 100.--, divisé en 1'000 actions de GBP 1.--, nominatives. La succursale est engagée par la signature individuelle de Angst Marc, de Frauenfeld, à Denens, nommé directeur de la succursale.

Journal no 2123 du 27.04.2004  
(02242598 / CH-217.3.531.174-3)

#### Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **Diamant Boart Schweiz AG**, à Givisiez, fabrication, vente et service après-vente en Suisse entière pour des outils et des machines pour le traitement des diamants. (FOSC du 22.04.2004, p. 7). Autres adresse: centre de production et de réparation, Neue Winterthurerstrasse 30, à Dietlikon.

Journal no 2111 du 26.04.2004  
(02242574 / CH-053.3.015.519-6)

■ **Garage du Verdol S.A.**, à Bulle, la société a pour but l'exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 25.04.1996, p. 2355). Barras Michel et Barras Jacques, administrateurs inscrits, ont maintenant la signature individuelle. Musy Jean-Marc et Cominboeuf Calixte, administrateurs inscrits, ont maintenant la signature collective à deux, mais ne peuvent pas signer entre eux.

Journal no 2124 du 27.04.2004  
(02242604 / CH-217.0.430.940-8)

■ **Genossenschaft Agro-Center Sense**, en Düringen, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder, usw. (SHAB vom 12.04.2001, p. 2760). Neue Firma: **LANDI Düringen**. Neue Adressbezeichnung: Mostereiweg 2. Statuten geändert am 04.03.2004. Zusätzliche Adressen: Betrieb einer Verkaufsstelle unter der Geschäftsbezeichnung LANDI Alterswil, in 1715 Alterswil; Betrieb einer Verkaufsstelle unter der Geschäftsbezeichnung LANDI Schmitzen, in 3185 Schmitzen; Betrieb einer Verkaufsstelle unter der Geschäftsbezeichnung LANDI Täfers, in 1712 Täfers.

Journal no 2125 vom 27.04.2004  
(02242610 / CH-217.0.650.067-4)

■ **HP Transports Hayoz Peter**, à Fribourg, transport-almementation. Entreprise individuelle. (FOSC du 20.08.2001, p. 6375). Par ordonnance du 29 mars 2004, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite du titulaire.

Journal no 2126 du 27.04.2004  
(02242616 / CH-217.1.000.575-3)

■ **Incofinas SA**, à Marly, donner tous conseils financiers et d'investissements, etc. (FOSC du 04.06.2003, p. 6). Mojon Gérard, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Hofmann Dieter Michael, d'Allemagne, à Genève, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 2127 du 27.04.2004  
(02242622 / CH-217.0.137.465-3)

■ **Interpar S.A.**, à Gran ges-Paccot, participations. (FOSC du 24.02.2003, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 20.04.2004. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Interpar S.A. en liquidation**, par Barras Georges-Henri et Galley Paul, administrateurs inscrits, nommés liquidateurs, tous deux avec signature individuelle.

Journal no 2128 du 27.04.2004  
(02242628 / CH-217.0.136.157-5)

■ **Interviansal SA**, à Fribourg, achat, vente de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 22.01.2004, p. 6). Nouvelle adresse: Route de Beaumont 20, c/o FIDUSERVICE SA.

Journal no 2129 du 27.04.2004  
(02242634 / CH-217.0.137.465-0)

■ **IPO Input Processing Output Service AG**, in Bösingen, Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art. (SHAB vom 17.10.2001, p. 8101). Bodmer Urs, Verwaltungsratsmitglied, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

Journal no 2130 vom 27.04.2004  
(02242640 / CH-217.0.630.769-2)

■ **Jameca SA**, à Ursy, exploitation d'un atelier de mécanique générale, etc. (FOSC du 11.04.2002, p. 5). BDO Visura n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduconseils SA, à Estavayer-le-Lac.

Journal no 2131 du 27.04.2004  
(02242646 / CH-217.0.330.128-3)

■ **Kohlmin AG**, à Fribourg, la participation à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 07.08.2001, p. 6034). Nouvelle adresse: Route de Beaumont 20, c/o FIDUSERVICE SA.

Journal no 2132 du 27.04.2004  
(02242652 / CH-217.0.133.999-8)

■ **Libérale Baugenossenschaft Schlossweg in Liquidation**, in Gren g., Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und den Bau und Erwerb von Wohnhäusern, usw. Genossenschaft. (SHAB vom 17.10.2002, p. 6). Treuhänder Cotting AG, in Bern, ist nicht mehr Liquidatorin. Wildeisen Peter, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Liquidator mit Einzelunterschrift. Neue Liquidationsadresse: 3012 Bern, Falkenhöheweg 3, c/o Peter Wildeisen.

Journal no 2133 vom 27.04.2004  
(02242658 / CH-217.0.550.099-6)

■ **NORAMCO INVESTMENTS SA**, à Fribourg, investissements et prise de participations dans d'autres entreprises ou sociétés. (FOSC du 08.12.2003, p. 7). Par ordonnance du 29.03.2004, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **NORAMCO INVESTMENTS SA en liquidation**.

Journal no 2134 du 27.04.2004  
(02242664 / CH-217.1.000.285-0)

■ **Richemont Suisse SA**, à Villars-sur-Glâne, exploitation de commerce de joaillerie et d'articles de marques de toute nature. Succursale. (FOSC du 22.08.2003, p. 7). Siège principal à Genève. Cologni Franco, administrateur inscrit, est nommé président et Kaufmann Albert n'est plus président, mais reste administrateur, tous deux avec signature collective à deux. Cudré-Mauroux Alfred, directeur inscrit, est maintenant domicilié à Manno-Grandsvivaz.

Journal no 2135 du 27.04.2004  
(02242670 / CH-217.0.190.300-5)

■ **Sanni S.A.**, à Fribourg, l'importation, l'exportation, la représentation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 22.01.2004, p. 6). Nouvelle adresse: Route de Beaumont 20, c/o FIDUSERVICE SA.

Journal no 2136 du 27.04.2004  
(02242676 / CH-217.0.134.654-6)

■ **Sonter S.A.**, à Fribourg, administration, achat, vente et gestion de toutes participations à toutes entreprises suisses et étrangères, etc. (FOSC du 30.12.1999, p. 8880). Paratte Thierry n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidustrust Revision SA, à Fribourg.

Journal no 2137 du 27.04.2004  
(02242682 / CH-217.0.132.775-8)

■ **Tea-Room Le Romantic, Resende Da Silva**, à Fribourg, exploitation d'un café-restaurant. Entreprise individuelle. (FOSC du 15.11.1999, p. 7747). Par ordonnance du 22.03.2004, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite du titulaire.

Journal no 2138 du 27.04.2004  
(02242688 / CH-217.1.000.417-2)

■ **Wilhelm Liechti-Stiftung** in Murten, die jährlichen Zinsen des Stiftungsvermögens wie folgt zu verwenden, usw. (SHAB vom 12.08.1999, p. 5529). Neue Adresse: Mottestrasse 11, Bürgergemeindeverwaltung der Stadt Murten. Fiolet Pascal, Mitglied, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Aebi Johannes, Lerf-Groen Ursula, Liechti Arthur, Tamone René, alle vier Mitglieder ohne Unterschrift, sind zurückgetreten. Lerf Adrian, von Murten, in Murten, ist neu Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gaberell Hans-Peter, von Murten, in Murten; Grossbacher Urs Peter, von Murten, in Murten, sind beide neu Mitglieder ohne Unterschrift.

Journal no 2139 vom 27.04.2004  
(02242694 / CH-217.0.570.036-3)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Café du Paon - Buchmann Laurence**, à Fribourg, exploitation d'un café-restaurant. Entreprise individuelle. (FOSC du 30.01.2004, p. 6). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office du Service du registre du commerce du canton de Fribourg, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 1, de l'ORC.

Journal no 2140 du 27.04.2004  
(02242700 / CH-217.1.000.773-6)

■ **Fricona S.A.**, à Fribourg, achat et vente de lait frais et de tous produits laitiers. (FOSC du 10.08.1989, p. 3345). Par ordonnance du 27.09.1990, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Fricona S.A. en liquidation**. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Journal no 2120 du 26.04.2004  
(02242580 / CH-217.0.131.512-2)

■ **JP Stores Protections Solaires, Jacques Progin**, à Villars-sur-Glâne, vente, réparations, maintenance stores et protections solaires. Entreprise individuelle. (FOSC du 30.01.2004, p. 6). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office du Service du registre du commerce du canton de Fribourg, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 1, de l'ORC.

Journal no 2141 du 27.04.2004  
(02242706 / CH-217.0.411.428-8)

■ **SAB Société d'Affichage Electronique S.A. en liquidation**, à Ursy, la mise à disposition d'espaces publicitaires et la diffusion de publicité, etc. (FOSC du 13.11.2003, p. 5). Cette raison sociale est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Journal no 2142 du 27.04.2004  
(02242712 / CH-217.0.330.407-4)

## GL

### Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **ACO Passavant AG**, in Netstal, Herstellung von Produkten aus Polymerbeton, Stahl/Edelstahl, Kunststoffen und/oder anderen Werkstoffen, insbesondere von ACO- und Inotec-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 9, Publ. 801126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieger, Adrian, von Frauenfeld, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien.

Journal no 277 vom 27.04.2004  
(02243584 / CH-160.3.000.015-9)

■ **Electrolux Schwanden AG** in Schwanden GL, Herstellung von und Handel mit elektrischen und anderen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02.12.2003, S. 8, Publ. 2008706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Daniel, von Schwändi, mit Kollektivprokura zu zweien.

Journal no 278 vom 27.04.2004  
(02243590 / CH-160.3.001.500-7)

■ **IS Holding AG**, in Glarus, Beteiligung an Dienstleistungs-, Industrie- und Handelsunternehmen in der Schweiz und im europäischen Raum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31.10.2003, S. 5, Publ. 1239512). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdinger, Marcel, von Zürich und Krummenau, in Bassersdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Candrian, Daniel C., von Saggon, in Greifensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Journal no 279 vom 27.04.2004  
(02243596 / CH-020.3.007.658-3)

■ **Tamlik AG**, in Glarus, Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere an solchen der chemischen und der Bergbaubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 6, Publ. 1026236). Domizil neu: c/o Margrith Kubli-Beglinger, Postgasse 21, 8750 Glarus.

Journal no 280 vom 27.04.2004  
(02243602 / CH-160.3.003.258-5)

## GR

### Neueinsreibungen

Neuvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Andry Fiduziari**, in Ramosch, Cuoira 11 A, 7556 Ramosch, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltungen, inkl. Finanzberatungen für KMU's und Landwirtschaftsbetriebe, Revisionen, Steuerberatungen, Liegenschaftsverwaltungen und -handlung, Qualitätsmanagementaufbau und Unterstützung bis zur ISO-Zertifizierung, Versicherungsberatungen und Vermittlungen. Eingetragene Personen: Andry, Claudio, von Ramosch, in Ramosch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Journal no 1250 vom 27.04.2004  
(02243428 / CH-350.1.007.542-8)

■ **Energia del Moesano SA**, in Roveredo GR, Piazzetta, 6535 Roveredo GR, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.04.2004. Scopo: la produzione, l'acquisto, la vendita, il trasporto, la distribuzione, la consulenza e la mediazione di energia elettrica onde valorizzare la produzione energetica regionale e garantire un vantaggioso approvvigionamento elettrico nel Moesano; la società può gestire l'energia di concessione e di partecipazione spettante agli azionisti in base alle rispettive concessioni idriche in vigore. La società può costituire succursali sia in Svizzera che all'estero e può partecipare a società svizzere o estere che hanno lo stesso o affine scopo; può acquistare o fondare imprese dello stesso genere nonché effettuare tutti i negozi atti a promuovere lo scopo sociale, al raggiungimento dello stesso o a facilitarne il raggiungimento. La società può acquistare immobili ed edificarli. Capitale azionario: CHF 200'000. Capitale azionario liberato: CHF 200'000. Azioni: 400 azioni nominative da CHF 500. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera iscritta. Limitazione della trasferibilità: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Persone iscritte: Albertalli, Romano, da Roveredo GR, in Roveredo GR, presidente, con firma collettiva a due; Giudicetti, Nicola, da Lostallo, in Lostallo, vicepresidente, con firma collettiva a due; Tomatis, Pierino, da Arvigo, in Lavertezzo, membro, con firma collettiva a due; Rüesch, Christoph, da Bronschhofen, in Grono, membro, con firma collettiva a due; STC Studio Commerciale SA, in Grono, ufficio di revisione.

Giornale no 1275 del 27.04.2004  
(02243502 / CH-350.3.008.049-6)

### Mutations

Mutations  
Mutazioni

■ **Andrea Grothenn, Samina Schlafsysteme**, in Chur, Handel mit Schlafsystemen und verwandten Produkten sowie Verkauf von Möbeln und therapeutischen Produkten, Einzelirma (SHAB Nr. 74 vom 20.04.1998, S. 2642). Domizil neu: Schönmattweg 3, 7000 Chur.

Journal no 1251 vom 27.04.2004  
(02243430 / CH-350.1.004.703-0)

■ **Aventura AG**, in Chur, Handel mit Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 15, Publ. 792704). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

Journal no 1252 vom 27.04.2004  
(02243432 / CH-350.3.001.086-2)

■ **Baugesellschaft Au Alva AG**, in Tr in, Planung und Realisierung von Bauprojekten, insbesondere der Überbauung 'Au Alva' in Trin Mulin, deren Verkauf und/oder Vermietung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.1998, S. 2454). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aspecta GmbH, in Lanz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Marcus, von Fuldera, in Trin Mulin, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Candrian, Gurdin, von Flims, in Flims, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Cahenzi-Ermi, Reto, von Trin, in Trin Mulin (Trin), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züger-Stadler, Hermann, von Flims, in Fildaz (Flims), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caduff, Venanzi, von Morissen, in Flims, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Procura-Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

Journal no 1253 vom 27.04.2004  
(02243434 / CH-350.3.006.318-8)

■ **Cavegn & Giger AG in Liquidation**, in Surcuolm, Betrieb einer Schreinerei, Zimmerei und Innenausbau sowie Handel mit Möbeln und anderen Schreinereiprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 7, Publ. 691970). Liquidation beendet. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

Journal no 1254 vom 27.04.2004  
(02243436 / CH-350.3.005.806-2)

■ **Ekatit AG in Liquidation**, in Chur, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Stahlprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01.05.2000, S. 2898). Liquidation beendet. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

Journal no 1255 vom 27.04.2004  
(02243438 / CH-350.3.005.839-0)

■ **Finty SA in liquidazione**, in Roveredo GR, la partecipazione finanziaria in altre società ed in particolare l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari e quote sociali di società nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 4 del 01.01.2003, pagina 13, publ. 804690). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 1276 del 27.04.2004  
(02243506 / CH-350.3.005.739-4)

■ **HC Davos Holding AG**, in Davos, Erwerb, Halten sowie Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere der Aktien der HC Davos Sport AG und der HC Davos Management AG, beide mit Sitz in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 02.04.2004, S. 9, Publ. 2197874). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyssch, Ernst, von Buochs, in Davos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Georg, von Haldenstein, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spross, Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Jörg, von Haggenschwil, in Zug, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Demisch, Marc Peter, von Kerzers, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Gérard, von Sumiswald, in Semeus (Klosters-Semeus), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Domenig, Gaudenz F., von Tamins, in Forch (Maur), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Journal no 1256 vom 27.04.2004  
(02243440 / CH-350.3.006.428-6)

■ **Hotel Sommerau AG Chur**, in Chur, Betrieb eines Hotels mit allen damit verbundenen Nebenbetrieben und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 7, Publ. 564310). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lenz, Guido, von Vaz/Oberoben, in Zizers, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engel, Marco, von Langwies, in Chur, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Capaul, Silvia, von Andiast, in Churwalden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Journal no 1257 vom 27.04.2004  
(02243442 / CH-350.3.003.886-8)

■ **Immobilien Pulens AG in Liq.**, in Salouf, Erwerb, Erstellung und Verkauf von Immobilien sowie Betrieb von Hotels und Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 7, Publ. 715070). Liquidation beendet. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

Journal no 1258 vom 27.04.2004  
(02243444 / CH-350.3.002.786-0)

■ **Jet Set Clothing Import Ltd. Liab. Comp.**, in St. Moritz, Import, Export und Verkauf modischer Bekleidung und Accessoires, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 12, Publ. 795770). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

Journal no 1259 vom 27.04.2004  
(02243446 / CH-350.4.000.050-4)

■ **Key Investment, Brien Donnellon**, in Brien, Finanzierung, Finanzberatung, Versicherungsberatung, Anlage- und Steuerberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 215 vom 07.11.1997, S. 8123). Sitz neu: Chur. Domizil neu: Güggelstrasse 20, 7000 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Donnellon, Brien, britischer Staatsangehöriger, in Malans, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Churwalden].

Journal no 1260 vom 27.04.2004  
(02243448 / CH-350.1.005.027-5)

■ **Migros Bank**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 2004, S. 8, Publ. 2171/770), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kamm, Andreas, von Filzbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hort, Erich, von Zürich und Wöllflinswil, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1261 vom 27.04.2004  
(02243450 / CH-350.9.000.606-4)

■ **Mirus Media AG**, in Davos, Entwicklung von und Handel mit Computer-Software und -Hardware sowie Erbringung von Internet-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2002, S. 6, Publ. 509072). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: michel + toggwiler treuhand AG, in Schiers, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Integral Consult AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1262 vom 27.04.2004  
(02243452 / CH-350.3.007.698-5)

■ **Mirus Software AG**, in Davos, Entwicklung von und Handel mit Computer-Software und -Hardware sowie Erbringung von Internet-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2001, S. 1867). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: michel + toggwiler treuhand AG, in Schiers, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Integral Consult AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1263 vom 27.04.2004  
(02243454 / CH-350.4.000.112-5)

■ **New Sunport Goods AG**, in Igis, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sportgeräten sowie Sportbekleidung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 2003, S. 8, Publ. 1162070). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Suederhauf, Christoph, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1264 vom 27.04.2004  
(02243458 / CH-350.3.006.539-4)

■ **Orlando Calonder SA**, in Scuol, Führung und Betrieb oder Vermietung von Gastwirtschaftsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 2004, S. 8, Publ. 2171/780). Zweigniederlassung neu: Buchs SG.

Tagebuch Nr. 1265 vom 27.04.2004  
(02243462 / CH-350.3.000.757-0)

■ **Petzold-Voelkle AG**, in Davos, Handel mit Computern und elektronischen Bauteilen, Entwicklung von Software und Erbringung von Internet-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5019). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: michel + toggwiler treuhand AG, in Schiers, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Integral Consult AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1266 vom 27.04.2004  
(02243466 / CH-350.3.004.996-0)

■ **Piz Buin Hotel Klosters AG in Liquidation**, in Klosters-Serneus, Führung von Freizeit- und Touristikunternehmen aller Art, namentlich von Hotels und Aparthotels sowie die Verwaltung von Stockwerkeigentümergeinschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 16, Publ. 792716). Liquidation beendet. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

Tagebuch Nr. 1267 vom 27.04.2004  
(02243470 / CH-350.3.004.998-6)

■ **Risk Invest SA in liquidazione**, in St. Moritz, impresa generale nel ramo di import, export in genere, società anonima (FUSC No. 220 del 13. 11. 2002, pagina 7, publ. 726086). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale No 1277 del 27.04.2004  
(02243510 / CH-509.3.006.636-3)

■ **Rosawir AG in liquidazione**, in Coira, la gestione affittaria degli appartamenti ubicati a Merano (Bolzano), Italia, via O. Huber 26 / 26 c. Società anonima (FUSC No. 2 del 07. 01. 2003, pagina 9, publ. 800500). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

Giornale No 1278 del 27.04.2004  
(02243514 / CH-350.3.004.535-2)

■ **Schweizer Ski- & Snowboardschule Klosters**, in Klosters-Serneus, Wahrnehmung und Förderung touristischer Aktivitäten im Sport- und Funtbereich, insbesondere Betrieb einer Schneepsportschule sowie von touristischen Beförderungsanlagen und Nebenbetrieben, Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 9, Publ. 819636). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brost, Marianne, von Klosters-Serneus, in Serneus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Niggli, Marco, von Klosters-Serneus, in Klosters (Klosters-Serneus), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Lienhard, von Luzein, in Luzein, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Klosters (Klosters-Serneus), Aktuar]; Hunger, Urs, von Mutten, in Igis, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung; Gujan, Andrea, von Fideris, in Klosters (Klosters-Serneus), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1268 vom 27.04.2004  
(02243474 / CH-350.5.000.373-5)

■ **Sportbahnen Pischas AG (LDP)**, in Davos, Bau und Betrieb von Transportanlagen für die Beförderung von Personen und Gütern ins und im Pischagebiet sowie Erwerb der hierfür benötigten Grundstücke und Rechte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 2003, S. 9, Publ. 2031108). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Miller, Samuel, von Solothurn und Biberist, in Davos, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1269 vom 27.04.2004  
(02243478 / CH-350.3.004.082-7)

■ **Stiftung Gott hilft**, in Zizers, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 8, Publ. 880504). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hunziker, Willi, von Retinau, in Pura, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Récher, Verena, von Ziefen, in Gränichen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1270 vom 27.04.2004  
(02243482 / CH-350.7.000.273-4)

■ **Tissaria Schluen SA in Liquidation**, in Schluen, Kauf und Unterhalt von Webereianlagen sowie Fabrikation von Stoffen aller Art und Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5722). Liquidation beendet. Löschung aufgehoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.

Tagebuch Nr. 1271 vom 27.04.2004  
(02243486 / CH-350.3.000.124-1)

■ **Trumpf Grüsch AG**, in Grüsch, Herstellung, Vertrieb und Modernisierung von Elektrowerkzeugen und Werkzeugmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 2004, S. 7, Publ. 2165680). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenal, Franco, von Samnau, in Malans, mit Kollektivprokura zu zweien; Brändli, Aldo, von Eschenbach SG und Igis, in Grüsch, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Eschenbach SG, in Landquart Gde. Igis].

Tagebuch Nr. 1272 vom 27.04.2004  
(02243490 / CH-350.3.003.937-0)

■ **TRUMPF Laser Marking Systems AG**, in Grüsch, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Laserbeschriftungs- und bearbeitungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 2004, S. 7, Publ. 2165686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenal, Franco, von Samnau, in Malans, mit Kollektivprokura zu zweien; Brändli, Aldo, von Eschenbach SG und Igis, in Grüsch, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: von Eschenbach SG, in Igis].

Tagebuch Nr. 1273 vom 27.04.2004  
(02243494 / CH-350.3.006.656-1)

■ **Trumpf Maschinen Grüsch AG**, in Grüsch, Herstellung von Maschinen aller Art, speziell zur Bearbeitung von Blechen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 2004, S. 7, Publ. 2165692). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenal, Franco, von Samnau, in Malans, mit Kollektivprokura zu zweien; Brändli, Aldo, von Eschenbach SG und Igis, in Grüsch, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: von Eschenbach, in Igis].

Tagebuch Nr. 1274 vom 27.04.2004  
(02243498 / CH-350.3.004.741-0)

## JU

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Comag Sàrl**, à Vendin court, Route Principale 57 d, 2943 Vendin court, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26. 04. 2004. But: Construction, rénovation, gérance, achat et vente d'immeubles. Capital social: CHF 2'000.--. Organe de publication: FOSC. Convocations à l'assemblée des associés: par lettre recommandée. Personnes inscrites: Filippetto, Sandro, de Vendin court, à Vendin court, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Filippetto, Stéphane, de Vendin court, à Lausanne, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--.

Journal No 381 du 27.04.2004  
(02243298 / CH-670.4.003.341-0)

### Mutations Mutazioni

■ **Horeba S.A.**, à Glovelier, Gestion d'immeubles en tous genres, Société anonyme (FOSC No 80 du 26. 04. 2001, p. 3108). Personne et signature radiée: Kraus, Dieter, de Bâle, à Bâle, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Marx, Robert, de Bâle, à Pratteln, administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal No 382 du 27.04.2004  
(02243304 / CH-670.3.001.251-3)

■ Rectificatif de l'inscription du journal No. 350 du 19. 04. 2004, publié dans la FOSC No. 78 du 23. 04. 2004, p. 8. **Pauline Berberat**, à Bassecour, Exploitation du restaurant 'Le Postillon', Raison individuelle (FOSC No 78 du 23. 04. 2004, p. 8, publ. 2229976). Nouvelle adresse: Rue du Vieux-Moulin 20, 2854 Bassecour.

Journal No 383 du 27.04.2004  
(02243310 / CH-670.1.003.329-1)

■ **Reinhart Hydrocleaning SA**, à Delémont, Exploitation d'un bureau d'étude pour le curage hydro-mécanique dans le domaine on- et offshore, de même que la gestion de brevets, Société anonyme (FOSC No 56 du 24. 03. 1997, p. 1993). Nouvelle adresse: Rue Neuve 8, c/o Reinhart S.A., 2800 Delémont. Personne et signature radiée: SIDCSA, Corninboeuf, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Hitch Finance et Fiduciaire S.A., à Delémont, organe de révision.

Journal No 384 du 27.04.2004  
(02243516 / CH-670.3.001.236-9)

### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **LIDARE informatique Sàrl en liquidation**, à Boncourt, Services informatiques, soit achat et vente de matériels et de logiciels informatiques, etc. Société à responsabilité limitée (FOSC No 2 du 07. 01. 2003, p. 10, publ. 800592). Raison sociale radiée, la liquidation étant terminée.

Journal No 385 du 27.04.2004  
(02243322 / CH-670.4.002.576-2)

■ **Michèle Tissot**, à Charmoille, Entreprise de transports, Raison individuelle (FOSC No 144 du 28. 07. 1999, p. 5153). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

Journal No 386 du 27.04.2004  
(02243328 / CH-677.1.001.721-0)

## LU

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **GHD Autoreparaturen Vogel**, in Langnau bei Reiden, Beim Kreuz 1, 6262 Langnau b. Reiden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Handel mit Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Vogel, Christine, von Willisau-Land und Bönigen, in Langnau b. Reiden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Vogel, Daniel, von Willisau-Land, in Langnau b. Reiden, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1962 vom 27.04.2004  
(02243282 / CH-100.1.028.049-7)

■ **Dreni Baul GmbH**, in Reiden, Friedmattstrasse 11, 6260 Reiden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 04. 2004. Zweck: Ausführung von Arbeiten im Bereich Hochbau, insbesondere Gipserarbeiten sowie Handel mit Maschinen und Baustoffen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Wertschriften, Patenten und Lizenzen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dreni, Nikoll, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Reiden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Dreni, Tom, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Reiden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 1963 vom 27.04.2004  
(02243288 / CH-100.4.028.050-4)

■ **Golfrestaurant Aschwanden**, in Flühl, Kurzenhütte, 6173 Flühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Aschwanden, Paulina, von Bauen, in Schüpfheim, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1964 vom 27.04.2004  
(02243294 / CH-100.1.028.051-8)

■ **MGV GmbH**, in Kriens, c/o Ferdy Buholzer, Nidfeldstrasse 12, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 04. 2004. Zweck: Beratung im Versicherungswesen; Vermittlung von Versicherungsgeschäften und Betreuung von Versicherungskunden; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.04.2004 übernimmt die Gesellschaft von Matthias Gross, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (DE), einen Personenwagen SMART MC 01, Jahrgang 2003, im Werte und zum Preise von CHF 8'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Gemäss gleichem Sacheinlagevertrag vom 07.04.2004 übernimmt die Gesellschaft von der MGV KG, in Hamburg (DE), Büromöbel der Marke USM Haller gemäss detaillierter Auflistung im Sacheinlagevertrag, alles im Gesamtwerte und zum Gesamtpreise von CHF 12'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gross, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; MGV KG, in Hamburg (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Buholzer, Ferdy, von Horw und Meggen, in Horw, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1965 vom 27.04.2004  
(02243300 / CH-100.4.028.052-8)

■ **Paracom AG**, in Nottwil, c/o Schweizer Paraplegiker-Zentrum Nottwil, Guido A. Zäch Strasse 1, 6207 Nottwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 04. 2004. Zweck: Betreuung der Kommunikationsarbeit für die Schweizer Paraplegiker-Gruppe (Schweizer Paraplegiker-Stiftung und ihre Tochtergesellschaften); Herausgabe von Zeitschriften, Prospekten und Drucksachen; Erstellung von Fotos, Videos und Dias und Betrieb eines Fernseh- und Radiostudios; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Zäch, Dr. Guido, von Oberriet SG, in Zofingen, Pr. Med. Beat, von Marbach LU und Luzern, in Marbach LU, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deutsch, Hans Jürg, von Itingen, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Buscher, Silvia, von Schönenbühl, in Bubendorf, Sekretärin (nicht Mitglied) und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Kurt, von Walchwil, in Biel-Benken, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1966 vom 27.04.2004  
(02243306 / CH-100.3.028.053-7)

■ **Usedauto AG**, in Kriens, Renglochstrasse 19, 6010 Kriens, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 04. 2004. Zweck: Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen und Zubehör sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen aller Art und Autoeinsparungsgeschäften; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sachübernahmevertrag vom 26.04.2004 übernimmt die Gesellschaft von der Garage Bolzern AG, in Kriens, die Grundstücke Nr. 3183 und 4905, GB Kriens zum Preise von CHF 3'800'000.-- durch Übernahme der Grundpfändchullen im Betrag von CHF 3'800'000.--. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Garage Bolzern AG, mit Sitz in Kriens, Occasionsfahrzeuge gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Maximalpreise von CHF 1'600'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Bolzern, Bernadette, von Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bolzern, Adrian, von Kriens, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolzern Helfenstein, Daniela, von Kriens und Emmen, in Stansstad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; FIGAS Autogewerbe-Treuhänder der Schweiz, in Köniz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1967 vom 27.04.2004  
(02243312 / CH-100.3.028.054-5)

■ **Amstein + Walther Luzern AG**, in Luzern, Betrieb eines Ingenieur-Unternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 2003, S. 11, Publ. 1210832). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Abächerli, Remo, von Giswil, in Giswil, Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1968 vom 27.04.2004  
(02243318 / CH-100.3.024.286-9)

### Mutations Mutazioni

■ **apag ag**, in Littau, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2001, S. 1736). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Ursen unter der Firma Rolag AG (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 2004, S. 7) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1969 vom 27.04.2004  
(02243324 / CH-100.3.004.260-3)

■ **Auto AG Buscenter**, in Rothenburg, Import von Bussen und deren Berechtigung sowie Inverkehrsetzung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 8, Publ. 985044). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kaufmann, Anton, von Triengen und Knutwil, in Dagmersellen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Ernst, von Rothenburg und Quarten, in Sachseln, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rothenburg].

Tagebuch Nr. 1970 vom 27.04.2004  
(02243330 / CH-100.3.021.924-1)

■ **Baugenossenschaft Wintermatten**, in Triengen, Beschaffung und Vermietung von preisgünstigen Wohnungen, insbesondere in Triengen, durch Bau oder Erwerb von Wohnhäusern, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht im Sinne der eidgenössischen... Genossenschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9004). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pfenniger, Emil, von Triengen, in Triengen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Kassiererin; Meier, Alois, von Rickenbach LU, in Luzern, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich, Roland, von Triengen, in Triengen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Kassiererin; Niederberger, Armin, von Wolfenschiessen, in Stans, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1971 vom 27.04.2004  
(02243336 / CH-100.5.013.645-7)

■ **Cooltrans AG**, in Emmen, Herstellung und Montage von, Führung eines Servicedienstes für und Handel mit Transportkühlaggregaten, Kühl-, Gefrier- und Klimaanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 2004, S. 9, Publ. 2225652). Statutenänderung: 26. 04. 2004. Zweck neu: Herstellung und Montage von, Führung eines Servicedienstes für und Handel mit Transportkühlaggregaten, Kühl-, Gefrier- und Klimaanlage; Führung eines Garagenbetriebes mit Reparatur- und Wartungsdienstleistungen für Lastwagen und Baumaschinen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Beteiligungen sowie Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Güterrechten; Durchführung von Finanzierungen. Aktienkapital neu: CHF 800'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 800'000.--. Aktien neu: 800 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 1972 vom 27.04.2004  
(02243340 / CH-100.3.014.783-0)

■ **Crystal NTE AG**, in Luzern, Beratung für sowie Einbau von und Handel mit Luftbehandlungssystemen, Wasserbehandlungssystemen, elektrotechnischen und ähnlichen Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 2004, S. 8, Publ. 2147268). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Renens VD unter der Firma Crystal NTE SA (SHAB Nr. 77 vom 22.04.2004, S. 17) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1973 vom 27.04.2004  
(02243344 / CH-100.4.023.212-3)

■ **Input Management GmbH**, bisher in Root, Erbringung von Treuhänder- und Buchführungsdienstleistungen sowie Vertrieb von Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung

(SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 10, Publ. 780858). Statutenänderung: 26.04.2004. Sitz neu: Udligenswil. Domizil neu: c/o Peter Fischer, Benzibühl 12, 6044 Udligenswil. Tagebuch Nr. 1974 vom 27.04.2004 (02243348 / CH-100.4.024.730-7)

■ **Kultur- und Kongresszentrum Luzern Management AG**, in Luzern, Übernahme von Leitung und Betrieb des Kultur- und Kongresszentrums Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 11, Publ. 944500). Statutenänderung: 22.03.2004, 26.04.2004. Firma neu: **KKL Luzern Management AG**. Zweck neu: Leitung und Betrieb des Kultur- und Kongresszentrums Luzern (KKL); Übernahme von Finanzierungs-, Managements- oder Betriebsführungsaufgaben für andere Zentren oder Institutionen aus verwandten Bereichen; Durchführung eigener Veranstaltungen; Abschluss und Vermittlung von Lizenzverträgen; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Aktienkapital neu: CHF 4'400'000.- [bisher: CHF 4'100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'400'000.-. Aktien neu: 4'400'000 Namenaktien zu CHF 1.- [bisher: 4'100 Namenaktien zu CHF 1.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 22.03.2004 zweigeteiltung einer Unterbilanz wird der Nennwert der 4'100 Namenaktien zu CHF 1'000.- auf CHF 220.- herabgesetzt und je CHF 780.- pro Aktie abgeschrieben; anschliessend werden die 4'100 Namenaktien zu CHF 220.- in 902'000 Namenaktien zu CHF 1.- umgewandelt. Gleichzeitig werden 3'498'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1.- ausgeben. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renner, Ludwig K., von Luzern und Andermatt, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mender, Peter, von Muelen, in Meierskapell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1975 vom 27.04.2004 (02243352 / CH-100.3.018.854-9)

■ **Käsergenossenschaft Rickenbach-Dorf**, in Rickenbach LU, Führung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1993, S. 6755). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Willmann, Emil Jun., von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wey, Josef, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Tagebuch Nr. 1976 vom 27.04.2004 (02243356 / CH-100.5.009.168-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 7, publizierten TB-Eintrags Nr. 4089 vom 05.09.2002. **Liquida AG, Zweigniederlassung Entlebuch**, in Entlebuch, Sanierung, Liquidation und Beratung von Unternehmungen irgendwelcher Art und von Privatpersonen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 19.04.2004, S. 9, Publ. 2219322), mit Hauptsitz in: Wollerau. Handelsregistertragung Hauptsitz neu: 09.08.2002. Tagebuch Nr. 1977 vom 27.04.2004 (02243360 / CH-100.9.024.836-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 7, publizierten TB-Eintrags Nr. 4090 vom 05.09.2002. **Liquida AG, Zweigniederlassung Horw**, in Horw, Sanierung, Liquidation und Beratung von Unternehmungen irgendwelcher Art und von Privatpersonen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 20.04.2004, S. 7, Publ. 2233906), mit Hauptsitz in: Wollerau. Handelsregistertragung Hauptsitz neu: 09.08.2002. Tagebuch Nr. 1978 vom 27.04.2004 (02243364 / CH-100.9.024.837-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 4116 vom 09.09.2002. **Liquida AG, Zweigniederlassung Meggen**, in Meggen, Sanierung, Liquidation und Beratung von Unternehmungen irgendwelcher Art und von Privatpersonen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 19.04.2004, S. 9, Publ. 2219408), mit Hauptsitz in: Wollerau. Handelsregistertragung Hauptsitz neu: 09.08.2002. Tagebuch Nr. 1979 vom 27.04.2004 (02243368 / CH-100.9.023.844-4)

■ **Lustenberger Transport AG**, in Kriens, Ausführung von Transporten und Speditionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 9, Publ. 339980). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Riederer, Alex, von Eschenbach LU, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1980 vom 27.04.2004 (02243372 / CH-100.3.007.931-8)

■ **MAC Schweiz AG**, in Adligenswil, Dienstleistungsbetrieb auf dem Gebiet der internationalen Betriebsorganisation, Verkaufsförderung, Werbeberatung, Marktforschung und -bearbeitung, Vermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24.12.2003, S. 12, Publ. 2048914). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Felder, Werner, von Luzern, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiebecke, Martin, von Sennwald und Zürich, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Groner, Helmut F., von Schaffhausen, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1981 vom 27.04.2004 (02243376 / CH-100.3.023.315-3)

■ **Mega Impex GmbH**, in Emmen, Handel mit, insbesondere Importe und Exporte von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 7, Publ. 520658). Firma neu: **Mega Impex GmbH in Liq.**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meta, Abdulla, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Luzern,

Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschaft und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 1982 vom 27.04.2004 (02243380 / CH-100.4.026.042-3)

■ **Milchverwertungsgenossenschaft Gibelfüh**, in Ballwil, Führung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2840). Statutenänderung: 25.03.2004. Zweck neu: Führung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, indem die Milchbauern sich zusammenschliessen, Milch und Milchzerzeugnisse bestmöglich vermarkten oder verwertet werden. Das Käseerzeugnis jederzeit für die Milchverwertung zur Verfügung steht und Maschinen gemeinschaftlich erworben und eingesetzt werden. Haftung/Nachschusspflicht neu: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. [bisher: Die Genossenschafters sind verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken.] [gestrichen: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich mit maximal CHF 3'000.- pro ha-Fläche.]. Pflichten: Die Genossenschafters sind verpflichtet, einen Jahresbeitrag gemäss Statuten zu bezahlen. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. [gestrichen: Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief.]. [gestrichen: Vorstand: mindestens fünf Mitglieder.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schurtenberger, Alois, von Ballwil, in Ballwil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fleischli, Hugo, von Ballwil, in Ballwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier]; Fleischli, Beat, von Ballwil, in Ballwil, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Bühmann, Thomas, von Ballwil, in Ballwil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Besitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 1983 vom 27.04.2004 (02243384 / CH-100.5.006.171-6)

■ **Primaveris AG in Liquidation**, in Adligenswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Agrar-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 9, Publ. 727702). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.]. Tagebuch Nr. 1984 vom 27.04.2004 (02243388 / CH-100.3.024.542-3)

■ **Stiftung Hilfe für junge Schweizer Familien**, in Luzern, die Stiftung bezweckt, bedrängten, gefahrten oder in Not geratenen jungen Schweizer Familien zu helfen, Krisen zu bewältigen, um wieder festen Boden unter den Füssen zu erhalten, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 08.03.2004, S. 7, Publ. 2157930). Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Innern. Tagebuch Nr. 1985 vom 27.04.2004 (02243392 / CH-100.7.027.850-6)

■ **Taboo? GmbH**, in Emmen, Handel mit und Import von asiatischen Waren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, S. 11, Publ. 826456). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peters, Michael, von Grub AR, in Emmen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 1986 vom 27.04.2004 (02243396 / CH-100.4.026.591-5)

■ **Tradelog GmbH**, in Altishofen, Produktion von Urkulturen und nachwachsenden Rohstoffen für industrielle Zwecke sowie auch nichtindustrielle Zwecke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 8, Publ. 479528). Firma neu: **Tradelog GmbH in Liq.**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicki, Roger, von Schipfheim, in Eppenbergschönaach, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.- [bisher: in Däniken, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Batscher, Tina, von Rüschegg, in Niederbuchstlen, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.- [bisher: in Olten]. Tagebuch Nr. 1987 vom 27.04.2004 (02243400 / CH-100.4.023.831-3)

■ **TREND CARE AG**, bisher in Baar, Management Consulting, betriebswirtschaftliche Beratungen, Lehrmittelverlag, Organisation und Durchführung von Weiterbildungsveranstaltungen, Internetkonzeption sowie Executive Search, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000, S. 8345). Statutenänderung: 29.03.2004. Sitz neu: Sursee. Domizil neu: Josef-Müller-Weg 2, 6210 Sursee. Zweck: Management Consulting, betriebswirtschaftliche Beratungen, Lehrmittelverlag, Organisation und Durchführung von Weiterbildungsveranstaltungen, Internetkonzeption sowie Executive Search; kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Michael, von Beromünster und Nottwil, in Beromünster, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Acorus-Teuhand AG, in Meggen, Revisionsstelle [wie bisher]; Steuer, Rosalia, österreichische Staatsangehörige, in Steinhausen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1988 vom 27.04.2004 (02243404 / CH-170.3.022.594-3)

■ **World of Pictures GmbH**, in Buchrain, Erbringung von Dienstleistungen im Photobereich, insbesondere Betrieb eines Photoalbums im Direktversand via Internet und mit konventionellen Mitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2001, S. 2047). Firma neu: **World of Pictures GmbH in Liq.**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Robert, von Luzern, in Ebikon, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Moser, Jürg, von Linden, in Lyssach, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 1989 vom 27.04.2004 (02243408 / CH-100.4.024.624-5)

■ **Zebag GmbH**, bisher in Bern, Montage, Beschichtung und Abdichtung von vorfabrizierten Betonelementen, deren Reparatur und Renovation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 3). Statutenänderung: 16.04.2004. Sitz neu: Nottwil. Domizil neu: Sandblatten, 6207 Nottwil. Zweck: Montage, Beschichtung und Abdichtung von vorfabrizierten Betonelementen, deren Reparatur und Renovation; Gartenbau und Pflanzenzucht sowie Handel und Vertrieb mit/von Gartenartikeln und Pflanzen; kann in- und ausländische Zweigniederlassungen errichten; auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften verwalten, erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern; Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck und die Entwicklung des Unternehmens direkt oder indirekt zu fördern. Stammkapital: CHF 100'000.-. Qualifiziertestabstände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Zebag Montagetage AG, in Luzern, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 30.06.2003 Aktiven von CHF 218'189.61 und Passiven von CHF 22'213.82 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das zu 50 % liberierte Aktienkapital von CHF 100'000.- wird in zu 50 % liberiertes Stammkapital von CHF 100'000.- umgewandelt [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rava, Peter, von Grosswangen, in Nottwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.- [bisher: in Ruswil]. Tagebuch Nr. 1990 vom 27.04.2004 (02243412 / CH-035.4.032.085-6)

## Lösungen

Radiationen

Cancellazioni

■ **INHEALTH Bürkli + Partner**, in Neuenkirch, Beratungen und Handel mit Produkten sowie Dienstleistungen für eine gesunde Innenwelt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 06.04.2000, S. 2313). Die Gesellschaft hat sich auf den 31.12.2003 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1991 vom 27.04.2004 (02243416 / CH-100.2.013.745-2)

■ **optical Service Schenker**, in Schenkon, Erbringung von Dienstleistungen und Kundendienst im Optikbereich, Einzelirma (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6132). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1992 vom 27.04.2004 (02243420 / CH-100.1.024.024-6)

■ **Relax Technik AG in Liq.**, in Knutwil, Forschung, Entwicklung, Produktion von und Handel mit Geräten und Anlagen im Freizeit-, Erholungs-, Bade- und Gesundheitsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20.08.1996, S. 5012). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1993 vom 27.04.2004 (02243424 / CH-100.3.017.270-4)

## NE

### Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Khlebnikov et Cie**, à Neuchâtel, chemin des Péreuses 13. Société en nom collectif qui a commencé le 26.04.2004. Associés: Khebnikov Dmitri, Khebnikov Pavel Antonovitch, Khebnikova Alexandra, tous trois de et à Neuchâtel, et Khebnikova Koskhina Vera, de Russie, à Neuchâtel. Exploitation du restaurant "Ritrovo Toinesse". Procuration individuelle a été conférée à Khebnikov Anton, de Russie, à Neuchâtel. Journal no 1051 du 27.04.2004 (02243164 / CH-645.4.097.018-5)

■ **La Jungle, fleuriste des Chavannes, Jeanne Loda**, à Neuchâtel, rue des Berles 1. Titulaire: Loda Jeanne Emmanuelle, de Casima, à Neuchâtel. Exploitation d'un magasin de fleurs. Journal no 1052 du 27.04.2004 (02243170 / CH-645.4.097.019-0)

■ **Shenandoah Sàrl**, à Neuchâtel, rue des Usines 20. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.04.2004. But: développement et commercialisation de programmes informatiques permettant, notamment, l'optimisation de la relation clientèle, la rétribution de clientèle, l'animation de réseaux commerciaux ou touristiques, l'émission et la gestion de coupons de réductions électroniques, l'émission et la gestion de titres de pai-

ement électroniques, l'exploitation en direct du concept programme LYNX, ou la mise à disposition à titre onéreux de licences concédant un droit d'exploitation dit concept; régime publicitaire, notamment la gestion d'affaires liées à la publicité pour des tiers. Capital: CHF 1'000. Associés: Balahy Pierre Yves, de France, à Les Ecoires, F et Fayard Philippe Marc Pierre, de France, à Delle, F, chacun d'eux avec une part sociale de CHF 10'000, et Vaucher-de-la-Croix François-Laurent, de Fleurier, à Neuchâtel, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérant: l'associé Vaucher-de-la-Croix François-Laurent avec signature individuelle. Les autres associés n'exercent pas de pouvoirs de représentation. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 1053 du 27.04.2004 (02243176 / CH-645.4.097.020-4)

### Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **ADME S.à r.l.**, à Corcelles-Cormondrèche, développement et distribution en Suisse et à l'étranger de logiciels, etc. (FOSC du 17.02.2004, p. 9). Kübler Christopher, gérant, signe désormais individuellement. Journal no 1055 du 27.04.2004 (02243186 / CH-645.1.010.573-6)

■ **CABINET NARDIN & ASSOCIÉS Sàrl**, à Neuchâtel, fournit des conseils juridiques, fiscaux et financiers, etc. (FOSC du 13.02.2004, p. 10). Nardin Michel n'est plus associé et sa part sociale de CHF 1'000 a été cédée à l'associé 'Omnicom S.A.', dont la part sociale est ainsi portée de CHF 27'000 à CHF 28'000. Statuts modifiés le 23.04.2004.

Journal no 1056 du 27.04.2004 (02243192 / CH-645.4.096.875-5)

■ **Comadur SA**, Le Locle, développement, fabrication et commerce de produits microtechniques, etc. (FOSC du 12.03.2004, p. 8). La procuration de Glättli Willy est radiée. Journal no 1057 du 27.04.2004 (02243198 / CH-645.1.001.932-3)

■ **DENTAN-SCHAUB SA**, succursale à Neuchâtel, travaux de ferblanterie, etc. (FOSC du 19.09.2002, p. 10). Entreprise ayant son siège à La Chaux-de-Fonds. Nouveau siège de la succursale: Marin-Epagnier, rue de Champs-Montants 12a, Joseph Yves est maintenant domicilié à Lausanne, et Jailet Philippe à Cheseaux-sur-Lausanne. Journal no 1058 du 27.04.2004 (02243204 / CH-645.4.095.913-3)

■ **Glasnost Editions S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, édition et diffusion de livres d'art et d'œuvres d'art, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7760). Juillet Joseph n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Mousson Michel, de France, à Neuchâtel, président, Marti Philippe, d'Arwangen, à Colombar (NE), secrétaire, et Eggermin Mauro, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, lesquels signent collectivement à deux. Journal no 1059 du 27.04.2004 (02243210 / CH-645.1.002.344-6)

■ **Noël Forney S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de chauffages centraux (FOSC du 24.10.2001, p. 8316). La procuration de Forney Noël est radiée. Journal no 1060 du 27.04.2004 (02243216 / CH-645.1.002.743-9)

■ **SD Société Générale de Construction Neuchâtel SA**, à Neuchâtel (FOSC du 02.08.1999, p. 5258). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Petit-Matthe Steve, de La Sagne, à Ependes (FR), directeur. Nouvelle adresse: rue des Moulins 51. Journal no 1061 du 27.04.2004 (02243222 / CH-645.0.401.055-9)

■ **Services4Net Sàrl**, à Bôle, activités de réalisation, de développement et de prestations de services dans les domaines de l'informatique, etc. (FOSC du 04.11.2002, p. 8). La société est dissoute par décision de son assemblée générale du 26.04.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Services4Net Sàrl en Liquidation**. Liquidateur: von Buren Patrick George, associé, jusqu'ici gérant, lequel continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: La Vy d'Etraz 11, c/o Patrick von Buren. Journal no 1062 du 27.04.2004 (02243228 / CH-645.4.096.027-3)

■ **Société Immobilière Polyexpo S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 07.01.2004, p. 8). Schwab Basile, Berberat Didier et Gobat Christian ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Vuilleumier Serge, membre du conseil d'administration, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Joseph Sandra, de et à La Chaux-de-Fonds, vice-présidente, Choulat Caroline, de Pleujouse, à La Chaux-de-Fonds, et Jaquenoud Sylvain, de Rue, à La Chaux-de-Fonds, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue des Crêts 149. Journal no 1063 du 27.04.2004 (02243234 / CH-645.1.001.255-5)

■ **Ulystr Watches Sàrl**, à Gorgier (FOSC du 18.11.2003, p. 10). Wolhauser Romain n'est plus associé, et sa part sociale de CHF 1'000 a été cédée à l'associé Von Gunten Paul, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 58'000 à CHF 59'000. Statuts modifiés le 22.04.2004. Journal no 1064 du 27.04.2004 (02243240 / CH-645.1.000.309-2)

■ **Winkenbach SA**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de chauffages centraux, installations sanitaires, etc. (FOSC du 01.10.2002, p. 7). Procuration individuelle a été conférée à Kübler Gérard, de Glovelier, à La Chaux-de-Fonds. Procuration collective à deux a été conférée à Kohler Hervé, de Oberriet (SG), aux Pins, F, et Schmidt Frédéric, de et à La Chaux-de-Fonds. Journal no 1065 du 27.04.2004 (02243246 / CH-645.4.095.960-3)

**Löschungen**

**Radiations**  
Cancellazioni

■ **Adwin Trade and Engineering SA en liquidation**, à Saint-Blaise, recherche, développement, ingénierie, production et commercialisation de produits dans le domaine de l'électronique, etc. (FOSC du 18.02.2004, p. 9). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la société est radiée conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.  
Journal no 1066 du 27.04.2004  
(02243252 / CH-645.1.009.638-5)

■ **BMS Sensor Technology SA en liquidation**, à Neuchâtel, développement et commercialisation de capteurs et autres produits mécano-technologiques. (FOSC du 18.02.2004, p. 9). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la société est radiée conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.  
Journal no 1067 du 27.04.2004  
(02243258 / CH-645.1.009.382-7)

■ **Elimsan SA en liquidation**, à Saint-Blaise, recherche, développement et ingénierie de projets sur le plan international dans le domaine de l'électrotechnique, etc. (FOSC du 25.02.2004, p. 10). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la société est radiée conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.  
Journal no 1069 du 27.04.2004  
(02243268 / CH-645.1.009.550-7)

■ **Pro Domo SA en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, administration, gérance, achat, vente, courtage et construction de biens immobiliers. (FOSC du 17.12.2002, p. 11). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 1070 du 27.04.2004  
(02243274 / CH-645.1.004.397-2)

■ **SI rue Louis Favre 26 SA en liquidation**, à Neuchâtel, achat, exploitation et vente d'immeubles locaux ou autres. (FOSC du 18.02.2004, p. 10). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la société est radiée conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.  
Journal no 1071 du 27.04.2004  
(02243280 / CH-645.0.401.014-4)

■ **Société foncière, en liquidation**, à Neuchâtel, société anonyme, achat et vente de terrains, etc. (FOSC du 14.10.1998, p. 7049). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.  
Journal no 1072 du 27.04.2004  
(02243286 / CH-645.1.002.169-2)

■ **Transinox S.A. en liquidation**, à La Sagne, transports de marchandises, etc. (FOSC du 13.12.2002, p. 10). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 1073 du 27.04.2004  
(02243292 / CH-645.1.006.296-6)

**NW**

**Mutations**

**Mutazioni**  
Mutazioni

**Löschungen**  
Radiations

■ **Bergsenn AG**, in Ennetbürgen, Betrieb von Bergsenne-rien und Bergkäseerien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 13, Publ. 2046346). Weiteres Geschäftslokal: Bergkäseerei, 7204 Untervaz.  
Tagebuch Nr. 455 vom 27.04.2004  
(02243554 / CH-150.3.002.704-8)

■ **IHA-GfK AG**, in Hergiswil NW, Leistungen aller Art in der Marktforschung sowie in der Kommunikations- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 2004, S. 9, Publ. 2159830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fortin, Isabelle, französische Staatsangehörige, in Gex (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 456 vom 27.04.2004  
(02243560 / CH-150.3.000.063-3)

■ **Niederberger Bau AG**, in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 2003, S. 11, Publ. 2031862). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Indergand, Urs Beat, von Entfeld, in Schattdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti, Adrian, von Mels, in Giswil, Delegierter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 457 vom 27.04.2004  
(02243566 / CH-150.3.002.254-6)

■ **Panther Partner AG**, in Stans, Betrieb von Gasthäusern, Restaurants, Hotels, Verpflegungsbetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 2003, S. 11, Publ. 1245212). [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Huser, Patrik Thomas, von Einsiedeln, in Menznau, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 458 vom 27.04.2004  
(02243572 / CH-170.3.016.837-9)

■ **Pilat Consulting Treuhand AG**, in Hergiswil NW, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Treuhand- und Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2001, S. 309). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Caplazi, Martin, von Sumvitg, in Beckenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Joseph, von Grosswangen, in Grosswangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarzmann, Guido, von Zug, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 459 vom 27.04.2004  
(02243578 / CH-150.3.002.576-7)

**OW**

**Neueintragungen**

**Nouvelles inscriptions**  
Nuove iscrizioni

■ **Astro Optik GmbH**, in Sarnen, St. Antonstrasse 13, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 04. 2004. Zweck: Handel und Vertrieb von Optik und Zubehör aller Art, insbesondere für die Astronomie. Sie kann den Weiteren Konstruktionen und Entwicklungen tätigen sowie Schulungen und Kurse anbieten. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Vertretungen übernehmen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma Astro Optik von Bergen, in Sarnen, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 2003 mit Aktiven von CHF 77'339.74 und Passiven von CHF 175'95 zum Preise von CHF 77'163.79, wo-von CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 57'163.79 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Bergen, Eduard, von Hasliberg, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; von Bergen-Michel, Andrea, von Hasliberg und Kerns, in Sarnen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.  
Tagebuch Nr. 205 vom 27.04.2004  
(02243520 / CH-140.4.002.685-6)

■ **Berger Ulrich Bäckerei/Lebensmittel**, in Sennwald, Bärenlochweg 1, 9465 Salez, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bäckerei und Lebensmittelhandel. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Berger Hans-Ulrich, in Sennwald. Eingetragene Personen: Berger, Ulrich, von Sennwald, in Buchs SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Berger-Delius, Edith, von Sennwald, in Salez (Sennwald), mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2774 vom 27.04.2004  
(02243244 / CH-320.1.055.240-1)

■ **Bonartis AG**, in Zuzwil SG, c/o a b tag für treuhand und beratung, Ebnfeld 2, 9523 Züberwangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 04. 2004. Zweck: Ausübung von Tätigkeiten zur Förderung und Verbesserung der Gesundheit, insbesondere ärztliche und zahnärztliche Tätigkeiten sowie Forschung, Aufklärung, Vorsorge; Herstellung und Vertrieb als auch Handel im medizinischen und artverwandten Bereich; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, auf eigene und fremde Rechnung, im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Carls, Dr. Fridrich genannt Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Pfaffhausen (Fallanden), Mitglied, mit Einzelunterschrift, a wp ag für wirtschaftsprüfung, in Züberwangen (Zuzwil SG), Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2775 vom 27.04.2004  
(02243250 / CH-320.3.055.241-3)

■ **Dupont Music-World AG**, in Sarnen, Handel, Vermietung und Reparaturen von Radio-TV-Hi-Fi, Unterhaltungselektronik, Musik- und Blasinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6112). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 206 vom 27.04.2004  
(02243524 / CH-140.3.001.833-1)

■ **Kathriner Hans, Elektrische Anlagen**, in Giswil, Elektro- und Telefoninstallationen, Verkauf von Elektrogeräten, Beleuchtungskörpern, Elektroheizungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1992, S. 903). Domizil neu: Brüningstrasse 66, 6074 Giswil.  
Tagebuch Nr. 207 vom 27.04.2004  
(02243528 / CH-140.1.001.797-6)

■ **Wälti Bau AG**, in Giswil, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19. 02. 1999, S. 1153). Zweigniederlassung: [gestrichen: Samen] [gestrichen: Sachseln].  
Tagebuch Nr. 208 vom 27.04.2004  
(02243530 / CH-140.3.000.576-1)

■ **Hähti Bau AG**, in Giswil, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19. 02. 1999, S. 1153). Zweigniederlassung: [gestrichen: Samen] [gestrichen: Sachseln].  
Tagebuch Nr. 208 vom 27.04.2004  
(02243530 / CH-140.3.000.576-1)

**Löschungen**  
Radiations

■ **Astro Optik von Bergen**, in Sarnen, Handel und Vertrieb von Optik und Zubehör aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 9, Publ. 370352). Die Aktiven und Passiven sind an die Astro Optik GmbH, in Sarnen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 209 vom 27.04.2004  
(02243536 / CH-140.1.002.416-4)

■ **Wälti Bau AG**, in Sachseln, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 19. 02. 1999, S. 1153), mit Hauptsitz in: Giswil. Löschung des Eintrags infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.  
Tagebuch Nr. 210 vom 27.04.2004  
(02243542 / CH-140.9.001.159-9)

■ **Wälti Bau AG**, in Sarnen, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 19. 02. 1999, S. 1153), mit Hauptsitz in: Giswil. Löschung des Eintrags infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.  
Tagebuch Nr. 211 vom 27.04.2004  
(02243548 / CH-140.9.001.160-6)

**SG**

**Neueintragungen**

**Nouvelles inscriptions**  
Nuove iscrizioni

■ **A - Z gastro handel gmbh**, in St. Gallen, Güterbahnstrasse 6, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 04. 2004. Zweck: Handel mit Waren für den Bedarf des Gastro-Gewerbes; Beratung, Lieferung und Installation von Geräten und Einrichtungen für Betriebe des Gastro-Gewerbes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Verträgen vom 01.03.2004 einen Posten Damen- und Herrenschuhe sowie einen PC mit Drucker und diverser Software im Wert und zum Preise von CHF 61'000.–, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 41'000.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Curatolo, Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Arbon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Curatolo-Sieber, Doris, von Widnau, in Arbon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.  
Tagebuch Nr. 2773 vom 27.04.2004  
(02243238 / CH-320.4.055.239-2)

■ **Berger Ulrich Bäckerei/Lebensmittel**, in Sennwald, Bärenlochweg 1, 9465 Salez, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bäckerei und Lebensmittelhandel. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Berger Hans-Ulrich, in Sennwald. Eingetragene Personen: Berger, Ulrich, von Sennwald, in Buchs SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Berger-Delius, Edith, von Sennwald, in Salez (Sennwald), mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2774 vom 27.04.2004  
(02243244 / CH-320.1.055.240-1)

**Mutations**  
Mutazioni

**Mutazioni**

■ **Berger Ulrich Bäckerei/Lebensmittel**, in Sennwald, Bärenlochweg 1, 9465 Salez, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bäckerei und Lebensmittelhandel. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Berger Hans-Ulrich, in Sennwald. Eingetragene Personen: Berger, Ulrich, von Sennwald, in Buchs SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Berger-Delius, Edith, von Sennwald, in Salez (Sennwald), mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2774 vom 27.04.2004  
(02243244 / CH-320.1.055.240-1)

■ **Bonartis AG**, in Zuzwil SG, c/o a b tag für treuhand und beratung, Ebnfeld 2, 9523 Züberwangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 04. 2004. Zweck: Ausübung von Tätigkeiten zur Förderung und Verbesserung der Gesundheit, insbesondere ärztliche und zahnärztliche Tätigkeiten sowie Forschung, Aufklärung, Vorsorge; Herstellung und Vertrieb als auch Handel im medizinischen und artverwandten Bereich; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, auf eigene und fremde Rechnung, im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Carls, Dr. Fridrich genannt Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Pfaffhausen (Fallanden), Mitglied, mit Einzelunterschrift, a wp ag für wirtschaftsprüfung, in Züberwangen (Zuzwil SG), Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2775 vom 27.04.2004  
(02243250 / CH-320.3.055.241-3)

■ **Stadelmann & Harder Holzbau GmbH**, in Kaltbrunn, Berkneterstrasse 23, 8722 Kaltbrunn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 04. 2004. Zweck: Betrieb einer Holzbau-, Zimmerer-, Bauschreiner- und Dachdeckerunternehmung sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Harder, Jakob, von Niederbüren, in Benken SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Stadelmann, Andreas, von Luzern, in Kaltbrunn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.–.  
Tagebuch Nr. 2776 vom 27.04.2004  
(02243256 / CH-320.4.055.242-6)

■ **Säntis Reisen GmbH**, in Uzwil, Wartstrasse 3a, 9244 Niederuzwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 03. 2004. Zweck: Betrieb eines Reiseunternehmens. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmutki, Roman, von St. Gallenkappel, in Schänis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Franz Dähler AG, in Niederuzwil (Uzwil), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.  
Tagebuch Nr. 2777 vom 27.04.2004  
(02243262 / CH-320.4.055.243-4)

■ **TC Kundendienst GmbH**, in Flums, Wingertstrasse, 8893 Flums Hochwies, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 04. 2004. Zweck: Montage von und Servicearbeiten an Produkten im Bereich Wellness und Gesundheit, Handel mit und Verkauf von solchen Produkten und alle mit diesen Leistungen zusammenhängenden Geschäftstätigkeiten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Casutt, Rita, von Valendas und Flums, in Flums Hochwies (Flums), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Casutt, Thomas, von Valendas, in Flums Hochwies (Flums), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.  
Tagebuch Nr. 2778 vom 27.04.2004  
(02243266 / CH-320.4.055.244-2)

■ **Bank Linth**, in Uznach, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften aufgrund der Vorschriften über Banken und Sparkassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 2004, S. 10, Publ. 2137926). Statutenänderung: 15. 04. 2004. Zweck neu: Betrieb einer Bank für Privat- und Geschäftskunden; die Gesellschaft tätig insbesondere folgende Geschäfte: Entgegennahme von Geldern, einschliesslich Spareinlagen und Aufnahme von Darlehen

in allen banküblichen Formen; Gewährung von Hypothekendarlehen und von gedeckten und ungedeckten Krediten in jeder banküblichen Form; Abwicklung des Zahlungsverkehrs und des Inkassos; Eröffnung und Abwicklung von Akkreditiven sowie die Abgabe von Bürgschaften und Garantien; An- und Verkauf von in- und ausländischen Effekten, von Fremdwährungen, Edelmetallen und anderen Werten; Abschluss und Abwicklung von Derivatgeschäften und von Geschäften in anderen Finanzierungsformen; Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertsachen; Anlageberatung und Besorgung von Vermögensverwaltungen, Treuhandgeschäften, Willensvollstreckungen und Erbschafts-geschäften; Beteiligung an Emissionen von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren; Abwicklung von anderen banküblichen Dienstleistungsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich im Rahmen des statutarischen Zwecks an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich.  
Tagebuch Nr. 2779 vom 27.04.2004  
(02243272 / CH-320.3.002.766-2)

■ **Bevac Vakuum-Beton AG**, bisher in Horn, Herstellung und Ausführung von Bodenbelägen, insbesondere Vakuum-Betonböden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 2000, S. 15680). Gründungsstatuten: 03. 11. 1982. Statutenänderung: 15. 04. 2004. Firma neu: **Holzwerk Spezialitäten AG**. Sitz neu: Oberriet SG. Domizil neu: Industriestrasse 1, 9462 Montlingen. Zweck neu: Produktion von Holzwerksspezialitäten aller Art sowie Handel mit ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften kaufen und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.–. Aktien neu: 15 Namenaktien zu CHF 10'000.–/6 Namenaktien zu CHF 5'000.– (Stimmrechtsaktien) 70 Namenaktien zu CHF 1'000.– (Stimmrechtsaktien) [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bühler, Charles-André, von Neuchâtel, in St. Margrethen, mit Kollektivprokura zu zweien; Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manser, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Eggersriet, Mitglied]; Zürcher, Roger, von Wolfhalden, in Thal, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revidata Appenzell AG, in Appenzell (Schwende), Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2780 vom 27.04.2004  
(02243278 / CH-440.3.007.606-1)

■ **Bildweiber-Garage AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Autogarage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4395). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holliger, Hans, von Boniswil, in Armege (Gossau SG), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dintzenbass, Marcel, von Niederbüren, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 2781 vom 27.04.2004  
(02243284 / CH-320.3.043.855-7)

■ **Eugster + Huber Textil AG**, in Gossau SG, Fabrikation von und Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5162). Die Gesellschaft [neu: EUGSTER + HUBER TEXTIL AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Herisau (SHAB Nr. 77 vom 22.04.2004, S. 3) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2782 vom 27.04.2004  
(02243290 / CH-320.3.026.918-6)

■ **Euro-Center Alps Region GmbH**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen an reisende Kunden der Aktionäre der Euro-Center Holding a/s, in Kopenhagen (DK) usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 2003, S. 16, Publ. 1242884). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rasmussen, Helle Inni, dänische Staatsangehörige, in Haslen Al (Schlat-Hasen), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner Jensen, Marie, dänische Staatsangehörige, in Winterthur, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kirsch, Andreas Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Bernhardtzell (Waldkirch), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2783 vom 27.04.2004  
(02243296 / CH-320.4.039.501-0)

■ **Gebrüder Scherrer AG, Heizung, Sanitär, Walenstadt**, in Walenstadt, Betrieb eines Installationsgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 12, Publ. 854120). Weiteres Geschäftslokal: Lugete 1, 8877 Murg. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Weiher, 8877 Murg].  
Tagebuch Nr. 2784 vom 27.04.2004  
(02243302 / CH-320.3.018.735-9)

■ **Grafico AG**, in Sevelen, Herstellung und Vertrieb grafischer Artikel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 07. 04. 2004, S. 11, Publ. 2205348). Firma neu: **Grafico AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Werdenberg-Sargans vom 20. 04. 2004.  
Tagebuch Nr. 2785 vom 27.04.2004  
(02243308 / CH-320.3.012.738-2)

■ **Hans Müller AG, Oberbüren**, in Oberbüren, Planung und Ausführung von Stallbauten und -umbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 2004, S. 10, Publ. 2167614). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Bruno, von Sennwald, in Oberbüren, mit Einzelprokura; Müller-Melliger, Regula, von Hundwil, in Herisau, mit Einzelprokura.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züst, Hans, von Lutzenberg, in Uzwil, mit Einzelprokura; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2786 vom 27.04.2004  
(02243314 / CH-320.3.033.621-4)

■ **HASBO AG**, in Oberbüren, Planung und Ausführung von Sanitärinstallations usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.2004, S. 10, Publ. 2167620). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Marie-Louise, von Sumiswald, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züst, Hans, von Lutzenberg, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2787 vom 27.04.2004  
(02243320 / CH-320.3.044.731-1)

■ **INOCAP AG**, in Gams, Übernahme von Beteiligungen an Unternehmen jeder Branche im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 9, Publ. 341932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treugo Consulting AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2788 vom 27.04.2004  
(02243326 / CH-320.3.051.115-1)

■ **Kumatex AG in Liquidation**, in Wittenbach, Handel mit Import und Export von textilen Erzeugnissen sowie Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 12, Publ. 817166). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldeneruf. SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 22].

Tagebuch Nr. 2789 vom 27.04.2004  
(02243332 / CH-320.3.030.843-3)

■ **Kunststoffwerk AG Buchs**, in Buchs SG, Fabrikation und Handel von Kunststoffartikeln, insbesondere Messwerkzeugen aus Kunststoff usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19.01.2004, S. 11, Publ. 2076650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösch, Walter, von Widnau, in Werdenberg (Grabs), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch & Rinderer Revisions AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2790 vom 27.04.2004  
(02243338 / CH-320.3.011.333-6)

■ **Lumo Produktions AG in Liquidation**, in St. Gallen, Herstellung, Handel mit und Vertrieb von Holzprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2004, S. 11, Publ. 2074126). Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 14.04.2004 über bereits aufgelöste Gesellschaft.

Tagebuch Nr. 2791 vom 27.04.2004  
(02243342 / CH-320.3.047.577-4)

■ **Migros Bank**, in St. Gallen, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 05.04.2004, S. 13, Publ. 2199816), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Cornelia, von Rehetobel und Alt St. Johann, in Kronbühl (Wittenbach), mit Kollektivprokura zu zweien; Schori, Simon, von Rapperswil BE, in Mörschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2792 vom 27.04.2004  
(02243346 / CH-320.9.020.748-5)

■ **National Treuhänder AG in Liquidation**, in St. Gallen, Tätigkeit auf allen Gebieten einer Treuhänder- und Organisations-Gesellschaft im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19.04.2004, S. 11, Publ. 2219752). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Basel].

Tagebuch Nr. 2793 vom 27.04.2004  
(02243350 / CH-320.3.008.056-6)

■ **Piktogramm Vertriebs GmbH**, in St. Gallen, Vertrieb von Produkten aller Art und das Erbringen von Dienstleistungen wie Verkauf und Vermittlungen auf dem Wege des Telefonverkaufs usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 10, Publ. 1013136). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dietikon (SHAB Nr. 78 vom 23.04.2004, S. 18) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2794 vom 27.04.2004  
(02243354 / CH-320.4.051.221-4)

■ **Raiffeisenbank Bütschwil-Ganterschwil**, in Bütschwil, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 15, Publ. 537790). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gübeli, Albert, von Goldingen, in Bütschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gmür, Adrian, von Amden, in Bütschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lichtensteig, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Böhi, Markus, von Fischingen, in Bütschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Forrer, Markus, von Bütschwil, in Bütschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2795 vom 27.04.2004  
(02243358 / CH-320.5.000.670-1)

■ **Reist Bauunternehmung**, in St. Gallen, sämtliche Arbeiten im Hochbau usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 09.06.1999, S. 3856). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 09.02.2004 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2796 vom 27.04.2004  
(02243362 / CH-320.1.046.059-8)

■ **Rossini Gastro GmbH**, in St. Gallen, Führung von Gastronomiebetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 10, Publ. 902624). Firma neu:

■ **Rossini Gastro GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 01.04.2004.

Tagebuch Nr. 2797 vom 27.04.2004  
(02243366 / CH-320.4.052.507-2)

■ **Sarganserländer Druck AG**, in Mels, Herstellung und Vertrieb von Druck- und Verlagszeugnissen sowie Verbreitung von Informationen, insbesondere Herausgeber der Zeitung 'Sarganserländer', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 204). Die Gesellschaft führt in Bad Ragaz, Maiefeldstrasse 5 ein Geschäft unter der Enseigne 'B&O Druck'.

Tagebuch Nr. 2798 vom 27.04.2004  
(02243370 / CH-320.3.000.370-9)

■ **Semtech (International) AG** in St. Gallen, Organisation des internationalen Vertriebes sowie der Produktion von Halbleitern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2002, S. 9, Publ. 667434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mock, Bruno P., von Herisau und Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoch, Dr. Jörg, von Herisau, in Speicher, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2799 vom 27.04.2004  
(02243374 / CH-170.3.022.320-5)

■ **SGD-Genossenschaft Ostschweiz in Liquidation**, in Flawil, Durchführung eines ständigen Beratungs- und Gesundheitsdienstes in der Schweineproduktion und aller damit verbundenen Nebenaufgaben usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 10, Publ. 757832). Liquidation beendet. Die Genossenschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldeneruf. SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 40].

Tagebuch Nr. 2800 vom 27.04.2004  
(02243378 / CH-320.5.038.713-3)

■ **Sport Discothek GmbH**, in St. Gallen, Betrieb von Restaurants usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 10, Publ. 1001680). Firma neu: **Sport Discothek GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 01.04.2004.

Tagebuch Nr. 2801 vom 27.04.2004  
(02243382 / CH-320.4.052.402-0)

■ **Takotex AG**, in St. Margrethen, Herstellung von und Handel mit Textilien und Waren aller Art im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 10, Publ. 447842). Firma neu: **Takotex AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Rheintal vom 16.04.2004.

Tagebuch Nr. 2802 vom 27.04.2004  
(02243386 / CH-320.3.043.325-7)

■ **Thurtech AG, Pump- und Rühranlagen**, in Oberbüren, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Pump- und Rühranlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.2004, S. 10, Publ. 2167730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Marie-Louise, von Sumiswald, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züst, Hans, von Lutzenberg, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2803 vom 27.04.2004  
(02243390 / CH-320.3.042.917-6)

■ **WERO Dämmstoffe GmbH**, in Flawil, Handel mit Futtermitteln usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19.02.1998, S. 1245). Domizil neu: Birkenstrasse 17, 9230 Flawil.

Tagebuch Nr. 2804 vom 27.04.2004  
(02243394 / CH-320.4.043.784-3)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Alfini, J.V. Egger**, in Gossau SG, Finanzplanung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 15.05.1996, S. 2815). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 10.03.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 20.03.2003 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2805 vom 27.04.2004  
(02243398 / CH-320.1.040.724-2)

■ **Berger Hans-Ulrich**, in Sennewald, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei, Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 11.02.1972, S. 366). Die Aktiven und Passiven sind an die Berger Ulrich Bäckerei / Lebensmittel, in Sennewald, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2806 vom 27.04.2004  
(02243402 / CH-320.1.012.475-8)

■ **Damo Wittenbach GmbH in Liquidation**, in Wittenbach, Handel mit und Verlegen von Bodenbelägen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 11, Publ. 821880). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 14.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2807 vom 27.04.2004  
(02243406 / CH-320.4.048.937-9)

■ **Guido's Altstadt-Chäsi, Inhaber Guido Nater**, in Wil SG, Ostschweizer Käse- und Weinspezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1998, S. 1453). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2808 vom 27.04.2004  
(02243410 / CH-320.1.044.034-0)

■ **Hunot Generalunternehmung AG in Liquidation**, in Gommiswald, Erwerb und Verwertung von Vermögenswerten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 10, Publ. 526764). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts Gaster-See vom 15.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2809 vom 27.04.2004  
(02243414 / CH-320.3.016.344-3)

■ **Markus Gminder Gastro-Unternehmungen + Beratungen**, in St. Gallen, Wiederverkauf von Glacen, Suppen usw. sowie Beratungen, vorwiegend im Gastrobereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 10, Publ. 849884). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2810 vom 27.04.2004  
(02243418 / CH-320.1.052.870-0)

■ **Tesic Milivoje**, in Schänis, Transport - Export/Import - Gastgewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 10, Publ. 1016378). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2811 vom 27.04.2004  
(02243422 / CH-320.1.053.473-5)

■ **Videofilm- und Filmpatenverleih Walsler**, in St. Gallen, Verleih von Videofilmen und Filmpaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1996, S. 2430). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2812 vom 27.04.2004  
(02243426 / CH-320.1.023.898-2)

#### SH

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Asia Store Alvaipillai**, in Schaffhausen, Neustadt 75, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragen). Zweck: Handel mit asiatischen Lebensmitteln, Kleidern und Schmuck. Eingetragene Personen: Alvaipillai, Thayanganth, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Thayanganth, Thayanganth, von Sri Lanka, in Schaffhausen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 550 vom 27.04.2004  
(02243156 / CH-290.1.014.732-8)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Aerolift AG**, bisher in Zürich, Transport von Sachen und Personen, insbesondere auf dem Luftweg, im In- und Ausland und Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24.02.2004, S. 20, Publ. 2138434). Gründungsstatuten: 08.11.1993. Statutenänderung: 2.04.2004. Firma neu: **ESCAair Ltd.** Übersetzungen der Firma neu: **(ESCAair AG) (ESCAair S.A.)**. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: bei BDS Consulting AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen. Zweck: Transport von Sachen und Personen, insbesondere auf dem Luftweg, im In- und Ausland und Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann zu diesem Zweck Flugzeuge und andere Transportmittel erwerben, einchartern, leasen, mieten und dergleichen oder auch an Dritte weitervermitteln oder ausleihen; kann Liegenschaften und Beteiligungen sowie Lizenzen, Patente und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungen durchführen; das Eingehen von Bürgschaftsverpflichtungen ist der Gesellschaft untersagt. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: [gestrichen: Sacheinlage: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 8.11.93 das Flugzeug Cessna C414 A HB-LMF, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 400'000.-- gutgeschrieben werden.]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: an die Namenaktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mit Beschluss vom 17.02.2004 hat die Generalversammlung ihren Beschluss betreffend Auflösung der Gesellschaft vom 15.05.2002 widerrufen [wie bisher]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perren, Philipp, von Zermatt, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; M & Z Consulting AG, in Zollikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Risch, Christian, von Dörflingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 551 vom 27.04.2004  
(02243162 / CH-020.3.004.378-5)

■ **Marquardt Verwaltungs-GmbH, Rietheim-Weilheim (D), Zweigniederlassung Schaffhausen**, in Schaffhausen, Verwaltung von Unternehmen sowie Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen und elektronischen Erzeugnissen, insbesondere auf dem Gebiet der Schaltechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 146 vom 04.08.2003, S. 9, Publ. 1112918), mit Hauptsitz in: Rietheim-Weilheim (D). Aus-

geschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jung, Dr. Peter, von Deutschland, in Balingen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 552 vom 27.04.2004  
(02243168 / CH-290.9.013.187-1)

■ **Migros Bank**, in Schaffhausen, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2003, S. 16, Publ. 2054598), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hort, Erich, von Zürich, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 553 vom 27.04.2004  
(02243174 / CH-290.9.003.261-9)

■ **Rheinfall Holding AG**, in Schaffhausen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2004, S. 9, Publ. 2085806). Firma neu: **Rheinfall Holding AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingezüht. Die Gesellschaft ist mit Verfügung vom 8. April 2004 des Einzelrichters des Kantonsgerichts Schaffhausen aufgelöst wegen fehlender Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarzer, Hanspeter, von Wagenhausen, in Bichelsee-Balerswil, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Brand, K. Hanspeter, von Gsteig bei Gstaad, in Schaffhausen, Delegierter und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hüntwangen, Delegierter].

Tagebuch Nr. 554 vom 27.04.2004  
(02243180 / CH-290.3.003.878-0)

■ **Richard & Emmy Bahr-Stiftung**, in Schaffhausen, Aus Erträgen des Stiftungsvermögens Studienstipendien an deutschstämmige Studenten aus Oesterreich, Südtirol und Deutschland an der Universität Innsbruck zu vergeben. Stiftung (SHAB Nr. 189 vom 28.09.2000, S. 6650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Dr. Johann, von Oesterreich, in Innsbruck (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gantner, Dr. Manfred, von Oesterreich, in Innsbruck (AT), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 555 vom 27.04.2004  
(02243184 / CH-290.7.003.894-3)

■ **TSL Trading, Service & Launching GmbH**, in Schaffhausen, Vermittlung von Warengeschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 07.07.1999, S. 4612). Statutenänderung: 30.03.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Renato B., von Buchberg, in Bregenz (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässler, Ursula, von Wil ZH, in Schaffhausen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Keller, Jürg, von Buchberg, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--].

Tagebuch Nr. 556 vom 27.04.2004  
(02243190 / CH-290.4.006.548-5)

■ **Weinbaugenossenschaft Löhningen**, in Löhningen, Förderung der Qualitätsproduktion im Weinbau, Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 9, Publ. 754090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter-Hollerer, Franz, von Löhningen, in Löhningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züst, Urs, von Wolfhalden, in Löhningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 557 vom 27.04.2004  
(02243196 / CH-290.5.004.615-5)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **ABB CMC Carl Maier AG**, in Schaffhausen, Planung, Fabrikation, Applikationsberatung, Herstellung und Vertrieb von, Handel mit, Montage und Installation von sowie Service an Schaltapparaten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 15, Publ. 5047). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 558 vom 27.04.2004  
(02243202 / CH-290.3.001.667-0)

■ **V. E. Widmer Weinhandel**, in Neuhausen am Rheinfall, Weinhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1999, S. 6275). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 559 vom 27.04.2004  
(02243208 / CH-290.1.006.193-4)

#### SO

#### Kanton Solothurn

#### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **B+M Gipsergeschäft GmbH**, in Dulliken, bei Halim Bafjari, Wollacker 9, 4657 Dulliken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 23.04.2004. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes. Kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, vermitteln und verkaufen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die dem Geschäftszweck dienlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss zwei Verträgen vom 23.04.2004 ein mit dem Zweck verbundenes Betriebsinventar sowie ein Fahrzeug, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bafjari, Halim, Bürger von Ser-

bien und Montenegro, in Dulliken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Meholl-Bare, Aferdita, Bürgerin von Serbien und Montenegro, in Buchs AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Meholl, Tahir, Bürger von Serbien und Montenegro, in Buchs AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2159 vom 27.04.2004  
(02242718 / CH-241.4.004.077-2)

■ **Bekim - Böden Bekim Krasniqi**, in Obergösgen, Oltenstrasse 13, 4653 Obergösgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Bodenbelagsarbeiten und allgemeinen Arbeiten im Umbau- und Neubaubereich. Eingetragene Personen: Krasniqi, Bekim, Bürger von Serbien und Montenegro, in Obergösgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2160 vom 27.04.2004  
(02242724 / CH-241.1.004.078-2)

■ **Compass Konzept GmbH**, in Gerlafingen, bei Berkan Karahan, Sonnenfeldstrasse 22, 4563 Gerlafingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.04.2004. Zweck: Betrieb von Gastronomiebetrieben. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien. Kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen; ferner alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Karahan, Berkan, türkischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Sariöz, Zübeyde, türkische Staatsangehörige, in Gerlafingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Eren, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–.  
Tagebuch Nr. 2161 vom 27.04.2004  
(02242730 / CH-241.4.004.079-3)

■ **Grogg Intérieur GmbH**, in Hägendorf, Oltenstrasse 19 a, 4614 Hägendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.04.2004. Zweck: Planung und Ausführung von Innenausbauten, Beratung im Bereich Wohn- und Geschäftseinrichtungen sowie Handel mit Mobilien und Kunstgegenständen. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grogg, Peter, von Untersteckholz, in Wangen bei Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Grogg, Philipp, von Untersteckholz, in Hägendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.  
Tagebuch Nr. 2162 vom 27.04.2004  
(02242736 / CH-241.4.004.080-1)

■ **M+M Coloredesign AG (M+M Coloredesign SA) (M+M Coloredesign Ltd.)**, in Grenchen, Galenweg 4, 2540 Grenchen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.04.2004. Zweck: Entwicklung, Produktion und Verkauf von zu bedruckenden Teilen jeglicher Art, insbesondere im Sieb- und Tampondruck sowie in der Lackiertechnik. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft 'M + M Coloredesign Mathys + Moser', in Grenchen, gemäss Bilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 1'394'202.08 und Passiven von CHF 474'131.78, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.– ausgegeben und CHF 820'070.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mathys, Rolf, von Rohrbachgraben, in Kappelen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Moser, Hansjürg, von Röhrenbach im Emmental, in Vorimholz (Grossaffoltern), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Karlen Treuhander AG, in Bolligen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2163 vom 27.04.2004  
(02242742 / CH-241.3.004.081-3)

■ **R. Berger Oberflächen- und Lackiertechnik**, in Schönenwerd, Villenstrasse 10, 5012 Schönenwerd, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Geräten und Zubehör für die Oberflächenbearbeitung aller Art. Eingetragene Personen: Berger, René, von Gorgier, in Schönenwerd, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Tluner, Manuela, von Müstair, in Efilingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2164 vom 27.04.2004  
(02242748 / CH-241.1.004.082-0)

■ **win Marketing by F. Cesario**, in Solothurn, Bielstrasse 16, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in den Bereichen Marketing und Kommunikation. Eingetragene Personen: Cesario, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2165 vom 27.04.2004  
(02242754 / CH-241.1.004.083-1)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Albert und Elsa Ochsenbein-Schweingruber-Stiftung**, in Grenchen, Unterstützung und Förderung von wohltätigen und missionarischen Zwecken in Grenchen, im Kanton Solothurn, Stiftung (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 11, Publ. 969932). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 2166 vom 27.04.2004  
(02242760 / CH-254.7.000.641-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 234 vom 02.12.1998, S. 8238, publizierten TB-Eintrags Nr. 676 vom 16.11.1998. **Almaco AG**, in Balsthal, Fabrikation von und Handel mit Präzisionswerkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26.04.2004, S. 10, Publ. 2231464). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arb-Altarmatt, Verena, von Neuendorf, in Kestenholz, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht Sekretärin des Verwaltungsrates].  
Tagebuch Nr. 2167 vom 27.04.2004  
(02242766 / CH-240.3.000.138-1)

■ **Autogrill Schweiz AG**, in Olten, Führung und Beratung von Betrieben im Detailhandel, in der Gastronomie sowie der Hotellerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10.02.2004, S. 10, Publ. 2111660). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bergert, Lars, von Esigen, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2168 vom 27.04.2004  
(02242772 / CH-249.3.000.055-3)

■ **BERNA AG**, in Olten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen sowie Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26.11.2003, S. 10, Publ. 2000880). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Grübel, René, von Untereggen, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marchetti, Dr. Marco, von Zürich, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonetti, Renato Stefano, von Pizazzogna, in Winznau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Isel, von Obergösgen, in Obergösgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stiefenhofer, Peter, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2169 vom 27.04.2004  
(02242778 / CH-249.3.000.320-6)

■ **Etampa AG**, in Grenchen, Erwerb, Fabrikation von präzisionsmechanischen Werkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3473). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kobel, Béatrice, von Grenchen, Krauchthal, in Grenchen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2170 vom 27.04.2004  
(02242784 / CH-254.3.000.161-1)

■ **Flick & Sommer**, bisher in Deitingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1993, S. 5041). Sitz neu: Luterbach. Domizil neu: Hauptstrasse 12, 4542 Luterbach. Zweck neu: Betrieb des Restaurants 'Krone'. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flick, Paul, von Hubersdorf und Escholzmatt, in Luterbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Deitingen]; Sommer, Karin, von Affoltern im Emmental, in Luterbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Deitingen].  
Tagebuch Nr. 2171 vom 27.04.2004  
(02242790 / CH-251.2.000.072-6)

■ **Horse Adventure Galli**, in Grenchen, Reitbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 12, Publ. 879796). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Amtesgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, am 30.03.2004 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 2172 vom 27.04.2004  
(02242796 / CH-241.1.002.952-3)

■ **IBK Industriebeteiligungen Klus AG**, in Balsthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24.03.2004, S. 11, Publ. 2183996). Statutenänderung: 23.04.2004. Firma neu: **OTK Oberflächentechnik Klus AG**. Domizil neu: von Roll-Areal 2, 4710 Klus-Balsthal. Zweck neu: Bearbeitung und Veredelung von Oberflächen, insbesondere mittels Nickel, Chrom und thermischen Beschichtungen sowie mechanische Bearbeitung von Erzeugnissen aller Art sowie Vertrieb verwandter Produkte. Kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Oberflächentechnik Klus AG', in Balsthal. Aktiven von CHF 7'224'398.84 und Passiven von CHF 7'569'000.20 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23.04.2004 und Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rütli, Romeo, von Balsthal, in Niederbipp, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Scheidegger, Heinz, von Huttwil, in Niederbipp, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Brentini, Franco, von Lugano, in Niederbipp, Mitglied

des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Schischek, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Maria Enzersdorf (AT), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Feldmann, Esther, von Nottwil und Balsthal, in Balsthal, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2173 vom 27.04.2004  
(02242802 / CH-240.3.000.306-1)

■ **Isola Composites AG**, in Breitenbach, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Schichtpressstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24.03.2004, S. 11, Publ. 2184004). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wechlin, Sandro, deutscher Staatsangehöriger, in Well am Rhein (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2174 vom 27.04.2004  
(02242808 / CH-261.3.000.162-4)

■ **MaximaS GmbH Übersetzungen und Sprachkurse**, in Schönenwerd, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Übersetzungen und Sprachkursen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6404). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Sciotino, Antonietta, italienische Staatsangehörige, in Aarau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller-Pavan, Alice, von Gretzenbach und Eppenberg-Wöschau, in Gretzenbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: von Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Keller, Thomas, von Gretzenbach und Eppenberg-Wöschau, in Gretzenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.  
Tagebuch Nr. 2175 vom 27.04.2004  
(02242814 / CH-249.4.004.260-6)

■ **Mazzinistiftung Grenchen**, in Grenchen, Pflege der Erinnerung an Giuseppe Mazzini usw., Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 10, Publ. 710660). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 2176 vom 27.04.2004  
(02242820 / CH-254.7.000.666-3)

■ **Migros Bank**, in Olten, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2003, S. 17, Publ. 2055682), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Girard, Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Muhen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hort, Erich, von Zürich und Wöllflinswil, in Baar, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Meinrad, von Remetschwil, in Eggliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2177 vom 27.04.2004  
(02242826 / CH-249.9.003.302-9)

■ **Oberflächentechnik Klus AG**, in Balsthal, Bearbeitung und Veredelung von vernickelten Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 10, Publ. 2193226). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23.04.2004 infolge Fusion mit der 'IBK Industriebeteiligungen Klus AG' neu: 'OTK Oberflächentechnik Klus AG', in Balsthal. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalsukzession auf die 'IBK Industriebeteiligungen Klus AG' über.  
Tagebuch Nr. 2178 vom 27.04.2004  
(02242832 / CH-240.3.000.366-7)

■ **Pensionskasse der Eterna AG**, in Grenchen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 188 vom 01.10.2003, S. 9, Publ. 1194582). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 2179 vom 27.04.2004  
(02242838 / CH-254.7.000.697-4)

■ **Perle GmbH**, in Solothurn, Handel mit Bekleidung, Textilien und Modeaccessoires usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 11.10.2000, S. 6947). Statutenänderung: 22.04.2004. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küni, Beat, von Erlach, in Brüttigen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–]; Küni-Karkin, Nuran, von Erlach, in Brüttigen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–].  
Tagebuch Nr. 2180 vom 27.04.2004  
(02242844 / CH-260.4.000.213-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Eterna AG**, in Grenchen, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 188 vom 01.10.2003, S. 9, Publ. 1194228). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 2181 vom 27.04.2004  
(02242850 / CH-254.7.000.700-9)

■ **Ute Buser**, in Büren SO, Erbringung kaufmännischer Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 12.10.1987, S. 3985). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münchenstein (SHAB Nr. 79 vom 26.04.2004, S. 4) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2182 vom 27.04.2004  
(02242856 / CH-247.1.000.042-3)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Firma Breiting AG**, in Grenchen, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1996, S. 5598). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 2183 vom 27.04.2004  
(02242860 / CH-254.7.000.691-9)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Andreas Morawetz, Consult**, in Dornach, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Verwaltungsbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 29.04.1991, S. 1784). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 2184 vom 27.04.2004  
(02242866 / CH-247.1.000.159-0)

■ **Blitzblank Gebäudereinigung Zarin Mehmedagic Sahmanovic**, in Biberist, Dienstleistungen im Bereich der Gebäudereinigung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 10, Publ. 658528). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 2185 vom 27.04.2004  
(02242872 / CH-241.1.002.555-0)

■ **Büro für Innovationsmanagement und Prozessmoderation (bip) GmbH in Liquidation**, in Solothurn, Erbringung von Dienstleistungen, vor allem in den Bereichen Innovationsmanagement usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 11, Publ. 627716). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2186 vom 27.04.2004  
(02242878 / CH-260.4.000.178-7)

■ **M + M Coloredesign Mathys + Moser**, in Grenchen, Entwicklung, Produktion und Verkauf von zu bedruckenden Teilen jeglicher Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12.11.1997, S. 8231). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die 'M+M Coloredesign AG', in Grenchen, übergegangen.  
Tagebuch Nr. 2187 vom 27.04.2004  
(02242884 / CH-254.2.000.255-1)

■ **Paul Hofmann**, in Dornach, Gartenbau, Baumschulen, Pflanzencenter, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 29.03.1976, S. 858). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.  
Tagebuch Nr. 2188 vom 27.04.2004  
(02242890 / CH-247.1.000.109-4)

#### SZ

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ERNI Enterprise Services AG**, in Küssnacht SZ, Gschwiesweg 2, 6403 Küssnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.04.2004. Zweck: Haltung, Verwaltung und Bewirtschaftung von Beteiligungen sowie sämtliche mit einer Holdinggesellschaft verbundenen Funktionen, namentlich zentrale Leitungsaufgaben, Controlling, Finanzierung sowie Bewirtschaftung von Lizenzen, Patenten und weiteren Schutzrechten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.–. Aktien: 20'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 23.04.2004 200 Namenaktien à CHF 1'000.– der Erni Consulting AG in Luzern, wofür 20'000 Namenaktien zu CHF 10.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Erni, Daniel, von Dagmersellen, in Küssnacht SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wehrl, Jürg, von Küttigen, in Erlenbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, Andreas, von Sempach und Bürglen UR, in Ebikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, Luzern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1222 vom 27.04.2004  
(02243456 / CH-130.3.009.632-2)

■ **Giger-Micro-Computer**, in Wangen SZ, Kreuzstrasse 14, 8854 Siebnen SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, speziell Handel mit EDV-, Hard- und Softwareprodukten; Planung und Durchführung von Schulungen; Beratung im EDV-Bereich, speziell Hard- und Software; Planung und Installation von Systemen und Komponenten. Eingetragene Personen: Giger, Urs Martin, von Kalbrunn, in Siebnen-Wangen SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Giger-Jaurenick, Karin, von Kalbrunn und Gersau, in Siebnen-Wangen SZ, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1223 vom 27.04.2004  
(02243460 / CH-130.1.009.633-2)

■ **Margadant GmbH, Zweigniederlassung Schwyz**, in Schwyz, Bahnhofstrasse 48, 6430 Schwyz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Margadant GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Kriens. Statuten Hauptsitz: 06.10.2000. Handelsregisterneueintragung Hauptsitz: 06.10.2000 [letzte Publikation: SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6980]. Zweck Hauptsitz: Beratung und Unterstützung in Planung, Projektierung und Ausführung von Projekten, namentlich von Verkehrs-, Strassen- und Tiefbauprojekten; Übernahme der Vertretung von Bauherren für die Projektentwicklung; Beratung und Unterstützung bei der Unternehmensfindung; Erwerb von Beteiligungen. Eingetragene Personen: Margadant, Kurt, von Küblis, in Kriens, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1224 vom 27.04.2004  
(02243464 / CH-130.9.009.634-4)

■ **Nauer Roller & Motos**, in Feusisberg, Chaltenbodenstrasse 4, 8834 Schindellegi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur von und Handel mit Rollern und Motos. Eingetragene Personen: Nauer, Meinrad, von Untereben, in Wilen SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Taguebuch Nr. 1225 vom 27.04.2004  
 (02243468 / CH-130.1.009.635-3)

■ **Schmid, Dynamic Picture's**, in Lachen, Burgweg 18, 8853 Lachen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Fotostudios, Kamera TV, Events, Konzerte. Eingetragene Personen: Schmid, Markus, von Glarus, in Lachen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Taguebuch Nr. 1226 vom 27.04.2004  
 (02243472 / CH-130.1.009.636-9)

■ **Solutionizer AG (Solutionizer SA) (Solutionizer Ltd)**, in Freienbach, Wiesenstrasse 4, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.04.2004. Zweck: Dienstleistungen und Entwickeln von Produkten, insbesondere in der Informationstechnologie und im Finanzbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten; kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 70'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Liste vom 21.4.2004 Softwarelizenzen Viriodoc Standard, Enterprise, Portal 100 und Portal 500 zum Wiederverkauf, wofür 500 Namenaktien zu CHF 100.–, liberiert mit je CHF 100.–, ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bachmann, Thomas, von Wollerau, in Wilen SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hediger, Markus, von Reinach AG, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Intergroup Revisions AG, in Au ZH, Revisionsstelle.  
 Taguebuch Nr. 1227 vom 27.04.2004  
 (02243476 / CH-130.3.009.628-3)

■ **TwisTec GmbH**, in Schübelbach, Schufelstrasse 8, 8863 Buttikon SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.04.2004. Zweck: Herstellung und Vertrieb von technischen und funktionellen Garnen, Zwirnen und Applikationen; übernimmt Vertretungen und Beratungen und tätigt Geschäfte jeglicher Art für den Einsatz ihrer Produkte im technischen Bereich und für die klassische Textilindustrie; kann Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich in jeder rechtlich möglichen Form an solchen Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Waren und Maschinen zum Preis von höchstens CHF 60'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Henke, Alfred, von Österreich, in Scheibbs (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Möhr, Christoph, von Maitenfeld, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.  
 Taguebuch Nr. 1228 vom 27.04.2004  
 (02243480 / CH-130.4.009.637-4)

#### Mutationen

##### Mutations Mutazioni

■ **Actinia Gastro GmbH**, bisher in Schübelbach, Führen von Restaurantbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 27.01.2004, S. 12, Publ. 2089682). Statutenänderung: 6.04.2004. Sitz neu: Einsiedeln. Domizil neu: Bennauerstrasse 33, 8836 Bennau.  
 Taguebuch Nr. 1229 vom 27.04.2004  
 (02243484 / CH-130.0.10.649-3)

■ **Fritz Aepli & Co. AG**, in Lachen, Betrieb eines Baugeschäftes. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 11, Publ. 635020), mit Hauptsitz in: Zollikon. Domizil neu: Bahnhofplatz 10, 8853 Lachen.  
 Taguebuch Nr. 1230 vom 27.04.2004  
 (02243488 / CH-130.0.009.577-3)

■ **HSSW GmbH**, in Schwyz, Betrieb eines Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2885). Statutenänderung: 26.02.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkler, Marcus, von Österreich, in Root, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seeburger, Gerd, von Österreich, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–].  
 Taguebuch Nr. 1231 vom 27.04.2004  
 (02243492 / CH-130.0.012.126-6)

■ **LEHMANN MANAGEMENT SERVICES**, in Freienbach, Erbringung von Managementdienstleistungen, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 10, Publ. 756346). Domizil neu: Huobstrasse 8, 8808 Pfäffikon SZ.  
 Taguebuch Nr. 1232 vom 27.04.2004  
 (02243496 / CH-320.1.036.126-8)

■ **Marso Marketing Solutions GmbH**, in Feusisberg, Dienstleistungen im gesamten Marketingbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 20.03.2000, S. 1860). Statutenänderung: 26.04.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler-Schmid, Masa, von Schlieren, Bibern SH und Hofen, in Schindellegi, Gesellschafterin,

ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kung, Willy, von Schänis, in Schindellegi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–].  
 Taguebuch Nr. 1233 vom 27.04.2004  
 (02243500 / CH-130.0.008.620-6)

■ **Savis AG**, bisher in Steinhäusern, Verwaltung von Vermögen Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 18). Gründungsstatuten: 03.07.1996. Statutenänderung: 26.04.2004. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Strahlgasse 4, 8832 Wollerau. Zweck: Verwaltung von Vermögen Dritter, Handel mit Wertschriften, Devisen und anderen Finanzmitteln im Namen und auf Rechnung Dritter sowie Erbringung sämtlicher mit dem Vermögensverwaltungsgeschäft zusammenhängenden Dienstleistungen im In- und Ausland, insbesondere Beratung von Personen und Gesellschaften in Geld- und Immobilienanlagen und die damit verbundene Anlageberatungsstätigkeit; kann andere in- und ausländische Unternehmen erwerben und vermitteln, sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaltegger, Alfred, von Amlikon-Bissegg, in Wilen SZ, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher]; Schaltegger, Claudia, von Amlikon-Bissegg und Zürich, in Wilen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Amlikon-Bissegg].  
 Taguebuch Nr. 1234 vom 27.04.2004  
 (02243504 / CH-170.3.020.813-8)

■ **Tecnyza AG**, bisher in Thun, Vertrieb und Produktion von Bürokomunikationsprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.1997, S. 4186). Gründungsstatuten: 30.03.1993. Statutenänderung: 21.04.2004. Firma neu: **Interprinting AG**. Sitz neu: Feusisberg. Domizil neu: Chaltenbodenstrasse 6, 8834 Schindellegi. Zweck neu: Vertrieb von Druckerzubehör und Verbrauchsmaterial sowie Servicedienstleistungen rund um Druckgeräte und andere Bürokomunikationsprodukte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, weiterveräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an Aktionäre: Eingeschriebener Brief oder Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nyffenegger, Peter, von Hutwil, in Oberhofen am Thunersee, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zahm, John, von Eggwil und amerikanischer Staatsangehöriger, in Steffisburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahnd, Marc, von Wahlern, in Hünibach (Gde. Hiltterfingen), Revisionsstelle [wie bisher]; Schneider, Patrik, von Oberdorf BL, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Taguebuch Nr. 1235 vom 27.04.2004  
 (02243508 / CH-092.3.008.159-5)

■ **Vorwerk International Mittelsten Scheid & Co.**, in Wollerau, Weltweiter Vertrieb von Vorwerk-Produkten und Dienstleistungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 12, Publ. 2127140). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziesche, Norbert, von Deutschland, in Hackenheim (D), stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thon, Oliver Christian, von Deutschland, in Wollerau, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piovesan, Paolo, von Italien, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Taguebuch Nr. 1236 vom 27.04.2004  
 (02243512 / CH-130.0.007.767-0)

#### Lösungen

##### Radiations Cancellazioni

■ **Restaurant Spiegelberg Kojin**, in Steinen, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 26.08.1999, S. 5843). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Taguebuch Nr. 1237 vom 27.04.2004  
 (02243516 / CH-130.0.010.614-0)

#### TG

##### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BK System Gastro AG**, in Kreuzlingen, c/o Andreas Neuwirth, Säntisstrasse 3, 8280 Kreuzlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.04.2004. Zweck: Führung von Restaurantbetrieben. Die Gesellschaft kann in der Schweiz und im Ausland Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, gleichartige oder ähnliche Unternehmen gründen, betreiben, übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen. Sie kann Grundeigentum an- und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.–. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung; oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Korolnik, Bernhard,

von Stallikon, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Joss, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg-Tiengen (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Koble, Marcel, von Herisau, in Veltheim AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; A + B Revisions AG, in Rüti ZH, Revisionsstelle.  
 Taguebuch Nr. 1428 vom 27.04.2004  
 (02242458 / CH-440.3.017.147-6)

■ **network immobilien gmbh**, in Arbon, Landquartstrasse 3, 9320 Arbon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.04.2004. Zweck: Vermittlung und Verkauf von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wanner, Christoph, von Schleithem, in Hefenhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. awitgroup ag, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Ackermann, Willy, von Obstdalen, in Untereggen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
 Taguebuch Nr. 1429 vom 27.04.2004  
 (02242464 / CH-440.4.017.148-8)

■ **Restaurant Freihof, W. Oertli**, in Aadorf, Tönikonstrasse 4, 8355 Aadorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gastronomiebetriebs. Eingetragene Personen: Oertli, Walter, von Emmenda, in Aadorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Oertli-Pulquerio-Nunes, Maria de Lurdes, von Emmenda, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Taguebuch Nr. 1430 vom 27.04.2004  
 (02242470 / CH-440.1.017.149-1)

■ **SWISS MODEL SHOP MARTIN SANNWALD**, in Sirmach, Höchlistrasse 7, 8370 Sirmach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gesamtschweizerischer Handel mit Modellflugzeugen. Eingetragene Personen: Sanwald, Martin, von Zürich, in Sirmach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Taguebuch Nr. 1431 vom 27.04.2004  
 (02242476 / CH-440.1.017.150-9)

■ **ASCO Kohlensäure AG**, in Romanshorn, Handel mit Kohlensäure und dazugehörigen Anlagen und Geräten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2002, S. 9, Publ. 588634). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Arthur, von Schönholzerswil, in Salsach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hertz, Peter, von Oberhofen am Thunersee, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Witzig, Martin, von Laufen-Uhwiesen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Taguebuch Nr. 1432 vom 27.04.2004  
 (02242482 / CH-440.3.005.536-3)

#### Mutationen

##### Mutations Mutazioni

■ **Beeli-Viehhandel GmbH**, in Tobel-Tägerschen, Handel mit Vieh, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 181 vom 18.09.1996, S. 5660). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeli, Rico, von Flims, in Tägerschen (Tobel-Tägerschen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
 Taguebuch Nr. 1433 vom 27.04.2004  
 (02242488 / CH-440.4.011.920-8)

■ **Buelacher Design AG**, in Güttingen, Gestaltung (Design) von sowie Handel mit Produkten aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2004, S. 13, Publ. 2102486). Die Gesellschaft (Firma neu: InterPenn Capital AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Opfikon (SHAB Nr. 77 vom 22.04.2004, S. 21) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.  
 Taguebuch Nr. 1434 vom 27.04.2004  
 (02242494 / CH-440.3.007.679-3)

■ **Elektra-Wasser-Genossenschaft Alterswilen-Siegershausen**, in Kemmental, Bezug elektrischer Energie vom Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, Bezug von Wasser von der Politischen Gemeinde Berg und von der Wasserkorporation Neuwilen sowie eigene Quellfassungen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 11, Publ. 841196). Domizil neu: c/o Peter Aeschbacher, Im Garten 2, 8573 Siegershausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brauchli, René, von Weinfelden, in Alterswilen (Kemmental), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschbacher, Peter, von Lützelhölzli, in Siegershausen (Kemmental), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Taguebuch Nr. 1435 vom 27.04.2004  
 (02242500 / CH-440.5.014.449-3)

■ **Greeff Informatik GmbH**, in Güttingen, Erbringung von Dienstleistungen für die Informatik, Befassen mit Betriebsberatung und Rationalisierung von Unternehmen sowie Verkaufen von Hard- und Software-Produkten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 26.04.2004, S. 11, Publ. 2232460). Statutenänderung: 19.04.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: König, Urs, von Frauenfeld, in St. Margarethen TG (Münchwilen TG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greeff, Andreas, von Hüttwilen, in Güttingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–].  
 Taguebuch Nr. 1436 vom 27.04.2004  
 (02242506 / CH-440.4.017.132-2)

■ **Huber & Co. Aktiengesellschaft**, in Frauenfeld, Betrieb einer Druck- und Medienunternehmung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.2003, S. 14, Publ. 836872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lenz, Alfons, von Uesslingen-Buch, in Uesslingen (Uesslingen-Buch), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Taguebuch Nr. 1437 vom 27.04.2004  
 (02242512 / CH-440.3.000.113-5)

■ **Iorio Transporte GmbH**, in Frauenfeld, Betrieb eines Transportunternehmens sowie Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4238). Domizil neu: Walzmühlstrasse 27, 8500 Frauenfeld.  
 Taguebuch Nr. 1438 vom 27.04.2004  
 (02242518 / CH-440.4.002.516-0)

■ **Mein Persönliches Konzept GmbH**, bisher in Ermatingen, Erbringung von Dienstleistungen aller Art in den Bereichen Durchführung von Seminaren für sinn- und gewinnbringende Berufs- und Lebenskonzepte usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 13, Publ. 997814). Statutenänderung: 23.04.2004. Sitz neu: Amriswil. Domizil neu: Im Schlosspark, Kreuzingstrasse 132, 8587 Oberaach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoll, Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Oberaach (Amriswil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. [bisher: in Ermatingen]; Stoll-Floor, Gabriele, niederländische Staatsangehörige, in Oberaach (Amriswil), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. [bisher: in Ermatingen].  
 Taguebuch Nr. 1439 vom 27.04.2004  
 (02242524 / CH-440.4.016.267-5)

■ **Migros Bank**, in Kreuzlingen, Betrieb einer Handelsbank. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 62 vom 30.03.2004, S. 13, Publ. 2191272), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kamm, Andreas, von Filzbach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hort, Erich, von Zürich, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Taguebuch Nr. 1440 vom 27.04.2004  
 (02242528 / CH-440.9.000.937-1)

■ **Pathos Aktiengesellschaft für Unternehmensberatung**, bisher in Hundwil, Erbringung von Beratungsdienstleistungen und Durchführung von Schulungen in den Bereichen Führung, Personal, Organisation und Marketing/Verkauf. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 3, Publ. 792628). Statutenänderung: 26.04.2004. Firma neu: **Pathos AG**. Sitz neu: Arbon. Domizil neu: Grabenstrasse 2, 9320 Arbon. Zweck neu: Coaching, Sparringpartner von Unternehmen, Verwaltungsgräten, Geschäftsleistungen; Begleitung bei Nachfolgeregelungen, Kooperationen, Verkauf & Kauf sowie Umstrukturierungen von Gesellschaften; Management-Dienstleistungen für Personen und Firmen, Institutionen, Organisationen; Strategische Marketing- und Vertriebsprojekte und Marken- und Lizenz-Management. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 50 Namenaktien zu je CHF 1'000, 100 Namenaktien zu je CHF 500 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wih, Franz, von Hermetzschwil-Staffeln, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus), Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; BPS Unternehmensberatung AG, in Herisau, Revisionsstelle [wie bisher].  
 Taguebuch Nr. 1441 vom 27.04.2004  
 (02242534 / CH-320.3.028.322-3)

■ **Pick Pay Partner, Weinfelden, G. Chahal**, in Weinfelden, Lebensmittel-Discountgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 21.06.2000, S. 4185). Weitere Geschäftsadresse: Bahngasse 3, 8708 Männerdorf.  
 Taguebuch Nr. 1442 vom 27.04.2004  
 (02242540 / CH-440.1.013.680-1)

■ **Romabau-Gerinox AG**, in Weinfelden, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Metallwaren, Maschinenbestandteilen und technischen Gerätschaften sowie Handel mit solchen und verwandten Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21.02.2003, S. 13, Publ. 873172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Korte, Johann, von Weinfelden, in Weinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klingler, Rudolf, von Oberbüren, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (DE), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Taguebuch Nr. 1443 vom 27.04.2004  
 (02242546 / CH-440.3.001.237-2)

■ **Value Invest AG**, in Kreuzlingen, Investierung von Vermögenswerten und Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2004, S. 11, Publ. 2082604). Firma neu: **Value Invest AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.04.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schubiger, Dr. August, von Uznach, in Egg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
 Taguebuch Nr. 1444 vom 27.04.2004  
 (02242552 / CH-440.3.013.756-4)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Adolf Baumgartner**, in Altnau, Mechanische Werkstätte und Handel mit Landmaschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 1996, S. 4298). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1445 vom 27.04.2004  
(02242558 / CH-440.1.005.176-2)

■ **Fernsehgenossenschaft Kirchhalde, Matzingen in Liquidation**, in Matzingen, Betrieb einer Gemeinschaftsanstalt, der Verstärkeranlagen und Hauptzuleitung, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 12, Publ. 5714466). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1446 vom 27.04.2004  
(02242564 / CH-440.5.011.005-1)

**TI**

Distretto di Bellinzona (TI)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Banca Migros**, in Bellinzona, L'esercizio di una banca commerciale, Succursale (FUSC no. 17 del 27. 1. 2004, pagina 12, publ. 2088588), con sede principale a Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Hort, Erich, da Zurigo e Wöllflinswil, in Baar, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 306 del 27.04.2004  
(02242570 / CH-500.9.002.052-0)

■ **Thermoselect Ticino SA**, in Giubiasco, La progettazione, la realizzazione e la gestione di un impianto di termodistruzione dei rifiuti solidi urbani ed assimilabili nonché di fanghi di depurazione, Società anonima (FUSC no. 37 del 25. 2. 2003, pagina 11, publ. 878710). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ferrazzini, Adriano, da Borgone, in Minusio, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 307 del 27.04.2004  
(02242576 / CH-500.3.004.666-0)

■ **TI & FE Sagl**, in Arbedo-Castione, La gestione di un esercizio pubblico, come ogni altra attività affine, Società a garanzia limitata (FUSC no. 237 del 9. 12. 2003, pagina 10). Nuova ragione sociale: **TI & FE Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del distretto di Bellinzona del 26.04.2004.

Giornale no 308 del 27.04.2004  
(02242582 / CH-509.4.007.255-2)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Sistem Lack Sagl in liquidazione**, in Lumino, La metallizzazione, sabbiatura, zincatura e patinatura speciale, bronzatura-ramatura e ottatura per lavori in ferro battuto, Società a garanzia limitata (FUSC no. 15 del 23. 1. 2004, pagina 12, publ. 2084976). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 309 del 27.04.2004  
(02242588 / CH-500.4.000.557-8)

Distretto di Leventina (TI)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Confezioni Delogu-David**, in Faido, Confezioni, Ditta individuale (FUSC no. 43 del 3. 3. 1993, pagina 1054). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 52 del 27.04.2004  
(02242594 / CH-506.1.000.458-1)

Distretto di Locarno (TI)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Garage Carrozzeria GTI Tonini Luca**, in Lavertezzo, Montedoto, 6595 Rizziano, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: gestione di una carrozzeria e garage. Persone iscritte: Tonini, Luca, da Bellinzona, in Giubiasco, titolare, con firma individuale.

Giornale no 395 del 27.04.2004  
(02242600 / CH-509.1.007.931-3)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Al Ponte Vecchio SA**, in Intragna, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la gestione e l'edificazione di beni immobiliari, in particolare l'acquisto dalla ditta Relais al Ponte SA con sede in Ascona per il prezzo complessivo di... Società anonima (FUSC no. 80 del 27. 04. 2004, pagina 10, publ. 2234038). Statuti modificati: 6. 04. 2004. Nuovo capitale azionario: CHF 250'000.- [finora: CHF 150'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 250'000.-. Nuove azioni: 250 azioni al portatore da CHF 1'000.- [finora: 150 azioni al portatore da CHF 1'000.-].

Giornale no 396 del 27.04.2004  
(02242606 / CH-509.3.007.404-1)

■ **Dumlin Consulting, Verkaufsorganisation und Qualitätsberatungen**, finora in Randogne, organizzazione di vendite e consigli in qualità, ditta individuale (FUSC no. 152 del 09. 08. 2002, pagina 14). Nuova sede: Minusio. Nuovo recapito: Via Madonna delle Grazie 10, 6648 Minusio. Scopo: organizzazione di vendite e consigli in qualità. Nuove persone iscritte o modificate: Dumlin, Jorge, da Mühleberg, in Minusio, titolare, con firma individuale [finora: in Randogne].

Giornale no 400 del 27.04.2004  
(02242630 / CH-626.1.007.242-6)

■ **Esperta CPS SA**, in Muraltio, prestazione di servizi, consulenze, perizie, stime e marketing nel ramo fondiario, patrimoniale ed ereditario, architettonico e dell'ingegneria, tecnico-edile, assicurativo, industriale e... Società anonima (FUSC no. 205 del 24. 10. 1997, pagina 7758). Statuti modificati: 22. 04. 2004. Nuova ragione sociale: **Esperta consulenze e perizie immobiliari SA**. Persone dimissionarie e firme cancellate: Dellagiovanna, Chantal, da Croglia, in Massagno, segretaria, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Panzeri, Attilio, da Gentilino, in Breganzona (Lugano), membro e segretario, con firma individuale.

Giornale no 397 del 27.04.2004  
(02242612 / CH-509.3.000.894-1)

■ **Laltraluce SA**, in Tenero-Contrà, la fabbricazione, l'importazione, l'esportazione, la commercializzazione, all'ingrosso e al dettaglio, di apparecchi illuminanti, compresa tutta la componentistica meccanica, elettrica ed elettronica... Società anonima (FUSC no. 175 del 08. 09. 2000, pagina 6170). Persone dimissionarie e firme cancellate: Strozzi, Livio, da Biasca, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale; Thivissa Fiduciaria SA, in Biasca, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Mora, Adriano, da Gordola, in Gordola, amministratore unico, con firma individuale; Fideco Consulenze-Società Anonima Vaduz succursale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 398 del 27.04.2004  
(02242618 / CH-509.3.007.130-3)

■ **Ratio-Desk SA in liquidazione**, in Locarno, l'acquisto, la vendita, la rappresentanza, in genere il commercio di macchine e mobili per l'ufficio, società anonima (FUSC no. 21 del 02. 02. 2004, pagina 15, publ. 2098968). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Locarno del 26.04.2004.

Giornale no 399 del 27.04.2004  
(02242624 / CH-509.3.000.241-5)

Distretto di Lugano (TI)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **ALINES SA**, in Lugano, Via Molinazzo 4, c/o Emmgi Associati SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 4. 2004. Scopo: Attività finanziarie ed immobiliari solo all'estero, prestazione di servizi e consulenze nel campo amministrativo/organizzativo e di mercato, acquisizione ed amministrazione di marchi e brevetti, operazioni di holding con possibilità di partecipazioni societarie in via fiduciaria. La società potrà svolgere ogni attività atta a perseguire lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Macchi, Marco, da Mendrisio, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale; Interfida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

Giornale no 3781 del 27.04.2004  
(02242636 / CH-514.3.028.113-9)

■ **BEST Medical Aesthetic Sagl (BEST Medical Aesthetic GmbH)**, in Lugano, Via Balestra 3, c/o C & M Comprehensive Consulting SA, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 4. 2004. Scopo: L'acquisizione e gestione di pazienti che desiderano essere sottoposti a operazioni mediche, in particolare nel campo della medicina estetica. La consulenza ai pazienti in materia di cure, terapie e interventi in materia di chirurgia plastica, estetica e flebologia. L'organizzazione di terapie ed interventi presso strutture esterne. L'intrattenimento di rapporti privilegiati con medici e chirurghi altamente specializzati attivi nei diversi settori d'interesse. Tutte le attività di tipo consulenziale, commerciale, pubblicitarie, organizzative e di supporto in relazione con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Werno, Joachim Maria, cittadina germanica, in Norimberga (DE), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-; Werno, Harriet Simone, cittadina germanica, in Norimberga (DE), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-; Codoni, Maurizio, da Cabbio, in Morbio Inferiore, gerente, con firma individuale.

Giornale no 3782 del 27.04.2004  
(02242642 / CH-514.4.028.114-2)

■ **EDICOLE IN di Broggi e Dominiak**, in Lugano, Via Pazzalino 17, 6962 Viganello, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 26. 4. 2004. Scopo: La gestione e l'esercizio di edicole, ricevitorie Loto, lotterie varie, l'acquisto, la vendita, l'importazione e il commercio di giornali, periodici, libri, riviste, sigarette, tabacchi e affini, articoli per fumatori, cartoleria, giocattoli da regalo, souvenirs e affini, candele e diffusori, essenze e affini. Persone iscritte: Broggi, Paola, da Isorno, in Sonvico, socia, con firma individuale; Dominiak, Cristina, da Ascona, in Savosa, socia, con firma individuale.

Giornale no 3783 del 27.04.2004  
(02242648 / CH-514.2.028.115-0)

■ **Pinkertune Sagl (Pinkertune GmbH)**, in Lugano, Via Balestra 3, c/o C & M Comprehensive Consulting SA, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 4. 2004. Scopo: Lo sviluppo e la gestione di nuovi for-

mati call-in e tv interattivi, lo sviluppo e lam produzione di tutte le apparecchiature tecniche necessarie, la vendita, fornitura e assistenza. Tutte le attività di tipo consulenziale, commerciale, pubblicitarie, organizzative e di supporto in relazione con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Frangi, Marco, da Chiasso, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 14'000.-; Kohlenbach, Bodo, cittadino germanico, in Monaco (DE), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.-; Codoni, Maurizio, da Cabbio, in Morbio Inferiore, gerente, con firma individuale.

Giornale no 3784 del 27.04.2004  
(02242654 / CH-514.4.028.116-3)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Associazione Amici Museo Hermann Hesse in liquidazione**, in Collina d'Oro, la gestione, la promozione e lo sviluppo del Museo Hermann Hesse, Associazione (FUSC no. 74 del 19. 4. 2004, pagina 18, publ. 2220418). Recapito: [L'indirizzo di Torre Camuzzi è estinto] l'associazione è attualmente priva di recapito. Persone dimissionarie e firme cancellate: Hesse, Heiner, da Basilea, in Arcegno, membro e liquidatore, con firma collettiva a due.

Giornale no 3785 del 27.04.2004  
(02242660 / CH-514.6.012.900-1)

■ **Aston Business Advisory Sagl**, in Lugano, l'esecuzione di perizie e valutazioni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 73 del 16. 4. 2004, pagina 13, publ. 2216080). Statuti modificati: 23. 4. 2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: De Rocco, Angelo, cittadino italiano, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Bassi, Simone, da Giubiasco, in Giubiasco, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.- [finora: con una quota da CHF 19'000.-].

Giornale no 3786 del 27.04.2004  
(02242666 / CH-514.4.028.067-2)

■ **Atlantide Immobiliare SA**, finora in Agno, la costruzione di immobili, Società anonima (FUSC no. 249 del 24. 12. 2002, pagina 19, publ. 790372). Statuti modificati: 26. 4. 2004. Nuova sede: Savosa. Nuovo recapito: Via Centro Sportivo, c/o Atlantide SA, 6942 Savosa.

Giornale no 3787 del 27.04.2004  
(02242672 / CH-514.3.026.826-6)

■ **Atlantide SA**, in Savosa, la gestione imprenditoriale di complessi sportivi, Società anonima (FUSC no. 228 del 16. 11. 2003, pagina 11, publ. 2001552). Statuti modificati: 26. 4. 2004. Nuovo capitale azionario: CHF 1'783'000.- [finora: CHF 1'166'000.-]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'783'000.-. Nuove azioni: 1'783 azioni al portatore da CHF 1'000.- [finora: 1'166 azioni al portatore da CHF 1'000.-].

Giornale no 3788 del 27.04.2004  
(02242678 / CH-514.3.013.607-2)

■ **BASE BIKE SA**, in Lamone, commercio al dettaglio di articoli sportivi, Società anonima (FUSC no. 32 del 17. 2. 2004, pagina 12, publ. 2125984). Nuove persone iscritte o modificate: Morrosi, Patrizia, da Capriasia, in Tesserete (Capriasia), direttrice, con firma collettiva a due.

Giornale no 3789 del 27.04.2004  
(02242684 / CH-514.3.027.905-6)

■ **BKT Treuhand AG**, finora in Lugano, esecuzione di mandati fiduciari, Succursale (FUSC no. 1 del 3. 1. 2001, pagina 27), con sede principale a Berna. Nuova sede: Cadempino. Nuovo recapito: Via al Mulino 22, 6814 Cadempino. Persone dimissionarie e firme cancellate: Melera, Sacha, da Giubiasco, in Giubiasco, direttore della succursale, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Berggi, Enrico, da Lugano, in Lamone, direttore della succursale, con firma collettiva a due.

Giornale no 3790 del 27.04.2004  
(02242690 / CH-514.9.025.240-1)

■ **CREDIT DU LAC HOLDING SA**, in Lugano, la partecipazione ad imprese bancarie, Società anonima (FUSC no. 110 del 12. 6. 2003, pagina 10, publ. 1031082). Statuti modificati: 15. 4. 2004. Statuto modificato sui punti non soggetti a pubblicazione. Nuove persone iscritte o modificate: Berra, Giampiero, da Collina d'Oro, in Gentilino (Collina d'Oro), presidente, con firma collettiva a due [finora: da Montagnola, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale]; Item, Ettore, da Bonaduz, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Milla, Marco, cittadino italiano, in Lanzò d'Intelvi (TI), membro, con firma collettiva a due; Marotta, Dott. Francesco, cittadino italiano, in Gentilino (Collina d'Oro), con procura collettiva a due [finora: in Gentilino, con procura individuale].

Giornale no 3791 del 27.04.2004  
(02242696 / CH-514.3.021.331-9)

■ **Donara Sagl**, in Lugano, la gestione e la compra vendita di bar, Società a garanzia limitata (FUSC no. 237 del 9. 12. 2003, pagina 11, publ. 2020710). Nuovo recapito: Via Bagutti 14, 6900 Lugano.

Giornale no 3792 del 27.04.2004  
(02242702 / CH-528.4.001.123-5)

■ **EUPRESS, Edizioni Universitarie SA**, in Lugano, la stampa e la diffusione di libri, Società anonima (FUSC no. 74 del 19. 4. 2004, pagina 25, publ. 2217302). Persone dimissionarie e firme cancellate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PROFID Fiduciaria e di Revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 3750 del 26.04.2004  
(02243334 / CH-514.3.021.313-6)

■ **F.lli POROLI Sagl**, in Arcegno, mettere a disposizione della popolazione generi alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 30 del 13. 2. 2001, pagina 1091). Nuove persone iscritte o mo-

difiche: Poroli Bastone, Aron, da Ronco sopra Ascona, in Rovio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 8'000.- [finora: in Capolago]; Poroli Bastone, Igor, da Ronco sopra Ascona, in Arcegno, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 8'000.- [finora: in Capolago]; Poroli Bastone, Natalina, da Ronco sopra Ascona, in Stabio, socia, con procura collettiva a due, con una quota da CHF 4'000.- [finora: in Capolago].

Giornale no 3793 del 27.04.2004  
(02242708 / CH-514.4.025.306-5)

■ **Gastroconsult AG, Succursale di Cadempino**, in Cadempino, consulenza fiduciaria, Succursale (FUSC no. 1 del 5. 1. 2004, pagina 10, publ. 2057004), con sede principale a Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Berggi, Enrico, da Lugano, in Lamone, vice-direttore, con firma collettiva a due.

Giornale no 3794 del 27.04.2004  
(02242714 / CH-514.9.009.509-2)

■ **PIANEGONDA INTERNATIONAL SA, Luxembourg, succursale di Lugano**, in Lugano, prestazione di servizi e consulenze, Succursale (FUSC no. 102 del 30. 5. 2002, pagina 13, publ. 489622), con sede principale a Lussemburgo. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 3795 del 27.04.2004  
(02242720 / CH-514.9.026.270-1)

■ **PME (Petites et Moyennes Entreprises) Fiduciaire et Révisions SA, succursale di Cadempino**, in Cadempino, attività fiduciaria, Succursale (FUSC no. 31 del 16. 2. 2004, pagina 14, publ. 2123986), con sede principale a Friburgo. Nuove persone iscritte o modificate: Colombini, Angelo, da Rossa, in Rossa, direttore della succursale, con firma collettiva a due [finora: rappresentante della succursale]; Berggi, Enrico, da Lugano, in Lamone, vice-direttore, con firma collettiva a due.

Giornale no 3796 del 27.04.2004  
(02242726 / CH-514.9.017.874-3)

■ **Prepro SA**, finora in Cademazzo, coltivazione di piante ornamentali, Società anonima (FUSC no. 67 del 8. 4. 2003, pagina 13, publ. 941122). Statuti originari: 01.04.2003. Statuti modificati: 22. 4. 2004. Nuova ragione sociale: **Teahouse Trading SA**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Corso Pestalozzi 4a, 6900 Lugano. Nuovo scopo: L'importazione, l'esportazione e la commercializzazione di tè, infusi, tisane, caffè, zucchero aromatizzato, miele, confetture, biscotti, ecc. e suoi derivati, come pure di tutte le attrezzature in relazione all'esercizio dell'attività.

La gestione di ritrovi pubblici; la società potrà assumere rappresentanze ed esplicare ogni attività atta al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCC. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonio, in Cademazzo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Crivelli, Riccardo, da Novazzano, in Biasca, amministratore unico, con firma individuale; Calderoni, Luigi-Carlo, da Preonzo, in Preonzo, ufficio di revisione [finora: Calderoni, Luigi Carlo, in Preonzo].

Giornale no 3797 del 27.04.2004  
(02242732 / CH-500.3.005.292-2)

■ **Safinop Holding SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione. Società anonima (FUSC no. 169 del 9. 9. 2003, pagina 13, publ. 1157194). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 3798 del 27.04.2004  
(02242738 / CH-514.3.003.434-8)

■ **TYCO ELECTRONICS AUGAT AG**, in Bioggio, lavorazione di parti meccaniche, Società anonima (FUSC no. 37 del 25. 2. 2003, pagina 13, publ. 878746). Persone dimissionarie e firme cancellate: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 3799 del 27.04.2004  
(02242744 / CH-170.3.004.459-8)

■ **TYMIN TECHNIK AG**, in Lugano, il commercio di equipaggiamenti industriali, Società anonima (FUSC no. 251 del 31. 12. 2003, pagina 23, publ. 2055134). Persone dimissionarie e firme cancellate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PROFID Fiduciaria e di Revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 3800 del 27.04.2004  
(02242750 / CH-514.3.026.041-3)

■ **Retifica dell'iscrizione nel giornale no 2963 del 2. 9. 1992**, pubblicato nel FUSC no. 178 del 15. 9. 1993 p. 4331. **UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP**, in Lugano, Gestione di una banca così come l'esercizio di un'attività di negoziatore in valori immobiliari, Succursale (FUSC no. 58 del 24. 3. 2004, pagina 13, publ. 2183492), con sede principale a Ginevra. Persona iscritta: Fadlon, Shalom, cittadino israeliano, in Lugano, con firma collettiva a due [non: Fadlon, Shalom].

Giornale no 3801 del 27.04.2004  
(02242756 / CH-514.9.003.925-5)

■ **Urtrust AG**, in Lugano, lo studio dei mercati finanziari, Società anonima (FUSC no. 197 del 14. 10. 2003, pagina 12, publ. 1213818). Nuova ragione sociale: **Urtrust AG in liquidazione**. Nuovo recapito: Via Pretorio 7, c/o Iac. oec. publ. Niccolò Lucchini, 6900 Lugano. In scioglimento: 22.04.2004. Nuove persone iscritte o modificate: Riva, Dott. Pierfranco, da Lugano, in Sorengo, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Gorrell, Angelo, cittadino italiano, in Lugano, mem-

bro, senza diritto di firma [finora: membro e direttore, con firma individuale]; Lucchini, Nicolò, da Montagnola, in Lugano, membro e liquidatore, con firma individuale [finora: membro].  
Giornale no 3802 del 27.04.2004  
(02242762 / CH-514.3.004.152-1)

■ **Utensilia SA**, in Lugano, lavorazione di metalli speciali, Società anonima (FUSC no. 74 del 19.4.2004, pagina 45, publ. 2202948). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lehmann, René, da Subingen e Dettlingen, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Moroni, Pio, da Lugano, in Caslano, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Unirevision SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Diana, Marco, da Caslano, in Singapore (SG), membro, con firma collettiva a due; Mombelli, Tiziano, da Stabio, in Rancate, membro, con firma collettiva a due; Ballerini Consulenze Sagl, in Breganzona (Lugano), ufficio di revisione.  
Giornale no 3803 del 27.04.2004  
(02242768 / CH-514.3.001.166-5)

■ **Via Messaggio Immo SA**, in Lugano, import-export di merci, Società anonima (FUSC no. 197 del 14.10.2003, pagina 12, publ. 1213498). Nuovo recapito: Via Bossi 12, c/o Alba Servizi Fiduciari SA, 6900 Lugano.  
Giornale no 3804 del 27.04.2004  
(02242774 / CH-514.3.025.364-7)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Adriano Milocchi Agenzia Generale della "Winterthur" Società di assicurazioni sulla Vita**, in Lugano, assicurazioni, Ditta individuale (FUSC no. 213 del 3.11.1998, pagina 7495). La ditta è cancellata per cessazione di attività.  
Giornale no 3805 del 27.04.2004  
(02242780 / CH-514.1.011.139-7)

■ **Benpoly di Pol Giancarlo**, in Lugano, commercio prodotti cosmetici, Ditta individuale (FUSC no. 74 del 19.4.2004, pagina 19, publ. 2221508). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giornale no 3806 del 27.04.2004  
(02242786 / CH-514.1.010.335-2)

■ **Systematic SA in liquidazione**, in Bissonne, consulenza nel settore finanziario, Società anonima (FUSC no. 244 del 17.12.2002, pagina 17, publ. 776218). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Giornale no 3807 del 27.04.2004  
(02242792 / CH-514.3.013.230-4)

#### Distretto di Mendrisio (TI)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Il Girasole SA**, in Chiasso, Via Bossi 1, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26.4.2004. Scopo: Il commercio di piante, fiori, fiori recisi, accessori di ogni genere ed oggettistica varia, l'esecuzione ed il mantenimento di opere di giardinaggio. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Tallarini, Tiziano, da Balerna, in Rancate, amministratore unico, con firma individuale; Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione.  
Giornale no 640 del 27.04.2004  
(02242798 / CH-524.3.009.996-3)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Alfaline SA**, in Chiasso, la gestione d'esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 173 del 9.9.2002, pagina 12, publ. 633696). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sargenti, Corrado, da Magadino, in Magadino, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Algisi, Roberto, da Onemone, in Magadino, amministratore unico, con firma individuale.  
Giornale no 641 del 27.04.2004  
(02242804 / CH-524.3.009.382-4)

■ **Asbos SA**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero, Società anonima (FUSC no. 238 del 10.12.2003, pagina 10, publ. 2022686). Persone dimissionarie e firme cancellate: Aurigietti, Gianni, in Meride, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Aurigietti, Gianni, da Mendrisio, in Meride, membro, con firma collettiva a due; Fidenord SA, in Lumino, ufficio di revisione.  
Giornale no 642 del 27.04.2004  
(02242810 / CH-524.3.001.363-0)

■ **EL TORO SA**, in Chiasso, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 193 del 8.10.2003, pagina 12, publ. 1206058). Persone dimissionarie e firme cancellate: Algisi, Roberto, da Onemone, in Malvaglia, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ferrari, Fabrizio, da Ligornetto, in Paradiso, amministratore unico, con firma individuale.  
Giornale no 643 del 27.04.2004  
(02242816 / CH-524.3.009.480-2)

■ **GIMACOM SA**, in Chiasso, commercio di prodotti in genere, logistica, Società anonima (FUSC no. 91 del 11.5.2001, pagina 3571). Statuti modificati: 7.4.2004. Nuovo scopo: Il com-

mercio di prodotti in genere, logistica, intermediazioni, consulenze commerciali, rappresentanze, attività di agente e partecipazioni ad altre società. L'acquisto la vendita, l'importazione e l'esportazione in genere di beni e merci di ogni tipo ed il trasporto di merci proprie o per conto terzi, la demolizione, lo smantellamento di ogni genere.

Giornale no 644 del 27.04.2004  
(02242822 / CH-524.3.009.272-4)

■ **Masilco SA**, in Mendrisio, acquisto, costruzione, locazione e vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 227 del 22.11.1993, pagina 6139). Nuovo recapito: c/o Immo G1 SA, Via Moree 3, 6850 Mendrisio. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bertini, Silio, da Losone, in Melide, segretario, con firma collettiva a due; Cavadini, Luca Giuseppe Luigi, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il segretario; Reppa di Giampaolo Henauer, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Gaffuri, Ernanno, da Arzo, in Capolago, presidente, con firma individuale [finora: in Arzo, con firma collettiva a due]; Impenali, Gabriella Michela, da Arzo, in Arzo, membro, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due con il presidente o il segretario]; Gaffuri, Stefano, da Arzo, in Arzo, segretario, con firma individuale; Fide-Control Fiduciaria di contabilità e di revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 645 del 27.04.2004  
(02242828 / CH-524.3.007.888-6)

■ **Montanstahl SA**, in Stabio, la produzione, vendita e commercializzazione di profilati in acciaio e prodotti similari, nonché di impianti industriali per il trattamento e la lavorazione di metalli, Società anonima (FUSC no. 42 del 1.3.2001, pagina 1552). Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 19.04.2004, la "Società Immobiliare Rossella SA", in Chiasso (FUSC no. 62 del 01.04.2003 p.15), giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 31.12.2003. Attivo: CHF 542'542,75. Passivo: CHF 535'542,75. Attivo netto CHF 7'000.-. La fusione avviene senza alcuna controprestazione in quanto la società è già detentrica dell'intero pacchetto azionario della società assorbita.  
Giornale no 646 del 27.04.2004  
(02242834 / CH-524.3.007.382-9)

■ **Nova Casa SA**, in Chiasso, la compra-vendita, costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili, partecipazioni ad imprese commerciali ed industriali, amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni... Società anonima (FUSC no. 238 del 10.12.2003, pagina 15, publ. 2022690). Nuove persone iscritte o modificate: Aurigietti, Gianni, da Mendrisio, in Meride, membro, con firma collettiva a due [finora: ufficio di revisione]; Fidenord SA, in Lumino, ufficio di revisione.  
Giornale no 647 del 27.04.2004  
(02242840 / CH-524.3.003.589-7)

■ **Novasito SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la gestione di immobili, la consulenza e la promozione immobiliare, Società anonima (FUSC no. 238 del 10.12.2003, pagina 15, publ. 2022692). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianni Aurigietti, Gianni, da Mendrisio, in Meride, membro, con firma collettiva a due; Fidenord SA, in Lumino, ufficio di revisione.  
Giornale no 648 del 27.04.2004  
(02242846 / CH-524.3.003.595-5)

■ **Società Immobiliare Rossella SA**, in Chiasso, gerenza di immobili e partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 62 del 1.4.2003, pagina 15, publ. 929558). La società ha deliberato la sua fusione con la "Montanstahl SA", in Stabio (FUSC no. 42 del 01.03.2001 pag. 1552), sulla base del contratto di fusione del 19.04.2004. Atto pubblico di scioglimento: 19.04.2004. La società è sciolta.

Giornale no 649 del 27.04.2004  
(02242852 / CH-524.3.004.320-6)

#### Distretto di Vallemaggia (TI)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CANEPA Sagl**, in Lavizzara, 6694 Prato-Sornico, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.4.2004. Scopo: La società ha per scopo l'esercizio di un'impresa generale di costruzioni, l'esecuzione di carpenteria e di tetti in piode e l'esecuzione di lavori di sopra e sottostruttura, nonché lo svolgimento di ogni operazione connessa allo scopo principale. L'esercizio per conto proprio di un ufficio di progettazione e direzione lavori nel campo dell'architettura e del genio civile. La società può inoltre acquistare e vendere immobili. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere, che siano in relazione con lo scopo, acquistare, oppure partecipare ad imprese esercitanti attività identica o analoga, acquistare beni immobili, alienarli o gravarli, nonché aprire succursali in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Canepa, Rolando, da Lavizzara, in Prato-Sornico (Lavizzara), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 9'000.-; Piezzi, Rita, da Lavizzara, in Giumaglio (Maggia), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 11'000.-.  
Giornale no 101 del 27.04.2004  
(02242862 / CH-530.4.000.497-3)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Blum Finmec SA in liquidazione**, in Gordevio, officina meccanica, Società anonima (FUSC no. 161 del 25.8.2003, pagina 14, publ. 1142938). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Giornale no 102 del 27.04.2004  
(02242868 / CH-530.3.000.187-8)

#### VD

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Carlos Carvalho da Cunha - Maçonnerie**, à Bussy-Chardonney, rue de la Poste. Titulaire: Carvalho da Cunha Carlos, do Portugal, à Lavigny. Objet: travaux de maçonnerie.  
Journal no 4357 du 27.04.2004  
(02242874 / CH-550.1.039.312-7)

■ **Patagonia Sàrl**, à Lausanne, avenue de Cour 137, c/o Gustavo Racioppi. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 avril 2004. But: commerce de matériel informatique et de logiciels pour la gestion d'entreprises; conseils, services et formation dans ce domaine. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Demage François, d'Olon, à Pully, avec une part de CHF 1'000, et Racioppi Gustavo, d'Italie, à Lausanne, avec une part de CHF 19'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 4358 du 27.04.2004  
(02242880 / CH-550.1.039.313-5)

■ **Ralcolleur Sàrl**, à Morges, chemin de Tolochenaz 1, c/o Paulo Jésus Mauricio Vaz. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 avril 2004. But: exploitation d'une entreprise de plâtrerie et de peinture; entreprise générale. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Jésus Mauricio Vaz Paulo, do Portugal, à Morges, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Bezzola Michel, d'Onzernone, à Goumouens-la-Ville, avec une part de CHF 1'000, sans signature. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 4359 du 27.04.2004  
(02242886 / CH-550.1.039.314-0)

■ **Vieux Leysin Sàrl**, à Leysin, Restaurant Le Vieux Leysin. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 2 avril 2004. But: exploitation d'un restaurant. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 2 avril 2004: mobilier et matériel d'exploitation d'un restaurant pour CHF 20'000, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital social. Associés-gérants avec signature collective à deux: Gualano Didier, de France, à Leysin, et Gualano Rosemarie, de Saxon, à Leysin, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 4360 du 27.04.2004  
(02242892 / CH-550.1.039.315-1)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Allaman S.A.**, à Nyon, exploitation d'une entreprise de revêtements de sols (FOSC du 12.01.1996, p. 237). Fiduciaire Heller S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Juravener SA, à Delémont.

Journal no 4361 du 27.04.2004  
(02242898 / CH-550.0.107.060-2)

■ **Art'inter, Biétry Clélia**, à Lausanne, placement de personnel dans le domaine artistique (FOSC du 31.01.2003, p. 13). Par décision du 26 février 2004, le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prononcé la faillite de la titulaire.  
Journal no 4362 du 27.04.2004  
(02242904 / CH-550.1.032.931-6)

■ **ATRAL (Suisse) S. à r.l.**, à Crissier, commercialisation de produits, systèmes électroniques et services liés à la sécurité des biens (FOSC du 13.03.2003, p. 13). Statuts modifiés le 23 avril 2004. ATRAL, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 39'000 à l'associée Hager Eastern Europe GmbH, à Saarbrücken (Allemagne), sans signature. Morey Gilles, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associée Hager Eastern Europe GmbH, dont la part est portée de CHF 39'000 à CHF 40'000. Capital social porté de CHF 40'000 à CHF 100'000, la part de l'associée Hager Eastern Europe GmbH, étant portée de CHF 40'000 à CHF 100'000. Birki Etienne n'est plus gérant, sa signature est radiée. Nouvelle gérante avec signature individuelle: Aeschbacher Ursula, d'Eggwil, à Morges, non associé.

Journal no 4363 du 27.04.2004  
(02242910 / CH-550.1.021.485-9)

■ **Auberson électricité S.à r.l.**, à Lausanne (FOSC du 14.04.2004, p. 19). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 4 mars 2004. La raison sociale devient: **Auberson électricité S.à r.l. en liquidation**.  
Journal no 4364 du 27.04.2004  
(02242916 / CH-550.0.152.260-5)

■ **B & S Messtech S.A.**, à Crissier, vente et distribution dans le domaine des machines et systèmes de mesure (FOSC du 29.01.2002, p. 12). Motet Bernard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le président Barclay Andrew est nommé également délégué et continue à signer individuellement. Derungs Lino, qui n'est plus secrétaire, reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur: Lenzi Karl, d'Autriche, à Steyr (Autriche), secrétaire, avec signature collective à deux.

Journal no 4365 du 27.04.2004  
(02242922 / CH-550.0.092.752-3)

■ **BBRC S.A.**, à Lausanne, commercialisation et réalisation de bâtiments (FOSC du 26.07.1996, p. 4503). Gisberger Robert n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel admi-

nistrateur avec signature individuelle: Rösti Albert, de Mollens (VD), à Aigle. KPMG Fides Peat n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Perréaz Martine, de et à Yvorne.

Journal no 4366 du 27.04.2004  
(02242928 / CH-550.0.092.392-7)

■ **Cannalpina (Schweiz), Danièle Pilet et Eric Von Brodovits**, à Châteaude-Oex, société en nom collectif. Promotion et développement de la culture du chanvre dans les Alpes et Préalpes suisses (FOSC du 23.09.1998, p. 6566). Nouvelle adresse: La Frasse.

Journal no 4367 du 27.04.2004  
(02242934 / CH-550.0.178.062-4)

■ **Cartonnages Delavy S.A.**, à Villeneuve (VD) (FOSC du 04.07.2002, p. 21). Di Thia François, qui n'est plus directeur et dont la signature est radiée, reste administrateur sans signature.  
Journal no 4368 du 27.04.2004  
(02242940 / CH-550.0.079.812-8)

■ **EB Holding S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 04.07.2000, p. 4523). Statuts modifiés le 11 janvier 2001. Siège transféré à Prilly, route de Cossonay 78. Desclès Ronald n'est plus administrateur, sa signature est radiée. L'administrateur Schick Daniel, qui n'est plus secrétaire, est nommé président et continue à signer individuellement. L'administrateur von Planta Flurin, qui n'est plus président, est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Schick Georges-Alexandre, de Kriechenwil, à Echandens. Philippe Chopard n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ABS - Audit Baumgartner & Sauvain SA, à Morges.  
Journal no 4369 du 27.04.2004  
(02242946 / CH-550.1.004.549-5)

■ **Edelweiss, Société de gestion S.A.**, à Lausanne, gestion, financement et participation à des entreprises (FOSC du 26.05.1999, p. 3483). Erb Hugo n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Ziegler Hans, de Neuheim, à Zoug, président, et Hardmeier Hans, de et à Thalwil. Intermandat S.A., Société Fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: TBO Revisions AG, à Zurich.

Journal no 4370 du 27.04.2004  
(02242952 / CH-550.0.073.132-1)

■ **Famafor S.A.**, à Moudon, commerce et application des produits de Famaco SA à Moudon (FOSC du 23.04.2004, p. 15). Complément: Robert Jean-Philippe est désormais à Henniez.  
Journal no 4371 du 27.04.2004  
(02242956 / CH-550.0.167.075-4)

■ **Fondation de prévoyance professionnelle Unicible**, à Prilly (FOSC du 12.02.2003, p. 14). Ebner Lauraine n'est plus membre du conseil, sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Mercay Alain, de Porrentruy, à Rossemaison.

Journal no 4372 du 27.04.2004  
(02242962 / CH-550.0.117.302-5)

■ **Fondation Gabrielle Margot**, à Lausanne (FOSC du 14.08.2003, p. 13). Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Tosetti Jean-François, d'Essert-sous-Champvent, à Montcherand.

Journal no 4373 du 27.04.2004  
(02242966 / CH-550.0.175.311-1)

■ **Garage du Moulin Sàrl**, à Cugy (VD) (FOSC du 11.03.2004, p. 15). L'associé Yahmed Fatih n'est plus gérant, sa signature est radiée. Nouveau gérant avec signature individuelle: Boubaker Yahmed, de Tunisie, à Lausanne.

Journal no 4374 du 27.04.2004  
(02242972 / CH-550.1.033.312-0)

■ **Hausmann Incorporated S.A.**, à Lausanne, commerce et diffusion d'articles publicitaires (FOSC du 16.04.2002, p. 12). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 10 avril 2003 (prenant effet le 9 septembre 2003). La raison sociale devient: **Hausmann Incorporated S.A. en liquidation**. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 13 avril 2004.

Journal no 4375 du 27.04.2004  
(02242976 / CH-550.0.087.434-3)

■ **HIAG Négoce Suisse SA, succursale d'Aigle**, à Aigle, commerce et transformation de matériaux de construction (FOSC du 01.04.2004, p. 15). Siège principal: Füllinsdorf. Complément. La succursale est également engagée pas la procuration collective à deux de Sudan Jacques, de Broc, à Riaz.  
Journal no 4376 du 27.04.2004  
(02242982 / CH-550.1.038.910-2)

■ **Interface 21 Sàrl**, à Lausanne, conseils dans le domaine touchant aux sciences (FOSC du 23.04.2004, p. 15). Complément: Gonçalves José est désormais à Lausanne.  
Journal no 4377 du 27.04.2004  
(02242986 / CH-550.1.033.663-8)

■ **Laurent Membrez S.A.**, à Lausanne, travaux de construction, génie civil et voies ferrées (FOSC du 13.03.2003, p. 14). Hediger René Jean n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Scotto Mario est désormais à Echandens.  
Journal no 4378 du 27.04.2004  
(02242992 / CH-550.1.001.471-9)

■ **Laurent Membrez S.A., succursale de Blonay**, à Blonay, travaux de construction, génie civil, voies ferrées (FOSC du 03.03.2003, p. 16). Siège principal: Lausanne. La signature de Hediger René Jean est radiée.  
Journal no 4379 du 27.04.2004  
(02242996 / CH-550.1.018.916-8)

■ **Laurent Membrez S.A., succursale de Gland**, à Gland, travaux de construction, génie civil et voies ferrées (FOSC du 03.03.2003, p. 16). Siège principal: Lausanne. La signature de Hediiger René-Jean est radiée. Scottio Mario est désormais à Echandens.

Journal no 4380 du 27.04.2004  
(02243002 / CH-550.1.001.473-7)

■ **Laurent Membrez S.A., succursale de Renens**, à Renens (VD), travaux de construction, génie civil, voies ferrées (FOSC du 03.03.2003, p. 16). Siège principal: Lausanne. La signature de Hediiger René-Jean est radiée. Scottio Mario est désormais à Echandens.

Journal no 4381 du 27.04.2004  
(02243006 / CH-550.1.001.473-5)

■ **LEVAMAT Câbles S. à r.l.**, à Longirold, commerce de matériel de levage de forêt et jardin et de machines (FOSC du 12.05.2003, p. 14). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 2 mars 2004. La raison sociale devient: **LEVAMAT Câbles S. à r.l. en liquidation**.

Journal no 4382 du 27.04.2004  
(02243012 / CH-550.0.172.434-4)

■ **Metral Constructions Métalliques**, à Renens (VD) (FOSC du 14.01.2003, p. 14). Par décision du 4 mars 2004, le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

Journal no 4383 du 27.04.2004  
(02243016 / CH-550.1.032.649-2)

■ **PPCM Sàrl**, à Epalinges, travaux de peinture, carrelage et revêtements de sols (FOSC du 24.03.2004, p. 15). Rectificatif. Raison sociale exacte: **PPCM Sàrl**.

Journal no 4384 du 27.04.2004  
(02243022 / CH-550.1.038.714-0)

■ **PUBLIAZ gérance et courtage**, à Renens (VD), société anonyme (FOSC du 24.07.2002, p. 14). L'administrateur Demierre Roland est nommé également directeur avec signature individuelle. Le directeur-adjoint Lagger René est nommé directeur et signe désormais individuellement. Lagger Christophe, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux avec Ansermoi Roger et Perret Dominique.

Journal no 4385 du 27.04.2004  
(02243026 / CH-550.0.078.776-6)

■ **S.I. Les Sorbiers S.A., en liquidation**, à Montreux (FOSC du 06.12.1995, p. 6651). Par décision du 26 mars 2004, le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a prononcé la faillite de la société.

Journal no 4386 du 27.04.2004  
(02243032 / CH-550.0.079.619-2)

■ **Société de la Fromagerie et Laiterie des Moulins**, à Château-d'Oex, société coopérative (FOSC du 25.02.2000, p. 1312). Zulauf Daniel (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Nouveaux administrateurs sans signature: Nicolier Sébastien, caissier, et Tille Michel, tous deux de et à Château-d'Oex.

Journal no 4387 du 27.04.2004  
(02243036 / CH-550.0.081.912-0)

■ **Société suisse des auteurs**, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 09.03.2004, p. 15). Rectificatif. Nouveaux administrateurs sans signature: Bernasconi Fulvio, de et à Lugano, et Lombard Charles, de Berne, à La Chaux-de-Fonds.

Journal no 4388 du 27.04.2004  
(02243042 / CH-550.0.149.640-8)

■ **Steve Pastore, artisan ébéniste** à Rolle (FOSC du 23.04.2004, p. 15). Rectificatif. Raison de commerce exacte: **Steve Pastore, artisan ébéniste**. Le titulaire est Steve Pastore (et non Steve Pastore comme publié).

Journal no 4389 du 27.04.2004  
(02243046 / CH-550.1.039.219-2)

■ **TradiConsult SA**, à Lausanne, services se rapportant à la distribution d'assurances (FOSC du 09.03.2004, p. 15). Mazzotti Frédéric n'est plus réviseur.

Journal no 4390 du 27.04.2004  
(02243052 / CH-550.1.001.825-1)

■ **V. Scuderi + Fils SA**, à Lutry, exploitation d'une entreprise générale de construction (FOSC du 15.03.2004, p. 14). Rectificatif. Adresse exacte: La Croix-sur-Lutry, route des Monts-de-Lavaux 475.

Journal no 4391 du 27.04.2004  
(02243056 / CH-550.1.038.596-7)

## Löschungen

### Radiations

#### Cancellazioni

■ **ARF Montage S.à r.l. en liquidation**, à Chavannes-le-Chêne, pose et montage de chemins de câbles, en faillite (FOSC du 15.01.2004, p. 14). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 4392 du 27.04.2004  
(02243062 / CH-550.1.026.721-9)

■ **BMC Bieri & Miserez consultants S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, conseils dans le domaine de l'informatique, société dissoute par suite de fusion avec la société BMC consultants en stratégie informatique S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 29.07.2002, p. 13). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.

Journal no 4393 du 27.04.2004  
(02243066 / CH-550.0.085.107-2)

■ **Contacts-services, Serge Carrard**, à Echallens, comptabilité, fiduciaire (FOSC du 09.03.2001, p. 1790). Par décision du 15 janvier 2004, le Président du Tribunal de l'arrondis-

sement de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite étant déclinée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 4394 du 27.04.2004  
(02243072 / CH-550.0.031.684-7)

■ **Genin Investissement**, à Saint-Barthélemy (VD), conseils dans le domaine de la finance (FOSC du 25.10.2000, p. 7287). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 4395 du 27.04.2004  
(02243076 / CH-550.1.018.436-7)

■ **ID Associates, Rossier, Vionnet, Bender**, à Bassins, société en nom collectif, conceptualisation et création de supports visuels (FOSC du 05.07.2002, p. 16). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 4396 du 27.04.2004  
(02243082 / CH-550.1.030.279-4)

## VS

### Oberwallis (VS)

#### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Import - Export Kutabi**, in Riederalp, Chalet Nadine, 3987 Riederalp, neue Einzelfirma. Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Administrative Adresse: Chemin de la Fontaine 6 b, 1260 Nyon. Eingetragene Personen: Kutabi, Mohammad Saadi, syrischer Staatsangehöriger, in Riederalp, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 514 vom 27.04.2004  
(02243086 / CH-600.1.011.995-4)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 80 vom 27.04.2004, S. 12, publizierten TB-Eintrags Nr. 490 vom 24.04.2004. **Frabetti Metallbau AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27.04.2004, S. 12, Publ. 2234504): Zweck richtig; Betrieb einer allgemeinen Stahl- und Metallbaumeinrichtung sowie allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Handel mit Stahl und Metall, wie auch Vermietung von Immobilien. Führung von Zweigniederlassungen mit gleicher Zweckbestimmung.

Tagebuch Nr. 515 vom 27.04.2004  
(02243092 / CH-600.3.011.988-0)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Hotel-Restaurant Vinum, Gabriela Koch**, in Salgesch, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5268). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 516 vom 27.04.2004  
(02243096 / CH-600.1.011.021-8)

■ **Tek-Net Inc, Perren Raoul**, in Zermatt, Internetdienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 11.11.1997, S. 8207). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 517 vom 27.04.2004  
(02243102 / CH-600.1.002.190-5)

#### Bas-Vaudis (VS)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Banque Raiffeisen Riddes-Saxon-Iséables**, à Riddes, société coopérative (FOSC du 77 du 24.04.2003, p. 13, publ. 962110). Inscription ou modification de personne: Cloutier, Valérie, de Iséables, à Riddes, secrétaire, avec signature collective à deux.

Journal no 538 du 27.04.2004  
(02243106 / CH-621.5.002.044-9)

■ **Carrosserie Moderne Ephrem Défago S.A.**, à Troistorrens, exploitation d'une carrosserie (FOSC no 57 du 23.03.1993, p. 1406). Modification des statuts: 23.04.2004. Nouvelle raison sociale: **CARROSSERIE MODERNE R. UDRESSY SA**. Nouveau but: exploitation d'une carrosserie et tous travaux de tôlerie, peinture, construction, réparations mécaniques et électriques, service de dépannage, exploitation d'un atelier-service et d'un shop, commerce et location de véhicules, représentation et exploitation de brevets et licences de fabrication; toutes opérations mobilières et immobilières convergentes. Personnes et signatures radiées: Défago, Ephrem, de Val-d'Illiez, à Val-d'Illiez, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Brusso SA, à Romont, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Udressy, Régis, de Troistorrens, à Troistorrens, administrateur unique, avec signature individuelle; RIGOLET S.A., à Monthey, organe de révision.

Journal no 539 du 27.04.2004  
(02243110 / CH-621.3.001.998-6)

■ **Complément à l'inscription au journal no 475 du 08.04.2004**, publiée dans la FOSC no 73 du 16.04.2004, p. 17, publ. 2215114). **Seefa Export Sàrl**, à Monthey, import-export de marchandises avec les pays étrangers (FOSC no 73 du 16.04.2004, p. 17, publ. 2215114). Adresse exacte: Av. du Crochetan 50A, 1870 Monthey.

Journal no 540 du 27.04.2004  
(02243114 / CH-621.4.006.750-6)

■ **Vignoble de Rosel Sàrl**, à Fully, acquisition, location, exploitation d'immeubles agricoles et viticoles, etc. (FOSC du 23.10.1996, p. 6468). Nouvelle adresse: c/o Michel Carron, Route de Châtaignier, 1926 Fully. Inscription ou modification de personnes: Carron née Roduit, Claudine, de Fully, à Fully, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.- [précédemment: associée et gérante, avec signature collective à deux]; Carron, Grégory, de Fully, à Fully, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.- [précédemment: associé et gérant, avec signature collective à deux].

Journal no 541 du 27.04.2004  
(02243120 / CH-621.4.002.316-3)

#### Löschungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **EPERCE Sàrl en liquidation**, à Monthey, entreprise de travaux de construction, etc., en faillite suspendue faute d'actif (FOSC no 57 du 23.03.2004, p. 14, publ. 2180606). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 26.04.2004.

Journal no 542 du 27.04.2004  
(02243124 / CH-621.4.006.747-8)

■ **JPS Jean-Pierre Schaefer**, à Leytron, bureautique - informatique, raison individuelle (FOSC no 57 du 24.03.1998, p. 2026). N'étant plus assujéti à l'inscription au RC selon art. 54 et ss ORC, cette raison est radiée à la demande du titulaire.

Journal no 543 du 27.04.2004  
(02243128 / CH-621.1.000.919-7)

■ **L'ESCARPIN MONTHEY Sàrl en liquidation**, à Monthey, vente de chaussures et d'accessoires, etc., en faillite suspendue faute d'actif (FOSC no 57 du 23.03.2004, p. 14, publ. 2180612). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 26.04.2004.

Journal no 544 du 27.04.2004  
(02243134 / CH-621.4.005.557-1)

#### Valais Central (VS)

#### Neueintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **COMPTABAG bureau comptable, Oscar Bagnoud**, à Sion, Rue des Creusets 16, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: tenue de comptabilités, service d'encasements de factures, établissement des déclarations d'impôts, études et conseils dans tous domaines, services administratifs, etc. Personne inscrite: Bagnoud, Oscar, de Sierre, à Sion, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 588 du 27.04.2004  
(02243140 / CH-626.1.009.282-9)

■ **Etable communautaire d'Ayer**, à Ayer, c/o Serge Melly, 3961 Zinal, nouvelle société coopérative. Date des statuts: 19.01.2004. But: amélioration de la rentabilité du bétail par la mise en commun des soins hivernaux et par d'autres mesures propres à diminuer les frais de production. Parts sociales: 1000.-. Responsabilité, prestations supplémentaires: aucune responsabilité personnelle des membres. Organe de publication: BO et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Melly, Serge, de Ayer, à Zinal (Ayer), président, avec signature collective à deux; Jordan, Bastien, de Evionnaz, à Ayer, secrétaire-caissier, avec signature collective à deux; Epiney, Rémy, de Ayer, à Ayer, membre, sans droit de signature.

Journal no 589 du 27.04.2004  
(02243146 / CH-626.5.009.283-0)

#### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Institut Athena Sàrl**, à Conthey, exploitation d'un institut de massage et de soins du corps, société à responsabilité limitée (FOSC no 243 du 13.12.1996, p. 7736). Modification des statuts: 24.04.2004. Personne et signature radiée: Zengaffinen, Simon, de Steg, à Conthey, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-. Inscription ou modification de personne: Zengaffinen, Eliane, de Steg, à Conthey, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.- [précédemment: pour une part sociale de CHF 19'000.-].

Journal no 590 du 27.04.2004  
(02243152 / CH-626.4.003.940-6)

■ **MMO Grans SA**, à Lens, achat et vente de tous biens et produits dans le secteur de l'horlogerie, la bijouterie, la joaillerie, la parfumerie et l'habillement, notamment ceux commercialisés sous la marque "Ebel", société anonyme (FOSC no 66 du 05.04.2004, p. 19, publ. 2199598). Personne et signature radiée: Juillet, Joseph, de Chalais, à La Chaux-de-Fonds, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Mousselon, Michel, citoyen français, à Neuchâtel, président, avec signature collective à deux; Marti, Philippe, de Larwangen, à Colombier NE, administrateur et secrétaire, avec signature collective à deux; Eggermini, Mauro, citoyen italien, à La Chaux-de-Fonds, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 591 du 27.04.2004  
(02243158 / CH-626.3.002.268-3)

## ZG

### Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **A&B Support GMBH**, Sitz: Zug, Domizil: Untermüli 11, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 07.04.2004, 19.04.2004. Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Administration und der Projektleitung im In- und Ausland für Organisationen und Personen jeglicher Art; kann Handel mit materiellen und immateriellen Gütern betreiben, Liegenschaften auf eigene Rechnung kaufen, verkaufen und vermitteln sowie sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwyn, Alice, Heimat: Beringen, in Volketswil, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift; Obwegger, Thomas A., Heimat: Schwenzenbach, in Thundorf, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Fidito Consult AG, in Dübendorf, Geschäftsführerin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 4220 vom 27.04.2004  
(02242468 / CH-170.4.004.853-7)

■ **Albi Iten**, Sitz: Baar, Domizil: Baarerstrasse 6, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versicherungs-treuhand und Administrationsberatung. Eingetragene Personen: Iten, Albert, genannt Albi, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4229 vom 27.04.2004  
(02242522 / CH-170.1.005.948-1)

■ **AlpinTex AG (AlpinTex SA) (AlpinTex Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Onyx Trust Services AG, Baarerstrasse 8, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 23.04.2004. Zweck: Internationaler Handel mit Waren und Rohwaren aller Art, insbesondere mit Produkten der Textilbranche, Erwerb, dauernde Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Planungs-, Koordinations-, Finanzierungs-, Beratungs- und Managementaufgaben; kann Patente, Lizenzen, Immaterialgüterrechte, Know-how und Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000. Libération: CHF 100'000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lütken, Jana, Heimat: Dänemark, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4187 vom 27.04.2004  
(02242272 / CH-170.3.027.181-4)

■ **Balinvest AG (Balinvest SA) (Balinvest Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o P. Wyss & Partner, Artherstrasse 34, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 21.04.2004. Zweck: Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet von Supermärkten und Einkaufszentren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 120'000. Libération: CHF 120'000. 1'200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marx, Dr. Gustav Erich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Berlin (DE), Präsident mit Einzelunterschrift. Delegierter mit Einzelunterschrift: Isenegger, Dr. Urs, Heimat: Basel, Bubendorf, in Erlenbach ZH, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zwei; Stettler, Karl Dietrich, Heimat: Walkringen, in Zollikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zwei; Otiger Treuhand und Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4188 vom 27.04.2004  
(02242278 / CH-170.3.027.182-2)

■ **BVW Holding AG**, Sitz: Cham, Domizil: c/o Dr. Urs Felder, Eichstrasse 6a, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 27.04.2004. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräußerung sowie Finanzierung von Beteiligungen aller Art, kann Immobilien, Wertschriften, Immaterialgüterrechte kaufen, verkaufen, vermitteln, verwalten und verwerten, Finanzgeschäfte aller Art durchführen sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000. Libération: CHF 100'000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Beteiligung an der Kapitalerhöhung der "MAST Biosurgery AG", in Steinhausen, im Maximalbetrag von CHF 7'000'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Segmüller Treuhand AG, in Littau, Revisionsstelle; Felder, Dr. Urs, Heimat: Inwil, Schüpflheim, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zwei; Welti, Corinne, Heimat: Zollikon, in Feusberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 4231 vom 27.04.2004  
(02242532 / CH-170.3.027.185-9)

■ **LOGIPOOL GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Adolf Bodmer, Terrassenweg 3c, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 23.04.2004. Zweck: Erbringung von Verwaltungsdienstleistungen und Geschäftsführungstätigkeiten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bodmer, Daniel, Heimat: Wädenswil, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Bodmer, Kurt, Heimat: Wädenswil, in Adliswil, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 4196 vom 27.04.2004  
(02242326 / CH-170.4.004.850-8)

■ **Media Consulting Group AG**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Hinterbergstrasse 24, 6312 Steinhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 22.04.2004. Zweck: Consulting von Gesellschaften und Privatpersonen im In- und Ausland in Teledienstleistungen sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und

Ueberbauung von Immobilien im In- und Ausland; kann Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Lieberung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sunstone Vermögens & Treuhand AG, in Steinhäusern, Revisionsstelle; Kray, Dr. Marcus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4192 vom 27.04.2004 (02242302 / CH-170.3.027.184-3)

■ **MEDTEST GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Adolf Bodmer, Terrassenweg 3C, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 23.04.2004. Zweck: Erstellung von medizinischen Expertisen und Erbringung von medizinischen Beratungsleistungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bodmer, Daniel, Heimat: Wädenswil, in Zürich, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000. Tagebuch Nr. 4197 vom 27.04.2004 (02242332 / CH-170.4.004.851-3)

■ **Mental Wellness Company GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Structura Treuhand AG, Steinhäuserstrasse 70, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 08.04.2004. Zweck: Vermittlung von Dienstleistungen und Trainer im Bereich der Mental Wellness; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Seebacher, Prof. Bruno, Heimat: Österreich, in Graz (AT), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 4'000; Seebacher, Dr. Uwe, Heimat: Österreich, in Oberhaching (DE), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 16'000; Arpagaus, Gian Rudolf, Heimat: Urs-Peiden, in Greifensee, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4225 vom 27.04.2004 (02242498 / CH-170.4.004.854-5)

■ **Paul Hauri Beratungen GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Steinhäuserstrasse 70, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 21.04.2004. Zweck: Beratung von Unternehmen im Bereich Verkaufsorganisation, Handel und Liquidationen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hauri, Paul, Heimat: Reitnau, in Bettwil, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Hauri, Roland, Heimat: Reitnau, in Brunegg, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000. Tagebuch Nr. 4199 vom 27.04.2004 (02242344 / CH-170.4.004.852-9)

■ **Richebourg AG**, Sitz: Zug, Domizil: Vorstadt 32, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 23.04.2004. Zweck: Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen im Sinne einer Holdinggesellschaft sowie Übernahme von Management-, Kontroll- und Koordinationsfunktionen. Aktienkapital: CHF 100'000. Lieberung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reiners, Peter, Heimat: Unterägeri, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4190 vom 27.04.2004 (02242290 / CH-170.3.027.183-8)

■ **TRW Switzerland GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Prisma Treuhand und Revisions AG, Bahnhofstrasse 21, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 20.04.2004. Zweck: Herstellung und Vertrieb von hochpräzisen Metallkomponenten, Fabrikation und Vertrieb von kundenspezifischen Microsystemen und -komponenten aus Metall und Kunststoff sowie Entwicklung neuer Verfahren im Bereich Metall-Legierungen und Oberflächenvergütungen unter Verwendung der speziellen Verfahren des Electroforming und der LIGA-Technologie, hauptsächlich in der Schweiz; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: beachtliche Sachübernahme: diverse Aktien der 'Elmicron AG', in Zug, nämlich die Aktien des Geschäftsbereichs 'TRW encoder/sensor disc activity' gemäss Kaufvertrag betreffend beachtliche Sachübernahme vom 06.04.2004 zum Preis von höchstens CHF 6'200'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: TRW Automotive, Inc. USA, in Wilmington (US), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 19'000; TRW Automotive (D) Corp. USA, in Wilmington (US), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000; Dörig, Markus, Heimat: Appenzell, Lindau, in Forch, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4227 vom 27.04.2004 (02242510 / CH-170.4.004.855-0)

■ **von Bohlen & Partner GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o lic. iur. Bruno Schelbert, Untermühl 6, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 23.04.2004. Zweck: Erbringung von Industrie- und Dienstleistungen für Unternehmen in der Life Science Industrie, insbesondere im Zusammenhang mit allen Finanzierungsfragen, Börsengängen, Geschäftsleiterwahlen, Fusionen, Käufen und Verkäufen, Lizenz- und Patentvereinbarungen und auch mit der Bestellung von Kernfunktionen; kann Beteiligungsstrukturen entwerfen, führen, vermarkten und vermitteln, Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalteten sowie Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Bohlen und Halbach, Dr. Friedrich, Heimat: Bundesre-

publik Deutschland, in Heidelberg (DE), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Tanner, Dr. Hans Christoph, Heimat: Herisau, in Horgen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000. Tagebuch Nr. 4189 vom 27.04.2004 (02242284 / CH-170.4.004.849-6)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **AIB Allgemeine Investment Beratungen AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.2003, S. 16, Id. 1036080). Eingetragene Personen Geändert: Wirth, Arnold, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]. Neu: Wirth, Anna E., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Gelösch: [von Büren, Raul Pierre, Heimat: Zürich, Solothurn, in Oberengstringen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 4204 vom 27.04.2004 (02242374 / CH-170.3.025.675-7)

■ **B&H Rückbau GmbH**, Sitz: Menzigen, Betrieb eines Abbruch- und Demontageunternehmens, GmbH (SHAB Nr. 53 vom 17.03.2004, S. 16, Id. 2172072). Firma Neu: **B&H Rückbau GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Baumann, Nadja, Heimat: Gurtellen, in Neuägeri, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Geschäftsführerin ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 4236 vom 27.04.2004 (02242562 / CH-170.4.003.685-8)

■ **Brainbit AG**, Sitz: [bisher: Baar], Entwicklung von und Handel mit Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 17, Id. 308620). Statutenänderung: 24.04.2004. Sitz Neu: Hünenberg, Domizil Neu: Alter Hülbelweg 3, 6331 Hünenberg. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagebuch Nr. 4209 vom 27.04.2004 (02242404 / CH-170.3.011.763-4)

■ **Bündli AG**, Sitz: Baar, Beratungs- und Analysetätigkeit im Bereich der Vermögensanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 11.11.2003, S. 16, Id. 1254374). Eingetragene Personen Geändert: [Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 4233 vom 27.04.2004 (02242544 / CH-170.3.001.393-0)

■ **CITS GmbH Corporate IT Solutions**, Sitz: [bisher: Menzigen], Analyse, Design und Implementation von modernen Softwarelösungen, GmbH (SHAB Nr. 76 vom 17.04.2000, S. 2587). Statutenänderung: 22.04.2004. Sitz Neu: Unterägeri. Domizil Neu: Grossmatt 55, 6314 Unterägeri. Tagebuch Nr. 4198 vom 27.04.2004 (02242338 / CH-170.4.002.810-7)

■ **CommTact AG**, Sitz: Zug, Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen im Bereich Steuer-, Vorsorge- und Nachfolgeplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 15, Id. 711128). Eingetragene Personen Geändert: [Bachmann, Urs, Heimat: Luzern, Horv, in Luzern, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 4228 vom 27.04.2004 (02242516 / CH-100.3.024.122-3)

■ **ConSol, Arbeit für Menschen mit Behinderung**, Sitz: Zug, Förderung der Integration von Menschen mit Behinderung in die Gesellschaft, Verein (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 15, Id. 923328). Eingetragene Personen Neu: Huber, Jean Baptiste, Heimat: Basel, in Zug, Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Hotz, Andreas, Heimat: Baar, in Baar, Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 4216 vom 27.04.2004 (02242444 / CH-170.6.000.144-2)

■ **Eloquent Innovations GmbH**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Internet- und Softwarebereich, GmbH (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 13, Id. 507252). Domizil Neu: c/o Toweroffice Ltd, Zeughausgasse 9a, 6301 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Nyberg, Nicolai, Heimat: Dänemark, in Hochdorf, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 4221 vom 27.04.2004 (02242474 / CH-170.4.003.762-7)

■ **EVC Technology AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Weitergabe von Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 15, Id. 1256582). Statutenänderung: 07.04.2004. Bemerkungen Neu: Auflösung; infolge Fusion gemäss Art. 748 OR der 'EVC European Vinyls Corporation (Switzerland) AG', in Sins. Generalversammlung vom 07.04.2004. Aktiven und Passiven der EVC Technology AG gehen auf die 'EVC European Vinyls Corporation (Switzerland) AG' über. Tagebuch Nr. 4232 vom 27.04.2004 (02242538 / CH-170.3.014.254-7)

■ **F & B Consult AG**, Sitz: Zug, Beratungen, Marketing und Public Relations im Gastronomie-, Hotel- und Tourismusbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2004, S. 20, Id. 2117750). Domizil Neu: c/o TRIBEG Treuhand AG Zug, Baarerstrasse 73, 6302 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Bühler,

Peter, Heimat: Lohn SH, in Neftenbach, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Buchberg]. Neu: G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4213 vom 27.04.2004 (02242428 / CH-170.3.018.852-4)

■ **GF General Foods AG (GF General Foods SA) (GF General Foods Ltd)**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit Waren und Rohwaren im Nahrungs- und Lebensmittelbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8420). Statutenänderung: 23.04.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 240'000 [bisher: CHF 120'000], Lieberung: CHF 240'000 [bisher: CHF 120'000], 480 Inhaberaktien zu CHF 500 [bisher: 240 Inhaberaktien zu CHF 500]. Tagebuch Nr. 4191 vom 27.04.2004 (02242296 / CH-170.3.020.676-9)

■ **GM Group Holding GmbH (GM Group Holdings Ltd liab. Co)**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung sowie Halten von Beteiligungen an Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2004, S. 16, Id. 2113930). Statutenänderung: 13.04.2004. Eingetragene Personen Geändert: Gastauer, Michael T.R., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Stallikon, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000]. Neu: Gastauer Verwaltungs AG, in Berlin (DE), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000. Tagebuch Nr. 4223 vom 27.04.2004 (02242486 / CH-170.4.004.585-1)

■ **GOLDYS SA**, Sitz: Baar, Besitz, Kauf, Verkauf und Ueberbauung von Grundstücken zum Eigenbedarf im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24.09.2003, S. 14, Id. 1184804). Eingetragene Personen Geändert: [Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 4234 vom 27.04.2004 (02242550 / CH-524.3.008.027-6)

■ **Group Interstar Zug AG**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2004, S. 16, Id. 2130114). Eingetragene Personen Neu: Ruth Britschgi - Treuhand, in Murgenthal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4218 vom 27.04.2004 (02242456 / CH-170.3.025.260-2)

■ **grüning, hüslser & partner**, Sitz: Unterägeri, Unabhängige Versicherungs- & Pensionskassenberatung für Unternehmen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 15, Id. 935374). Domizil Neu: Gewerbestrasse 29, 6314 Unterägeri. Zweck Neu: Unabhängige Versicherungs- und Pensionskassenberatung für Unternehmen, Erstellen von Vorsorge- und Anlagekonzepten, Verwalten von Immobilien, Erbringen der Dienstleistung 'Businessconsulting' sowie Versicherungsbrokering. Eingetragene Personen Neu: Grüning-Hüslser, Astrid, Heimat: Bein, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Marlis, Heimat: Oberägeri, in Oberwil bei Zug, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4212 vom 27.04.2004 (02242422 / CH-170.2.000.997-1)

■ **K9 Production Holding AG (K9 Production Holding SA) (K9 Production Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2001, S. 9204). Statutenänderung: 06.04.2004. Firma Neu: **LOVEUROPE Holding SA**. Übersetzungen der Firma Gelösch: [(K9 Production Holding SA), (K9 Production Holding Ltd)]. Tagebuch Nr. 4219 vom 27.04.2004 (02242462 / CH-170.3.025.173-6)

■ **Lion Architektur + Projektmanagement AG**, Sitz: [bisher: Zürich], Erbringung von Immobiliendienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, Seite 21). Statutenänderung: 05.05.2004. Firma Neu: **AB-Architektur + Projektplanungs AG**. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: c/o Inco Consulting AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug. Zweck Neu: Erbringung von Immobiliendienstleistungen aller Art, wie Architektur und Generalunternehmerarbeiten, Baupromotion, Verwaltung, sowie Erwerb, Verkauf und Handel von und mit Grundstücken aller Art im europäischen Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Lieberung: CHF 100'000, 1000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100, [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Lion, Alfred, Heimat: Österreich, in Wien (AT), Präsident mit Einzelunterschrift; Guizzetti, Giuseppe, Heimat: Zürich, in Dübendorf, Mitglied mit Einzelunterschrift; Schubiger, Marius, Heimat: Unzach, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Reto Zanon, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4202 vom 27.04.2004 (02242362 / CH-020.3.007.836-1)

■ **M. Winter & Partner AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werbeartikeln und Display-Material, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2004, S. 17, Id. 2130120). Eingetragene Personen Neu: Ruth Britschgi - Treuhand, in Murgenthal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4217 vom 27.04.2004 (02242450 / CH-170.3.020.530-4)

■ **MED Invest AG (MED Invest Ltd) (MED Invest SA)**, Sitz: Zug, Finanzierung und Analyse von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 14, Id. 642426). Eingetragene Personen Geändert: [Obrist, Emanuel, Heimat: Sulz AG, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 4222 vom 27.04.2004 (02242480 / CH-170.3.020.716-3)

■ **Mediplan SA (Mediplan AG)**, Sitz: [bisher: Muraltio], Handel und Übernahme von Vertretungen aller Art im medizinischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom

25.09.2002, Seite 11). Statutenänderung: 09.12.2003, 26.01.2004. Firma Neu: **SPT Swiss Prime Trust AG**. Übersetzungen der Firma Gelösch: [(Mediplan AG)]. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Baarerstrasse 79, 6304 Zug. Zweck Neu: Finanz- und Treuhandgesellschaft (Trust Company), die ausländischen Unternehmen, die in den Ländern der europäischen Union ansässig sind - generell Treuhand- und Beratungsleistungen für ihre in der Schweiz zu tätigen Finanz-Geschäfte anbietet, beratende Funktion auf dem Gebiete inländischer und ausländischer Immobilien-Projekte. Aktienkapital Bisher: CHF 60'000, Lieberung: CHF 60'000, 60 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Fiduciaria Monica SA, in Muraltio, Revisionsstelle. Neu: Pfister, Franziska, Heimat: Winterthur, in Tuggen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Siegenthaler, Pierre André, Heimat: Langnau im Emmental, in Minusio, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; [Hofmann, Benvenuto, Heimat: Zürich, Aarburg, Bratsch, in Minusio, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 4208 vom 27.04.2004 (02242398 / CH-509.3.000.493-5)

■ **Mövenpool AG**, Sitz: Zug, Betrieb und Organisation von Restaurant-, Bar-, Nacht- und Gastwirtschaftsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.2003, S. 16, Id. 1099298). Eingetragene Personen Neu: Reichenbach, Ernst, Heimat: Launen, in Peyriac de Mer (FR), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; Sassi, Bruno, Heimat: Beatenberg, in Sonvico, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Perez, José, Heimat: Spanien, in Zürich, Prokurist mit Einzelprokura]. Tagebuch Nr. 4224 vom 27.04.2004 (02242492 / CH-400.3.016.795-7)

■ **Natural Resources Invest AG**, Sitz: Zug, Abschluss von Beratungsverträgen im Bereich Natural Resources, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15.03.2004, S. 16, Id. 2168370). Domizil Neu: c/o TRIBEG Treuhand AG Zug, Baarerstrasse 73, 6302 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Bühler, Peter, Heimat: Lohn SH, in Neftenbach, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Buchberg]. Neu: G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4214 vom 27.04.2004 (02242432 / CH-170.3.001.047-5)

■ **Nora Betriebs- und Beteiligungs AG**, Sitz: Baar, Bewirtschaftung von Immobilien und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 16, Id. 1075762). Eingetragene Personen Geändert: [Müller, Cornel, Heimat: Egnach, in Nusshausen, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 4211 vom 27.04.2004 (02242416 / CH-170.3.026.419-4)

■ **OPOES GmbH**, Sitz: [bisher: Neuheim], Beratung von Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1939). Statutenänderung: 23.04.2004. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: c/o Edeltraud Brüsse, Tellemattstrasse 25, 6317 Oberwil b. Zug. Tagebuch Nr. 4201 vom 27.04.2004 (02242356 / CH-170.4.002.766-9)

■ **Shell Finance Switzerland AG**, Sitz: Baar, Finanzierung von Gesellschaften und Unternehmen der Shell Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 15, Id. 2194067). Eingetragene Personen Geändert: [Meier, Felix, Heimat: Opfikon, Horgen, in Metmenstetten, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 4203 vom 27.04.2004 (02242368 / CH-170.3.025.152-9)

■ **Swissomail AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen des Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 18, Id. 1075136). Domizil Geändert: [Baarerstrasse 135, 6302 Zug]. Eingetragene Personen Geändert: [Fidinvest Revisions GmbH, in Zug, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 4237 vom 27.04.2004 (02242568 / CH-020.3.025.045-9)

■ **Tauxex AG**, Sitz: Baar, An- und Verkauf, Betreuung, Beratung, Vermittlung, Import und Export, Vermietung, Vertretung, Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.2003, S. 20, Id. 1057392). Eingetragene Personen Geändert: [Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 4235 vom 27.04.2004 (02242556 / CH-514.3.026.065-2)

■ **Thurn und Taxis Global Trust AG**, Sitz: Hünenberg, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15.12.2003, S. 19, Id. 2028550). Zweigniederlassungen Neu: Lugano. Tagebuch Nr. 4194 vom 27.04.2004 (02242314 / CH-170.3.026.347-3)

■ **tb Technik im Bau, Achermann, Guglielmo, Heller**, Sitz: Risch, Planung und Projektierung von Gebäudetechnikanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06.08.2003, S. 13, Id. 1117284). Firma Neu: **tb Technik im Bau, Achermann und Heller**. Eingetragene Personen Geändert: Hella, Sacha, Heimat: Schenkon, Geunsee, in Oberkirch, Gesellschafter mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Achermann, Markus, Heimat: Emmen, in Rothenburg, in Rothenburg, Gesellschafter mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Guglielmo, Michele, Heimat: Italien, in Ebikon, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 4226 vom 27.04.2004 (02242504 / CH-170.2.001.003-3)

■ **Triamun AG (Triamun SA) (Triamun Ltd)**, Sitz: Baar, Entwicklung, Vermarktung und Betrieb von netzwerkorientierter Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 18, Id. 2127702). Eingetragene Personen Geändert: Milliet, Philippe, Heimat: Bonvillars, in La Conversion, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Mauderli, Dr. Alexander M., Heimat: Schönenberg, in Weislingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Jenny, René, Heimat: Tentlingen, in Lentigny, Präsident

mit Kollektivunterschrift zu zweien); [Ludwig, Benoît D., Heimat: Renan BE, in Zumikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Münch, Dr. Dieter, Heimat: Zürich, Gutannen, in Hombrächli, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Strähm, Dr. Andreas, Heimat: Auswil, in Heiden, Zeichnungsrechtiger mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Troyon, Michel, Heimat: Chessaux-sur-Lausanne, in Lausanne, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4193 vom 27.04.2004  
(02242308 / CH-073.3.002.955-6)

■ **Victoria Financial AG (Victoria Financial SA) (Victoria Financial Ltd)**, Sitz Zug, Erbringung von Beratungs- und Vermittlungsdienstleistungen für Finanzinstitute, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 04.09.2003, S. 15, Id. 1156986). Eingetragene Personen Geändert: Koller, Stefan, Heimat: Meierskapel, in Steinhausen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Galdeano, José Antonio, Heimat: Spanien, in Barcelona (ES), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Peter B., Heimat: Zug, Büron, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4200 vom 27.04.2004  
(02242350 / CH-170.3.026.538-8)

■ **WOP Holding AG (WOP Holding SA) (WOP Holding Ltd)**, Sitz Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23.04.2004, S. 16, Id. 2230558). Nachtrag: Domizil Neu: Bahnhofstrasse 1, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 4195 vom 27.04.2004  
(02242320 / CH-170.3.024.801-8)

■ **Xstrata (Schweiz) AG**, Sitz Zug, Uebemahme, Halten und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2004, S. 16, Id. 2142394). Statutenänderung: 18.02.2004, Aktienkapital Geändert: CHF 10'261'295 [bisher: CHF 2'052'259'000], Liberierung: CHF 10'261'295 [bisher: CHF 2'052'259'000], 2'052'259 Namenaktien zu CHF 5 [bisher: 2'052'259 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Herabsetzung des Nennwertes der 2'052'259 Namenaktien von CHF 1'000.00 auf CHF 5.00 durch Rückzahlung. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 27.04.2004 festgestellt.

Tagebuch Nr. 4186 vom 27.04.2004  
(02243608 / CH-170.3.025.302-8)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **H. Doswald Autospritzwerk GmbH in Liquidation**, Sitz Cham, Betrieb eines Autospritzwerkes, GmbH (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 15, Id. 764506). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4210 vom 27.04.2004  
(02242410 / CH-170.4.001.014-0)

■ **HTH Hurter Textil Holding AG (HTH Hurter Textiles Holding SA) (HTH Hurter Textiles Holding Ltd)**, Sitz Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Unternehmen im Textilbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2001, S. 4765). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4205 vom 27.04.2004  
(02242380 / CH-170.3.020.198-9)

■ **Kaukoma AG in Liquidation**, Sitz Zug, Gross-, Zwischen- und Einzelhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 17, Id. 840994). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4206 vom 27.04.2004  
(02242386 / CH-170.3.018.531-6)

■ **Modern Technology Information GmbH in Liquidation**, Sitz Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, GmbH (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 20, Id. 416830). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4207 vom 27.04.2004  
(02242392 / CH-170.4.002.038-2)

■ **Transplastic GmbH in Liquidation**, Sitz Zug, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 201 vom 20.10.2003, S. 16, Id. 1221872). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4215 vom 27.04.2004  
(02242438 / CH-170.4.000.671-8)

## ZH

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **01 Bar N. Morina**, in Zürich, Köngengasse 2, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gastronomiebetriebes mit Restaurant und Bar. Eingetragene Personen: Morina, Nexhat, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11498 vom 27.04.2004  
(02243534 / CH-020.1.045.221-3)

■ **Accum Wärmetechnik GmbH**, in Gossau ZH, Laufenbachstrasse 23, 8625 Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf von wärmetechnischen Apparaten, insbesondere Elektrowärme-Apparaten und anderen technischen Artikeln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern.

Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 30'000.-. Qualifizierte Tabestände: Beabsichtigte Sachüberenahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Accum AG, in Gossau ZH, das Warenlager zum Preis von höchstens CHF 200'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dinkelacker, Urs, von Winterthur, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Salzgeber, Nathanael, von Luzein, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Honegger, Arthur, von Dürnten, in Dürnten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 11499 vom 27.04.2004  
(02243540 / CH-020.4.028.847-4)

■ **Antonelli GmbH**, in Rheinau, Wurzlerweg 2, 8462 Rheinau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Mario S. Antonelli, Malergeschäft, in Rheinau, gemäss Übernahmeplan per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 192'535.18 und Passiven von CHF 51'349.60, wofür CHF 50'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 91'185.58 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Antonelli, Mario Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Rheinau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-; Antonelli, Roberto, von Rheinau, in Rheinau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.-; Antonelli-Steimen, Barbara, von Rheinau, in Rheinau, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11500 vom 27.04.2004  
(02243546 / CH-020.4.028.848-2)

■ **Architekturbüro Ch. Hostettler GmbH**, in Oberstammheim, Kirchweg 13, 8477 Oberstammheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt, Architekturleistungen aller Art zu erstellen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hostettler, Christian, von Wahlern, in Oberstammheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Hostettler, Beatrice, von Wahlern, in Oberstammheim, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

Tagebuch Nr. 11501 vom 27.04.2004  
(02243552 / CH-020.4.028.849-8)

■ **call roth**, in Opfikon, Talackerstrasse 9, 8152 Glatbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dauerstellen- und Temporärvermittlung sowie Beratung, Schulung, Aus- und Weiterbildung. Eingetragene Personen: Roth, Thomas, von Wangen an der Aare, in Widn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11502 vom 27.04.2004  
(02243558 / CH-020.1.045.222-9)

■ **Carlo Pannizzo, Carrosserie**, in Wila, Pünistrasse 11, 8492 Wila, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autospritzwerk. Eingetragene Personen: Pannizzo, Carlo, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11503 vom 27.04.2004  
(02243564 / CH-020.1.045.223-7)

■ **Creative Instruments Sumpth**, in Dietlikon, Speerstrasse 3, 8305 Dietlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von diversen Instrumenten im Bereich Kosmetik, Maniküre, Pediküre und Modellier-Bastel-Werkzeuge. Eingetragene Personen: Sumpth, Sheila, von Dietlikon, in Dietlikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11504 vom 27.04.2004  
(02243570 / CH-020.1.045.224-5)

■ **EconoTip, Z. Golubovic, Financial Consulting**, in Adliswil, Soodring 13 A, 8134 Adliswil, Postadresse: EconoTip, Z. Golubovic, Financial Consulting, Postfach 57, 8041 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung im Finanzbereich, insbesondere Vermittlung von Versicherungen und Privatkrediten sowie Telefonprovider. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma EconoTip A. Golubovic, Marktforschung & Finanzberatung, in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Golubovic, Zoran, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11505 vom 27.04.2004  
(02243578 / CH-020.1.045.225-0)

■ **Egö Bar GmbH**, in Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Führen von Restaurationsbetrieben, Eventorganisation, Catering, Herstellung, Handel und Verkauf von Lebensmitteln und Genussmitteln. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder verkaufen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verkaufen bzw. verwerten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft

kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Geschäftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 30'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egid, Claudia Patrycja, polnische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Pepe, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Lonigo (IT), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Marzo, Pepe, Antonella, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11506 vom 27.04.2004  
(02243582 / CH-020.4.028.850-7)

■ **Fotostudio Kuhn**, in Zürich, Seefeldstrasse 303, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Alle Dienstleistungen der Fotografie sowie digitaler Bildbearbeitung, Werbung aller Art, Druckvorstufe. Eingetragene Personen: Kuhn, Jonas, von Bern, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11507 vom 27.04.2004  
(02243588 / CH-020.1.045.226-1)

■ **FRAG FinanzRatgeber AG**, in Zürich, c/o Beat Schlaglinhaufen, Weinbergstrasse 64, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt unabhängige Finanzberatung für Firmen und Privatpersonen anzubieten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Riegg, Cyrill, von St. Gallenkappel, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathey, Richard, von Jona, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlaglinhaufen, Beat, von Zürich und Kesswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chiavari & Partners GmbH, in Udorf, Revisorenstelle.

Tagebuch Nr. 11508 vom 27.04.2004  
(02243594 / CH-020.3.027.704-2)

■ **Kistler Immobilien + Treuhand GmbH**, in Küssnacht ZH, Rietstrasse 1, 8700 Küssnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Treuhandgeschäften sowie Immobilienmandate aller Art. Die Gesellschaft ist Anbieterin von projektorientiertem Finanzmanagement auf Zeit. Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kistler, Rolf, von Reichenburg, in Küssnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Kistler, Viviane, von Reichenburg und Oberdorf BL, in Küssnacht ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 11509 vom 27.04.2004  
(02243600 / CH-020.4.028.851-5)

■ **Kocaaga Treuhand**, in Volketswil, Geerenstrasse 7y, 8604 Kindhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Buchführungs-, Steuer- und Treuhandmandaten. Eingetragene Personen: Kocaaga-Judek, Andrea, von Uster, in Volketswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kocaaga, Alpekin, von Uster, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11510 vom 27.04.2004  
(02243606 / CH-020.1.045.227-6)

■ **Konstantinov Import + Export**, in Volketswil, Maacherstrasse 28, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Konstantinov, Igor, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11511 vom 27.04.2004  
(02242270 / CH-020.1.045.228-4)

■ **Mizuho International plc, London, Zweigniederlassung Zürich (Mizuho International plc, London, Zurich Branch)**, in Zürich, Löwenstrasse 30, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Mizuho International plc. Rechtsform Hauptsitz: Public Company Limited by Shares nach britischem Recht. Hauptsitz: London (UK). Statuten Hauptsitz: Die aktuelle Fassung des Memorandum of Association datiert vom 14. März 1975 inkorporierten Gesellschaft datiert vom 02.06.2002, diejenige der Articles of Association vom 02.06.2003. Zweck Hauptsitz: Die Zwecke der Gesellschaft sind: das Betreiben von Bankgeschäften in allen Zweigniederlassungen, unter Einschluss (aber ohne Einschränkung) von allen finanziellen und pekuniären Transaktionen und von anderen Geschäften, die gegenwärtig oder zu irgendeiner anderen Zeit während der Existenz der Gesellschaft üblicher- oder gewöhnlicherweise von englischen oder ausländischen Banken, Handelsbanken, Diskontbanken oder Finanziers ausgeführt werden dürfen, und insbesondere (aber ohne Einschränkung der Allgemeingültigkeit des Besagten): die Entgegennahme von (verzinslichen oder nicht verzinslichen) Depositen und zum was für Bedingungen auch immer und die Verwendung und der Gebrauch von solchen Geldern und die damit zusammenhängende Ausgabe von Depositen oder von anderen jeweils angemessenen, notwendigen oder wünschbaren Urkunden, Schriften und Dokumenten; die Kreditaufnahme und das Aufbringen von Geldern in irgendeiner

Währung zu was für Bedingungen auch immer mit oder ohne Sicherheiten und auf einer untergeordneten Basis oder anderweitig und die Verwendung und der Gebrauch von solchen Geldern; die Hinterlegung, das Ausleihen oder Vorschüssen von Geldern in irgendeiner Währung, von Wertpapieren und Vermögensgegenständen und allgemeine Vergabe von Krediten irgendeiner Art mit oder ohne Sicherheiten und die Gewährung oder Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen irgendeiner Art in irgendeiner Währung zu was für Bedingungen auch immer, einschliesslich (aber ohne Einschränkung) Arrangements für und im Devisenhandel (mit oder ohne Sicherheiten); das Unterschreiben, das Anbieten, die Zeichnung, die Garantie der Zeichnung, das Kaufen, das Verkaufen, die Ausgabe, die Diskontierung, das Halten, das Garantieren, die Übertragung von, die Anlage in und der Handel mit Obligationen, Urkunden und Wertpapieren aller Art (sei es übertragbar und verkehrsfähig oder nicht) (unter Einschluss und ohne Einschränkung von Bonds, Notes, Obligationen, Wertpapieren, Aktien und Anteilen von irgendwelchen Regierungen-, Provinz- oder lokalen Behörden, Gremien, Körperschaften, Firmen, Vereinen oder Personengesellschaften und von Optionen, Terminkontrakten oder anderen Rechten in Bezug darauf oder in Bezug auf Beteiligungen daran); die Erteilung, Ausgabe, Aushandlung von und -auf was für eine Art auch immer - der Handel mit Kreditbriefen, Zirkularkreditbriefen, Tratten, Wechseln, Krediten, Urkunden und Wertpapieren jeder Art, der Kauf und Verkauf von sowie der Handel in natura, in Pfund Sterling oder in anderen Währungen mit Edelmetallen und anderen Metallen und Waren jeder Art und mit beliebigen Optionen, Terminkontrakten oder anderen Rechten in Bezug darauf oder in Bezug auf Beteiligungen daran und die Entgegennahme zur Hinterlegung oder zur Sicherung jeder Art von und -auf was für eine Art auch immer - von Barmitteln, Wertpapieren und Wertgegenständen jeder Art, und die Sammlung, der Besitz und die Übertragung von Geld und Wertpapieren und die Tätigkeit als Agent für die Entgegennahme oder Zustellung von Wertpapieren und Dokumenten jeder Art und für die Entgegennahme oder Zahlung von Geld; das Betreiben von Geschäften als Diskontbank, Wechselmakler, Kundenkredit- und Emissionsbank; die Ausgabe und die Vornahme von Geschäften jeder Art im Zusammenhang mit Bankkarten, Kredit- und Debitkarten und allen anderen Arten von Karten, die von der Gesellschaft oder von irgendeiner anderen Gesellschaft oder Person ausgegeben werden und das Betreiben von Geschäften in Bezug auf alle Arten von Zahlungsauftragssystemen einer Bank sowie weitere Tätigkeiten gemäss näherer Umschreibung im Memorandum of Association. Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: GBP 340'000'000.-. Liberierung: GBP 257'636'440.-. Aktien: 34'000'000 Aktien zu GBP 10.-. Eingetragene Personen: Oya, Nobuo, japanischer Staatsangehöriger, in London (UK), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senda, Takeshi, japanischer Staatsangehöriger, in London (UK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zubaida, Sabah, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abrams, Ian, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Mitglied; Charkham, Jonathan, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Mitglied; Mitchell, Geoffrey, britischer Staatsangehöriger, in Tunbridge Wells (UK), Mitglied; Sato, Seiichiro, japanischer Staatsangehöriger, in London (UK), Mitglied; Yokoo, Keisuke, japanischer Staatsangehöriger, in Yokohama (JP), Mitglied; Akabori, Yasutomi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, stellvertretender Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanaghan, Brian, britischer Staatsangehöriger, in Liphook (UK), Sekretär und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matsura, Takahisa, japanischer Staatsangehöriger, in London (UK), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Middleton-Jones, Robert, britischer Staatsangehöriger, in Croydon (UK), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gangshontang, Lobsang, von Oetwil am See, in Egg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Endut, Sarhan, von Stadel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG LLP, in London (UK), Revisorenstelle.

Tagebuch Nr. 11512 vom 27.04.2004  
(02242276 / CH-020.9.002.096-5)

■ **PERLYN REISEN KAWAWA DADALLA HEWAGE**, in Zürich, Limmatstrasse 213, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Flugtickets und arrangieren von Ferien. Eingetragene Personen: Kawawa Dadalla Hewage, Ranjith Silva, sr-lankischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11513 vom 27.04.2004  
(02242282 / CH-020.1.045.229-2)

■ **Quintessentia GmbH**, in Zürich, Langstrasse 119, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Marketing und den Verkauf von Design durch Handel, Restaurierung, Beratung, Entwurf und Produktion, sowie die Organisation von Veranstaltungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 70'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rooks, Arthur M., amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-; Wolfram, Paul E., amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 28'000.-; Wild, Daniel, in Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

Tagebuch Nr. 11514 vom 27.04.2004  
(02242288 / CH-020.4.028.852-0)

■ **Rasar Djukic**, in Zürich, Dolderstrasse 67, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von sowie Schleif- und Reparaturservice an Scherwerkzeugen für Kleintiere. Eingetragene Personen: Djukic, Mile, von Dübendorf, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 11515 vom 27.04.2004  
(02242294 / CH-020.1.045.230-0)

■ **RLC Consulting GmbH**, in Richterswil, Speerstrasse 2, 8805 Richterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft erbringt Consulting-Dienstleistungen, Coaching-Dienstleistungen und Expertisen im Bereich der Unternehmensführung sowie der Unternehmensfinanzierung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern, ferner Urheberrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lustenberger, Reinhard, von Schaffhausen und Entlebuch, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lustenberger-Wolf, Margarete, von Schaffhausen und Entlebuch, in Richterswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 11516 vom 27.04.2004  
(02242300 / CH-020.4.028.853-1)

■ **Schaub Motorgeräte**, in Winkel, Claridenstrasse 4, 8185 Winkel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur und Service von Motorgeräten aller Marken, Verkauf von Motorgeräten. Eingetragene Personen: Schaub, Jürg, von Kreuzlingen, in Winkel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schaub, Karin, von Kreuzlingen und Zürich, in Winkel, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 11517 vom 27.04.2004  
(02242306 / CH-020.1.045.231-1)

■ **spline GmbH**, in Zürich, c/o Simon Caprez, Lessingstrasse 11, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2004, 26.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung von und den Handel mit Soft- und Hardware im Bereich der Gebäudetechnik. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Wertschriften erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 65'000.--. Qualifizierte Tabesinnde: Sach-einlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.04.2004 Hardware, wofür CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 900.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Caprez, Simon, von Trin, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bösch, André, von Kriens, in Baar, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Schmid, Tobias, von Aegerstern am Albis, in Erstfeld, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Auer, Nadine, von Hallau und Trasdadingen, in Zumikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Mahler, Lukas, von Zürich, in Biberstein, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--  
Tagebuch Nr. 11518 vom 27.04.2004  
(02242312 / CH-020.4.028.854-6)

■ **Stilcloud AG**, in Zürich, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung von Personen im In- und Ausland und erbringt alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Ferner kann die Gesellschaft Immobilien, Wertschriften, Immaterialgüterrechte kaufen, verkaufen, verwalten, verwalten und verwerten sowie Finanzgeschäfte aller Art durchführen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und alle kommerziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind dem Verwaltungsrat die Adressen der Aktionäre bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Moosbrugger, Peter, von Zürich und Wittenbach, in Frauenfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hegeschweiler Kamm, Maja, von Filzbach und Ottenbach, in Obfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Segmiller Treuhänder AG, in Littau, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 11519 vom 27.04.2004  
(02242318 / CH-020.3.027.705-8)

■ **Thomas Roth Gartenpflege**, in Stäfa, Eichstrasse 85, 8713 Verikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gartenpflege und Gartenbau. Eingetragene Personen: Roth, Thomas, von Fläsch, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 11520 vom 27.04.2004  
(02242324 / CH-020.1.045.232-6)

■ **tripod gastro gmbh**, in Zürich, c/o Jörg Walker, Sandstrasse 7, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Rahmen des Betriebes von Restaurants und anderen gastronomischen Einrichtungen sowie die Erstellung und den Handel mit Lebensmitteln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Ge-

schäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walker, Jörg, von Rebesten, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Tremli, Gertrud, von Altendorf, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 11521 vom 27.04.2004  
(02242330 / CH-020.4.028.855-4)

■ **VISTASWISS GmbH**, in Regensdorf, Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.04.2004. Zweck: VISTASWISS GmbH ist ein Service- und Beratungsunternehmen im Umfeld neuer Informationstechnologien & Medien, Kommunikation und Betriebswirtschaft sowie artverwandter Bereiche. Die VISTASWISS GmbH kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten sowie alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Habisreutinger, Thomas, von Wuppenau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Habisreutinger, Josef, von Wuppenau, in Egnach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 11522 vom 27.04.2004  
(02242336 / CH-020.4.028.856-2)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Winterthur Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft**, in Winterthur, Betrieb jeder Art direkter und indirekter Versicherung sowie aller damit zusammenhängender Geschäfte, aber mit Ausnahme der direkten Lebensversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25.02.2004, S. 20, Publ. 2140434). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Münzel, Karin, von Mels, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Anna-Maria, von Klingnau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoop, Dr. Katharina, von Dozwil und Küblis, in Ermatingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cini, Dr. Stefano Maria, von Zürich und Bus, in Unterunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Itscher, Patrick O., von Küsnacht ZH und Stäfa, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langer, Leslie, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürkle, Martin Daniel, von Umäsch, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joos, Christian, von Schaffhausen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krapf, Eric, von Gaiserwald, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Finance, Danièle, französische Staatsangehörige, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, Bruno, von Fris, in Hasle bei Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Proschofsky, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wolkersdorf (AT), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brändlin, Marc, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Busuttli, Narcisa, von Wettingen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fokkema, Sven, von Meiningen, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick, Peter, von Zürich, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gugger, Reto, von Ins, in Savosa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holtz, Robert, von Affeltrangen, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Martin, von Glarus, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen, Flavia, von Littau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löliger, Jean-Marc, von Basel und Pratteln, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stepper, John Louis, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüdi, Denise, von Deitingen und Genchen, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Türlér, Andrea, von Erlenbach im Simmental, in Genève, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wigger, Frank, von Flühli, in Hauptwil-Gotthaus, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Masha Tamara, von Röhdenbach im Emmental, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 11523 vom 27.04.2004  
(02242342 / CH-020.3.928.827-5)

■ **Abdichtungsbau Durrer GmbH, Zweigniederlassung Dietikon**, in Dietikon, Ausführung von Bauabdichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 184 vom 25.09.2003, S. 17, Publ. 1186260). mit Hauptsitz in: Kerns. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Viktor, von St. Peterzell, in Knutwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritz, Josef, Fritz, von Fahrni, in Meisterschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Viktor Brunner.  
Tagebuch Nr. 11524 vom 27.04.2004  
(02242348 / CH-020.9.001.432-3)

■ **Aktiv - Agentur für Dialogmarketing & Werbung GmbH**, in Dürnten, Werbeberatung, Konzeption und Entwicklung von Strategien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1977). Domizil neu: Guldlistudweg 12, 8632 Tann.  
Tagebuch Nr. 11525 vom 27.04.2004  
(02242354 / CH-020.4.001.322-1)

■ **Alcadis AG**, in Winterthur, Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Automobilen, Motoren, Automobilersatzteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22.03.2004, S. 19, Publ. 2178886). Zweigniederlassung neu: Bern, Ittigen.  
Tagebuch Nr. 11526 vom 27.04.2004  
(02242360 / CH-130.3.009.296-5)

■ **Amas Bank (Switzerland) Ltd, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 04.03.2004, S. 16, Publ. 2152624). mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hehli, Edgar, von Appenzell, in Richterswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Heinz, von Oberkulm und Zürich, in Widen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stettler, Günther, von Eggwil und Zürich, in Oberkulmhofen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 11527 vom 27.04.2004  
(02242366 / CH-020.9.001.876-1)

■ **AMC FASHION PRODUCTS AG**, in Zürich, Vertrieb von Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2001, S. 1004). Domizil neu: Schärenmoosstrasse 97, 8052 Zürich.  
Tagebuch Nr. 11528 vom 27.04.2004  
(02242372 / CH-170.3.023.094-0)

■ **Amisatz Klausner**, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 18.07.1991, S. 3123). Sitz neu: Lufingen. Domizil neu: Moosbrunnstrasse 97, 8426 Lufingen.  
Tagebuch Nr. 11529 vom 27.04.2004  
(02242378 / CH-020.1.001.033-2)

■ **APOS AG**, in Volketswil, Publikationsunterstützung mittels elektronischer Hilfsmittel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26.10.1998, S. 7291). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wagner, Karl, von Ebnat-Kappel, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herrmann, Dora, von Rohrbach, in Otwil am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsidentin].  
Tagebuch Nr. 11530 vom 27.04.2004  
(02242384 / CH-020.3.901.473-7)

■ **Artos Services AG**, in Maur, Vermittlung von touristischen Leistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 20.04.2004, S. 18, Publ. 2224400). Firma neu: **Artos Services AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 22.04.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 11531 vom 27.04.2004  
(02242390 / CH-020.3.005.330-5)

■ **Athemia AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Bildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10.12.2003, S. 21, Publ. 2021202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauter, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Ulm (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 11532 vom 27.04.2004  
(02242396 / CH-170.3.020.498-6)

■ **AXPO**, in Zürich, Dienstleistungen aller Art im Energiebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.2003, S. 18, Publ. 1273332). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gubser, Hans Rudolf, von Walestadt, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Roggenmoser, Christian, von Wädenswil und Oberägeri, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karrer, Heinz, von Andelfingen, in Münsingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Rengel, Dr. Urs, von Hüntwangen, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 11533 vom 27.04.2004  
(02242402 / CH-020.3.022.162-4)

■ **BDO Visura**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen in den Geschäftsbereichen einer national und international tätigen Treuhänder-, Revisions- und Beratungsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13.01.2004, S. 18, Publ. 2068232). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Nyon].  
Tagebuch Nr. 11534 vom 27.04.2004  
(02242408 / CH-020.3.927.906-5)

■ **BGZ Beratungsgruppe Walter + Co, Zürich**, in Zürich, Betriebswirtschaftliche Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17.05.2001, S. 3721). Domizil neu: Rautstrasse 12, 8047 Zürich.  
Tagebuch Nr. 11535 vom 27.04.2004  
(02242414 / CH-020.2.002.359-3)

■ **Bombardier Transportation (Switzerland) AG**, in Zürich, Der Zweck der Gesellschaft ist die Entwicklung, die Herstellung, der Vertrieb, der Service, der Handel von bzw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2004, S. 17, Publ. 2144392). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bossy, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Paul en Chablais (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marzoli, Angelo, von Dallenwil, in Epalinges, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Petulla, Salvatore, von Echallens, in Echallens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wennberg, Ake, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrke, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dalliard, Fernand, von Salgesch, in Aigle, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinegger, Heinz Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Canetti, Flavio, von Medeglia, in Colombier NE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheibengraf, Heinrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Rüfenach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Chris, französischer Staatsangehöriger, in Sierre, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hottelet, Hervé, französischer Staatsangehöriger, in Anthy sur Léman (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harder, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 11536 vom 27.04.2004  
(02242420 / CH-550.0.073.452-5)

■ **Brieger Verpackungen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 26, Publ. 536380). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand SA, in Neuchâtel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 11537 vom 27.04.2004  
(02242426 / CH-020.3.904.170-9)

■ **C.A.T. Computer Aided Typeface AG**, in Zürich, Ausführung von Aufträgen im Bereich des Desktop-publishing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.1997, S. 7509). Die Gesellschaft führt in Zürich, Alte Feldeggstrasse 14, ein Geschäft unter der Enseigne CAT.  
Tagebuch Nr. 11539 vom 27.04.2004  
(02242436 / CH-020.3.006.944-9)

■ **CBR Privatinvest AG**, in Zürich, Vermögens- und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16.12.2003, S. 21, Publ. 2030284). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidura Treuhänder- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 11540 vom 27.04.2004  
(02242442 / CH-020.3.019.935-8)

■ **CBS / Feratel AG**, in Kloten, Zurverfügungstellung von touristischen Informationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 26, Publ. 762). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Gregor, von Wängi und Risch, in Risch, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Testor Treuhänder, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 11541 vom 27.04.2004  
(02242448 / CH-020.3.002.223-9)

■ **CB Group**, in Zürich, Erbringung von Beratungsdienstleistungen für öffentlichrechtliche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8033). Domizil neu: Strassburgstrasse 15, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kornmann-Bodenmann, Dr. Sabine Rose, von Urnäsch, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 11542 vom 27.04.2004  
(02242454 / CH-020.3.024.792-0)

■ **CS Industries AG**, in Winterthur, Dienstleistungen auf dem Gebiet der technischen Dokumentation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003, S. 22, Publ. 1203074). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Rülth ZH].  
Tagebuch Nr. 11543 vom 27.04.2004  
(02242460 / CH-020.3.024.725-3)

■ **Desco Asia Pacific Holding AG**, in Zürich, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30.03.2004, S. 17, Publ. 2191414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klaus, Peter, von Dübendorf, in Hong Kong (CN), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Martinet, Denis M.G., von Vulteboof, in Hong Kong (CN), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 11544 vom 27.04.2004  
(02242466 / CH-020.3.027.601-4)

■ **DMB Communication, Elisabeth Deli**, bisher in Brütten, Handel mit Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 28.02.1992, S. 924). Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Im Dreispitz 11, 8105 Regensdorf.  
Tagebuch Nr. 11545 vom 27.04.2004  
(02242472 / CH-020.1.904.273-5)

■ **E-PROMPT ACCOUNTING GmbH**, in Uster, Dienstleistung auf dem Gebiet Betriebswirtschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 08.09.2000, S. 6161). Firma neu: **E-PROMPT ACCOUNTING GmbH in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**E-PROMPT ACCOUNTING Sarl en Liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19.04.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Levrat, Jean-Marc, von Le Pont und Esmonts, in Uster, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: von Pont (Vevseye) und Esmonts, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Levrat-Sudan, Genevieve, von Le Pont, Esmonts und Chavannes-les-Forts, in Uster, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: von Pont (Vevseye), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 11546 vom 27.04.2004  
(02242478 / CH-020.4.021.276-4)

■ **Editions Plus Sà r.l.**, in Zürich, Medienprodukte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 16, Publ. 506896). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rätz, Hans, von Rapperswil BS, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Chevalot, Christian, von Bonofol, in Montreux, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lausanne, ohne eingetragene Funktion]; Irzant, Ratna, von Ittigen, in Meilen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].  
Tagebuch Nr. 11547 vom 27.04.2004  
(02242484 / CH-020.4.003.494-9)

■ **Eduard Vogt AG**, in Volketswil, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25.03.2004, S. 15, Publ. 2185060). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bonvin, Dr. Jean-François, von Lens, in Sion, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 11548 vom 27.04.2004  
(02242490 / CH-020.3.927.953-5)

■ **Eisenbahner-Baugenossenschaft Richterswil**, in Richterswil, Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen, Genossenschaft

(SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1991, S. 3219). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Stefan, von Dällikon, in Richterswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Füllmann, Alfred, von Berlingen, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmann, Wilfrieda, von Zürich, in Richterswil, Mitglied und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Höchner, Andreas, von Rheineck, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 11549 vom 27.04.2004  
(02242496 / CH-020.5.900.338-6)

■ **Ernst Winkler + Partner AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro**, in Illnau-Effretikon, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 2003, S. 15, Publ. 1085148). Domizil neu: Rikonstrasse 4, 8307 Effretikon. Tagebuch Nr. 11550 vom 27.04.2004 (02242502 / CH-020.3.928.810-7)

■ **EZI (Schweiz) AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Produkten der Elektronik und Informationstechnologie. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2004, S. 18, Publ. 2069606). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14.04.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 11551 vom 27.04.2004  
(02242508 / CH-020.3.001.205-8)

■ **Fima.b GmbH**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Informatikbereich. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 12. 09. 2003, S. 17, Publ. 1168346). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Reto, von Schmiedrued, in Kilchberg ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.– [bisher: in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 11552 vom 27.04.2004 (02242514 / CH-020.4.018.280-5)

■ **Fleurop-Interflora European Business Company AG**, in Opfikon, Organisation der Blumenpendungsvermittlung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 2003, S. 16, Publ. 1236608). Statutenänderung: 22. 01. 2004. Aktienkapital neu: CHF 240'000.– [bisher: CHF 300'000.–]. Libération Aktienkapital neu: CHF 240'000.–. Aktien neu: 4'800 Namenaktien zu CHF 50.– [bisher: 6'000 Namenaktien zu CHF 50.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 22.01.2004 werden 1'200 Namenaktien zu CHF 50.– vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 07.04.2004 festgestellt.

Tagebuch Nr. 11553 vom 27.04.2004  
(02242520 / CH-020.3.022.163-2)

■ **Gemeinnützige Baugenossenschaft Schächli Dietikon**, in Dietikon, Schaffung preiswerter Wohngelegenheiten. Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2003, S. 22, Publ. 990722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salm, Oskar, von Veltheim AG, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ungricht, Hans, von Dietikon, in Dietikon, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11554 vom 27.04.2004 (02242526 / CH-020.5.900.439-0)

■ **Global Leitner**, in Zürich, Handel mit Präzisionsinstrumenten und Zubehör für Werkzeugmaschinen. Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8446). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 06.04.2004 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 11555 vom 27.04.2004 (02242530 / CH-020.1.007.656-9)

■ **GO E Switzerland AG**, in Adliswil, Vermittlung von Beteiligungen vorwiegend in der Schweiz. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 20, Publ. 810184). Firma neu: **GO E Switzerland AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01.04.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Andreas, von Oberwil BL, in Adliswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; ABT Treuhandgesellschaft Andreas Baumann & Co, in Adliswil, Liquidatorin. Tagebuch Nr. 11556 vom 27.04.2004 (02242536 / CH-020.3.024.157-3)

■ **GOLD IN ONE AG**, in Rütli ZH, Marketing und Vertrieb eines Luxusgutes. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 2003, S. 22, Publ. 1259582). Firma neu: **GOLD IN ONE AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Tagebuch Nr. 11557 vom 27.04.2004 (02242542 / CH-020.3.024.861-7)

■ **Hans Hess Baupraxis AG in Liquidation**, in Zell ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03. 02. 2004, S. 19, Publ. 2101184). Mit Verfügung vom 20.04.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Tagebuch Nr. 11558 vom 27.04.2004 (02242548 / CH-020.3.921.478-5)

■ **HARTING AG**, in Volketswil, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von elektronischen, elektromechanischen Geräten, elektrotechnischen, optoelektronischen und elektromagnetischen Geräten. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 20, Publ. 297110), mit Hauptsitz in Biel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschinger, Elisabeth, von Fischenthal, in Hiltinau, mit Kollektivprokura zu

zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldvogel, Sibylle, von Stetten SH, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11559 vom 27.04.2004  
(02242554 / CH-020.9.900.511-9)

■ **Heinrich-Huber-Stiftung für Ueberseer**, in Zürich, Unterstützung von hilfsbedürftigen Ueberseer schweizerischer Nationalität und ihrer Angehörigen. Stiftung (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 20, Publ. 1089638). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Dr. Hans, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11560 vom 27.04.2004  
(02242560 / CH-020.7.901.969-8)

■ **Heller Enterprises GmbH**, in Zürich, Konzept- und Publikationsleistungen im kulturellen Bereich. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 19, Publ. 1044506). Domizil neu: Glessereistrasse 5, 8005 Zürich. Tagebuch Nr. 11561 vom 27.04.2004 (02242566 / CH-020.4.027.059-9)

■ **I.L.E.E. AG Industrial Laser and Electronic Engineering**, in Urdorf, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 20. 10. 2003, S. 18, Publ. 1221438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Erich, von Unterstegenhal und Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Arthur, von Zürich und Hiltinau, in Freienstein-Teufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11562 vom 27.04.2004 (02242572 / CH-020.3.912.731-5)

■ **IAB International Aero Engines AG**, in Zürich, Koordination der Arbeiten der Gründungsgesellschaften für das Entwerfen, Entwickeln und Herstellen von Düsentriebwerken für Flugzeuge. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22. 03. 2004, S. 20, Publ. 2179064). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guyette, James, Bürger der USA, in Falls Church (Virginia, USA), Präsident und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Direktor]; Chénévot, Louis, kanadischer Staatsangehöriger, in Farmington (Connecticut, USA), Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Generaldirektor].

Tagebuch Nr. 11563 vom 27.04.2004  
(02242578 / CH-020.3.912.502-3)

■ **IB Williams AG in Liquidation**, in Zürich, Herstellung und Bearbeitung von dental-medizinischen Artikeln und Materialien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 2003, S. 17, Publ. 1145354). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung der Vizepräsidentin des Bezirksgerichts Weinfelden vom 25.11.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 11564 vom 27.04.2004  
(02242584 / CH-440.3.000.837-7)

■ **Imhof Bio-Pflanzen GmbH**, in Hüttikon, Produktion von Bio-Kräutern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2004, S. 18, Publ. 2104482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof, Markus, von Walkringen, in Hüttikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Martin, von Rapperswil BE, in Schneisingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Susanne, von Hüttikon und Walkringen, in Unterendingen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11565 vom 27.04.2004  
(02242590 / CH-020.4.022.900-9)

■ **Indeco Trade Zimmerli**, in Zell ZH, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 20. 06. 2000, S. 4143). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 22.04.2004 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 11566 vom 27.04.2004 (02242596 / CH-020.1.019.806-3)

■ **INFORMATEZH AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Analyse- und Programmierbereich. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 2003, S. 17, Publ. 1136560). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Marcel, von Uetikon am See, in Prez-vers-Noréaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Austin, Kevin, britischer Staatsangehöriger, in Begnins, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor].

Tagebuch Nr. 11567 vom 27.04.2004  
(02242602 / CH-217.0.137.814-3)

■ **Insite International Sàrl**, bisher in Chavannes-de-Bogis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2002, S. 8). Gründungsstatuten: 14.01.1994. Statutenänderung: 12. 03. 2004. Firma neu: **Mtsi International GmbH**. Sitz neu: Küsnacht ZH. Domizil neu: c/o Waldemar Zimmermann, Johannsburgstrasse 32, 8700 Küsnacht. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt, weltweit in den Bereichen Unternehmens- und Management-Beratungen sowie Personalausbildungen tätig zu sein. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: INSTIE Interactive Simulation Technologies i Göteborg AB, in Malmö (SE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: [wie bisher]; Rückert, Thomas, schwedischer Staatsangehöriger, in Verblen (Bagne), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stamm-

einlage von CHF 10'000.– [bisher: in Bagnes, Geschäftsführer]; Zimmermann, Waldemar, von Buchberg, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 11568 vom 27.04.2004 (02242608 / CH-660.0.077.994-2)

■ **Jakob Bosshard, Tiefbau**, bisher in Wila, Unternehmung für Tiefbau, Aushub und Transporte. Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 02. 06. 1993, S. 2811). Sitz neu: Turbenthal. Domizil neu: Geer, Steinenbach, 8492 Wila. Tagebuch Nr. 11569 vom 27.04.2004 (02242614 / CH-020.1.004.482-9)

■ **Jsasag Lebensschule AG**, in Maur, Individuelle Kundenberatung und Durchführung von Kursen zur Förderung der Lebensqualität. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 14. 04. 1997, S. 2456). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trewi Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11570 vom 27.04.2004 (02242620 / CH-020.3.914.167-0)

■ **Kunstsammlung Albert und Melanie Rüegg**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 22. 03. 2004, S. 20, Publ. 2179116). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Fred-Werner, von Charmoille, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Hermann, von St. Gallenkapelle, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bührle, Christian, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Leuthold, Walter, von Zürich, in Arni AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 11571 vom 27.04.2004  
(02242626 / CH-020.7.902.385-6)

■ **LETZI GASTRO AG**, in Zürich, Tätigkeit im gastronomischen Bereich. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 2004, S. 18, Publ. 2146588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Komlodi, Zuzsanna, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 11572 vom 27.04.2004 (02242632 / CH-020.3.024.931-8)

■ **Managementcenter SBS AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 2004, S. 20, Publ. 2169446). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 08.04.2004 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 11573 vom 27.04.2004 (02242638 / CH-020.3.019.633-7)

■ **MarvelStyle AG**, in Winterthur, Entwicklung von medizinischen Geräten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 2003, S. 23, Publ. 2021514). Statutenänderung: 6. 04. 2004. Aktienkapital neu: CHF 118'500.– [bisher: CHF 115'500.–]. Libération Aktienkapital neu: CHF 11'850.–. Aktien neu: 11'850 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 11'550 Namenaktien zu CHF 10.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Philip, von Andelfingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schor, Valérie, von Salvagny, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11574 vom 27.04.2004 (02242644 / CH-020.3.026.826-9)

■ **Max und Ilse Wyler-Weil-Stiftung**, in Uster, Bezweckt, grosszügige Unterstützung von in Not geratenen Personen und gemeinnützigen Institutionen. Stiftung (SHAB Nr. 187 vom 15. 08. 1987, S. 3290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flyer, Regina, von Endingen, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kahn, Alain, von Niedervill SO, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11575 vom 27.04.2004 (02242650 / CH-020.7.905.214-3)

■ **Menu-1 GmbH**, in Zürich, Führung eines Esslokals und Catering. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 2003, S. 17, Publ. 1039740). Domizil neu: Hallwylstrasse 43, 8004 Zürich. Tagebuch Nr. 11576 vom 27.04.2004 (02242656 / CH-020.4.027.048-2)

■ **Mobimo Verwaltungen AG**, in Zollikon, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen, welche im Zusammenhang mit dem Kauf, dem Bau, der Bewirtschaftung und dem Verkauf von Immobilien stehen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 2003, S. 20, Publ. 1240650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnetzer, Paul, von Uzwil, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11577 vom 27.04.2004 (02242662 / CH-020.3.004.324-7)

■ **Napromed Biopharmaceuticals GmbH**, bisher in Zürich, Entwicklung und Verkauf von biopharmazeutischen Produkten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 19, Publ. 467474). Statutenänderung: 2. 04. 2004. Sitz neu: Feuerthalen. Domizil neu: c/o Raffael Fellmann und Jacqueline Famer Fellmann, Kirchweg 136, 8246 Langwies. Tagebuch Nr. 11578 vom 27.04.2004 (02242668 / CH-020.4.025.075-2)

■ **Neff Concept Management AG**, in Uster, betriebswirtschaftliche Beratungsleistungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 2003, S. 17, Publ. 1166342). [Neue] Gesellschaftsstatute: Mühlebachstrasse 43, 8008 Zürich. [Folgende Geschäftsstellen werden im Handelsregister gelöscht.]: [gestrichen: Geschäftsstelle: Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich.]. Tagebuch Nr. 11579 vom 27.04.2004 (02242674 / CH-020.3.918.532-4)

■ **Nokian Reifen AG**, in Dietlikon, Handel mit Waren aller Art der Gummibranche. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2002, S. 19, Publ. 745744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reist, Peter, von Sumiswald, in Littau, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger, Rudolf, von Wollhusen, in Dietlikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dissler, Jean Claude, französischer Staatsangehöriger, in Kempthal, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11580 vom 27.04.2004 (02242680 / CH-020.3.918.829-9)

■ **Nora Immobilien AG**, in Zürich, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2001, S. 6300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfenniger, Markus, von Bäretswil, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen, Daniel, von Affoltern im Emmental, in Uetikon am See, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 11581 vom 27.04.2004 (02242686 / CH-020.3.918.803-9)

■ **Oerlikon Contraves Pyrotec AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit sowie Entsorgung von Kunststoffprodukten, Munition und verwandten Erzeugnissen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2004, S. 20, Publ. 2090898). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weilmann, Peter, von Winterthur, in Müllheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bossart, René, von Oberbüren und Niederbüren, in Lindau, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Andreas, von Zürich und Tolochenaz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Odermatt, Ernst, von Dällwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 11582 vom 27.04.2004  
(02242692 / CH-020.3.003.833-5)

■ **Personalvorsorgestiftung des AKAD-Konzerns, Zürich**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen. Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 2003, S. 19, Publ. 1108188). Urkundenänderung: 29. 03. 2004. Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Kaloaidos Bildungsgruppe Schweiz, Zürich**. Domizil neu: c/o Kaloaidos Holding AG, Junglochstrasse 43, 8050 Zürich. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt die Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Nollagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma sowie weiterer angelegener Unternehmungen der Kaloaidos Bildungsgruppe Schweiz, ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Durch Beschluss des Stiftungsrats kann jederzeit das Personal weiterer Unternehmungen, die mit der Firma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, der Stiftung angeschlossen werden, sofern der Stiftung von diesen Unternehmungen die entsprechenden Mittel zur Verfügung gestellt werden und die Rechte der bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden. Entsprechende Anschlussvereinbarungen sind der Aufsichtsbehörde zur Kenntnis zu bringen. Die Beiträge der Arbeitgeber können aus Mitteln der Stiftung erbracht werden, wenn von diesen vorgängig Beitragsreserven geäußert worden und diese gesondert ausgewiesen sind. Aus dem Stiftungsvermögen und seinen Erträgen dürfen ausser zu Vorsorgezwecken keine Leistungen ausgereicht werden, zu denen der Arbeitgeber rechtlich verpflichtet ist oder die er als Entgelt für geleistete Dienste üblicherweise entrichtet (z.B. Teuerungs-, Familien- und Kinderzulagen, Gratifikationen etc.).

Tagebuch Nr. 11583 vom 27.04.2004  
(02242698 / CH-020.7.900.071-0)

■ **Peter Baumgartner AG**, in Erlenbach ZH, Ausführung von Sanitär- und Heizungsanlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1999, S. 5913). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fässler, Josef, von Untenberg, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Markus, von Lußingen, in Kirchliedach, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor].

Tagebuch Nr. 11584 vom 27.04.2004  
(02242704 / CH-020.3.022.197-9)

■ **Rocco Piccinini GmbH**, in Wetzikon ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 07. 06. 2000, S. 3854). Statutenänderung: 7. 04. 2004. Firma neu: **Rocco Piccinini AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Gipsgeschäftes, sowie das Erstellen und Verwalten von Liegenschaften, ebenso die Durchführung von Umbauten, Renovierungen und Malerarbeiten. Die Gesellschaft kann auf Beschluss der Geschäftsführer in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen gründen, betreiben, übernehmen oder sich an solchen beteiligen; desgleichen kann sie Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, einschliesslich An- und Verkauf von Grundeigentum im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen. Libération Aktienkapital neu: CHF 500'000.–. Aktien neu: 5'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Gesellschafterversammlung vom 07.04.2004 hat die Umwandlung der Rocco Piccinini GmbH in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31.12.2003 ohne Liquidation fortgeführt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piccinini-Costantini, Anna, von Wetzikon ZH, in Gosau ZH, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: italienische

Staatsangehörige, in Weizikon ZH, mit einer Stammeinlage von CHF 400'000, Gesellschafterin und Geschäftsführerin; Piccini, Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weizikon ZH, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; W. Fehr Treuhand GmbH, in Wallisellen, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 11585 vom 27.04.2004  
 (02242710 / CH-020.4.002.149-5)

■ **SAG Software Systems AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.2003, S. 20, Publ. 835808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tännler, Heinz, von Innerkirchen, in Steinhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 11586 vom 27.04.2004  
 (02242716 / CH-020.3.922.821-3)

■ **SALI GmbH**, in Thalwil, Erstellung, Unterhalt, Erneuerung und Service, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2002, S. 18, Publ. 705304). Domizil neu: Freiestrasse 37, 8800 Thalwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caliskan, Salih, von Wädenswil, in Thalwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.— [bisher: türkischer Staatsangehöriger].  
 Tagbuch Nr. 11587 vom 27.04.2004  
 (02242722 / CH-020.4.018.699-8)

■ **Schebag**, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 18, Publ. 1025756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RMB Consulting AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Counselnet, in Zug, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 11588 vom 27.04.2004  
 (02242728 / CH-170.3.017.584-5)

■ **SIEGFRIED KELLER AG**, in Wallisellen, Handel und Vertrieb technischer und chemischer Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18.11.2003, S. 20, Publ. 1264930). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gunzger, Peter, von Aedermannsdorf, in Hergiswil NW, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 11589 vom 27.04.2004  
 (02242734 / CH-020.3.914.704-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 74 vom 19.04.2004, S. 53, publizierten TB-Eintrags Nr. 10213 vom 13.04.2004. **Signer Beratungen**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 74 vom 19.04.2004, S. 53, Publ. 2219766). Domizil neu: Tödistrasse 46, 8002 Zürich.  
 Tagbuch Nr. 11590 vom 27.04.2004  
 (02242740 / CH-020.1.045.123-1)

■ **Silver Disc Yves Ziegler**, in Zürich, An- und Verkauf von Occasions-CDs, Einzelirma (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1995, S. 4885). Zweck neu: An- und Verkauf von CDs, DVDs und Videogames.  
 Tagbuch Nr. 11591 vom 27.04.2004  
 (02242746 / CH-020.1.009.128-2)

■ **SINARA TRADING AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, für eigene oder fremde Rechnung, sowie Vermittlung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2004, S. 20, Publ. 2090880). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Makarov, Vasily, russischer Staatsangehöriger, in Köln (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Feyhli, René Arthur, in Zürich, in Ulikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Staub, Wolfgang, in Zürich, in Stalikon, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rychnier, Dominique Raymond, von Aarau und Neuchâtel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].  
 Tagbuch Nr. 11592 vom 27.04.2004  
 (02242752 / CH-020.3.025.867-0)

■ **Singapore Airlines Cargo Pte Ltd., Singapore, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Lufttransportgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 25, Publ. 540602), mit Hauptsitz in: Singapore (SG). Statuten Hauptsitz neu: Das Memorandum und die Articles of Association datieren ursprünglich vom 23.08.2000 und wurden am 30.06.2003 letztmalig geändert. Kapital Hauptsitz neu: Aktienkapital: SGD 1'405'000'002.—; Liberierung Aktienkapital: SGD 1'405'000'002.—; Aktien: 1'405'000'002 Aktien zu SGD 1.— [bisher: Kapital Hauptsitz: Autorisiertes Kapital: SGD 1'000'000.—; Ausgegebenes Kapital: SGD 2.—; Liberierung: SGD 2.—; Aktien: 2 Aktien zu SGD 1.—]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tan Meng Cheng, Ivan, Bürger von Singapur, in Singapur, Sekretär (nicht Mitglied); Tan Jhak Ngee, Michael, Bürger von Singapur, in Singapur, Chairman des Board of Directors; Tan Wah Liang, Paul, Bürger von Singapur, in Singapur, Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fock, Siew Wah, singapurischer Staatsangehöriger, in Singapur (SG), Chairman des Board of Directors.; Nair, Maala, singapurische Staatsangehörige, in Singapur (SG), Sekretärin (nicht Mitglied).  
 Tagbuch Nr. 11593 vom 27.04.2004  
 (02242758 / CH-020.9.001.510-6)

■ **Sonographie-Institut Bethanien GmbH**, in Zürich, Durchführung von diagnostischen Untersuchungen auf dem Gebiet der Medizin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 19, Publ. 807202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubs, Beat, von Winterthur und Zürich, in Pfaffzogen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.— [bisher: in Winterthur].  
 Tagbuch Nr. 11594 vom 27.04.2004  
 (02242764 / CH-020.4.026.206-7)

■ **Swiss Asset Partners Services AG**, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01.04.2004, S. 23,

Publ. 2195718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Angst, Ronald, von Wil ZH, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 11595 vom 27.04.2004  
 (02242770 / CH-020.3.026.924-7)

■ **Swissbrick AG**, in Zürich, Erwerb und Vertrieb von Baustoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2004, S. 23, Publ. 2107758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Rudolf, von Guggisberg, in Rapperswil BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Keller, Peter, von Pfungen, in Pfungen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].  
 Tagbuch Nr. 11596 vom 27.04.2004  
 (02242776 / CH-020.3.025.117-8)

■ **The Advisory House AG**, in Zürich, Beratungsdienstleistungen für öffentliche Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 08.12.2003, S. 20, Publ. 2215990). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörig, Roland, von Appenzel, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 11597 vom 27.04.2004  
 (02242782 / CH-020.3.027.244-1)

■ **Tio Mateo GmbH**, in Zürich, Halten und Lizenzieren von Markenrechten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2004, S. 23, Publ. 2215990). Statutenänderung: 22.04.2004. Firma neu: **BALUFA GmbH**.  
 Tagbuch Nr. 11598 vom 27.04.2004  
 (02242788 / CH-020.4.019.748-8)

■ **Twister Handel GmbH in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 01.03.2004, S. 19, Publ. 2146818). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14.04.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Tagbuch Nr. 11599 vom 27.04.2004  
 (02242794 / CH-020.4.024.128-5)

■ **Unisono AG**, in Volketswil, Handel mit Baustoffen aller Art und technischen Badarfsartikeln für die Bauindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 05.04.2004, S. 25, Publ. 2200522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 11600 vom 27.04.2004  
 (02242800 / CH-020.3.927.294-2)

■ **Vorsorgeeinrichtung der Wärsilä Schweiz AG**, in Winterthur, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Wärsilä Schweiz AG, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2004, S. 21, Publ. 2070304). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zehnder, Herbert, von Aadorf, in Aadorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hummel, Markus, von Gottlieben, in Obfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Hauser, György, von Richterswil, in Hettlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schmid, Daniel, von Winterthur und Frutigen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächli, Lilian, von Sirnach und Winterthur, in Müllheim, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Homburg].  
 Tagbuch Nr. 11601 vom 27.04.2004  
 (02242806 / CH-020.7.000.088-3)

■ **Voyages Wasteels SA Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, Organisation von internationalen Reisen und Transporten sowie Erbringung aller dazu gehörenden Dienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1685), mit Hauptsitz in: Bern. Domizil neu: Technikumstrasse 73, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zinna, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Feuerthalen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.  
 Tagbuch Nr. 11602 vom 27.04.2004  
 (02242812 / CH-020.9.901.296-5)

■ **Voyages Wasteels SA Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Organisation von internationalen Reisen und Transporten sowie Erbringung aller dazu gehörenden Dienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 23.03.2000, S. 1962), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zinna, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Feuerthalen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.  
 Tagbuch Nr. 11603 vom 27.04.2004  
 (02242818 / CH-020.9.901.297-0)

■ **W. Imhof Gemüsekulturen AG**, in Hüttikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.1995, S. 3602). Statutenänderung: 22.04.2004. Firma neu: **Imhof Gemüsekulturen AG**. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Bewirtschaftung eines Gemüsebaubetriebes sowie Handel mit Gemüse und die Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen über die Sacheinlage/Sachübernahme und über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung sind aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Einzelirma Werner Imhof, in Hüttikon, gemäss Bilanz per 31.12.1981 zum Preise von CHF 154 856.—, von dem CHF 150 000.— auf das Grundkapital anzurechnen wurden.] [gestrichen: CHF 300 000.— durch Verrechnung liberiert.] [gestrichen: Gesellschaft beabsichtigt, die in den Statuten näher bezeichneten Liegenschaften in den Gemeinden Hüttikon und Dänikon zum Preise von CHF 770 200.— sowie eine Liegenschaft in Würenlos zum Preise von CHF 104 000.— zu übernehmen.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen.

Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof, Gertrud, von Walkringen und Hüttikon, in Hüttikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agro Buchhaltungen Lerch AG, in Lütigen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof-Bachmann, Adrian, von Walkringen und Hüttikon, in Unterendingen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Imhof, Markus, von Hüttikon, in Hüttikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Imhof, Werner, von Walkringen und Hüttikon, Mitglied, mit Kollektivunterschriften zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Imhof-Bachmann, Susanne, von Walkringen und Hüttikon, in Unterendingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dutler & Partner Revision AG, in Dielsdorf, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 11604 vom 27.04.2004  
 (02242824 / CH-020.3.912.829-1)

■ **Walser Vorsorge AG**, in Rüslikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Vorsorgewesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 23, Publ. 1103420). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Himmelspach, Hans-Jürg, von Zürich, in Rüslikon, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 11605 vom 27.04.2004  
 (02242830 / CH-020.3.004.869-6)

■ **Weber Kohler Reinhardt AG**, in Erlenbach ZH, Führung eines Architekturbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 52 vom 18.03.2003, S. 17, Publ. 907882), mit Hauptsitz in: Zug. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Rolf, von Niederglatt, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gola, Petz, deutscher Staatsangehöriger, in Weisingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hatzl, Mariella, von Rüderswil, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 11606 vom 27.04.2004  
 (02242836 / CH-020.9.000.358-5)

■ **Winterthur Leben**, in Winterthur, Betrieb der direkten und indirekten Lebensversicherung sowie aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05.03.2004, S. 21, Publ. 2154420). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weder, Paul, von Diepoldsau, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Naef, Hans-Peter, von St. Peterzell, in Hong Kong (China), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Psiola, Zinaida, russische Staatsangehörige, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zanol, Jacqueline, von Homburg und Amriswil, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Proschofsky, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wolkersdorf (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Reto, von Zürich, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändlin, Marc, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feller, Franz, von Letendorf, in Balm bei Günsberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fokkema, Sven, von Meiringen, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holz, Robert, von Aelftrangen, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Martin, von Glarus, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löliger, Jean-Marc, von Basel und Pratteln, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stempel, John Louis, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüdi, Denise, von Deitingen und Grenchen, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 11607 vom 27.04.2004  
 (02242842 / CH-020.3.928.795-8)

■ **X-CO Technik GmbH in Liquidation**, in Zürich, Ausführung von Reinigungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 19, Publ. 2126578). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14.04.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Tagbuch Nr. 11608 vom 27.04.2004  
 (02242848 / CH-020.4.020.864-5)

■ **Z + Z Gastro AG**, in Egg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2004, S. 27, Publ. 2211550). Firma neu: **Z + Z Gastro AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 22.04.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
 Tagbuch Nr. 11609 vom 27.04.2004  
 (02242854 / CH-020.3.019.523-0)

#### Lösungen Radiationen Cancellazioni

■ **Binec GmbH**, in Buchs ZH, Handel mit Honig, bzw. Bienenprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, S. 1511). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
 Tagbuch Nr. 11610 vom 27.04.2004  
 (02242858 / CH-020.4.019.734-3)

■ **Bruno Tambini**, in Uster, Fabrikation und Montage von Elektroschaltanlagen, Einzelirma (SHAB Nr. 85 vom 13.04.1987, S. 1437). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagbuch Nr. 11611 vom 27.04.2004  
 (02242864 / CH-020.1.917.948-7)

■ **Brügger Collection**, in Zürich, Handel mit modischen Artikeln, insbesondere Modeschmuck, Einzelirma (SHAB Nr. 21 vom 07.10.1986, S. 310). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 11612 vom 27.04.2004  
 (02242870 / CH-020.1.902.613-1)

■ **Carrosseriespenglerei und Autospitzwerk H. Fritschli**, in Zürich, Carrosseriespenglerei und Autospitzwerk, Einzelirma (SHAB Nr. 90 vom 22.04.1987, S. 1541). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 11613 vom 27.04.2004  
 (02242876 / CH-020.1.903.229-0)

■ **Cosmepha-Trading E. Wolf**, in Zürich, Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art, Einzelirma (SHAB Nr. 171 vom 26.07.1988, S. 3092). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 11614 vom 27.04.2004  
 (02242882 / CH-020.1.903.778-0)

■ **Cuts by Linda Di Desiderio**, in Zürich, Damen- und Herren-Coiffeursalon, Einzelirma (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1993, S. 3098). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 11615 vom 27.04.2004  
 (02242888 / CH-020.1.004.551-2)

■ **EconoTip A. Golubovic, Marktforschung & Finanzberatung**, in Zürich, Marktforschung zwecks Preistransparenz, Einzelirma (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 15, Publ. 625538). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Einzelirma EconoTip, Z. Golubovic, Financial Consulting, in Adliswil, erloschen.  
 Tagbuch Nr. 11616 vom 27.04.2004  
 (02242894 / CH-020.1.041.245-6)

■ **Effinet GmbH**, in Illnau-Effretikon, Telekommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 17.10.1997, S. 7582). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
 Tagbuch Nr. 11617 vom 27.04.2004  
 (02242900 / CH-020.4.003.450-7)

■ **Hch. Schiess AG, Stäfa in Liquidation**, in Stäfa, Betrieb einer Spenglerei und Ausführung von sanitären Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 02.06.2003, S. 20, Publ. 1014004). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 23.04.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 11618 vom 27.04.2004  
 (02242906 / CH-020.3.922.954-1)

■ **PK-Finanz AG in Liquidation**, in Adliswil, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzsektor, insbesondere Beratung und/oder Vermittlung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6590). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
 Tagbuch Nr. 11619 vom 27.04.2004  
 (02242912 / CH-020.3.000.916-9)

■ **Privat Taxi El-Kurdi**, in Zürich, Führen eines Taxi Betriebes, Einzelirma (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2004, S. 20, Publ. 2131652). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 11620 vom 27.04.2004  
 (02242918 / CH-020.1.044.654-8)

■ **Sovereign Bank Corporation Ltd, St. Vincent/Grenadines, Zweigniederlassung Zürich in Liquidation**, in Zürich, besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 53 vom 19.03.2003, S. 19, Publ. 909448). Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Zweigniederlassung in Anwendung von Art. 77 Abs 2 lit. b HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 11621 vom 27.04.2004  
 (02242924 / CH-020.8.000.010-3)

■ **Stephan Meier, Praxismanagement**, in Wiesendangen, Externe Projektleitung, Management auf Zeit, Outsourcing, Einzelirma (SHAB Nr. 30 vom 12.02.1999, S. 999). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagbuch Nr. 11622 vom 27.04.2004  
 (02242930 / CH-020.1.016.763-8)

■ **VERAG Inneneinrichtungen, Meisterhans**, in Wallisellen, Einzelirma (SHAB Nr. 74 vom 19.04.2004, S. 56, Publ. 2216892). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 11623 vom 27.04.2004  
 (02242936 / CH-020.1.039.682-6)

■ **Wehrli Unternehmensberatung**, in Geroldswil, Unternehmens-, Verkaufs- und Marketingberatung sowie Produktmanagement, Einzelirma (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1993, S. 3017). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagbuch Nr. 11624 vom 27.04.2004  
 (02242942 / CH-020.1.004.529-1)

## Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società

### Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative  
Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CD

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Alterswil, Alterswil FR**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Raiffeisenbank Freiburg Ost (bisher Freiburg Ost / St. Antoni-Tafers-Freiburg), St. Antoni
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Freiburg Ost, Santonius, 1713 St. Antoni
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Freiburg Ost über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Freiburg Ost / St. Antoni-Tafers-Freiburg, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Alterswil, in Alterswil FR. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Freiburg Ost / St. Antoni-Tafers-Freiburg am 5. März 2004 beschlossen.

Raiffeisenbank Freiburg Ost  
1713 St. Antoni

(02242228)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Fleckviehzucht-Genossenschaft Bettlach, Bettlach**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Fleckviehzuchtgenossenschaft Grenchen, Grenchen
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.11.1999
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fleckviehzuchtgenossenschaft Grenchen, z.Hd. Bigler Alfred, Allmendstrasse 122, 2540 Grenchen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Fleckviehzuchtgenossenschaft Grenchen über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Fleckviehzuchtgenossenschaft Grenchen, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Fleckviehzucht-Genossenschaft Bettlach, in 2544 Bettlach. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Fleckviehzucht-Genossenschaft Bettlach am 12. November 1999 und der Generalversammlung der Fleckviehzuchtgenossenschaft Grenchen ebenfalls am 12. November 1999 beschlossen.

Alfred Bigler  
2540 Grenchen

(02242064)

### Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CD

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stesa-Services Techniques pour l'Environnement SA, Avry**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** René Dunand S.A. service de voirie-transports, La Tour-de-Tréme
- Beschluss durch:** l'assemblée générale extraordinaire
- Datum des Beschlusses:** 05.04.2000
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Stesa-Services Techniques pour l'Environnement SA, Zone industrielle, 1754 Avry
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'article 745 al. 3 CO.

Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires  
1701 Fribourg

(02242072)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Allimarcia AG, Burgdorf**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Valora AG, Muttenz
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.03.2004

- Anmeldefrist für Forderungen: 28.05.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Frey, c/o Valora Holding AG, Bahnhofplatz 10, 3011 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist de vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

STG Schweizerische Treuhandgesellschaft  
8022 Zürich

(02242058)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Moderna Druck AG, Ebmatingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Schippert AG, Druckerei und Verlag, Ebmatingen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Schippert AG Druckerei und Verlag, Bachtobelstrasse 11a, 8123 Ebmatingen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt per 30.09.2003.

Schippert AG; Druckerei und Verlag  
8123 Ebmatingen

(02242226)

#### Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: HPL Holdprint Lausanne S.A., Lausanne**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante: PCL Holding, Lausanne**
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 03.02.2004
- Echéance de préavis des créances: 03.06.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Etude de Me Olivier Verrey, case postale 125, 1009 Pully
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** PCL Holding à Lausanne a repris l'actif et le passif à titre universel avec effet au 1er janvier 2004.

Verrey, Terrier & Associés, notaires  
1009 Pully

(02242246)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Audelion AG, St. Gallen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Netlive Solution AG, St. Gallen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 04.11.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.05.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Netlive Solution AG, Rorschacherstrasse 292, 9016 St. Gallen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Audelion AG sind per 1. Juli 2003 infolge Fusion im Sinne von Art. 748 OR durch Universalsukzession auf die Netlive Solution AG übergegangen. Die Audelion AG wurde dabei ohne Liquidation aufgelöst.

Netlive Solution AG  
9016 St. Gallen

(02242074)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SES Beteiligungs AG, Thayngen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Thiel Holding AG, Thayngen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Alessandro L. Celli, Verwaltungsrat, Froniep Renggli, Belleverstrasse 201, 8034 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Thiel Holding AG übernimmt das gesamte Gesellschaftsvermögen mit sämtlichen Aktiven und Passiven im Sinne einer Universalsukzession. Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Froniep Renggli, Rechtsanwälte  
8034 Zürich

(02242066)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: D. Buchhofer AG, Thun**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Buchhofer Barbe AG, Zürich
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.02.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 05.05.2004**

- Anmeldestelle für Forderungen:** Buchhofer Barbe AG, Florastrasse 49, 8008 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 31. Dezember 2001 erfolgt. Alle Aktiven und Passiven gehen auf die übernehmende Aktiengesellschaft über.

Arcus Treuhand AG  
8038 Zürich

(02242224)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Foster Holding AG, Weinfelden**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Almega AG (bisher: Zellweger Metallbau AG), Weinfelden
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 08.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Almega AG (bisher: Zellweger Metallbau AG), Amniswilerstrasse 55, 8570 Weinfelden
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Foster Holding AG, Weinfelden, sind per 1. Januar 2004 auf die Almega AG (bisher: Zellweger Metallbau AG), Weinfelden, übergegangen.

OBT AG  
8005 Zürich

(02242190)

#### Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Synfotec Leiterplattentechnik AG, Wohlen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Suixx Immobilien AG, Brugg
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 08.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 01.07.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Suixx Immobilien AG, Wildschachen, 5200 Brugg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Kistler Ernst Dr. iur., Advokatur & Notariat  
5201 Brugg-Windisch

(02242204)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Elda Immobilien AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Neue Elda Immobilien AG (nun: Elda Immobilien AG), Zug
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 31.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Elda Immobilien AG, Baarerstrasse 135, 6302 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1.1.2004 erfolgt.

Treuhandgesellschaft Altorfer Duss & Beistein  
8034 Zürich

(02242214)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ITMS AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zug
- Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** ITMS AG, Zählerweg 4, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zug, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. Dezember 2003. Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht.

American-Cigarette Company (Overseas) Limited  
6300 Zug

(02242232)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tangent Promotions Limited, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zug
- Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.04.2004

- Anmeldefrist für Forderungen: 02.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Tangent Promotions Limited, Zählerweg 4, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zug, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. Dezember 2003. Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht.

American-Cigarette Company (Overseas) Limited  
6300 Zug

(02242234)

#### Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tobacco Research and Development Institute Limited, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zug
- Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Tobacco Research and Development Institute Limited, Zählerweg 4, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zug, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. Dezember 2003. Ferner wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht.

American-Cigarette Company (Overseas) Limited  
6300 Zug

(02242238)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Carlsdorff Advisory AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Carlsdorff Partners AG, Zürich
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Carlsdorff Partners AG, Kirchgasse 48, 8001 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2003. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession über. Zudem werden die Gläubiger hiemit ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit Publikation des dritten Schuldenrufes möglich und beabsichtigt ist.

Jerch & Jerch, Rechtsanwälte  
8001 Zürich

(02242076)

#### Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Carlsdorff Venture Capital AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Carlsdorff Partners AG, Zürich
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.06.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Carlsdorff Partners AG, Kirchgasse 48, 8001 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2003. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession über. Zudem werden die Gläubiger hiemit ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit Publikation des dritten Schuldenrufes möglich und beabsichtigt ist.

Jerch & Jerch, Rechtsanwälte  
8001 Zürich

(02242078)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
 Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: GO E Switzerland AG in Liquidation, Adliswil**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 03.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** ABT Treuhandgesellschaft Andreas Baumann & Co, Zürichstrasse 27b, 8134 Adliswil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
 ABT Treuhandgesellschaft; Andreas Baumann & Co. 8134 Adliswil

(02242156)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Weitnauer Retail Services Ltd in Liquidation (Weitnauer Retail Services SA in Liquidation) (Weitnauer Retail Services AG in Liquidation), Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 02.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Cuentas GmbH, Dufourstrasse 11, 4010 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat 4010 Basel

(02242236)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Graniti Campagna SA in liquidazione, Chiggiona**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 20.01.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 02.06.2004
- Servizio a cui annunciare i crediti:** c/o Ivo Gianora, liquidatore, via S. Gottardo 1, 6710 Biasca
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** art. 745 CO.  
 Ivo Gianora 6710 Biasca

(02242216)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Jafari Brothers SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** Le Tribunal de première Instance
- Date de la décision:** 14.05.1998
- Echéance de préavis des créances:** 30.06.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Romain Alber, liquidateur, avenue de Champel 64, 1206 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la Société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.  
 Romain Alber 1206 Genève

(02242090)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: MNA International SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 07.04.2004
- Echéance de préavis des créances:** 07.06.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Claude Charmillot, liquidateur, c/o GenevaPrivateOffice SA, rue Jacques-Grosselin 8, Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
 Ducret & Fontanet, Notaires 1205 Genève

(02242100)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Bolliger & Lelouch, architectes associés SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 22.01.2004
- Echéance de préavis des créances:** 03.06.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Bolliger & Lelouch, architectes associés SA en liquidation, chemin Rieu 20, 1208 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Conformément à l'article 745 alinéa 3 du Code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
 Poncet & Buhler, Notaires 1211 Genève 4

(02242230)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Value Invest AG in Liquidation, Kreuzlingen**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 03.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. August Schubiger, Liquidator, Talacker 50, 8001 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR.  
 Reichenbach + Partner, Rechtsanwälte 8001 Zürich

(02242196)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: CEN Handels AG in Liquidation, Köniz BE**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 02.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 03.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Hanspeter Haudenschild-Mischler, Liquidator, Schaufelweg 98, 3098 Schliem, Gemeinde Köniz
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR.  
 Markus Itten & Jeannette Itten-Lauer, Advokatur und Notariat 3232 Ins

(02242170)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société immobilière du Pavillon S.A. en liquidation, Lausanne**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale
- Date de la décision:** 07.04.2004
- Echéance de préavis des créances:** 15.06.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Michel Adam, liquidateur, p.a. Banque Franck, Galland & Cie SA, avenue du Théâtre 8, case postale, 1002 Lausanne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société envisage de procéder à une répartition anticipée de l'actif, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.  
 Rochat & Laufer, notaires 1002 Lausanne

(02242150)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Feed Back Club SA en liquidation, Neuchâtel**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 19.04.2004
- Echéance de préavis des créances:** 15.06.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Feed Back Club SA en liquidation, p.a. MM. Alain Canellas et Benoît Raemy, liquidateurs, Esplanade du Mont-Blanc 1, 2000 Neuchâtel
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** art. 745 CO.  
 Calame Junod Feld, notaires 2034 Peuseux

(02242098)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: PERFIN SA en liquidation, Nyon**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 30.03.2004
- Echéance de préavis des créances:** 07.06.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** PERFIN SA en liquidation c/o Etude P. Gallone et J. de Mestral, route de Suisse 9, 1295 Mies
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).  
 Etude de Me Dominique Burnier 1260 Nyon (00064619)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: UNIGRAIN IMPORT-EXPORT SA in liquidazione, Pazzallo**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea
- Data della decisione:** 13.04.2004
- Termine per annunciare i crediti:** 03.06.2004
- Servizio a cui annunciare i crediti:** c/o Mario Valtolini, liquidatore, Abilfida Chiasco SA, via Lavizzari 6, 6830 Chiasco
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Pagani Gian Mario, Studio legale e notarile 6830 Chiasco (02242158)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Tessopa SA en liquidation, Roveredo GR**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale
- Date de la décision:** 07.04.2004
- Echéance de préavis des créances:** 15.06.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Michel Adam, liquidateur, p.a. Banque Franck, Galland & Cie SA, avenue du Théâtre 8, case postale, 1002 Lausanne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société envisage de procéder à une répartition anticipée de l'actif, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.  
 Rochat & Laufer, notaires 1002 Lausanne (02242152)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: VMS Produktions AG in Liquidation, Schaffhausen**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 05.05.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Wadra Handels GmbH, Im Handland 3, 8902 Urdorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist vorgesehen, die Gesellschaft vorzeitig gemäss Art. 745 Abs. 3 OR zu löschen  
 KPMG Legal 8004 Zürich (02242136)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rema Software AG in Liquidation, St. Gallen**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 03.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Urs Wettstein, Liquidator, Schloss Herblingen, 8234 Stetten SH
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR.  
 Wettstein 8002 Zürich (02242198)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Datadesign Office AG in Liquidation, St. Gallen**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 03.06.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Urs Wettstein, Liquidator, Schloss Herblingen, 8234 Stetten SH
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR.  
 Wettstein 8002 Zürich (02242200)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Wind River AG in Liquidation, Urdorf ZH**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.02.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 02.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Egeli Treuhand AG Weinfelden, z.Hd. Remo Mosberger, Liquidator, Walkestrasse 21, 8570 Weinfelden
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR.  
 EGELI Treuhand AG Weinfelden 8570 Weinfelden (02242220)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hegi Getränkeverkaufs AG in Liquidation, Villmergen**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 02.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Litrag Treuhand AG, Bahnhofstrasse 2, 5610 Wohlen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR  
 Litrag Treuhand AG 5610 Wohlen (02242210)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Procom Elektronik + Kommunikation AG in Liquidation, Zell ZH**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.05.1999
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.05.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Hans Keller, Liquidator, Im Grossacker 5, 8127 Forch
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Ade & Partner Treuhand AG 8623 Wetzikon 3 (02242094)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Unicounsel AG in Liquidation, Zofingen**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 04.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Walter Pfister, Weissensteinstrasse 6, 4800 Zofingen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** vgl. SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004.  
 Dr. Christian Brunner 4800 Zofingen (02242192)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mac Gregor International SA in Liq., Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** Öffentliche Urkunde
- Datum des Beschlusses:** 21.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 07.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Ernst A. Brandenberg, Poststrasse 9, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Brandenberg Rechtsanwälte 6300 Zug (00064757)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Wifinanz AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 04.06.2004

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Tharpey Treuhand- und Revisions AG, Untermüli 7, 6302 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Koch & Bättig Rechtsanwälte  
6301 Zug  
(02239638)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Zwölse Accountants Maatschap AG in Liquidation, Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 26.04.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **04.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Tharpey Treuhand- und Revisions AG, Untermüli 7, 6302 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Koch & Bättig Rechtsanwälte  
6301 Zug  
(02239640)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Les Ours SA in Liquidation, Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 13.04.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **14.05.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 112, 6302 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten vorzeitig zu verteilen.  
Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug  
6302 Zug  
(02242096)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **MMI Merchant Commodity Line AG in Liquidation, Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 16.04.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **03.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** MMI Merchant Commodity Line AG in Liquidation, c/o Dr. Andreas Renggli, Baarerstrasse 8, 6300 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dr. Andreas Renggli, Rechtsanwalt und Notar  
6300 Zug  
(02242184)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Datastatic AG in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.10.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **05.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** WEWO Bauingenieure AG, Hohlgrasse 45, 5001 Aarau
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
WEWO Bauingenieure AG  
5001 Aarau  
(02242060)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **ENAIR CONSULTING in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 05.04.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **04.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hans-Rudolf Stucki, Liquidator, c/o Fritz Stucki Treuhand und Revisions AG, Bengstrasse 161, Postfach, 8030 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR  
Fritz Stucki Treuhand + Revisions AG  
8030 Zürich  
(02242164)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **KC Kaderconsult AG in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.03.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **24.05.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Roberto Baucia, Liquidator, Bihlstrasse 5, 8125 Zollikerberg
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es ist vorgesehen, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Kurt Kaufmann, Zürich; Treuhandbüro  
8027 Zürich  
(02242174)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Nasdaq Global Holdings AG in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 23.12.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **02.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Nasdaq Global Holding AG in Liquidation, c/o Philipp Mächler, Rechtsanwalt, Liquidator, Sihlporte 3/Talstrasse, 8022 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Baumgartner Mächler, Rechtsanwälte  
8022 Zürich  
(02242218)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée**  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 823 in relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** **H. et B. Meylan Sàrl en liquidation, Aubonne (précédemment à Lausanne)**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 16.04.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **04.06.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** p.a. Philippe Meylan, liquidateur, Grand'Rue 57, 1170 Aubonne
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure anticipée selon l'article 745, alinéa 3 CO.  
Didier Kohli, notaire  
1002 Lausanne  
(02242154)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** **Services4Net Sàrl en liquidation, Bôle**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 26.04.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **07.06.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Services4Net Sàrl en liquidation, La Vy d'Etra 11, 2014 Bôle
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Pascal Hofler, Notaire  
2017 Boudry  
(00064615)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **CAR MATE Switzerland S.à r.l. en liquidation, Büren an der Aare**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.02.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **02.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** KPMG Fides, Liquidatorin, Zweigniederlassung Gümligen-Bern, z.Hd. Pascal Mauerhofer, Holgut, 3073 Gümligen-Bern
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, gemäss Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen und die Gesellschaft vorzeitig zu löschen.  
KPMG Fides  
3073 Gümligen-Bern  
(02242222)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** **Garage Mahler Sàrl en liquidation, Courfaivre**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 01.04.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **04.06.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Garage Maher Sàrl en liquidation, p.a. Maxime Mahler, rue du Moré 12, 2853 Courfaivre
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude de notaire Me Vincent Gobat  
2800 Delémont  
(02242182)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **Flugschule Good-Flight GmbH in Liquidation, Fiesch**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.03.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **03.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Zeiter Sebastian, Liquidator, Bachstrasse 85, 3900 Brig-Glis
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Bemerkungen: Art. 745 OR.  
Dr. iur. Willy Borter, Advokat und Notariat  
3900 Brig-Glis  
(02242202)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** **INTERSPACE SARL en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 14.04.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **02.06.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** INTERSPACE SARL en liquidation, Grand-Rue 40, 1204 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(02242242)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **OLM Transporte GmbH in Liquidation, Geroldswil**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Notariat Schlieren
3. **Datum des Beschlusses:** 14.11.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **02.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** OLM Transporte GmbH, c/o Olivier Musil, Postlagernd, 8152 Glattpfug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Musil Olivier  
8152 Glattpfug  
(02196860)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **Konrad Leuenberger GmbH in Liquidation, Hasle bei Burgdorf**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 14.04.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **03.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Konrad Leuenberger GmbH in Liquidation, Emmentalstrasse 11, 3432 Lützellüh-Goldbach
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Art. 745 OR.  
Notariat Grimm  
3401 Burgdorf  
(02242194)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **Arthur Eberle Viehhandel GmbH in Liquidation, Kaltbrunn**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 08.11.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **21.05.2004**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** UV-Treuhand Urs Vögele AG, Liquidatorin, Untere Bahnhofstrasse 19, Postfach 56, 9500 Wil SG
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR  
UV-Treuhand Urs Vögele AG  
9500 Wil SG  
(02242244)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** **Café des Amis PM Sàrl en liquidation, Lausanne**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 16.04.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** **04.06.2004**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Peter Heizmann, liquidateur, Aux Prés de Fontaine, 1168 Villars-sous-Yens
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires  
1002 Lausanne  
(02242186)

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della Sàgl sciolta:** **Abr Weg Sagl in liquidazione, Mezzovico-Vira**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
3. **Data della decisione:** 22.03.2002
4. **Termine per annunciare i crediti:** **25.06.2004**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Ronni Borsato, liquidatore, Stabile Vedibene, 6807 Taverner
6. **Avvertenza:** I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Ronni Borsato  
6807 Taverner  
(02242206)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **Dilek GmbH in Liquidation, Oensingen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 29.10.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **02.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dilek Remzi, Liquidator, Solothurnerstrasse 19, 4702 Oensingen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Auflösung gemäss Art. 708 i.V.m. Art. 86 Abs. 1 und 2 HRégV von Amtes wegen; Art. 745 OR.  
Dilek Remzi  
4702 Oensingen  
(02242212)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **MMW GmbH Marketing/Management in Liquidation, Remetschwil**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 20.02.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **20.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Claudia Wurth-Ehrentraut, Hooverstrasse 4, 5727 Oberkulm
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
Samuel Suter, Notariatsbüro  
5726 Unterkulm  
(02242160)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **NOB Network of Brands GmbH in Liquidation, St. Gallen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **03.06.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Urs Wettstein, Liquidator, Schloss Herblingen, 8234 Stetten SH
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR  
Wettstein  
8002 Zürich  
(02242262)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Jäger-Tankrevisionen GmbH in Liquidation, Villnachern**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 03.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Werner Killer, Liquidator, Burgenrain 3, 5213 Villnachern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR  
Daniel Keller, Notar  
5210 Windisch  
(02242162)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Lüka GmbH in Liq (Lüka Sàrl en liq) (Lüka Comp with Ltd. Liability in Liq), Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.12.1971
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.05.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Lic.iur. Peter A. Iten, Liquidator, Neugasse 4, 6301 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gesellschaft beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens nach Ablauf von drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.  
Lic. iur. Peter A. Iten  
6301 Zug  
(02242092)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: KMJ Key Management GmbH in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.05.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Arno Bischof, Liquidator, Lättenstrasse 89, 8142 Uitikon Waldegg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.  
Willy Huber Treuhand  
6302 Zug  
(02242178)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Expositio GmbH in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 01.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Amara Treuhand GmbH, Freigutstrasse 4, 8002 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Amara Treuhand GmbH  
8002 Zürich  
(00064745)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Mundipharma Pharmaceuticals GmbH in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** öffentliche Urkunde
- Datum des Beschlusses:** 22.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 04.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Revinova Treuhand AG, Im Tiergarten 7, 8055 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR.  
Revinova Treuhand AG  
8055 Zürich  
(02242172)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Genossenschaft Bälemed in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** Mitgliederversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.02.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** c/o Dr. Urs Berner, Grenzacherstr. 10, 4058 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Urs Berner  
4058 Basel  
(02242106)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: MRRY Detailisten in Liquidation, Bernegg**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 03.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Karl Osterwalder, Liquidator, c/o Egeli Treuhand AG Heerbrugg, Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR.  
Egeli Treuhand AG Heerbrugg  
9435 Heerbrugg  
(02242180)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Braunviehzucht-Genossenschaft Burgdorf & Umgebung in Liquidation, Burgdorf**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 21.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Braunviehzucht-Genossenschaft Burgdorf & Umgebung in Liq., z.H. Reto Danuser, Hindendorferstrasse 6, 3308 Grafenried
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
BVZG  
3308 Grafenried  
(00064625)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Schweizer Skischule Engelberg-Titlis in Liquidation, Engelberg**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.11.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 04.06.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Schweizer Skischule Engelberg-Titlis in Liquidation, c/o Peter Linder, Liquidator, Terracestrasse 27, 6039 Engelberg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR.  
Mario Stocker  
6370 Stans  
(02242176)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société de Laiterie de Surpierre en liquidation, Surpierre**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 12.07.2002
- Echéance de préavis des créances:** 06.06.2004
- Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre Therriin, liquidateur, Au Village, 1528 Surpierre
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.**  
Dominique Rosset; Notaire  
1470 Estavayer-le-Lac  
(02242068)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Volkshaus-Genossenschaft Winterthur in Liquidation, Winterthur**
- Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Delegiertenversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 04.06.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Heinz Vontobel, Liquidator Volkshaus-Genossenschaft Winterthur, Grützenstr. 10, 8400 Winterthur
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Heinz Vontobel  
8400 Winterthur  
(02242086)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)  
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CC

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Syngenta AG, Basel**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'125'645'840
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 934'286'047.20
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 05.07.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Christian Rickli Partner, Dr. Balhasar Bessenich, Advokat und Notar, Postfach 257, 4010 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Das Aktienkapital wird um CHF 191'359'792.80 durch Reduktion des Nennwertes der 112'564'584 Namenaktien von derzeit CHF 10.- um CHF 1.70 auf neu CHF 8.30 herabgesetzt. Die Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages von CHF 191'359'792.80 erfolgt durch Barzahlung von CHF 1.70 je Aktienaktie an die Aktionäre der Gesellschaft fünf Bankarbeitstage nach Abschluss des Herabsetzungsverfahrens und dessen Eintragung in das Handelsregister.  
CRP Christen Rickli Partner, Advokatur u. Notariat  
4010 Basel  
(02242166)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Forbo Holding AG, Eglishau**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 37'984'128
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 27'131'520
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 05.07.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Forbo Holding AG, Postfach, 8193 Eglishau
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Generalversammlung der Forbo Holding AG hat beschlossen, das Aktienkapital von gegenwärtig CHF 34'984'128.- durch Herabsetzung des Nennwertes jeder Aktienaktie um CHF 8.- auf CHF 20.- pro Aktienaktie und Ausschüttung des Herabsetzungsbetrages an die Aktionäre auf CHF 27'131'520.- herabzusetzen. Ein besonderer Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.  
Forbo International SA  
8193 Eglishau  
(02242168)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Wyrsch Treuhand AG, Kalbbrunn**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 200'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 05.07.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Wyrsch Treuhand AG, Wildbrunnstrasse 3, 8722 Kalbbrunn
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vermengung von 100 Namenaktien von nominell je CHF 1'000.-. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.  
Wyrsch Treuhand AG  
8722 Kalbbrunn  
(02242088)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Swiss Prime Site AG, Olten**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 732'853'394
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 684'533'390
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.04.2004

- Anmeldefrist für Forderungen:** 05.07.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Swiss Prime Site AG, z.Hd. P. Wullschlegler, Froburgstrasse 15, 4601 Olten
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes aller 4'026'667 Namenaktien von bisher CHF 182.- auf neu CHF 170.- und durch Rückzahlung von insgesamt CHF 48'320'004.- an die Aktionäre. Der Revisionsbericht des besonders befähigten Revisors gemäss Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.  
M&L Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte  
8029 Zürich  
(02242108)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: TOY Partner AG, St. Gallen**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 500'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 22.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 05.07.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** a) tb ag für treuhand und beratung, z.Hd. René Ammann, Liquidator, Ebnfeld 2, 9523 Züberwangen
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der Namenaktien von bisher CHF 500.- auf neu CHF 250.-. Der Herabsetzungsbetrag von CHF 250.- je Aktienaktie wird an die Aktionäre zurückbezahlt. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.  
a) tb ag für treuhand und beratung  
9523 Züberwangen b. wil  
(02242240)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Credit Suisse Group, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'195'005'914
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 597'502'957
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 30.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 07.07.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Credit Suisse Group, Christian Schmid, Rechtsdienst, Postfach 1, 8070 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der Aktie von CHF 1 auf CHF 0,5 und die Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Auszahlung an die Aktionäre. Gemäss Revisionsbericht der KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA vom 28. April 2004 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Credit Suisse Group  
8070 Zürich  
(02243644)

**Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger**

Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

## Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome della società: Rovadel SA**
- Forma giuridica della società:** società anonima
- Sede attuale della società:** Lugano
- Nuova sede della società:** Roma (Italia)
- Trasferimento della sede deciso da:** l'assemblea straordinaria
- Data della decisione:** 30.03.2004
- Termine per annunciare i crediti:** 03.06.2004
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Giorgio Ferrecchi, c/o Fiduciaria Ferrecchi SA, via Balestra 12, 6900 Lugano
- Avvertenza: I creditori della società sono invitati a far valere i propri diritti.**  
Av. Renata Los Campana  
6501 Bellinzona  
(02242208)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) de la société: ETI EDITION TEMPS INTERNATIONAL Sàrl**
- Statut juridique de la société:** Société à responsabilité limitée
- Siège de la société jusqu'à présent:** Villars-sur-Glane
- Nouveau siège de la société:** Luxembourg
- Décision de transfert du siège par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 05.04.2004
- Echéance de préavis des créances:** 26.05.2004

8. *Adresse pour la déclaration des créances:* ETI EDITION TEMPS INTERNATIONAL Sàrl c/o Olivier Maes, Spirackerstrasse 41, CH-8044 Gockhausen ZH
9. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société d'annoncer leurs prétentions.*
- Olivier Maes  
8044 Gockhausen ZH  
(02242256)

## Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus  
Titoli smarriti

## Auffuf

Sommaton  
DiffidaArt. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation 4%, Endverfall: 22.06.1998**
- Lautend auf:** NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau;
- Nr. des Titels:** 0730-127100252
- Saldo/Wert:** CHF 30'000
- Ausgestellt am:** 22.06.1995
- Auskündungsfrist:** 02.11.2004
- Bemerkungen:** SU.2004.50495

Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau

(00064469)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft**
- Lautend auf:** Aargauische Kantonbank, Aarau
- Nr. des Titels:** 42.216.365.06
- Saldo/Wert:** CHF 6'079.50
- Ausgestellt am:** 07.04.2004
- Auskündungsfrist:** 02.11.2004
- Bemerkungen:** SU.2004.50496

Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau

(00064485)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** Bank Eschenbach (neu: Raiffeisenbank am Ricken, 8733 Eschenbach SG)
- Lastend auf:** den Grundstücken Nr. 806 (Rosswald 5, 8733 Eschenbach SG), Nr. 808 (Sonnenfeld, 8733 Eschenbach SG) und Nr. 831 (Sonnenfeld, 8733 Eschenbach SG)
- Nr. des Titels:** 13/308
- Saldo/Wert:** CHF 70'000.00
- Ausgestellt am:** 04.03.1958
- Auskündungsfrist:** 03.05.2005

Kreisgericht Gaster-See  
8730 Uznach

(00064741)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation**
- Lautend auf:** 2% Kassenobligation der Migros Bank mit Sitz in Zürich, "Coupons-Typ", Titelnnummer 050 2 101 185/00, Valorennummer 000.654.540.1, Nominalwert CHF 10'000.--, Laufzeit 4 Jahre, Verfall: 9. Juni 2003
- Auskündungsfrist:** 30.04.2004
- Bemerkungen:** E0030032

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(02148086)

## Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titel: Actions nominatives**
- Au nom de:** 10 actions nominatives de la société Cridex SA à Eclépens, d'une valeur de CHF 1'000.-- chacune, avec restrictions quant à la transmissibilité, numérotées de 3750 à 3759 dont Raskin SA, à Bussigny-près-Lausanne est titulaire
- Expiration de l'échéance:** 24.09.2004
- Remarques:** JN04.001830/In Tribunal d'arrondissement de la côte 1260 Nyon

(02151884)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** 1. Rang auf Parzelle Nr. 2645, Grundbuch St. Margrethen
- Nr. des Titels:** 4/6548
- Saldo/Wert:** CHF 11'000.00
- Ausgestellt am:** 19.09.1966
- Auskündungsfrist:** 29.04.2005
- Bemerkungen:** SZ.2004.97-RHP Kreisgericht Rheintal 9450 Albstätten

(02239642)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Frick Nr. 225, im 1. Rang, Maximalzinsfuss 5%
- Saldo/Wert:** CHF CHF 3'500
- Ausgestellt am:** 11.05.1934
- Auskündungsfrist:** 03.05.2005
- Bemerkungen:** SU.2004.50161

Gerichtspräsidium Laufenburg  
5080 Laufenburg

(02242080)

## Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** la PPP n. 12729 del fondo base part. n. 760 RFD di Lugano, in II. grado
- No. del titolo:** DG n. 20090
- Saldo / Valore:** CHF 16'000
- rilasciato il:** 17.09.1986
- Termine per la pubblicazione:** 03.05.2005
- Össervazioni:** CN.2004.134

Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano

(02242118)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbriefe**
- Lastend auf:** Roggwil GbbI Nr. 2095, z.G. Friedrich Schwarz:  
a) Namensschuldbrief von CHF 50'000, vom 27.12.1961, Beleg III/9983, im 1. Rang  
b) Namensschuldbrief von CHF 20'000, vom 20.11.1975, Beleg 2258, im 2. Rang
- Auskündungsfrist:** 03.05.2005
- Bemerkungen:** Z.04.568 LE2

Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen  
4912 Aarwangen

(02242120)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbriefe**
- Lastend auf:** GB Wynau Nr. 190, Gläubiger: Neue Aargauer Bank, Murgenthal:

- Schuldbrief im Betrag von CHF 32'000.-- im 1. Rang
- Schuldbrief im Betrag von CHF 12'000.-- im 2. Rang

- Nr. des Titels:** Beleg III/4274
- Ausgestellt am:** 20.09.1955
- Auskündungsfrist:** 03.05.2005
- Bemerkungen:** OGZPR.2004.650

Richteramt Olten-Gösgen  
4600 Olten

(02242122)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 213, Grundbuch Littau, im 2. Rang
- Saldo/Wert:** CHF 30'000
- Ausgestellt am:** 02.12.1951
- Auskündungsfrist:** 30.04.2005
- Bemerkungen:** 03.04.408

Amtsgericht Luzern-Land  
6011 Kriens

(02242138)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** Karl Knellwolf
- Lastend auf:** Liegenschaft Nr. 3616 (Bergstrasse 31) GB Gossau
- Nr. des Titels:** 5/4133
- Saldo/Wert:** CHF 20'000
- Ausgestellt am:** 16.12.1974
- Auskündungsfrist:** 30.04.2005
- Bemerkungen:** SZ.2004.113-UGZP

Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau  
9230 Flawil

(02242188)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikat**
- Lautend auf:** Aktienzertifikat Nr. 10 der Telebäm AG, über 30 Namenaktien Kat. A, Nr. 1'426 bis Nr. 1'455, von nom. je CHF 100.-- im Gesamtwert von nom. CHF 3'000.--, ausgestellt auf die RGA Thunersee AG, Thun, mit Zession vom 21.3.2000 auf die Cablecom Bern AG, Bern.
- Ausgestellt am:** 28.11.1995
- Auskündungsfrist:** 29.10.2004
- Bemerkungen:** Z.04.641

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern

(02242248)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation der Raiffeisenbank Goldach**
- Lautend auf:** den Inhaber, Laufzeit 22. November 1999-22. November 2004, verzinst zu 3,75%
- Nr. des Titels:** 14211
- Saldo/Wert:** CHF 45'000
- Auskündungsfrist:** 29.10.2004
- Bemerkungen:** SZ.2004.67-RO2P

Kreisgericht Rorschach  
9401 Rorschach

(02242250)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namenaktien**
- Lautend auf:** Namenaktien der LZ Medien Holding (vormals Luzerner Zeitung AG), Valor 205500: 24 Namenaktien à nominal je CHF 100.--
- Nr. des Titels:** Zertifikat Nr. 2159
- Auskündungsfrist:** 29.10.2004
- Bemerkungen:** 01.04.61

Amtsgericht Luzern-Stadt  
6000 Luzern

(02242252)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** GB-Nr. 296 Einsiedeln-Dorf A
- Nr. des Titels:** Lit. A
- Saldo/Wert:** CHF 380'000
- Ausgestellt am:** 07.12.1988
- Auskündungsfrist:** 29.04.2005
- Bemerkungen:** B 027/04

Bezirksgericht Einsiedeln  
8840 Einsiedeln

(02242254)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Sins Nr. 2325, im 7. Rang, ohne Gläubigerantrag
- Saldo/Wert:** CHF 10'000
- Ausgestellt am:** 09.08.1948
- Auskündungsfrist:** 03.05.2005
- Bemerkungen:** SU.2004.50129

Gerichtspräsidium Muri  
5630 Muri

(02242260)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktien- und Partizipationsscheinzertifikat**
- Lautend auf:** a) Aktienzertifikat Nr. 11 betreffend die Inhaberaktien Nm. 2'307-2'337 und Aktienzertifikat Nr. 18 betreffend die Inhaberaktien Nm. 7'295-7'347 der 1eEurope (Schweiz) AG, Seestrasse 97, 8810 Thalwil, Nennwert je Aktie von CHF 100.--  
b) Partizipationsscheinzertifikat Nr. 9 betreffend die Partizipationsscheine Nm. 2'227-2'229, der 1eEurope (Schweiz) AG, Seestrasse 97, 8810 Thalwil, Nennwert je Partizipationsschein von CHF 20.--
- Auskündungsfrist:** 03.11.2004
- Bemerkungen:** E0040002

Bezirksgericht Horgen  
8810 Horgen

(02243652)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire nominative**
- Grevant:** les biens-fonds nos 53, 92, 110, 126, 239, 517, 828, 830, 1006, 1011, 1047, 1049, 1058, 1207, 1475, 1476, 1597, 1714, 1715, 1746, 1836, 1838, 1840, 1841, 1845, 1846, 1847, 1848 et 2070 du cadastre de la Sagne, en troisième rang et à titre de gage collectif, propriété de Frédy Gilbert Monnet, à Brot-Plamboz
- N° du titre:** 40/1940
- Solde/Valeur:** CHF 10'549.35
- Expiration de l'échéance:** 03.05.2005
- Remarques:** TL.2004.15b

Tribunal Civil du District de la Chaux-de-Fonds  
2302 La Chaux-de-Fonds

(02243664)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Kassenobligation**
- Lautend auf:** Inhaber-Kassenobligation der Raiffeisenbank Tobel, 9555 Tobel, 3,75%, 25.11.1999 bis 25.11.2004 mit Coupons Nr. 5 fällig per 25.11.2004
- Nr. des Titels:** 12918
- Saldo/Wert:** CHF 10'000
- Auskündungsfrist:** 03.11.2004

Gerichtspräsidium Mönchwilten  
8360 Eschlikon

(02243682)

## Unica pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficienza dello stesso.

- 1. Titolo: mutuo ipotecario al portatore**
  - 2. gravante su:** la casa d'abitazione n. 57 ICAI a Roveredo (documento giustificativo n. 1695, p. 409 del 2° volume del 3.11.1952) in 2° rango.
  - 3. Saldo / Valore:** CHF 3'000
  - 4. Termine per la pubblicazione:** 03.05.2005
  - 5. Osservazioni:** debitori Amando e Dora Raveglia, Roveredo GR, ATI 1/2004
- Ufficio Tribunale di Circolo Roveredo  
6535 Roveredo  
(02243694)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- 1. Titre: cédules hypothécaires**
  - 2. Gravant:** a) l'art. 452 du Registre foncier de Bulle: cédules hypothécaires: du 27 octobre 1976 nominative d'un capital de CHF 200'000.--, en 1er rang, au taux maximum de 8 1/2%; du 15 février 1978 au porteur d'un capital de CHF 100'000.--, en 2e rang, au taux maximum de 8 1/2%; du 14 mars 1995 nominative d'un capital de CHF 60'000.--, en 3e rang, au taux maximum de 10%; du 26 octobre 1995 d'un capital de CHF 140'000.-- nominative, en 4e rang, au taux maximum de 10%; 26 octobre 1995 d'un capital de CHF 1'000'000.-- en 5e rang, au taux maximum de 10%, propriété des héritiers de feu Antoinette Dubuis; b) l'art. 787 du Registre foncier de La Tour-de-Terme: cédules hypothécaires: du 14 mai 1975 au porteur d'un capital de CHF 190'000.--, en 1er rang, au taux maximum de 10%; du 31 mai 1977 au porteur d'un capital de CHF 60'000.-- en 1er rang, au taux maximum de 10%; du 6 mars 1980 au porteur, d'un capital de CHF 120'000.-- en 2e rang, au taux maximum de 10%, propriété des héritiers de feu Antoinette Dubuis.
  - 3. Expiration de l'échéance:** 03.05.2005
  - 4. Remarques:** 2004/mj
- Greffé du Tribunal de la Gruyère  
1630 Bulle  
(02243698)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
  - 2. Lautend auf:** Thommen Klara, geb. 16.5.1924, Ziefnerstrasse 2, 4424 Arboldswil
  - 3. Nr. des Titels:** 42 9.009.373.88
  - 4. Auskündungsfrist:** 03.11.2004
  - 5. Bemerkungen:** 49-04/333
- Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(02243702)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
  - 2. Lautend auf:** Bucher Judith, geb. 27.3.1963, Hagentalstrasse 53, 4055 Basel.
  - 3. Nr. des Titels:** 42.4.047.717.02
  - 4. Auskündungsfrist:** 03.11.2004
  - 5. Bemerkungen:** 49-04/334
- Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(02243708)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbriefe (cartelle ipotecarie)**
  - 2. Lastend auf:** Parzelle Nr. 1066 Grundbuch Ascona: a) vom 27. Juni 1986 über CHF 300'000.-- nebst Zins bis 7%, im 3. Rang (DG 10370) b) vom 25. Januar 1988 über CHF 100'000.-- nebst Zins bis 7%, im 4. Rang (DG 1126)
  - 3. Auskündungsfrist:** 01.06.2005
  - 4. Bemerkungen:** 48-04/308
- Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(02243714)

## Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficienza dello stesso.

- 1. Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
  - 2. gravante su:** il mappale n. 45 RFD di Ligornetto, in secondo grado, di proprietà della signora Monica Marconetti Meiji, Chiasso
  - 3. No. del titolo:** DG 5636
  - 4. Saldo / Valore:** CHF 55'000
  - 5. rilasciato il:** 16.07.1993
  - 6. Termine per la pubblicazione:** 03.05.2005
  - 7. Osservazioni:** CN.2004.62
- Pretura di Mendrisio-Nord  
6850 Mendrisio  
(02243724)

## Kraftloserklärung

Annulation  
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Namensschuldbrief**
  - 2. Lautend auf:** den damaligen Schuldner Wilhelm Odermatt, geb. 1919, von Buochs/NW, wohnhaft gewesen Oberadstr. 6, 8408 Winterthur.
  - 3. Lastend auf:** der Liegenschaft Kat. Nr. 976 im Steinboden in Dachsen (Grundregister Blatt 310), im zweiten Rang.
  - 4. Saldo/Wert:** CHF 25'000
  - 5. Ausgestellt am:** 18.08.1972
  - 6. Bemerkungen:** ES030005
- Bezirksgericht Winterthur  
8400 Winterthur  
(00064585)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: 2 Inhaberschuldbriefe**
  - 2. Lautend auf:** die Schuldnerin und Pfand Eigentümerin Schigra AG, mit Sitz in Winterthur
  - 3. Lastend auf:** den Liegenschaften Kat. Nrn. 6674 und 4182 an der Neuwiesenstrasse 31 in Winterthur bzw. Fussweg bei der Schützenstrasse in 8400 Winterthur (Grundbuch Blätter 1501 und 1503), im ersten bzw. zweiten Rang. a) Inhaberschuldbrief für Fr. 600'000.--, ausgestellt am 26. November 1998 b) Inhaberschuldbrief für Fr. 400'000.--, ausgestellt am 16. Februar 2000
  - 4. Bemerkungen:** ES030017
- Bezirksgericht Winterthur  
8400 Winterthur  
(00064587)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Namensschuldbrief**
- 2. Lautend auf:** den damaligen Schuldner und Pfand Eigentümer Kazimierz Zielinski, geb. 1910, von Zürich, wohnhaft gewesen Aemterstrasse 3 in Zürich.

- 3. Lastend auf:** der Liegenschaft Kat. Nr. 1503 an der Breitstrasse 140, 8400 Winterthur (Grundbuch Blatt 3988), im ersten Rang.
  - 4. Saldo/Wert:** CHF 35'000
  - 5. Ausgestellt am:** 15.06.1964
  - 6. Bemerkungen:** ES030019
- Bezirksgericht Winterthur  
8400 Winterthur  
(00064589)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Kassenobligationen**
  - 2. Lautend auf:** Fürter Frieda, geb. 11.01.1912, 2562 Port: a) Kassenobligation Nr. 7235 der Raiffeisenbank Bielersee, 2563 Ipsach, über CHF 100'000.--, Valor 564428, Laufzeit 21.11.2000 - 21.11.2002, mit Coupons fällig am 21.11.2003 b) Kassenobligation Nr. 7236 der Raiffeisenbank Bielersee, 2563 Ipsach, über CHF 50'000.--, Valor 61717, Laufzeit 21.11.2000 - 21.11.2003, mit Coupons fällig am 21.11.2003
  - 3. Bemerkungen:** Erstmals vermisst aufgerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 21 vom 23.10.2003. Z 03 2667 BAE
- Gerichtskreis II Biel - Nidau, Gerichtspräsident 5  
2501 Biel  
(02242126)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Namensschuldbriefe**
  - 2. Lastend auf:** Sumiswald-Grundbuchblatt Nr. 2304, zugunsten der Erbengemeinschaft der Ehegatten Fritz und Anna Elise Wüthrich-Nyffenegger: a) Namensschuldbrief von CHF 25'000.--, im 1. Rang b) Namensschuldbrief von CHF 10'000.--, im 2. Rang
  - 3. Nr. des Titels:** Beleg II/5635
  - 4. Ausgestellt am:** 15.06.1954
  - 5. Bemerkungen:** Z 03 196 RER
- Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
3550 Langnau i. E.  
(02242132)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Aktienzertifikat**
  - 2. Lautend auf:** Aktienzertifikat Nr. 17566/0 über 7 Namenaktien Nr. 102'114 bis 102'120 der Arab Bank (Switzerland) Zürich, lautend auf Moussa Ahmad Hussein Mousa Al-Abassi, im Nennwert je Aktie CHF 120.--
  - 3. Bemerkungen:** E0030035
- Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(02242134)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Schuldbrief**
  - 2. Lautend auf:** Walter Kohler-Tschudin
  - 3. Lastend auf:** Parzelle Nr. 1492 Grundbuch Präteln, im 1. Rang, nebst Zins bis 7%
  - 4. Nr. des Titels:** B 240
  - 5. Saldo/Wert:** CHF 44'000
  - 6. Ausgestellt am:** 16.04.1948
  - 7. Bemerkungen:** 48-03/99
- Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(02243648)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Namensschuldbrief**
- 2. Lastend auf:** GB Bellach Nr. 356, im 1. Rang, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin Baloise Bank SoBa, Solothurn (Eigentümer zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Henzi Theodor), GB Bellach Nr. 753, 1065, 1127, GB Lommiswil Nr. 275, 279, GB Selzach Nr. 3430 und Nr. 3468-001 (Eigentümer zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Henzi Stefan)

- 3. Saldo/Wert:** CHF 83'000
  - 4. Ausgestellt am:** 24.01.1966
  - 5. Bemerkungen:** SLZPR.2003.131-ASLMUE
- Richteramt Solothurn-Lebern  
4502 Solothurn  
(02243658)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
  - 2. Lastend auf:** Liegenschaft Nr. 491 im Grundbuch Simach, an 1. Pfandstelle, ohne Kapitalvorgang, im Eigentum von neu Mirco Capra, 1969, und Anette Studer Capra, 1973, Simach (vorher Maria Brendle, 1918, Simach)
  - 3. Nr. des Titels:** 5365
  - 4. Saldo/Wert:** CHF 60'000
  - 5. Ausgestellt am:** 30.04.1970
- Gerichtspräsidentium Mönchwil  
8360 Eschlikon  
(02243680)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
  - 2. Lastend auf:** Liegenschaft Nr. 963, Grundbuch Wilen TG, Plan 15, Wohnhaus, Garage, Strasse, Weg, Gartenanlagen, Langwiesenstrasse 57, 9535 Wilen b. Wil, im 1. Rang
  - 3. Saldo/Wert:** CHF 550'000
  - 4. Ausgestellt am:** 28.02.1983
- Gerichtspräsidentium Mönchwil  
8360 Eschlikon  
(02243690)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

- 1. Titolo: azioni al portatore**
  - 2. intestato a:** 200 azioni al portatore dai nominali CHF 500.-- ciascuna, interamente liberate, per complessivi CHF 100'000.--, della società Publicom SA, con sede in Paradiso.
  - 3. Osservazioni:** CN.2003.28
- Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(02243720)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
  - 2. Lastend auf:** GBBL 930, Kat. Nr. 1723, Plan 11, als Grundpfandrecht im 2. Rang in der Gemeinde Andelfingen, mit 11,62 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, im Mönch, Im Stucki 2: Ursprünglich CHF 44'000.--, Erhöhung des Schuldbriefes auf CHF 48'000.-- und neue Amortisationsbestimmungen am 22. November 1966 (Tagebuch 1964 Nr. 67, Pfandtitelverz. Nr. 115; Tagebuch 1966 Nr. 83, Pfandtitelverz. Nr. 158), ursprünglicher Inhaber: Firma Gebürder Sulzer Aktiengesellschaft, Schuldner: Oskar Heiniger, geb. 8. September 1926, von Dürrenroth BE, wohnhaft in 8450 Andelfingen.
  - 3. Saldo/Wert:** CHF 48'000
  - 4. Ausgestellt am:** 28.10.1964
  - 5. Bemerkungen:** E0030001/E05
- Bezirksgericht Andelfingen  
8450 Andelfingen  
(02243730)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai impartit. Il est donc déclaré nul.

- 1. Titre: cédules hypothécaires au porteur**
  - 2. Au nom de:** Martha Aubry, née Weber
  - 3. Gravant:** sur le bien-fonds n. 1992 du cadastre de Pesoux, en 2e et 3e rang avec profit des cases libres: a) no 175/1946, G425 de CHF 30'000.--; b) no 73/1949, C161 de CHF 15'000.--.
  - 4. Remarques:** TL2003.1/vt
- Tribunal Civil du district de Boudry  
2017 Boudry  
(02243734)

# Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach der Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
Marchés publics  
Acquisti pubblici

**Ausschreibungen nach WTO**  
Appels d'offres conformément à l'OMC  
Bandi di concorso in conformità all'OMC

**Lieferaufträge Fournitures Forniture**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)  
Öffentliche Ausschreibungen

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 39 11

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)

Öffentliche Ausschreibungen

Projekt (412) 620.000 E-Vergabeplattform Simap2

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Fax ++41 (0)31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)

Öffentliche Ausschreibungen

Projekt (412) 620.000 E-Vergabeplattform Simap2

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 39 11

1.4 **Art des Auftraggebers:** Bund

1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag

**2. Auftragsgegenstand**

2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf

2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**

**Internetbasierende Vergabeplattform für das öffentliche Beschaffungswesen in der Schweiz für Liefer-, Dienstleistungs- und Bauaufträge (simap2).**

2.3 **Aktenzeichen / Projektnummer:** (412) 600.020

2.4 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 30211300

2.5 **Detaillierter Produktbeschreibung:**

Die vorliegende Ausschreibung für eine E-Vergabeplattform umfasst die Lieferung und Installation einer integrierten Standardsoftware, nötige Entwicklungen für die Anpassung an die schweizerischen Gegebenheiten, die Inbetriebnahme, die entsprechende Systembetreuung (Support, Wartung) sowie den Betrieb der Plattform. Die neue Vergabeplattform wird die Infolplattform simap.ch ablösen. Die Bekanntmachung in den amtlichen Organen wie SHAB oder kantonale Amtsblätter bleibt weiterhin die rechtsverbindliche Publikationsform.

Ziel des Projektes simap2 und damit dieser Ausschreibung ist es, eine webbasierte Vergabeplattform mit relationaler Datenbank und Prozesssteuerung für die ausschreibenden Stellen der öffentlichen Hand bereitzustellen (Bund, öffentlich-rechtliche Betriebe des Bundes, Kantone, Gemeinden, Sektorenunternehmen und weitere dem öffentlichen Beschaffungsrecht unterliegende Auftraggeber).

Es wird eine Applikation gesucht, welche die technischen Spezifikationen vollständig erfüllt und möglichst viele der in Pflichtenheft beschriebenen, zusätzlichen Anforderungen im Standard abdeckt. Angesichts der rechtlichen Rahmenbedingungen im öffentlichen Beschaffungswesen der Schweiz ist es möglich, dass eine Standard-Software nicht alle Bedürfnisse vollumfänglich erfüllen kann und Anpassungen notwendig sind. Im folgenden werden die Hauptfunktionalitäten der Vergabeplattform angegeben:

- Vorbereitung, Erstellung und Publikation der öffentlichen Ausschreibungen
- Bezug von Ausschreibungsunterlagen
- Frage-/Antwortforum
- Erstellung und Überprüfung von digitalen Angeboten durch die Anbieter über Internet und mit kostenlosem Offline-Tool für den PC.
- Digitale Einreichung des Angebots, Öffnung und Evaluationsunterstützung
- Publikation von Prozessschritten wie Zuschlag, Abbruch und Widerruf
- Import und Export von strukturierten und unstrukturierten Daten mit Unterstützung standardisierter Formate
- Der Zuschlag umfasst die Anpassung und Nutzung des Produktes, die Realisierung des Einführungsprojektes und den Betrieb der Plattform. Geplante Nutzungsdauer: 4 Jahre
- Weitere Informationen können den Submissionsunterlagen entnommen werden.

2.6 **Ort der Lieferung:** In der Schweiz

2.7 **Auslieferung des Auftrags in Lose:** Nein

2.8 **Varianten zugelassen:** Nein

2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein

2.10 **Liefertermin:**

Beginn: 3. Quartal 2004; Ende: 4. Quartal 2005

**3. Bedingungen**

3.1 **Kaution / Sicherheiten:** keine

3.2 **Zahlungsbedingungen:** Gemäss abzuschliessendem Vertrag, in der Regel 30 Tage netto nach Abnahme bzw. Teilabnahme in Schweizerfranken (CHF).

3.3 **Einzubeziehende Kosten:** Gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.4 **Bietergemeinschaften:** Zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.

3.5 **Eignungskriterien:** Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

3.6 **Geforderte Nachweise:** Die nachfolgend aufgeführten Eignungsnachweise müssen mit der Unterbreitung des Angebotes abgegeben werden, ansonsten kann nicht auf die Offerte eingegangen werden. Die erforderliche Form des jeweiligen Nachweises kann dem Pflichtenheft (Kapitel 4.2) entnommen werden.

E1: Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Aufträge im Informatikbereich (Ausgabe Juni 1998). Bemerkung: Es werden keine allgemeinen Geschäftsbedingungen verhandelt und es werden keine Ausnahmeregelungen akzeptiert.

E2: Handelsregisterauszug (sowohl des offerierenden Anbieters wie auch allfällig beizuziehender Subunternehmer), nicht älter als 3 Monate

E3: Betreibungsregisterauszug (sowohl des offerierenden Anbieters wie auch allfällig beizuziehender Subunternehmer), nicht älter als 3 Monate

E4: Bereitschaft und Fähigkeit des Anbieters, die Projektphase und den Betrieb des Rechenzentrums so zu organisieren, dass für die Vertragserfüllung, die spätere Leistungserbringung in der Betriebsphase und für den gesamten Datenverkehr ausschliesslich schweizerisches Recht zur Anwendung gelangt und generell keine Ansprüche von einem Drittstaat oder einer Staatengemeinschaft gegenüber der Projektorganisation, dem Bund oder dem Verein simap.ch erhoben werden können, welche die Abwicklung der E-Vergabe von Bund, Kantonen und Gemeinden in wirtschaftlicher, technischer oder organisatorischer Hinsicht beeinflussen oder gar beeinträchtigen könnten.

E5: Mindestens 1 Referenz von einer bereits existierenden Installation für eine vollständige, medienbruchfreie elektronische Vergabeplattform für die öffentliche Beschaffung, die mit der vorliegenden Ausschreibung von der Komplexität her vergleichbar ist und in der Schweiz oder im EU-Raum produktiv in der öffentlichen Beschaffung für Güter, Bau und Dienstleistungen eingesetzt wird.

E6: Verfügbarkeit und minimale Qualifikation der Projektmitarbeiter:

- 3 Mitarbeiter, die mindestens eine Einführung der offerierten Software (Plattform und Schnittstellen) als Applikationsberater im Projekt beim Kunden begleitet haben, stehen ab Vertragsabschluss für das Projekt zur Verfügung.
- 1 Mitarbeiter mit Erfahrung bei der Konzeption und Realisierung von Schnittstellen (mindestens 3 Referenzen von gleichartigen realisierten Projekten) steht ab Vertragsabschluss für das Projekt zur Verfügung
- 1 erfahrener Projektleiter mit Referenzen von mindestens 1 Projekt mit ähnlicher Charakteristik - Standardsoftware Vergabeplattform mit kundenspezifischen Anpassungen - welches erfolgreich abgeschlossen wurde und heute noch erfolgreich betrieben wird, steht ab Vertragsabschluss für das Projekt zur Verfügung.
- Alle Projektressourcen verfügen über gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse.

E7: Bereitschaft und Fähigkeit des Anbieters, die gesamte Lösung (Einführungsprojekt und Betrieb RZ) als GUMandat mit Gesamtverantwortung einzuführen.

E8: Bereitschaft und Fähigkeit, Anforderungen im Pflichtenheft, die nicht im Umfang seiner angebotenen Lösung enthalten sind, als Erweiterung realisieren zu können.

E9: Bereitschaft und Fähigkeit, das Projekt nach dem Projektführungssystem HERMES abzuwickeln.

E10: Bereitschaft und Fähigkeit, ein noch nicht an die spezifischen Bedürfnisse des Projektes angepasstes Testsystem einer vollständigen, medienbruchfreien elektronischen Vergabeplattform, welche der offerierten Lösung entspricht, sofort nach Vertragsabschluss für Funktionstest der Vergabebehörde zur Verfügung zu stellen.

E11: Nachweis von mindestens einem Rechenzentrum mit mindestens 5 Referenzkunden, für die mindestens seit einem Jahr vergleichbare Plattformen im Outsourcing- bzw. Hosting-Verfahren betrieben werden.

3.7 **Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:** 15.06.2004 (Datum Poststempel)

3.9 **Sprachen für Angebote:** Deutsch

3.10 **Gültigkeit des Angebotes:** 180 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

**4. Andere Informationen**

4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

4.2 **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Aufträge im Informatikbereich (Ausgabe Juni 1998).

Abrufbar unter [www.beschaffung.admin.ch](http://www.beschaffung.admin.ch)

**4.3 Verhandlungen:** bleiben vorbehalten.

Gemäss Rechtsprechung der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (BRK 1999-013) ist die Vergabebehörde bei Verhandlungsbedarf grundsätzlich verpflichtet, mit allen Anbietern, die die Eignungs- und Zuschlagskriterien offenkundig erfüllen, Verhandlungen zu führen.

4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

Das den Ausschreibungsunterlagen beigelegte Formular «Selbsterklärung - Einhaltung der Arbeitsbedingungen...» vom 15.11.2003 ist ausgefüllt dem Angebot beizulegen.

**4.5 Sonstige Angaben:**

1. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich (bevorzugt per e-Mail) bis 18. Mai 2004 an die genannte Adresse unter Ziffer 1.2 zu richten. Fragen die nach diesem Termin eintreffen, können leider nicht mehr beantwortet werden.

2. Vorhalten bleiben die Beschaffungsgreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

3. Durch Zuschlag berücksichtigte Anbieter verpflichten sich, ihre Preise im Falle von marktgängigen Preisreaktionen während der Beschaffungsdauer entsprechend anzupassen. Massgebend für die Beurteilung einer allfälligen Preisreaktion ist der Zeitpunkt der Teillieferung und/oder kompletter Lieferung. Eine erneute WTO-Ausschreibung bleibt vorbehalten, falls das berücksichtigte Angebot im Laufe der Zeit nicht mehr das wirtschaftlich günstigste ist.

4. Versand der Ausschreibungsunterlagen ab 04. Mai 2004.

5. Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, neue gleichartige Aufträge, welche sich auf den vorliegenden Grundauftrag beziehen, nach dem freihändigen Verfahren zu vergeben (Art. 36, Absatz 2, Buchstabe e VoeB).

4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00064209)

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 **Offizielles und adresse du pouvoir adjudicateur:**  
Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:  
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)  
Marchés publics  
Fellerstrasse 21  
3003 Bern / CH  
Téléphone ++41 (0)31 322 39 11

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**  
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)  
Marchés publics  
Projet (412) 620.000 E-Vergabeplattform Simap2  
Fellerstrasse 21  
3003 Bern / CH  
Fax ++41 (0)31 323 26 98  
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**  
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)  
Marchés publics  
Projet (412) 620.000 E-Vergabeplattform Simap2  
Fellerstrasse 21  
3003 Bern / CH  
Téléphone ++41 (0)31 322 39 11

1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures

**2. Objet du marché**

2.1 **Genre du marché de fournitures:** Achat

2.2 **Titre du projet du marché:**

**Plateforme d'adjudication électronique pour les marchés publics de fournitures, de services et de constructions en Suisse (simap2)**

2.3 **Référence / numéro de projet:** (412) 600.020

2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 30211300

2.5 **Description détaillée des produits:**

Le présent appel d'offres pour une plateforme électronique comprend la livraison, l'installation et l'adaptation au contexte suisse d'un logiciel standard intégré, la mise en service, l'assistance technique (support, maintenance) ainsi que l'exploitation de la plateforme. La nouvelle plateforme électronique remplacera la plateforme d'information simap.ch. La publication dans les organes officiels tels que la FOCS ou les feuilles officielles cantonales reste la forme de publication obligatoire sur le plan légal.

Le but du projet simap2, et donc du présent appel d'offres, est de mettre à la disposition des pouvoirs publics (Confédération, entreprises de droit public de la Confédération, cantons, communes, entreprises sectorielles et autres adjudicateurs tombant sous le coup de la loi fédérale sur les marchés publics) une plateforme électronique d'adjudica-

tion comprenant une banque de données relationnelles et un système de gestion des processus.

Dans sa version standard, l'application devra répondre entièrement aux spécificités techniques, ainsi qu'au plus grand nombre possible d'exigences supplémentaires décrites dans le cahier des charges. Vu les conditions juridiques propres aux marchés publics en Suisse, il est possible qu'une version standard du logiciel ne puisse pas répondre à tous les besoins et que des adaptations s'avèrent nécessaires. Les fonctionnalités principales de la plateforme d'adjudication doivent être les suivantes:

- Préparation, élaboration et publication des appels d'offres publics
- Prélèvement des documents concernant les appels d'offres
- Forum questions/réponses
- Elaboration et examen d'offres électroniques par les soumissionnaires au moyen d'Internet et d'outils PC hors ligne gratuits
- Dépôt de l'offre, ouverture et assistance à l'évaluation par voie électronique
- Publication des étapes de la procédure telles que l'adjudication, l'interruption et la révocation de l'adjudication
- Importation et exportation de données structurées et non-structurées à l'aide de formats standardisés

L'adjudication comprend l'adaptation et l'utilisation du produit, la réalisation du projet d'introduction ainsi que l'exploitation de la plateforme. Durée d'utilisation prévue: 4 ans

Vous trouverez des renseignements complémentaires dans la documentation sur les modalités de soumission.

2.6 **Lieu de la fourniture:** Suisse

2.7 **Allotissement du marché en lots:** Non

2.8 **Variantes admises:** Non

2.9 **Offres partielles admises:** Non

2.10 **Délai de livraison:**  
Début: 3e trimestre 2004; fin 4e trimestre 2005

**3. Conditions**

3.1 **Caution / garanties:** aucune

3.2 **Conditions de paiement:** Selon contrat à conclure, en règle générale 30 jours nets, après livraison ou livraison partielle (réception et acceptation) en CHF.

3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Selon les indications dans le cahier des charges

3.4 **Communautés de soumissionnaires:** Admises, pour autant qu'un soumissionnaire assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.

3.5 **Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises disposant des compétences financières et techniques suffisantes et pouvant apporter les justificatifs requis sont appelées à déposer une offre en CHF.

3.6 **Justificatifs requis:** Les justificatifs d'aptitudes mentionnés ci-après doivent être joints à l'offre déposée, faute de quoi cette dernière ne sera pas prise en considération. La forme exigée de chaque justificatif est décrite dans le cahier des charges (chapitre 4.2).

E1: Accération sans réserve des Conditions générales de la Confédération pour les services informatiques - édition juin 1998. Remarque: il ne sera pas négocié sur les Conditions générales et il ne sera pas accepté de dérogations.

E2: Extraits du registre du commerce (tant du fournisseur de prestations que des sous-traitants éventuels) datant de moins de trois mois.

E3: Extraits de l'office des poursuites (tant du fournisseur de prestations que des sous-traitants éventuels) datant de moins de trois mois.

E4: Le soumissionnaire est en mesure d'organiser l'étape du projet et l'exploitation du centre de calcul de manière à ce que seul le droit suisse soit applicable pour la réalisation du contrat, la fourniture des prestations durant la phase d'exploitation ainsi que pour l'ensemble du trafic des données. De façon générale, aucun Etat tiers ou communauté d'Etats ne doit pouvoir faire valoir des droits envers l'organisateur du projet, la Confédération ou l'association simap.ch, qui seraient de nature à influencer voire à compromettre l'adjudication électronique par la Confédération, les cantons ou les communes sur les plans économiques, techniques ou organisationnels.

E5: Au moins une référence d'une plateforme d'adjudication électronique complète, d'une complexité comparable à celle de l'appel d'offre et qui ne présente pas de ruptures de support. Cette plateforme doit être utilisée en Suisse ou sur le territoire de l'UE pour les marchés publics de biens, de services et de constructions.

E6: Qualifications minimales des collaborateurs participant au projet

- 3 conseillers d'applications ayant participé à l'introduction des logiciels proposés (plateforme et interfaces) chez au moins un client devant pouvoir collaborer au projet dès la signature du contrat.

- 1 collaborateur ayant l'expérience de la conception et de la réalisation d'interfaces (au moins 3 références relatives à des projets du même type) doit pouvoir collaborer au projet dès la signature du contrat.

- Un chef de projet expérimenté, pouvant présenter des références pour au moins un projet aux caractéristiques semblables (logiciel standard de plateforme d'adjudication avec adaptations répondant aux besoins des clients) ayant été mené à terme avec succès et toujours exploité à l'heure actuelle. La personne en question collaborera au projet dès la signature du contrat.

- Tous les spécialistes ont de très bonnes connaissances orales et écrites de l'allemand.

E7: Le fournisseur doit être en mesure de mettre en oeuvre le projet complet (projet d'introduction et exploitation du centre de calcul) en tant qu'entrepreneur général et en assumant la responsabilité totale.

E8: Il doit être en mesure d'adapter le projet de façon à ce que les exigences du cahier des charges qui ne sont pas contenues dans la solution proposée puissent y être intégrées.

E9: Il doit être prêt à diriger le projet selon le système de gestion de projet HERMES.

E10: Il doit être en mesure de mettre à la disposition de l'autorité adjudicatrice un modèle complet de plateforme d'adjudication électronique dès la signature du contrat. Ce modèle devra correspondre à la solution proposée et être exempt de ruptures de support. Il n'est toutefois pas nécessaire qu'il soit déjà adapté aux besoins spécifiques du projet.

E11: Preuve de la capacité d'exploiter un centre de calcul avec les références d'au moins 5 clients pour lesquels des plateformes comparables sont exploitées depuis au moins une année en procédure de sous-traitance ou d'hébergement.

3.7 **Critères d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents

3.8 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 15.06.2004 (Date du timbre postal)

3.9 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand

3.10 **Validité de l'offre:** 180 jours à partir de la date limite d'envoi des offres

#### 4. Autres informations

4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune

4.2 **Conditions générales:** Sont applicables les Conditions générales de la Confédération pour les services informatiques - édition juin 1998.

(à télécharger sous [www.beschaffung.admin.ch](http://www.beschaffung.admin.ch) - rubrique infos pour les services d'achats - biens)

4.3 **Négociations:** Sont réservées.

Selon la jurisprudence de la commission de recours en matière de marchés publics (CRM 1999-013) l'autorité adjudicatrice est obligée, dans le cadre de négociations, de mener celles-ci avec tous les soumissionnaires remplissant de manière évidente les exigences des critères d'aptitude et d'adjudication.

4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes. Le formulaire «Déclaration du soumissionnaire» du 15 novembre 2003 joint à la documentation de l'appel d'offres est à rendre dûment signé avec votre offre.

#### 4.5 Autres indications:

1. Les questions concernant ce marché public sont à adresser par écrit (fax ou de préférence par e-mail) jusqu'au 18 mai 2004 à l'adresse indiquée sous chiffre 1.2. Il ne sera plus répondu aux questions nous parvenant après ce délai.

2. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

3. Le soumissionnaire retenu par l'adjudication est tenu d'adapter ses prix dans le cas où, durant la période contractuelle, les prix du marché seraient à la baisse. La date de livraison partielle et/ou de livraison complète est déterminante pour juger d'une éventuelle baisse de prix. Un nouvel appel d'offre de ce marché public demeure réservé, si avec le temps, l'offre retenue n'est plus, la plus économique.

4. Envoi du cahier des charges dès le 04 mai 2004.

5. Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'adjuger de nouveaux services (biens) similaires, liés au marché de base, selon la procédure de gré à gré (art. 36, al. 2, lit. e de l'OMP).

4.6 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00064227)

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

#### 1. Auftraggeber/in

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

**Die Schweizerische Post  
Konzerninkauf  
Informationstechnologie  
Viktoriastrasse 21  
3030 Bern / CH**

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Die Schweizerische Post  
Konzerninkauf  
Informationstechnologie  
Vermerk «REMA AT/IT»

Viktoriastrasse 21  
3030 Bern / CH  
Fax +41 (0)31 338 09 70  
e-mail: kek3remadl@post.ch

#### 1.3 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:

Die Schweizerische Post  
Konzerninkauf  
Informationstechnologie  
Vermerk «REMA AT/IT»  
Viktoriastrasse 21  
3030 Bern / CH

1.4 **Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.5 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren

1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag

#### 2. Auftragsgegenstand

2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kombination

2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**

**REMA (Reengineering Mailprocessing)**

2.3 **Aktenzeichen / Projektnummer:** REMA AT/IT

2.4 **Nummer des Gemeinschaftsokabular (CPV):** 64112000

2.5 **Detaillierter Produktbeschreibung:**

Auftrag für die betriebsbereite Ausrüstung von drei neuen Briefzentren und sechs Subzentren mit Förder-, Lager-, Sortier-, Codier- und Datenbanksystemen. Der Auftrag umfasst zudem die folgenden Aufgaben: Engineering, Lieferung und Montage, Projekt- und Bauleitung, Inbetriebnahme und Schulung für die entsprechende Ausrüstung.

2.6 **Ort der Lieferung:**

Briefzentrum Ost CH: Zürich-Mülligen  
Briefzentrum Mitte CH: Raum Solothurn-Olen-Aarau  
Briefzentrum West CH: Raum Lausanne-Yverdon  
6 Subzentren verteilt auf die ganze Schweiz über drei Sprachregionen. Dies sind die Regionen St.Gallen, Basel, Bern, Luzern, Tessin und Genf.

2.7 **Aufteilung in Lose:**

Ja. Angebote sind möglich für alle Lose.

1.1: Fördertechnik leere und volle Sammelbehälter.  
CPV: 64112000

1.2: Fördertechnik leere und volle Briefbehälter, manuelle und automatische Be- und Entladung der Sammelbehälter sowie Prozessleitsystem und Betriebsdatenerfassung.  
CPV: 64112000

1.3: Fördertechnik lose Sendungen für Einzelsendungen, Bunde und Säcke.  
CPV: 64112000

1.4: Lager Briefbehälter automatisch.  
CPV: 64112000

1.5: Lagerstelle mit manueller Be- und Entladung der Sammel- und Briefbehälter.  
CPV: 64112000

1.6: Automatische Briefsortieranlagen für Standardbriefe; System zum automatischen Lesen, Codieren und Videocodieren aller Sendungsformate; System für die Verwaltung von Adress- und Sortierdaten; Koordination und Integration aller Briefsortieranlagen sowie Schnittstellenverantwortung.  
CPV: 64112000

1.7: Automatische Briefsortieranlagen für grossformatige Sendungen.  
CPV: 64112000

1.8: Ausrüstungen zur Sortierung von Restmail.  
CPV: 64112000

1.9: Automatische Anlagen für die Sendungsaufbereitung.  
CPV: 64112000

1.10: Hoflogistik. Die Hoflogistik steuert, leitet und überwacht den gesamten Werkverkehr innerhalb des Hofes - von der Einfahrt zu den Be- und Entladerrampen bis zur Ausfahrt.  
CPV: 64112000

2.8 **Varianten zugelassen:** Ja

[vgl. Ausschreibungsunterlagen 2. Stufe]

2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein

(es dürfen nur ganze Lose angeboten werden)

[vgl. Ausschreibungsunterlagen 1. Stufe]

2.10 **Liefertermin:** vom 01.03.2005 bis 01.12.2008

[vgl. Ausschreibungsunterlagen 1. + 2. Stufe]

Gestaffelt je Los und Region

[vgl. Ausschreibungsunterlagen 1. + 2. Stufe]

#### 3. Bedingungen

3.1 **Kaution / Sicherheiten:** Präqualifizierte Anbieter haben eine Bietungsgarantie (Bid Bond) in der Höhe von CHF 200'000.- beizubringen.

Im Übrigen werden finanzielle Sicherheitsleistungen in den Ausschreibungsunterlagen 2. Stufe festgelegt.

3.2 **Zahlungsbedingungen:** gemäss Ausschreibungsunterlagen 2. Stufe

3.3 **Einzubeziehende Kosten:** gemäss Ausschreibungsunterlagen 2. Stufe

3.4 **Bietergemeinschaften:** Unter der Voraussetzung, dass eine einzige Unternehmung als gesamter verantwortliche Vertragspartnerin bezeichnet wird, sind Bietergemeinschaften zugelassen.

3.5 **Eignungskriterien:** Die Eignung der Anbieter wird auf Grund der folgenden Kriterien beurteilt:

1. Firmenprofil/Projektorganisation

2. Personalkapazität und übrige Ressourcen für das Projekt

3. Leistungsfähigkeit

4. Innovationen

5. Fachliche Anforderungen

6. Referenzprojekte (Erfahrungen des Antragstellers)

7. Liefertermingarantie

Weitere, detaillierte Angaben sind aus den Ausschreibungsunterlagen 1. Stufe ersichtlich.

3.6 **Geforderte Nachweise:** Die geforderten Nachweise werden im Rahmen der Ausschreibungsunterlagen 1. Stufe den einzelnen Anbietern in Form eines speziellen Dokumentes «Antrag auf Teilnahme» bekannt gegeben.

3.7 **Zuschlagskriterien:**

- gemäss Ausschreibungsunterlagen 2. Stufe

3.8 **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 10.05.2004

3.9 **Schlussfrist für die Einreichung der Teilnahmeanträge:** 28.05.2004, 12.00 Uhr

Der Teilnahmeantrag muss spätestens zum angegebenen Zeitpunkt bei der Auftraggeberin eingetroffen sein. Verspätet eingereichte Teilnahmeanträge werden nicht berücksichtigt.

3.10 **Sprachen für Teilnahmeanträge:** Deutsch, Französisch. Projekt- und Verhandlungssprache ist Deutsch

3.11 **Gültigkeit des Angebotes:** 12 Monate ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote

#### 4. Andere Informationen

4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

4.2 **Geschäftsbedingungen:**

- Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bundes für die Beschaffung von Informatik-Gesamtsystemen sowie die Herstellung von Individualsoftware, Ausgabe Juni 1998

- Allgemeine Geschäftsbedingungen der Post für Förderanlagen und Anlagensysteme, Ausgabe Oktober 2003

- Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bundes für die Wartung von Hard- und die Pflege von Software, Ausgabe Juni 1998

4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten

4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 **Sonstige Angaben:**

- Am Donnerstag, 13. Mai 2004, von 13.00 bis 15.00 Uhr, bzw. von 15.30 bis 17.30 Uhr, führt die Schweizerische Post an ihrem Hauptsitz an der Viktoriastrasse 21 in CH-3030 Bern je eine Informationsveranstaltung für interessierte Anbieter bzw. Antragsteller durch. Anlässlich dieser Veranstaltung werden u.a. die Besonderheiten des Beschaffungsgegenstandes, das gewählte Verfahren und die Projektorganisation erläutert (schriftliche Anmeldung bis Montag, 10. Mai 2004, 12.00 Uhr, an die Adresse gemäss Ziffer 1.2 zwingend erforderlich; die Anmeldungen werden auf die beiden identischen Veranstaltungen aufgeteilt).

Anbieter, welche sich nicht vorab schriftlich angemeldet haben, werden nicht zum Informationsanlass zugelassen. Die von den Anbietern bzw. Antragstellern gestellten Fragen werden während der Informationsveranstaltung beantwortet. Die Fragen sind nach Möglichkeit vorgängig schriftlich an die Adresse gem. Ziffer 1.2 einzureichen. Die Veranstaltung wird in einem Protokoll festgehalten und dasselbe sämtlichen Interessenten anschliessend per E-Mail zugesandt.

- Grundsätzlich werden alle Anbieter zur Angebotsabgabe eingeladen, welche die Eignungskriterien gemäss Ziffer 3.5 gesamthaft erfüllen. Die Schweizerische Post behält sich indessen vor, die Zahl der zur Angebotsabgabe Einzuladenden aus Gründen der Effizienz je Los auf maximal 5 zu beschränken.

- Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen 2. Stufe: Die Unterlagen werden in deutscher Sprache kostenlos jenen Anbietern abgegeben, die sich für die Angebotsabgabe präqualifizieren.

- Die Anbieter können für die Ausarbeitung ihres Angebotes keine Entschädigung beanspruchen.

- Die Schweizerische Post behält sich vor, Teilaufräge zu vergeben.

- Die Projektsprache ist ausschliesslich Deutsch. Der Antrag auf Teilnahme, das Angebot und sämtliche wichtigen Beilagen müssen zwingend in deutscher oder französischer Sprache eingereicht werden. Anbieter, welche wichtige Dokumente in einer anderen Sprache einreichen, werden aus dem Verfahren ausgeschlossen.

- Weitere Angaben gemäss Ausschreibungsunterlagen

4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(02242062)

#### 1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

**La Poste Suisse  
Achats du groupe  
Technologie de l'information  
Viktoriastrasse 21  
3030 Bern / CH**

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

La Poste Suisse  
Achats du groupe  
Technologie de l'information  
Mention «REMA AT/IT»  
Viktoriastrasse 21  
3030 Bern / CH

Fax +41 (0)31 338 09 70  
e-mail: kek3remadl@post.ch

1.3 **Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:**

La Poste Suisse  
Achats du groupe  
Technologie de l'information  
Mention «REMA AT/IT»  
Viktoriastrasse 21  
3030 Bern / CH

1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération

1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure sélective

1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures

#### 2. Objet du marché

2.1 **Genre du marché de fournitures:** Combinaison

2.2 **Titre du projet du marché:**

**REMA (Reengineering Mailprocessing)**

2.3 **Référence / numéro de projet:** REMA AT/IT

2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 64112000

2.5 **Description détaillée des produits:**

Mandat pour l'équipement, prêt à l'exploitation, de trois nouveaux centres courrier et de six centres secondaires, avec systèmes de convoyage, de stockage, de tri, de codage et de bases de données. Le mandat comprend en outre les tâches suivantes: ingénierie, livraison et montage, direction du projet et des travaux, mise en service et formation pour l'équipement concerné.

2.6 **Lieu de la fourniture:**

Centre courrier Est CH: Zurich-Mülligen  
Centre courrier Centre CH: Région Soleure-Olen-Aarau  
Centre courrier Ouest CH: Région Lausanne-Yverdon  
Six centres secondaires répartis sur toute la Suisse et implantés dans trois régions linguistiques (les régions St-Gall, Bâle, Bern, Lucerne, Tessin et Genève).

2.7 **Lotissement:**

Oui. Les offres sont possibles pour tous les lots.

Lot 1: Technique de convoyage de conteneurs roulants vides et pleins  
CPV: 64112000

Lot 2: Technique de convoyage de conteneurs à lettres vides et pleins, chargement et déchargement manuels et automatiques des conteneurs roulants ainsi que système de gestion du processus et saisie des données d'exploitation  
CPV: 64112000

Lot 3: Technique de convoyage pour objets de correspondance en vrac, comprenant des envois isolés, liasses et sacs  
CPV: 64112000

Lot 4: Stockage automatique de conteneurs à lettres  
CPV: 64112000

Lot 5: Unités de stockage manuel pour des conteneurs de collecte et des palettes  
CPV: 64112000

Lot 6: Installations automatiques de tri du courrier pour lettres standard; système de lecture, codage et videocodage automatiques de tous les formats d'envoi; système de gestion des données d'adresses et de tri; coordination et intégration de toutes les installations de tri du courrier ainsi que responsabilité des interfaces  
CPV: 64112000

Lot 7: Installations automatiques de tri du courrier pour envois de grand format  
CPV: 64112000

Lot 8: Équipements pour le tri du courrier restant (Rest-mail)  
CPV: 64112000

Lot 9: Installations automatiques pour la préparation des envois  
CPV: 64112000

Lot 10: Logistique extérieure: la logistique extérieure pilote, gère et surveille l'ensemble du trafic des véhicules dans la cour du bâtiment, de l'entrée vers les quais de chargement et de déchargement jusqu'à la sortie de l'enceinte  
CPV: 64112000

## Le point de vue des praticiens

En prévision de la révision du droit des marchés publics, on a procédé, à l'aide d'un questionnaire comptant plus de 400 questions, à un vaste sondage des forces et des faibles de la législation en vigueur.

Les personnes confrontées aux marchés publics se sont largement exprimées en nous faisant parvenir plus de 500 réponses. Le rapport final de ce sondage est maintenant disponible à l'adresse [www.admin.ch/beschaffung](http://www.admin.ch/beschaffung).

Si vous avez des questions, vous pouvez aussi appeler le numéro 031 325 50 10 (secrétariat).

Commission des achats de la Confédération

Marco Fetz, chef du projet de révision

- 2.8 **Variantes admises:** Oui  
[cf. dossier d'appel d'offre, 2e niveau]
- 2.9 **Offres partielles admises:** Non  
(une offre ne peut porter que sur un lot complet)  
[cf. dossier d'appel d'offre, 1er niveau]
- 2.10 **Délai de livraison:** du 01.03.2005 jusqu'au 01.12.2008  
[cf. dossier d'appel d'offre, 1er et 2e niveaux]  
Délais échelonnés selon le lot et la région  
[cf. dossier d'appel d'offre, 1er et 2e niveaux]
3. **Conditions**
- 3.1 **Caution / garanties:** Les soumissionnaires préqualifiés doivent fournir une garantie de soumission (bid bond) de CHF 200 000.--  
Des cautionnements financiers sont également définis dans le dossier d'appel d'offre, 2e niveau.
- 3.2 **Conditions de paiement:** Selon dossier d'appel d'offre, 2e niveau
- 3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Selon dossier d'appel d'offre, 2e niveau
- 3.4 **Communautés de soumissionnaires:** Des communautés de soumissionnaires sont autorisées à la condition qu'une seule entreprise soit désignée comme partenaire contractuel à responsabilité générale.
- 3.5 **Critères d'aptitude:** L'aptitude des soumissionnaires est évaluée selon les critères suivants:  
1. Profil de l'entreprise/organisation du projet  
2. Ressources humaines et autres ressources pour le projet  
3. Capacité de production  
4. Innovations  
5. Exigences techniques  
6. Projets de référence (Expériences du demandeur)  
7. Garantie de délai de livraison  
D'autres indications détaillées figurent dans le dossier d'appel d'offre, 1er niveau.
- 3.6 **Justificatifs requis:** Les justificatifs requis sont communiqués aux différents soumissionnaires, dans le cadre du dossier d'appel d'offre 1er niveau, sous la forme d'un document spécial intitulé «Demande de participation».
- 3.7 **Critères d'adjudication:**  
– Selon dossier d'appel d'offre, 2e niveau
- 3.8 **Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au:** 10.05.2004
- 3.9 **Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:** 28.05.2004, 12.00 heure  
La demande de participation au marché doit être parvenue à l'adresse de l'adjudicateur au plus tard pour ce délai. Les demandes tardives ne seront pas prises en considération.
- 3.10 **Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés:** Allemand, Français. La langue du projet et des négociations est l'allemand.
- 3.11 **Validité de l'offre:** 12 mois à partir de la date limite d'envoi des offres
4. **Autres informations**
- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune
- 4.2 **Conditions générales:**  
– Conditions générales de la Confédération pour l'acquisition de systèmes informatiques complets et l'élaboration de logiciels spécifiques, édition de juin 1998  
– Conditions générales de la Poste pour installations de transport et systèmes d'installations, édition d'octobre 2003  
– Conditions générales de la Confédération pour l'entretien de matériel informatique et la maintenance de logiciels, édition de juin 1998
- 4.3 **Négociations:** De meurement réservées
- 4.4 **Conditions régissant la procédure:** L'adjudicateur n'octroie des marchés publics de services en Suisse qu'à des soumissionnaires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, les conditions de travail des employées et employés ainsi que l'égalité de salaire entre femmes et hommes.
- 4.5 **Autres indications:**  
– La Poste Suisse organise le jeudi 13 mai 2004 pour les soumissionnaires/requérants intéressés deux manifestations d'information, l'une de 13.00 h à 15.00 h et l'autre de 15.30 h à 17.30 h à son siège principal, Viktoriastrasse 21, CH-3030 Berne. Les particularités de l'objet du marché, la procédure choisie et l'organisation du projet seront notamment expliqués lors de cette manifestation (inscription obligatoire jusqu'au lundi 10 mai 2004, 12.00 h, au plus tard à l'adresse mentionnée au chiffre 1.2; les inscrits seront répartis entre les deux manifestations identiques).  
Les soumissionnaires non inscrits préalablement par écrit ne seront pas admis. Les soumissionnaires/requérants recevront une réponse à leurs questions pendant la manifestation. Les questions doivent si possible être adressées préalablement par écrit à l'adresse mentionnée au chiffre 1.2. La manifestation fera l'objet d'un procès-verbal, qui sera envoyé ensuite par e-mail à tous les intéressés.  
– En principe, tous les fournisseurs remplissant intégralement les critères d'aptitude mentionnés au chiffre 3.5 sont invités à soumettre leur offre. La Poste Suisse se réserve toutefois le droit de limiter, pour des raisons d'efficacité, à 5 par lot le nombre de fournisseurs invités à soumissionner.  
– Conditions pour l'obtention du dossier d'appel d'offre 2e niveau: le dossier est remis gratuitement en allemand aux fournisseurs qui se sont préqualifiés pour soumettre leur offre.  
– Les soumissionnaires ne peuvent exiger aucune indemnisation pour l'élaboration de leur offre.  
– La Poste Suisse se réserve le droit d'adjuger des mandats partiels.  
– La langue du projet est l'allemand, exclusivement. La

demande de participation, l'offre et toutes les annexes importantes doivent impérativement être remises en allemand ou en français. Les soumissionnaires qui remettent des documents importants dans une autre langue sont exclus de la procédure.  
– D'autres indications seront communiquées dans le dossier d'appel d'offre.  
– En cas de divergences éventuelles provenant des différentes traductions, le texte allemand fait foi.

4.6 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(02242128)

1. **Commissioning party**

1.1 **Client's official name and address:**

Swiss Post

Corporate Purchasing  
Information Technology  
Viktoriastrasse 21  
3030 Berne / CH

1.2 **Documents are available from the following address:**

Swiss Post

Corporate Purchasing  
Information Technology  
Note «REMA AT/IT»  
Viktoriastrasse 21  
3030 Berne / CH  
Fax +41 (0)31 338 09 70  
e-mail: kek3remad@post.ch

1.3 **Applications for participation should be sent to the following address:**

Swiss Post

Corporate Purchasing  
Information Technology  
Mention «REMA AT/IT»  
Viktoriastrasse 21  
3030 Berne / CH

1.4 **Client category:** Body governed by public law

1.5 **Type of procedure:** Selective procedure

1.6 **Type of commission:** Delivery order

2. **Object of the commission**

2.1. **Type of delivery order:** Combination

2.2 **Project title of the acquisition:**

**REMA (Reengineering Mailprocessing)**

2.3 **Reference / project no.:** REMA AT/IT

2.4 **Number of the Community Procurement Vocabulary (CPV):** 64112000

2.5 **Detailed product description:**

Contract to provide three new letter centres and six sub-centres with conveyor, warehousing, sorting, coding and database systems.  
The contract also comprises the following tasks:  
engineering, delivery and assembly, project management and site supervision, commissioning and training for the relevant equipment.

2.6 **Delivery location:**

Letter centre eastern Switzerland: Zurich-Mülligen  
Letter centre central Switzerland: Solothurn-Ollen-Aarau area  
Letter centre western Switzerland: Lausanne-Yverdon area  
Six sub-centres distributed throughout Switzerland in three language regions (St. Gallen, Basle, Berne, Lucerne, Ticino and Geneva).

2.7 **Division into lots:**

Yes. Offers are possible for all lots.

Lot 1: Conveyor technology for empty and full transport containers.  
CPV: 64112000

Lot 2: Conveyor technology for empty and full letter receptacles, manual and automatic loading and unloading of transport containers, plus process management systems and operational data input.  
CPV: 64112000

Lot 3: Conveyor technology for loose items for individual items, bundles and bags.  
CPV: 64112000

Lot 4: Storage of letter receptacles (automated).  
CPV: 64112000

Lot 5: Manuel warehouse racks for collection receptacles and pallets.  
CPV: 64112000

Lot 6: Automatic letter sorting equipment for standard letters, system for automatic scanning, coding and video-coding of all item formats, system for managing address and sorting data; coordination and integration of all letter sorting equipment and interface responsibility.  
CPV: 64112000

Lot 7: Automatic letter sorting equipment for flat-format items.  
CPV: 64112000

Lot 8: Equipment for sorting residual mail.  
CPV: 64112000

Lot 9: Automatic equipment for preparing shipments.  
CPV: 64112000

Lot 10: Yard logistics: Yard logistics controls, manages and monitors all works traffic within the yard – from arrival to the loading and unloading docks through to exit.  
CPV: 64112000

2.8 **Permitted variants:** Yes  
[See Tender documentation, level 2]

2.9 **Permitted partial offers:** No  
(only whole lots may be offered)  
[See Tender documentation, level 1]

2.10 **Delivery date:** From 01.03.2005 up to 01.12.2008

[See Tender documentation, levels 1 + 2]

Staggered by lot and region

[See Tender documentation, levels 1 + 2]

3. **Conditions:**

3.1 **Deposit / securities:** Suppliers who prequalify must submit a bid bond worth CHF 200,000.

Furthermore, financial security is defined in the tender documentation, level 2.

3.2 **Conditions of payment:** See Tender documentation, level 2

3.3 **Costs to be included:** See Tender documentation, level 2

3.4 **Consortia:** Provided that a single company is designated as the contracting partner with overall responsibility, group tenders will be admitted.

3.5 **Suitability criteria:** The suitability of suppliers will be assessed based on the following criteria:

1. Company profile/Project organisation

2. HR capacity and other resources for the project

3. Efficiency

4. Innovations

5. Specialist requirements

6. Reference projects (Experiences of the applicant)

7. Delivery date guarantee

Other, detailed information can be seen in the tender documentation, level 1.

3.6 **Evidence required:** The required proof will be given to individual providers as part of the tender documentation, level 1, in a special document entitled «Application for participation».

3.7 **Criteria for award:**

– See Tender documentation, level 2

3.8 **Application to receive the tendering documentation desired by:** 10.05.2004

3.9 **Deadline for submitting applications for participation:** 28.05.2004, 12.00 o'clock

The request for participation must be received by the client by no later than the stated deadline. Applications for participation submitted late will not be considered.

3.10 **Languages for applications for participation:** German, French. The project and negotiations will be conducted in German

3.11 **Validity of offers:** 12 months after the input date for the offer

4. **Other information:**

4.1 **Prerequisites for countries not party to the WTO agreement:** none

4.2 **Terms of business:**

– General Terms and Conditions of the Swiss Confederation for the sourcing of overall IT systems and the manufacture of stand-alone software, issued in June 1998  
– General Terms and Conditions of Swiss Post for conveyor equipment and systems technology, issued in October 2003  
– General Terms and Conditions of the Swiss Confederation for the maintenance of hardware and software, issued in June 1998

4.3 **Negotiations:** reserved

4.4 **Basic procedural principles:** The Purchaser awards public orders for services in Switzerland only to bidders which ensure adherence to the work safety provisions and employees' work conditions as well as equal pay for both sexes.

4.5 **Additional information:**

– Swiss Post will hold an information event for interested providers and applicants on Thursday, 13 May 2004, from 1-3 p.m. and from 3.30-5.30 p.m. at its head office at Viktoriastrasse 21, 3030 Berne. At this event, the special features of the equipment to be sourced, the selected procedure and the project organization will be explained (written registration by Monday, 10 May 2004, noon, at the address stated in section 1.2 is essential; registrations will be divided between the two identical events). Providers who have not registered in writing in advance will not be admitted to the information event. Questions raised by the providers and applicants will be answered during the event. If possible, questions should be submitted in advance to the address given in section 1.2. Minutes will be taken at the event and sent to all interested parties by e-mail.

– In all cases, all bidders will be invited to submit bids, which meet all of the suitability criteria in accordance with Section 3.5. However, for reasons of efficiency, Swiss Post reserves the right to restrict the number of companies invited to submit bids to a maximum of 5 per lot.

– Conditions for receiving tender documentation for level 2: The documentation in German will be sent free of charge to those providers who pre-qualify for the tender.

– Bidders shall not be allowed any compensation for their bids.

– Swiss Post reserves the right to award partial mandates.

– The project language is exclusively German. Application for participation, the bid and all important attachments must be submitted in German or French. Bidders submitting important documents in other languages will

be excluded from the process.

– Other information is contained in the tender documentation.

– In the event of ambiguity or discrepancies owing to translation differences, the German text shall be authoritative.

4.6 **Statement of rights of redress:** A complaint against the present publication may be lodged in writing within 20 days of the date of publication at the Appeals Commission for public procurement (Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). The complaint is to be submitted in duplicate and must contain the request, the reasons supporting it including indication of the evidence and the signature of the complainant or his/her representative. The complaint must be accompanied by a copy of the present publication and by available evidence.  
(02243662)

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Gemeinden Communes Comuni

1. **Pouvoir adjudicateur**

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

**Direction de la santé  
et des affaires sociales  
Service de la prévoyance sociale  
Route des Cliniques 17  
1701 Fribourg / CH  
Téléphone 026 305 29 68**

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Service de la prévoyance sociale  
Route des Cliniques 17  
1701 Fribourg / CH  
Téléphone 026 305 29 68

1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Commune

1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.5 **Genre de marché:** Marché de services

2. **Description détaillée des tâches:**

Mise à jour des révisions des comptes des institutions spécialisées pour la détermination du montant de l'excédent de charges pris en compte dans le subventionnement de l'Etat et des communes, conformément à l'art. 7 de la loi du 20 mai 1986 d'aide aux institutions spécialisées pour personnes handicapées ou inadaptées, et aux art. 5 à 10 al. 1 de son règlement d'exécution du 1er décembre 1987. Cet appel d'offres annule et remplace l'appel d'offres publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 23 avril 2004.

3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:**

**28.05.2004 15:00 heure**

4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant : Feuille officielle du canton de Fribourg

(02243676)

1. **Auftraggeberin**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

**Direktion für Gesundheit und Soziales  
Sozialvorsorgeamt  
Route des Cliniques 17  
1701 Fribourg / CH  
Telefon 026 305 29 68**

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Sozialvorsorgeamt  
Route des Cliniques 17  
1701 Fribourg / CH  
Telefon 026 305 29 68

1.3 **Art des Auftraggebers:** Gemeinde

1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.5 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

2. **Detaillierter Aufgabenbeschrieb:**

Aktualisierung der Rechnungsrevisionen der Sonderheime zwecks Bestimmung der Kostenüberschüsse, die in der Subventionierung durch den Kanton und die Gemeinden berücksichtigt werden, nach Art. 7 des Gesetzes vom 20. Mai 1986 für Hilfe an Sonderheime für Behinderte oder Schwererziehbare und Art. 5-10 Abs. 1 des Ausführungsreglements vom 1. Dezember 1987.

3. **Schlusstermin für die Einbringung der Angebote:**

**28.05.2004 15:00 Uhr**

4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgendem Publikationsorgan Amtsblatt des Kantons Freiburg

(02243686)

**Die Meinung der Praxis**

Im Rahmen der bevorstehenden Revision des Beschaffungsrechtes wurde mit Hilfe eines Fragekataloges von über 400 Fragen eine breite Auslegung der Stärken und Schwächen des geltenden Beschaffungsrechtes vorgenommen.  
Die Praktiker haben diese Change wahrgenommen und es sind über 500 Antworten eingegangen. Der Schlussbericht liegt nun vor.  
Sie finden ihn unter [www.admin.ch/beschaffung](http://www.admin.ch/beschaffung).  
Für Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 031 325 50 10 (Sekretariat) gerne zur Verfügung.  
Beschaffungskommission des Bundes  
Marco Fetz, Leiter des Revisionsprojektes

**Vergebene Aufträge nach WTO**  
Ordres attribués conformément à l'OMC  
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Bundesamt für Verkehr**

Ulrich Schär

Schwarztorstrasse 59

3003 Bern / CH

Telefon +41 31 324 51 82/Fax +41 31 322 57 13

1.2 Art des Auftraggebers: Bund

1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

**2. Auftragsgegenstand**

2.1 Projekttitel der Beschaffung:

**Fachstelle Psychologie**

2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000

**3. Verfahren**

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigte Anbieter:

IPAR

Avenue de la Gare 20

1001 Lausanne / CH

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: ohne Angaben, gemäss Art. 23, Abs 3, lit b) BoE

3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides: Gem. Art. 13 VoeB Abs. 1 Bst. a: Im offenen Verfahren, welches im SHAB Nr. 02 vom 06.02.2004 für Projekt «Fachstelle Psychologie» ausgeschrieben worden war, waren keine Angebote eingegangen. Daher vergibt die Auftraggeberin nun den Auftrag freihändig.

**4. Sonstige Informationen:**

4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 02 vom 06.01.2004

Für Projekt Fachstelle Psychologie

4.2 Datum des Zuschlags: 27.04.2004

4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

4.4 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00064243)

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Office fédéral des transports**

Ulrich Schär

Schwarztorstrasse 59

3003 Bern / CH

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.4 Genre de marché: Marché de services

**2. Objet du marché**

2.1 Titre du projet du marché:

**Service spécialisé Psychologie**

2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

93000000

**3. Procédure**

3.1 Critères d'adjudication:

sans indication

3.2 Désignation des adjudicataires retenus:

IPAR

Avenue de la Gare 20

1001 Lausanne / CH

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP

3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Justification:

Aucune offre n'est parvenue pour l'objet du marché «Service spécialisé Psychologie» publié selon la procédure ouverte art. 13, section 1, alinéa a OMP dans le FOSC no 2 du 06.02.2004. Raison pour laquelle le donneur d'ordre va adjudger le mandant librement.

**4. Autres informations:**

4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 02 du

06.01.2004

Pour le projet Service spécialisé Psychologie

4.2 Date de l'adjudication: 27.04.2004

4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication

4.4 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00064249)

**1. Auftraggeberin**

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Bundesamt für Verkehr**

Ulrich Schär

Schwarztorstrasse 59

3003 Bern / CH

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.4 Genre de marché: Marché de services

1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

**2. Auftragsgegenstand**

2.1 Projekttitel der Beschaffung:

**Fachstelle Medizin**

2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000

**3. Verfahren**

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigte Anbieter:

AEH

St. Jakobsstrasse 57

8004 Zürich / CH

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: ohne Angaben, gemäss Art. 23, Abs 3, lit b) BoE

**4. Sonstige Informationen:**

4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 02 vom

06.01.2004

Für Projekt Fachstelle Medizin

4.2 Datum des Zuschlags: 27.04.2004

4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

4.4 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzurei-

chen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00064247)

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Office fédéral des transports**

Ulrich Schär

Schwarztorstrasse 59

3003 Bern / CH

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.4 Genre de marché: Marché de services

**2. Objet du marché**

2.1 Titre du projet du marché:

**Service spécialisé Médecine**

2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

93000000

**3. Procédure**

3.1 Critères d'adjudication:

sans indication

3.2 Désignation des adjudicataires retenus:

AEH

St. Jakobsstrasse 57

8004 Zürich / CH

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: Sans indication, selon art. 23 al. 3 lettre b) de la LMP

**4. Autres informations:**

4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 02 du

06.01.2004

Pour le projet Service spécialisé Médecine

4.2 Date de l'adjudication: 27.04.2004

4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication

4.4 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00064251)

# Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre  
rédaction dans la mesure du possible par  
voie électronique.

E-mail: [shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)

Merci de votre collaboration

**Marken**  
Marques  
Marchi

Edgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

**Verlängerungen**  
Prolongations  
Proroghe

- (111) ■ **2P-269254** - (540) **LES GRANDS PONTIFES** - Prolongation - Protection à partir du: 05.02.2004 - (580) *Enregistré le:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-269375** - (540) **SAN RAMON** - Prolongation - Protection à partir du: 08.02.2004 - (580) *Enregistré le:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-269537** - (540) **BORAZON** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.02.2004 - (580) *Eingetragen am:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-269820** - Prolongation - Protection à partir du: 18.02.2004 - (580) *Enregistré le:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-269966** - (540) **COPIKEM** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.03.2004 - (580) *Eingetragen am:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-270485** - (540) **BIOGERM** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.03.2004 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-270696** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.04.2004 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-271113** - (540) **INTERSIL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 07.05.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-271147** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.05.2004 - (580) *Eingetragen am:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-271312** - (540) **DUNLOPILLO** - Prolongation - Protection à partir du: 03.05.2004 - (580) *Enregistré le:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-271401** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 08.05.2004 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-271402** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 13.06.2004 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-271872** - (540) **KNACKI** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 15.06.2004 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-272066** - Prolongation - Protection à partir du: 29.04.2004 - (580) *Enregistré le:* 07.04.2004
- (111) ■ **2P-272636** - Prolongation - Protection à partir du: 28.05.2004 - (580) *Enregistré le:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-273073** - (540) **EARLY TIMES** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.08.2004 - (580) *Eingetragen am:* 07.04.2004
- (111) ■ **2P-273737** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.08.2004 - (580) *Eingetragen am:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-273738** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.08.2004 - (580) *Eingetragen am:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-273855** - (540) **GLEN HILL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.09.2004 - (580) *Eingetragen am:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-274870** - Prolongation - Protection à partir du: 18.10.2004 - (580) *Enregistré le:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-327400** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-331013** - (540) **NOVIDIN** - Prolongation - Protection à partir du: 23.02.2004 - (580) *Enregistré le:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-331362** - (540) **HERCULITE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 15.06.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-331440** - (540) **FLORIAN** - Prolongation - Protection à partir du: 26.03.2004 - (580) *Enregistré le:* 06.04.2004
- (111) ■ **2P-331492** - (540) **CÔTE RADIEUSE** - Prolongation - Protection à partir du: 02.04.2004 - (580) *Enregistré le:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-332385** - (540) **LE GRIFFON** - Prolongation - Protection à partir du: 18.05.2004 - (580) *Enregistré le:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-332386** - (540) **LE PORTIQUE** - Prolongation - Protection à partir du: 18.05.2004 - (580) *Enregistré le:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-332387** - (540) **LES SILENES** - Prolongation - Protection à partir du: 18.05.2004 - (580) *Enregistré le:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-332719** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.01.2004 - (580) *Eingetragen am:* 07.04.2004
- (111) ■ **2P-332725** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 07.03.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-333160** - (540) **ETOILE DU VALAIS** - Prolongation - Protection à partir du: 25.05.2004 - (580) *Enregistré le:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-333359** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 09.07.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-333408** - (540) **AVIA** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.12.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004

- (111) ■ **2P-333454** - (540) **ALPEGE** - Prolongation - Protection à partir du: 10.05.2004 - (580) *Enregistré le:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-333483** - (540) **BIRKEL TRULLI** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 15.06.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-333772** - Prolongation - Protection à partir du: 31.01.2004 - (580) *Enregistré le:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-333902** - (540) **LACTOFERMENT** - Prolongation - Protection à partir du: 13.04.2004 - (580) *Enregistré le:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-334094** - Prolongation - Protection à partir du: 11.05.2004 - (580) *Enregistré le:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-334192** - (540) **ALTA VEDA** - Prolongation - Protection à partir du: 03.08.2004 - (580) *Enregistré le:* 06.04.2004
- (111) ■ **2P-334549** - (540) **SOLDANDEL** - Prolongation - Protection à partir du: 30.08.2004 - (580) *Enregistré le:* 06.04.2004
- (111) ■ **2P-334670** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.04.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-335189** - (540) **SILCO FIT** - Prolongation - Protection à partir du: 31.07.2004 - (580) *Enregistré le:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-337144** - (540) **CHACO (weiss auf schwarzem Hintergrund)** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.07.2004 - (580) *Eingetragen am:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-338263** - (540) **MASTER** - Prolongation - Protection à partir du: 26.02.2004 - (580) *Enregistré le:* 07.04.2004
- (111) ■ **2P-407016** - (540) **BIOFIT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-411609** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.06.2004 - (580) *Eingetragen am:* 06.04.2004
- (111) ■ **2P-411679** - Prolongation - Protection à partir du: 05.07.2004 - (580) *Enregistré le:* 06.04.2004
- (111) ■ **2P-411977** - (540) **PERRODELICE** - Prolongation - Protection à partir du: 06.05.2003 - (580) *Enregistré le:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-412553** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 01.06.2004 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-412829** - (540) **TELESTEPS** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.04.2004 - (580) *Eingetragen am:* 06.04.2004
- (111) ■ **2P-412843** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.08.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-412844** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.08.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-415210** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 05.05.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-415378** - (540) **SOFTFLOW** - Prolongation - Protection à partir du: 28.09.2003 - (580) *Enregistré le:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-418629** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.11.2003 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-420163** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.02.2004 - (580) *Eingetragen am:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-420380** - (540) **MONTAGNETTE** - Prolongation - Protection à partir du: 26.01.2004 - (580) *Enregistré le:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-420469** - (540) **BURSON-MARSTELLER** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.02.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-420948** - (540) **ZOLEPTIL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 25.02.2004 - (580) *Eingetragen am:* 07.04.2004
- (111) ■ **2P-421041** - (540) **CHATEAUBRIAND** - Prolongation - Protection à partir du: 03.05.2004 - (580) *Enregistré le:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-421715** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 24.02.2004 - (580) *Eingetragen am:* 07.04.2004
- (111) ■ **2P-421810** - (540) **PELI** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.05.2004 - (580) *Eingetragen am:* 13.04.2004
- (111) ■ **2P-422182** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 24.02.2004 - (580) *Eingetragen am:* 07.04.2004
- (111) ■ **2P-422322** - (540) **RED OAK** - Prolongation - Protection à partir du: 10.08.2004 - (580) *Enregistré le:* 06.04.2004
- (111) ■ **2P-422840** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.02.2004 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
- (111) ■ **2P-422932** - (540) **CRÊTE D'OR** - Prolongation - Protection à partir du: 11.08.2004 - (580) *Enregistré le:* 06.04.2004
- (111) ■ **2P-423078** - (540) **HELPLINE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 06.07.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-423165** - (540) **SAPASTOC** - Prolongation - Protection à partir du: 03.06.2004 - (580) *Enregistré le:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-425671** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.09.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-425672** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.09.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
- (111) ■ **2P-425673** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.09.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004

- (111) ■ **2P-425674** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.09.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
  - (111) ■ **2P-425675** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.09.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
  - (111) ■ **2P-425676** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.09.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
  - (111) ■ **2P-425920** - (540) **GOLDEN STANDARD** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.06.2004 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
  - (111) ■ **2P-425921** - (540) **GOLD STANDARD** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.06.2004 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
  - (111) ■ **2P-426059** - (540) **HALAG** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 04.08.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
  - (111) ■ **2P-427104** - (540) **PEROL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 08.07.2004 - (580) *Eingetragen am:* 07.04.2004
  - (111) ■ **2P-427855** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.05.2004 - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2004
  - (111) ■ **2P-428968** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
- Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhabers/ Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire Cancellazioni totali o parziali su richiesta del titolare**
- (111) ■ **2P-271783** (540) **WACOTOP** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 07.04.2004
  - (111) ■ **2P-333408** (540) **AVIA** - Teilweise Löschung - Neues
  - (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
Chemisch-technische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, Antiröhrmittel, flüssige Gase für gewerbliche Zwecke, chemische Benzinadditive, Imprägniermittel, Frostschutzmittel, Kühlwasserkonservierung; Rosenschutzmittel, Autolacke; Scheibenreinigungsmittel, Autohampoo, Autopolitur, Chromreinigungsmittel, Kühlerreinigungsmittel, Fettentfernungsmittel, Polsterreinigungsmittel, Klarsichtmittel; Wachs, Paraffin, Vaseline, Erdgas, Erdöl-Produkte, Treib-, Heiz- und Schmierstoffe, Erdöl-Derivate, flüssige Gase als Brennstoffe, nicht-chemische Benzinadditive, Tankleitungen aus Metall, Benzin- und Ölföhre aus Metall, Benzinkanister aus Metall; Öl- und Benzinstandmessers sowie Mess-, Signal- und Kontroll-Apparate aller Art, Benzinsäulen; Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, Tankwagen, Broschüren, Zeitschriften, geografische Karten, Papierservietten, Kugelschreiber, Benzin- und Ölschläuche nicht aus Metall; Asphalt; Spielkarten; Auto-schwämme, Autobürsten, Tücher zum Verhindern und Entfernen des Niederschlags auf Autoscheiben, Hirschleder, Überkleider, Bonbons, Kaugummi; Aschenbecher, Zündhölzer, Feuerzeuge. (580) *Eingetragen am:* 08.04.2004
  - (111) ■ **475520 475521** Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 05.04.2004
  - (111) ■ **510649** (540) **ZEMRIK** - Radiation partielle - Nouvelle
  - (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
5 Préparations pharmaceutiques pour le traitement des maladies et troubles du système immunitaire, des maladies inflammatoires (notamment des maladies de peau), des maladies et lésions du système musculo-squelettique, des maladies cardiovasculaires et des maladies gastro-intestinales.  
41 Enseignement et formation dans les domaines des maladies et troubles du système immunitaire, des maladies inflammatoires (notamment des maladies de peau), des maladies et lésions du système musculo-squelettique, des maladies cardiovasculaires et des maladies gastro-intestinales, y compris via un réseau informatique mondial.  
44 Services médicaux dans les domaines des maladies et troubles du système immunitaire, des maladies inflammatoires (notamment des maladies de peau), des maladies et lésions du système musculo-squelettique, des maladies cardiovasculaires et des maladies gastro-intestinales; services de conseil et de consultant concernant des services médicaux dans les mêmes domaines, incluant lesdits services rendus via un réseau informatique mondial. (580) *Enregistré le:* 26.03.2004
  - (111) ■ **514277** (540) **MONTESANTO** - Teilweise Löschung - Neues
  - (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
32 Biere, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
33 Alkoholfreie Getränke (ausgenommen Biere). (580) *Eingetragen am:* 11.03.2004
  - (111) ■ **514935** (540) **LIPOTOP** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 07.04.2004

- (111) ■ **515005** Radiation sur requête du titulaire. (580) *Enregistré le:* 05.04.2004
- (111) ■ **515969** Radiation partielle - Nouvelle
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
12 Véhicules de locomotion par air. (580) *Enregistré le:* 30.01.2004
- (111) ■ **515976** (540) **SUNBAY** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 05.04.2004
- (111) ■ **517017** (540) **LEONARDO** - Radiation partielle - Nouvelle
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.  
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; lunettes de vue et de soleil; étuis à lunettes; enregistrements sonores et audiovisuels sur tous supports; lecteurs sonores, audiovisuels et informatiques pour tous supports; jeux électroniques vidéo; ordinateurs; logiciels informatiques; téléphones; aimants décoratifs pour réfrigérateurs; cartouches et disques de jeux vidéo; DVD; CD-ROM; films cinématographiques; dessins animés.  
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques; porte-clés; réveils.  
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographiques; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pincesaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés; papier cadeau; linge de table en papier; serviettes en papier; affiches; cartes postales; journaux; magazines; livres; calendriers; stylos; crayons; jouets; coucouettes en papier ou en cellulose (à l'exception de celles pour incontinents); fournitures scolaires.  
24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table; linge de table non en papier; linge de bain; linge de lit; drapeaux et fanions en tissus.  
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël, cartes à jouer; jouets en peluche; masques de théâtre, de carnaval et de déguisement; manèges forains; jeux portatifs autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision.  
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; production, distribution par tout procédé et location de films cinématographiques, de programmes radiophoniques et télévisés et/ou d'enregistrements sonores et vidéographiques; information en matière d'éducation, de divertissement et de récréation, notamment sur Internet; production de spectacles de divertissement et de programmes de télévision interactifs en voie de leur distribution par tout procédé et notamment par voie de télévision, câble, satellite, de supports audio et vidéo, de cartouches, disques laser, disques informatiques et par voie électronique; fourniture de divertissements au moyen de réseaux de communication et de réseaux informatiques; parcs à thème et d'attractions; représentations de spectacles; services de jardins d'attractions; organisation de spectacles, publication et édition de livres, revues, journaux; services d'orchestres et de parades; réservation de places de spectacles; organisation de jeux et de concours en matière de divertissement. (580) *Enregistré le:* 05.04.2004
- (111) ■ **517018** (540) **ISADORA** - Radiation partielle - Nouvelle
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; lunettes de vue et de soleil; étuis à

- lunettes; enregistrements sonores et audiovisuels sur tous supports; lecteurs sonores, audiovisuels et informatiques pour tous supports; jeux électroniques vidéo; ordinateurs; logiciels informatiques; téléphones; aimants décoratifs pour réfrigérateurs; cartouches et disques de jeux vidéo; DVD; CD-ROM; films cinématographiques; dessins animés.
- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques; porte-clés; réveils.
- 16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés; papier cadeau; linge de table en papier; serviettes en papier; affiches; cartes postales; journaux; magazines; livres; calendriers; stylos; crayons; couche-culottes en papier ou en cellulose (à l'exception de celles pour incontinents); fournitures scolaires.
- 18 Cuir et imitation du cuir; produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie; cartab les d'écoliers.
- 24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table; linge de table non en papier; linge de bain; linge de lit; drapereaux et fanions en tissus.
- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie; vêtements et chapeaux de déguisement, de théâtre et de carnaval.
- 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël; cartes à jouer; jouets en peluche; masques de théâtre, de carnaval et de déguisement; manèges forains; jeux portatifs autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision.
- 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; production, distribution par tout procédé et location de films cinématographiques, de programmes radiophoniques et télévisés et/ou d'enregistrements sonores et vidéo-graphiques; information en matière d'éducation, de divertissement et de récréation, notamment sur Internet; production de spectacles de divertissement et de programmes de télévision interactifs en vue de leur distribution par tout procédé et notamment par voie de télévision, câble, satellite, de supports audio et vidéo, de cartouches, disques laser, disques informatiques et par voie électronique; fourniture de divertissements au moyen de réseaux de communication et de réseaux informatiques; parcs à thème et attractions; représentations de spectacles; services de jardins d'attractions; organisation de spectacles, publication et édition de livres, revues, journaux; services d'orchestres et de parades; réservation de places de spectacles; organisation de jeux et de concours en matière de divertissement.
- (580) *Enregistré le*: 05.04.2004

- (111) ■ **517133**  
 Teilweise Löschung - Neues
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Stark- oder Schwachstrom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetlaufzeichnungsgeräte; Schallplatten; Verkaufsaufbauten und Mechaniken für geldbetrieblige Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; insbesondere Geräte für die Telekommunikation wie private und öffentliche Vermittlungsanlagen, Telefonendgeräte; Schnurlosendgeräte, Systemendgeräte (Telekommunikationsapparate) für die privaten und öffentlichen Vermittlungsanlagen sowie Teile davon, insbesondere Tasten, intelligente Tasten zur Anwen- derführung und Tastaturen.
- 38 Telekommunikation.
- (580) *Eingetragen am*: 31.03.2004
- (111) ■ **517719**  
 (540) **GAVITAR** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.  
 (580) *Eingetragen am*: 05.04.2004

**Vollständige und teilweise Widerrufe sowie Löschungen aufgrund richterlichen Urteils**  
 Révocations totales et partielles, et radiations en raison d'un jugement  
 Revoche totale o parziali dovute ad una sentenza del tribunale

- (111) ■ **483117**  
 (540) **ETERNIT METEO** - Widerruf.  
 Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid der Eidgenössischen Rekurskommission für Geistiges Eigentum vom 24. März 2004 (MA-WI/05/02).  
 (580) *Eingetragen am*: 24.03.2004
- (111) ■ **485167**  
 Teilweiser Widerruf - Neues
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:

- 18 Leder und Lederimitationen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke.
- 20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, aus Holz, Kork, Rohr, Birsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildplatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschmaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.
- 21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Putzzeug; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.  
 Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 5217-5218/2001 vom 20. November 2003.  
 (580) *Eingetragen am*: 20.11.2003
- (111) ■ **487615**  
 (540) **SMARTLOOP** - Teilweiser Widerruf - Neues
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 9 Geräte zur Übertragung von Ton und Bild; Teilnehmermittlungsanlagen; Computer Software.
- 16 Druckereierzeugnisse; Papier und Papierwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Zeitschriften; Publikationen auf dem Gebiet der Telekommunikation einschliesslich Benutzeranleitungen, Lehrhandbücher, Installations- und Servicehandbücher, Programmierungshandbücher, Werbematerialien wie Plakate, Transparente; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
- 35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Buchführung, Buchprüfung; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer.
- 38 Telekommunikation; Übermittlung (inkl. on-line Übermittlung) von Informationen; Telefon- und Bildschirmtextdienste, einschliesslich Übermittlung von elektronischen Kurzmeldungen via Mobiltelefonie (SMS); Telekommunikationsdienste mittels E-mail und Videotext; Verschaffen von Zugang zu globalen Computernetzwerken (Internet) und Datenbanken.
- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken und globalen Computernetzwerken (Internet); gewerbsmässige und/oder technische Beratung (ausgenommen Unternehmensberatung) in den Bereichen der Telekommunikation; Erstellung von Internetseiten.  
 Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 5358/2001 vom 19. Dezember 2002.  
 (580) *Eingetragen am*: 19.12.2002
- (111) ■ **503689**  
 (540) **Maya Aloe** - Teilweiser Widerruf - Neues
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 5 Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke, Präparate für die Gesundheitspflege.
- 29 Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke auf der Basis von Obst und Gemüse, soweit in Klasse 29 enthalten; diätetische Erzeugnisse auf der Basis von Früchten und Gemüsen, für nichtmedizinische Zwecke, soweit in Klasse 29 enthalten.
- 30 Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke auf der Basis von Pflanzen, insbesondere enthaltend Styrax und/oder aloe vera barbadensis miller, soweit in Klasse 30 enthalten; diätetische Erzeugnisse für nichtmedizinische Zwecke auf der Basis von Pflanzen, insbesondere enthaltend Styrax und/oder aloe vera barbadensis miller, soweit in Klasse 30 enthalten.
- 32 Fruchtgetränke und Fruchtsäfte.  
 Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 6183/2003 vom 30. Januar 2004.  
 (580) *Eingetragen am*: 30.01.2004
- (111) ■ **507296**  
 (540) **crecendo** - Teilweiser Widerruf - Neues
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 1 Düngemittel.
- 19 Baumaterialien (nicht aus Metall).
- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse.
- 37 Bauwesen.  
 Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 6418/2003 vom 30. Januar 2004.  
 (580) *Eingetragen am*: 30.01.2004

**Berichtigungen**  
 Rectifications  
 Rettifiche

- (111) ■ **519179**  
 Berichtigung Abbildung

**ANTWORT AUF AIDS**  
**SIDA AGIR ENSEMBLE**  
**AIDS AGIRE INSIEME**

- Berichtigung: Die kombinierte Marke wurde irrtümlich als Wortmarke publiziert.  
 (580) *Eingetragen am*: 03.03.2004

**Teilweise und vollständige Übertragungen**

- Transferts totaux et partiels**  
**Trasmissioni totali e parziali**
- (111) ■ **2P-264369 378687 390280 392660 409384**  
 - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, WI 53177, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 30.03.2004
- (111) ■ **P-269750 P-269753 P-269756 P-269757 P-270574 P-274264 439166**  
 - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Orion Diagnostica Oy, Koivu-Mankkaan tie 6 B, 02200 Espoo, FI-Finland - (740) *Vertreter/in*: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Homegstrasse 4, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 07.04.2004
- (111) ■ **2P-271872** - (540) **KNACKI** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Famos Anstalt, Postfach 440, FL-9490 Vaduz, LI-Liechtenstein - (740) *Vertreter/in*: Drs. H.R. + L. Bener Advokatur + Notariat, Harberstrasse 1, 7000 Chur - (580) *Eingetragen am*: 08.04.2004
- (111) ■ **P-283979 P-290588 P-310587 P-311326 P-325170 344567 367606 367607 370714 395974 395975 513793 513794 513795 516515**  
 - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Diago Brands B.V., Molenwerf 10-12, 1014 BG Amsterdam, NL-Niederlande - (740) *Vertreter/in*: Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängweg 7, 8038 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 30.03.2004
- (111) ■ **P-292865 379497 401931 431471**  
 - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Alcan Airex AG, Im Rühligh 853, 5643 Sins - (740) *Vertreter/in*: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 25.03.2004
- (111) ■ **P-306608 360319 360320**  
 - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Bioghrut Biograde GmbH & Co. KG, Lise-Meitner-Strasse 34, 85354 Freising, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in*: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 29.03.2004
- (111) ■ **P-322443** - Transferst à: - (730) *Titulaire*: Société Nationale des Chemins de Fer Français - SNCF, 34, rue du Commandant Mouchotte, 75699 Paris Cedex 14, FR-France - (740) *Mandataire*: Bovard SA Ingénieurs-conseils, Optingenstrasse 16, 3000 Berne 25 - (580) *Enregistré le*: 26.03.2004
- (111) ■ **P-331035** - (540) **ELIXAIR** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Alloway Oy, Kangasvuorentie 32, 40340 Jyväskylä, FI-Finland - (740) *Vertreter/in*: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG - (580) *Eingetragen am*: 22.03.2004
- (111) ■ **P-331440** - (540) **FLORIAN** - Transferst à: - (730) *Titulaire*: Florian Favre SA, Rue Bugène Marziano 37, 1211 Genève 24 - (740) *Mandataire*: Sprinzel SA, 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds - (580) *Enregistré le*: 25.03.2004
- (111) ■ **P-332725**  
 - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Delaware Capital Formation, Inc, 1403 Foulk Road, Suite 102, Wilmington (DE 19803), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in*: Katarzov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Les Acacias - (580) *Eingetragen am*: 13.04.2004
- (111) ■ **P-333160** - (540) **ETOILE DU VALAIS** - Transferst à: - (730) *Titulaire*: Charles Orsat SA, 99, route du Levant, 1920 Martigny - (740) *Mandataire*: Roth & Sauter SA, 1, rue de la Pâle, 1026 Echandens-Denges - (580) *Enregistré le*: 14.04.2004
- (111) ■ **P-333483** - (540) **BIRKEL TRULLI** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Birkel Teigwaren GmbH, Schüttelgrabenring 3b, D-71332 Waiblingen, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in*: Dr. Heinz Schweizer Rechtsanwalt, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 13.04.2004
- (111) ■ **P-333772** - Transferst à: - (730) *Titulaire*: Charles Veillon S.A., Route de Crissier, 1030 Bussigny - (740) *Mandataire*: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne - (580) *Enregistré le*: 13.04.2004
- (111) ■ **P-335189** - (540) **SILCO FIT** - Transferst à: - (730) *Titulaire*: SINALCO INTERNATIONAL GMBH & CO. KG, Römerstrasse 109, 47179 Duisburg, DE-Allemagne - (740) *Mandataire*: BUNIGNON S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Enregistré le*: 13.04.2004
- (111) ■ **337119** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Ulrich Schmidli-Challenger-Uhrenvertrieb, Rebstockweg 10, 75223 Niefern-Oschelbronn, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in*: Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz - (580) *Eingetragen am*: 05.04.2004
- (111) ■ **340716** - (540) **MICHELLE** - Transferst à: - (730) *Titulaire*: MW WATCH SA, 35, rue des Jeunes, 1227 Genève - (740) *Mandataire*: William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1200 Les Avanchets - (580) *Enregistré le*: 29.03.2004
- (111) ■ **345753 P-417246 345832 389755 425586 434722 437120 437155 438361 438892 438893 438894 448898 449214 450773 468392**  
 - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Benetton Sportsystem USA, Inc., One Sportsystem Plaza, Bordenstown, NJ 08905, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 24.03.2004

- (111) ■ **370505 393610 393644 474209 475735 486386 493453 498225 501065 502610 512703**  
 - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in*: IBM Research GmbH Zurich Research Laboratory Intellectual Property Law, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon - (580) *Eingetragen am*: 23.03.2004
- (111) ■ **375519 401542** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD, 6-9, 3-chome, Wakuihama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP-Japan - (740) *Vertreter/in*: Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève - (580) *Eingetragen am*: 06.04.2004
- (111) ■ **399727 433826 439250** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Hilcona Aktiengesellschaft, Bendersstrasse 21, 9494 Schaan, LI-Liechtenstein - (740) *Vertreter/in*: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 26.03.2004
- (111) ■ **403624 497204** - Transferst à: - (730) *Titulaire*: HOLBROOK LTD., 8/F Prince's Building, CENTRAL, HONG KONG, HK-Hong-Kong - (740) *Mandataire*: Micheli & Cie ingénieurs-conseils, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex (Genève) - (580) *Enregistré le*: 23.03.2004
- (111) ■ **P-418629** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: BWC Fabrique d'horlogerie S.A. Bienne (BWC Watch Factory Ltd. Bienne (BWC Uhrenfabrik A.G. Biel), rue Hans-Hugi 3, 2500 Biel - (740) *Vertreter/in*: INFOSUISSE Information Horlogerie et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds - (580) *Eingetragen am*: 13.04.2004
- (111) ■ **P-420469** - (540) **BURSON-MARSTELLER** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Young & Rubicam Inc., 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware 19801, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in*: CMS von Erlach Klingguit Stettler Wille, Dreikönigstrasse 7, 8022 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 14.04.2004
- (111) ■ **P-420469** - (540) **BURSON-MARSTELLER** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Y&R Properties GP, 1001 Front Street, San Francisco, CA, 94111, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in*: CMS von Erlach Klingguit Stettler Wille, Dreikönigstrasse 7, 8022 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 14.04.2004
- (111) ■ **423579** - (540) **FLASH DOSE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Biovail Laboratories, Inc., Chelston Park, Building 2, Ground Floor, Gollymore Rock, St. Michael, BB-Barbados - (740) *Vertreter/in*: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 29.03.2004
- (111) ■ **431323 440016 440017** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Tempus International Corp., 20201 NE 16th Place, Miami, FL 33179, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am*: 13.04.2004
- (111) ■ **432854** - (540) **INKLEAR** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Stahl International B.V., Sluisweg 10, 5145 PE Waalwijk, NL-Niederlande - (740) *Vertreter/in*: Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 P.O. Box 1077, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 25.03.2004
- (111) ■ **435646** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: HFS-Vertriebs-Furnituren, Gildestrasse 3, 21244 Buchholz, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in*: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 30.03.2004
- (111) ■ **442050** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Auto Börse Medien AG, Neumattstrasse 1, 5000 Aarau - (580) *Eingetragen am*: 01.07.2003
- (111) ■ **445919 458471** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: U.S. Robotics Corporation, 935 National Parkway, Schaumburg, Illinois 60173-5157, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in*: A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel - (580) *Eingetragen am*: 26.03.2004
- (111) ■ **448343** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Royal Impex GmbH, Im Gässisacher 25, Habstetten, 3065 Bollingen - (580) *Eingetragen am*: 22.03.2004
- (111) ■ **450989** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: K & K Design GmbH, Dufourstrasse 31, 8008 Zürich - (740) *Vertreter/in*: TMS Trademark Service AG, Mellingerstrasse 1, Postfach 2006, 5402 Baden - (580) *Eingetragen am*: 29.03.2004
- (111) ■ **458452** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Muhlis Sinici, Rietbergstrasse 5, 9403 Goldbach - (580) *Eingetragen am*: 10.02.2004
- (111) ■ **465320** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND Rechtsdienst, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 26.03.2004
- (111) ■ **477616** - (540) **NORDCON** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: NORDCON Investment Management AG, Calenberger Esplanade 2-4, 30169 Hannover, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in*: Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern - (580) *Eingetragen am*: 06.04.2004
- (111) ■ **478423** - (540) **TARGET** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Target Inc., 181 Cherry Valley Road, Princeton, New Jersey (NJ 08540), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in*: Pestalozzi Lachenal Patry, L'Épavestrasse 1, 8001 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 06.04.2004
- (111) ■ **484227 484228** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Juvier Alimentacion, S.A., Cuesta Piferno, 40, 30110 Churra Cabezo de Torres (Murcia), ES-Spanien - (740) *Vertreter/in*: von Meiss Blum & Partner, Usterstrasse 14, 8021 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 04.02.2004

(111) ■ **498634** - (540) **WATERDANCE** - Übertragung an: (730) *Inhaber/in*: Amelia Da Conceicao Santana, Grabenmattstrasse 21, 5608 Sletten - (580) *Eingetragen am*: 08.03.2004

(111) ■ **501991** - (540) **INSPIRAMA** - Übertragung an: (730) *Inhaber/in*: Pieter Spierenburg, Dorfstrasse 5, 5453 Remetschwil - (740) *Vertreter/in*: SPIERENBURG & PARTNER AG, Mellingerstrasse 12, 5443 Niederrohrdorf - (580) *Eingetragen am*: 19.01.2004

(111) ■ **503550 503551 513376** - Übertragung an: (730) *Inhaber/in*: Endress + Hauser GmbH+Co. KG, Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in*: Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rütli ZH - (580) *Eingetragen am*: 10.03.2004

(111) ■ **507935** - (540) **CORELOGIC** - Übertragung an: (730) *Inhaber/in*: Powerware Corporation, 8609 Six Forks Road, Raleigh, NC 27615, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 30.03.2004

(111) ■ **508743 508744 508745** - Übertragung an: (730) *Inhaber/in*: Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7, 4153 Reinach - (580) *Eingetragen am*: 12.03.2004

(111) ■ **510049 518373** - Übertragung an: (730) *Inhaber/in*: Endress + Hauser Conducta Gesellschaft für Mess- und Regeltechnik mbH+Co. KG, Dieselstrasse 24, 70839 Gerlingen, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am*: 12.03.2004

(111) ■ **511301 518398** - Übertragung an: (730) *Inhaber/in*: Techni-Cal International, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters - (740) *Vertreter/in*: Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters - (580) *Eingetragen am*: 24.03.2004

(111) ■ **513854 514586** - Übertragung an: (730) *Inhaber/in*: Juvena (International) AG, Industriestrasse 8, 8604 Volketswil - (580) *Eingetragen am*: 24.03.2004

(111) ■ **516386** - (540) **BODYGLOVE TECHNOLOGY** - Übertragung an: (730) *Inhaber/in*: Reusch International Licence GmbH & Co. KG, Metzinger Strasse 75, 72555 Metzingen, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in*: Mattli Hew Meisser Weinmann, Promenade 60, 7270 Davos Platz - (580) *Eingetragen am*: 02.02.2004

#### Firmaänderungen Modifications de raison Modificazioni della ragione commerciale

(111) ■ **2P-270696** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: Hochdorf Nutritec AG, 6280 Hochdorf - (580) *Eingetragen am*: 08.04.2004

(111) ■ **2P-271401 2P-271402** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: Orell Füssli Holding AG, Dietzingerstrasse 3, Postfach, 8036 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 08.04.2004

(111) ■ **P-415378 P-423165** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire*: SIG Sapal SA, Avenue du Tir-Fédéral 44, 1024 Ecublens - (580) *Enregistré le*: 14.04.2004

(111) ■ **425241 426216** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: JULIUS MEINL Produktionsgesellschaft m.b.H, Julius Meinl Gasse 3-7, 1160 Wien, AT-Oesterreich - (580) *Eingetragen am*: 08.03.2004

#### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ragione commerciale e trasferimenti di sede

(111) ■ **2P-264369 378687 390280 392660 409384** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: Lesu AG, Grafenau 12, 6301 Zug - (740) *Vertreter/in*: Unilever (Schweiz) AG, Grafenau 12, 6301 Zug - (580) *Eingetragen am*: 30.03.2004

(111) ■ **P-427855** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: allcomm productions ag, Lettenweg 118, Postfach, 4123 Allschwil - (580) *Eingetragen am*: 14.04.2004

#### Firma- und Adressänderungen Modifications de raison et changements d'adresse Modificazioni della ragione commerciale e dell'indirizzo

(111) ■ **P-269750 P-269753 P-269756 P-269757 P-270574 P-274264 439166** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Orion-yhtymä Oyj (Orion Corporation), Koivu-Mankkaan tie 6 B, 02200 Espoo, FI-Finnland - (580) *Eingetragen am*: 07.04.2004

(111) ■ **487390** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Shinsen GmbH, Staffelstrasse 10, 8045 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 10.03.2004

#### Sitzverlegungen Transferts de siège Trasferimenti di sede

(111) ■ **P-332385 P-332387** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire*: Patrick Fonjallaz, Rue de la Petit-Crêt, 1098 Epesses - (580) *Enregistré le*: 13.04.2004

(111) ■ **P-411977** - (540) **PERRODELICE** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire*: Perrodice SA, 53, route de la Clochette, 1052 Le Mont-sur-Lausanne - (580) *Enregistré le*: 13.04.2004

(111) ■ **455248** - (540) **WALOTTA** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: Karthago, Seeblick 1, 6330 Cham - (580) *Eingetragen am*: 22.03.2004

#### Adressänderungen Changements d'adresse Cambiamenti d'indirizzo

(111) ■ **376076 376077 417038 445420** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Creation Willi Geller International AG, Oberneuhofstrasse 5, 6341 Baar - (580) *Eingetragen am*: 25.03.2004

(111) ■ **P-412553 P-425920 P-425921** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: PLUS Endprothetik AG, Erlenstrasse 4a, 6343 Rotkreuz - (580) *Eingetragen am*: 08.04.2004

(111) ■ **461494 469512 479591 485604 491054** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara (CA 95054), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am*: 05.04.2004

#### Vertreterbestellungen Désignations d'un mandataire Designazioni di un mandatario

(111) ■ **P-332719** - Erstmalige/r: - (740) *Vertreter/in*: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel - (580) *Eingetragen am*: 07.04.2004

#### Vertreterlöschungen Radiations de mandataire Cancellazioni di mandatarì

(111) ■ **P-312862 389605 390378 390379 392212 394709 394950 408186 408187 461033** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in*: Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am*: 31.03.2004

(111) ■ **392244** - (540) **TRI-ATOMIC** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in*: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am*: 31.03.2004

(111) ■ **412996** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in*: Dr. Jean-Louis von Planta Advokat, Pfluggässlein 2, Postfach 309, 4001 Basel - (580) *Eingetragen am*: 07.04.2004

#### Vertreteränderungen Modifications de mandataire Modificazioni di mandatarì

(111) ■ **2P-271113** - (540) **INTERSIL** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in*: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 13.04.2004

(111) ■ **2P-272066** - Nouveau/nouvelle: - (740) *Mandataire*: Micheli & Cie ingénieurs-conseils, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex (Genève) - (580) *Enregistré le*: 07.04.2004

(111) ■ **2P-272636** - Nouveau/nouvelle: - (740) *Mandataire*: MICHELI & CIE, Rue de Genève 122 Case postale 61, 1226 Thônex-Genève - (580) *Enregistré le*: 13.04.2004

(111) ■ **2P-274870** - Nouveau/nouvelle: - (740) *Mandataire*: MICHELI & CIE, Rue de Genève 122 Case postale 61, 1226 Thônex-Genève - (580) *Enregistré le*: 13.04.2004

(111) ■ **P-320389 336368 345614 347939 360944 370321 372783 376007 378696 378721 378722 379212 382019 382552 399309 399310 402047 417232 453721 453722 470101 470102 470103 470104 470105 470306 470307 471444 472420 476549 477697** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in*: Lenz & Staehelin Rechtsanwälte, Bleicherweg 58, 8027 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 05.04.2004

(111) ■ **333270 333271 333272 333335** - Nouveau/nouvelle: - (740) *Mandataire*: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex - (580) *Enregistré le*: 17.02.2004

(111) ■ **334083** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in*: R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Homeggstrasse 4, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 08.04.2004

(111) ■ **P-412829** - (540) **TELESTEPS** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in*: Interpat Law AG, Zürcherstrasse 22, 8853 Lachen SZ - (580) *Eingetragen am*: 06.04.2004

(111) ■ **479972 482705 482991 485262 487335** - Nouveau/nouvelle: - (740) *Mandataire*: Marco Cacitti, 29, Rue des Bains, 1205 Genève - (580) *Enregistré le*: 13.04.2004

(111) ■ **487390** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in*: Thouvenin Rechtsanwälte, Klausstrasse 33, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 10.03.2004

#### Verpfändungen - Nutzniessungen - Verfügungsbeschränkungen Droits de gage-usufruits- restrictions au pouvoir de disposition Diritti di pegno-usufrutti-limitazioni della facoltà di disporre

(111) ■ **483138** - Verpfändung an: - *Pfandnehmer/in*: KBC Bank NV, Havenlaan 12, 1080 Brussels, BE-Belgien - (580) *Eingetragen am*: 18.02.2004

(111) ■ **483147** - (540) **AMCIS** - Verpfändung an: - *Pfandnehmer/in*: KBC Bank NV, Havenlaan 12, 1080 Brussels, BE-Belgien - (580) *Eingetragen am*: 18.02.2004

h.c.h. 30.03.2004

BE INNOVATIVE

e=mc<sup>2</sup>

OZ BANKERS

TUXEDO INVEST

## Tuxedo Invest AG, Zug

1. Teil: Nennwertreduktion  
 2. Teil: Gratis-Call-Option sowie Bardividende  
 (vorbehältlich der Beschlüsse der a.o. GV vom 10. Mai 2004)

Der Verwaltungsrat der börsenkotierten Aktiengesellschaft Tuxedo Invest AG, Zug, beantragt der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 2004 die Genehmigung des Fusionsvertrages mit der ebenfalls börsenkotierten Aktiengesellschaft Kärdex AG, Zürich. Als Vorbereitung für diese geplante Fusion führt die Tuxedo Invest AG die nachfolgend aufgeführten drei Transaktionen durch.

**Offizielle Abwicklungsstelle** Federführende Abwicklungsstelle für alle drei Transaktionen ist die OZ Bankers AG.  
**Depotverwahrung** Die Aktionäre brauchen bei allen drei Transaktionen nichts zu unternehmen. Die depotführende Bank nimmt die drei Abwicklungen automatisch vor.  
**Heimverwahrung** Die Namenaktionäre, die ihre Aktien bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, erhalten vorgängig ein Informationsschreiben zum gesamten Ablauf.

### 1. Teil: Nennwertreduktion mit Vergütung in Form von Namenaktien Industrieholding Cham AG, Cham

Die ordentliche Generalversammlung der Tuxedo Invest AG, Zug, vom 24. Februar 2004 hat u.a. beschlossen, eine Kapitalrückzahlung von CHF 19.90 je Namenaktie vorzunehmen. Das Aktienkapital wird durch Reduktion des Nennwertes von CHF 32'599'060.00 auf CHF 162'995.30 herabgesetzt. Das Aktienkapital setzt sich neu aus 1'629'953 Namenaktien von je CHF 0.10 Nennwert zusammen. Die gesamte Kapitalrückzahlung beträgt CHF 32'436'064.70 und erfolgt durch Zuteilung von Namenaktien Industrieholding Cham AG, Cham, sowie durch einen Spitzenausgleich in CHF.

**Vergütung** Die Vergütung der Nennwertreduktion von CHF 19.90 netto pro Namenaktie Tuxedo Invest AG findet in Form von Namenaktien Industrieholding Cham AG am 3. Mai 2004 statt. Der Spitzenausgleich erfolgt in CHF.  
**Zuteilungswert Namenaktie** Der anrechenbare Wert der Namenaktie Industrieholding Cham AG wird aufgrund des Durchschnittes von fünf Börsenschlusskursen ermittelt. Dieser Wert wird am 30. April 2004 berechnet und den Banken mitgeteilt.  
**Steuerfolgen** Die Nennwertrückzahlung erfolgt für den Aktionär ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei. Die eidg. Umsatzabgabe auf der Zuteilung der Namenaktien Industrieholding Cham AG ist nicht geschuldet.  
**Eintragung Namenaktien INDN** Die Aktiengesellschaft Industrieholding Cham AG führt am 18. Mai 2004 eine ordentliche Generalversammlung durch. Das Aktienregister der Firma Industrieholding Cham AG ist bis zum 14. Mai 2004 geöffnet. Die neuen Inhaber können mit einer sofortigen Eintragung des Aktienbestandes noch an der Generalversammlung teilnehmen. Die Industrieholding Cham AG besitzt in den noch gültigen Statuten eine Vinkulierungsbestimmung von 3%. Anlässlich der ordentlichen Generalversammlung ist die Elimination dieser Vinkulierungsbestimmung traktandiert.  
**Ex-Tag** Ab Montag, 3. Mai 2004, werden die Namenaktien Tuxedo Invest AG an der SWX Swiss Exchange mit dem neuen Nennwert von CHF 0.10 gehandelt.  
**Valorennummer TUXN** Namenaktien mit Nennwert neu von CHF 0.10  
 Valor 106225  
 ISIN CH0001062253  
**Valorennummer INDN** Namenaktien mit Nennwert von CHF 100  
 Valor 193185  
 ISIN CH0001931853

### 2. Teil: Gratis-Zuteilung Call-Option sowie Bardividende

Die nachfolgenden Informationen und Transaktionen (Gratis-Zuteilung Call-Option sowie Bardividende in CHF) finden unter dem Vorbehalt der Zustimmung der ausserordentlichen Generalversammlung der Tuxedo Invest AG ihre Anwendung. Die Publikation der Generalversammlungs-Entscheidung erfolgt am 12. Mai 2004 mittels Zeitungsinserat in der NZZ.

#### Gratis-Zuteilung Call-Option OFNOZ auf Namenaktien Orell Füssli Holding AG, Zürich

Der Verwaltungsrat der Tuxedo Invest AG hat beschlossen, die Namenaktien Orell Füssli Holding AG, die sich im Portefeuille der Gesellschaft befinden, seinen Aktionären zum Kauf anzubieten. Zu diesem Zweck werden den Tuxedo-Aktionären Gratis-Call-Optionen zum Erwerb der Namenaktien Orell Füssli Holding AG eingeräumt. Die Optionen werden während ihrer Laufzeit zum Handel an der SWX zugelassen. Bezüglich der Kotierung der Option sind die nachfolgenden Bedingungen definiert:

Die OZ Bankers AG, Pfäffikon SZ, hat auf eigene Rechnung 1'629'953 Optionen zum Kauf von 24'449 Namenaktien der Orell Füssli Holding AG, Zürich, emittiert sowie an die Tuxedo Invest AG verkauft; pro Namenaktie Tuxedo Invest AG wird eine Call-Option gratis zugeteilt.

200 Optionen berechnen während der Optionsfrist vom 17. Mai bis zum 16. Juli 2004 zum Kauf von drei Namenaktien der Orell Füssli Holding AG, Zürich, zum Ausübungspreis von je CHF 995 ex Dividende.

Die börsenkotierte Aktiengesellschaft Orell Füssli Holding AG führt am 12. Mai 2004 eine ordentliche Generalversammlung durch. An dieser Generalversammlung sind u.a. ein Split im Verhältnis 10:1 (neuer Nennwert CHF 1.00 pro Namenaktie) sowie eine Bardividende traktandiert. Sofern der Split durch die Generalversammlung beschlossen wird, werden die Ausübungsbedingungen der Call-Option OFNOZ angepasst = 200 Optionen würden neu während der Optionsfrist zum Kauf von 30 Namenaktien der Orell Füssli Holding AG, Zürich, zum Ausübungspreis von je CHF 99.50 ex-Dividende berechnen.

**Zuteilung** Die Gratis-Zuteilung einer Call-Option OFNOZ pro Namenaktie Tuxedo Invest AG, Zug, von CHF 0.10 Nennwert, erfolgt am 13. Mai 2004.

**Zertifikat** Für die Dauer der Call-Option OFNOZ wurde durch die OZ Bankers AG eine Globalurkunde erstellt. Der Aktionär hat kein Anrecht auf Aushändigung des Titels.

**Ex-Tag** Die Zuteilung der Gratis-Call-Optionen erfolgt am 13. Mai 2004. Ab dem 13. Mai 2004 werden die Namenaktien Tuxedo Invest AG ohne die Call-Optionen gehandelt.

**Zuteilungswert Call-Option** Der anrechenbare Wert der Call-Option OFNOZ wird aufgrund des Durchschnittes von fünf Börsenschlusskursen der Namenaktie Orell Füssli Holding AG ermittelt. Dieser Wert wird am 7. Mai 2004 berechnet.

**Steuerfolgen** Die Gratis-Zuteilung der Call-Option unterliegt der eidg. Verrechnungssteuer von 35%. Für natürliche Personen in der Schweiz unterliegt diese Gratis-Zuteilung grundsätzlich der Einkommenssteuer. Die Verrechnungssteuer von 35% auf dem Zuteilungswert wird dem Aktionär durch die depotführende Bank am Zuteilungstag belastet. Der Verkauf der Option ist für natürliche Personen in der Schweiz jedoch grundsätzlich steuerfrei.

<b>Valorennummern</b>	Namenaktien Tuxedo Invest AG	106225
	ISIN	CH0001062253
	Call-Option OFNOZ	1844740
	ISIN	CH0018447406
	Namenaktien Orell Füssli Holding AG	342080
	ISIN	CH0003420806

**Kotierung und Handel** beantragt an der SWX Swiss Exchange auf den 17. Mai 2004. Der Handel der Option ist von der Umsatzabgabe befreit; die SWX-Gebühr fällt jedoch an.

**Ausübung** Bei der Call-Option OFNOZ handelt es sich um eine amerikanische Option. Die Options-Inhaber können deshalb während der gesamten Optionsfrist die Optionen ausüben. Die Ausübung der Option bzw. der Kauf der Aktie unterliegt der Umsatzabgabe; die SWX-Gebühr entfällt jedoch.

#### Bardividende in CHF

Der Verwaltungsrat der Tuxedo Invest AG hat beschlossen, u.a. für die einfachere Abwicklung der steuerlich belasteten Gratis-Zuteilung der Call-Option OFNOZ gleichzeitig eine Bardividende in CHF auszuschütten. Die Brutto-dividende pro Namenaktie Tuxedo Invest AG mit einem Nennwert von CHF 0.10 wird anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 2004 beschlossen. Die effektive Bruttodividende wird im Anschluss an die Generalversammlung kommuniziert.

**Auszahlung** Die Barauszahlung in CHF erfolgt am 13. Mai 2004 nach Abzug der Verrechnungssteuer netto zu 65%.

**Ex-Tag** Die Vergütung der Bardividende erfolgt am 13. Mai 2004. Ab dem 13. Mai 2004 werden die Namenaktien Tuxedo Invest AG ohne die Bardividende gehandelt.

**Steuerfolgen** Die Bardividende in CHF erfolgt für den Aktionär nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35%. Für natürliche Personen in der Schweiz unterliegt diese Bardividende grundsätzlich der Einkommenssteuer.

8808 Pfäffikon SZ, 3. Mai 2004

OZ Bankers AG Telefon +41 1 215 63 00  
 Churerstrasse 47 Telefax +41 1 215 63 90  
 Postfach www.ozbankers.ch  
 CH-8808 Pfäffikon SZ

253416

shab.ch fosc.ch fusc.ch  
 Schweizerisches Handelsamtsblatt  
 Feuille officielle suisse du commerce  
 Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das Schweizerische Handelsamtsblatt

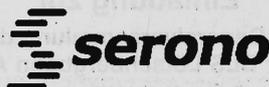
Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden beachtet!

Das Schweizerische Handelsamtsblatt erscheint jeweils Montag bis Freitag in einer abonnierten Auflage von 17 832 Exemplaren – da wird auch Ihre Anzeige beachtet!

La Feuille officielle suisse du commerce

Les annonces de la Feuille officielle suisse du commerce suscitent l'intérêt!

La Feuille officielle suisse du commerce paraît à l'abonnement, avec un tirage de 17 832 exemplaires – C'est là que votre annonce attire l'attention!



## SERONO S.A., COINSINS (VAUD)

Mesdames et Messieurs les actionnaires de SERONO S.A. sont convoqués en

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DES ACTIONNAIRES

le mardi 25 mai 2004 au Palais de Beaulieu à Lausanne, Salle Rome, à 14 heures  
(ouverture du contrôle dès 13 heures)

#### Ordre du jour

#### 1. Approbation du rapport annuel, des comptes de Serono S.A., des comptes consolidés du groupe Serono et des rapports des réviseurs

Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport annuel, les comptes de Serono S.A., ainsi que les comptes consolidés du groupe Serono pour l'exercice 2003.

#### 2. Emploi du bénéfice résultant du bilan 2003

Bénéfice net de l'exercice 2003	Frs 386'278'838
Report de l'exercice précédent	Frs 692'877'574
Transfert à la réserve légale pour actions propres	Frs 37'792'674
Bénéfice résultant du bilan 2003	Frs 1'041'363'738

Le Conseil d'administration propose d'utiliser le bénéfice comme il suit:

- (a) Dividende de Frs 3.20 brut par action nominative «A» d'une valeur nominale de Frs 10.- et de Frs 8.- brut par action au porteur «B» d'une valeur nominale de Frs 25.-
- |                 |
|-----------------|
| Frs 126'496'824 |
| Frs 914'866'914 |
- (b) Report à nouveau

#### 3. Augmentation du capital conditionnel

##### a) Capital conditionnel pour des emprunts à option et/ou convertibles

Le Conseil d'administration propose d'augmenter le montant maximum du capital conditionnel pour des emprunts à option et/ou convertibles à Frs 36'300'000.-, pour l'émission, au maximum, de 1'452'000 actions au porteur de Frs 25.- (vingt-cinq francs) chacune et d'adapter par conséquent l'article 5bis/A des statuts comme il suit:

##### Article 5bis: Capital conditionnel

##### A. Capital conditionnel pour des emprunts à option et/ou convertibles

Le capital-actions de la société sera augmenté de Frs 36'300'000 (trente-six millions, trois cents mille francs) au maximum, par l'émission de 1'452'000 (un million, quatre cent cinquante deux-mille) actions au porteur «B» d'une valeur nominale de Frs 25.- (vingt-cinq francs) chacune, à libérer entièrement, par l'exercice de droits d'option et/ou de conversion accordés en rapport avec des emprunts émis par des sociétés du groupe Serono.

Les alinéas 2, 3, 4 et 5 de l'article 5bisA demeurent inchangés.

##### b) Capital conditionnel pour un plan d'intéressement

Le Conseil d'administration propose d'augmenter le montant maximum du capital conditionnel pour un plan d'intéressement à Frs 18'825'000.- (dix-huit millions, huit cent vingt-cinq mille francs) pour l'émission, au maximum, de 753'000 (sept-cent cinquante-trois mille) actions au porteur de Frs 25.- (vingt-cinq francs) chacune et d'adapter par conséquent l'article 5bis/B des statuts comme il suit:

##### Article 5bis: Capital conditionnel

##### B. Capital conditionnel pour un plan d'intéressement

Le capital-actions de la société sera augmenté de Frs 18'825'000.- (dix-huit millions, huit-cent-vingt-cinq mille francs) au maximum, par l'émission de 753'000 (sept-cent cinquante-trois mille) actions au porteur «B» d'une valeur nominale de Frs 25.- (vingt-cinq francs) chacune, à libérer entièrement par l'exercice de droits d'option que le Conseil d'administration se propose d'accorder aux collaborateurs des sociétés du groupe Serono et aux administrateurs de la société.

Les alinéas 2, 3 et 4 de l'article 5bisB demeurent inchangés.

#### 4. Création d'un nouveau capital autorisé

Le Conseil d'administration constate que l'autorisation d'augmenter le capital-actions est échue le 21 mai 2004 et propose en conséquence de la renouveler pour une période de deux ans.

Le nouvel article 5ter des statuts sera libellé comme il suit:

##### Article 5ter: Capital autorisé

Le Conseil d'administration est autorisé jusqu'au 25 mai 2006 à augmenter le capital-actions de Frs 35'000'000.- (trente-cinq millions de francs) au plus, par l'émission d'un maximum de 1'400'000 (un million quatre cent mille) actions au porteur «B» d'une valeur nominale de Frs 25.- (vingt-cinq francs) chacune, entièrement libérées. Le Conseil d'administration peut procéder à l'augmentation du capital-actions en entier ou par tranches. Les droits de souscription préférentiels qui ont été octroyés, mais non exercés, sont à la disposition du Conseil d'administration, qui les utilisera dans l'intérêt de la société.

Les alinéas 2 et 3 de l'art. 5ter demeurent inchangés.

#### 5. Modification des statuts:

##### Délai pour requérir l'inscription d'un objet à l'ordre du jour.

Le Conseil d'administration propose de modifier l'art. 13.2 des statuts comme suit:

##### «Article 13, alinéa 2

Sont mentionnés dans la convocation de l'Assemblée générale les objets portés à l'ordre du jour ainsi que les propositions du Conseil d'administration et des actionnaires qui ont demandé la convocation de l'Assemblée ou l'inscription d'un objet à l'ordre du jour, pour autant que celui-ci ait été communiqué par écrit au secrétariat du Conseil d'administration au moins 45 jours avant la date de l'Assemblée. La convocation mentionne également la date, le lieu et l'heure de l'Assemblée.»

Les alinéas 1, 3 et 4 de l'art. 13 demeurent inchangés.

#### 6. Décharge au Conseil d'administration et à la Direction

Le Conseil d'administration propose de donner décharge aux membres du Conseil d'administration et de la Direction pour leur activité au cours de l'exercice 2003.

#### 7. Elections

##### 7.1.1 Réélection des membres du Conseil d'administration

Le Conseil d'administration propose la réélection pour une année de Messieurs Ernesto Bertarelli, Pierre E. Douaze, Bernard Mach, Sergio Marchionne, Georges Muller, Jacques Theurillat et Hans Thierstein.

##### 7.1.2 Election d'un nouvel administrateur

Le Conseil d'administration propose l'élection pour une année d'un nouvel administrateur en la personne de Monsieur Patrick Gage.

##### 7.2 Organe de révision

Le Conseil d'administration propose de réélire la société PricewaterhouseCoopers S.A. à Genève en qualité d'organe de révision des comptes annuels de Serono S.A. et de réviseur des comptes consolidés du groupe Serono pour l'exercice 2004.

##### 7.3 Réviseur spécial

Le Conseil d'administration propose de réélire la société Ernst & Young S.A. en qualité de réviseur spécial selon l'art. 28 al. 5 des statuts pour un terme expirant à la date de l'Assemblée générale ordinaire en 2005.

Les propositions de modification des statuts, le rapport annuel, les comptes de l'exercice 2003 de Serono S.A., les comptes consolidés du groupe Serono de l'exercice 2003, le formulaire 20-F, ainsi que les rapports de l'organe de révision seront à la disposition des actionnaires à partir du 3 mai 2004 auprès de la Direction générale de Serono S.A., au 15bis chemin des Mines, 1202 Genève et auprès des banques indiquées ci-dessous. Ces documents pourront également être consultés sur le site Internet de la société à partir de cette date ([www.serono.com](http://www.serono.com)). La société adressera à compter de la même date copie de ces documents à tout actionnaire qui en fera la demande.

#### Cartes d'admission à l'Assemblée générale

Les détenteurs d'actions nominatives reçoivent par la poste la convocation à l'Assemblée générale, la carte d'admission, ainsi que les documents mentionnés ci-dessus. Seuls les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions avec droit de vote le 5 mai 2004 pourront exercer le droit de vote afférent à ces titres.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont invités à retirer leur carte d'admission avec bulletin de vote jusqu'au 20 mai 2004 auprès des banques indiquées ci-dessous, contre blocage de leurs actions jusqu'à l'issue de l'Assemblée générale. Les banques dépositaires adresseront les demandes de cartes d'admission à l'adresse suivante: «Assemblée générale ordinaire des actionnaires de Serono S.A. 2004» c/o SAG SIS Aktienregister AG, Baslerstrasse 90, CH-4609 Olten, No téléfax +41 (0)62 205 39 71.

UBS S.A.	Lombard Odier Darier Hentsch & Cie	Banque Cantonale Vaudoise
Crédit Suisse	Pictet & Cie	Banque du Gothard

#### Représentation à l'Assemblée générale

Les actionnaires peuvent se faire représenter à l'Assemblée générale par un tiers au moyen de la procuration figurant sur la carte d'admission.

En outre, chaque actionnaire a la possibilité de se faire représenter:

- Par sa banque, en qualité de représentant dépositaire;
- Par les organes de la société;
- Par Me Yves Rattaz, notaire à Morges, en qualité de représentant indépendant au sens de l'art. 689c CO.

Les procurations adressées à la société signées en blanc seront transmises au représentant indépendant. En l'absence d'instructions de vote, les droits de vote seront exercés dans le sens des propositions du Conseil d'administration.

Les organes de la société représenteront seulement les actionnaires qui approuvent les propositions du Conseil d'administration. Les procurations comportant des instructions différentes des propositions du Conseil d'administration seront transmises au représentant indépendant.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible (mais au plus tard le 25 mai 2004 au contrôle à l'entrée) au secrétaire du Conseil d'administration de Serono SA, 15bis, chemin des Mines, 1202 Genève, le nombre d'actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934, ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Le procès-verbal des décisions prises par l'Assemblée générale pourra être consulté par les actionnaires auprès de la Direction générale de Serono S.A. dès le 31 mai 2004.

Coinsins, le 16 avril 2004

SERONO S.A.

Pour le Conseil d'administration  
Le président: Georges Muller  
Le secrétaire: François Naef

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt  
für Immobilien-Inserate,  
die Handel, Gewerbe und Industrie berühren



## Einladung zur 5. Ordentlichen Generalversammlung

der Aktionärinnen und Aktionäre der  
 optiC – optical technology investments ag, Zürich  
 Donnerstag, 27. Mai 2004, 09:00 Uhr (Türöffnung 08:30 Uhr)  
 im World Wide Business Center, Bahnhofstrasse 52, 8001 Zürich

### I. Organisatorische Hinweise:

#### A. Zutrittskarten, Vollmachterteilung und Depotvertreter

##### Zutrittskarten:

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, können ihre Zutrittskarte bis spätestens 17. Mai 2004 bei einer schweizerischen Geschäftsstelle folgender Bank beziehen.

swissfirst Bank AG, Bellariastrasse 23, 8027 Zürich

Die Abgabe der Zutrittskarte erfolgt gegen Hinterlegung der Aktien oder eines genügenden Ausweises über deren Depanierung bei einer anderen Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung.

##### Vollmachterteilung:

Ein Aktionär, der nicht persönlich an der Generalversammlung teilnimmt, kann sich gemäss Art. 10 Abs. 2 der Statuten mittels schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Die Aktionäre haben auch die Möglichkeit, ihre Bank (Depotvertreter) zu bevollmächtigen.

##### Depotvertreter:

Depotvertreter i.S. des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens jedoch bis zum Montag, 17. Mai 2004, 12.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbmässige Vermögensverwalter.

### B. Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht 2003 mit dem Bericht der Revisionsstelle liegt am Gesellschaftssitz auf und ist auf der Homepage der Gesellschaft (<http://www.optic-investments.ch>) abrufbar. Jeder Aktionär kann die Zustellung einer Ausfertigung dieser Unterlagen sowie des besonderen Revisionsberichts gemäss Traktandum 5 (b) direkt am Gesellschaftssitz oder über die genannte Homepage der Gesellschaft verlangen.

### II. Ordentliche Generalversammlung:

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

##### 1. Vorlage des Jahresberichts und der Jahresrechnung 2003 sowie des Berichts der Revisionsstelle und Genehmigung derselben

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Bilanz per 31. Dezember 2003 sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, welche für das Geschäftsjahr endend am 31. Dezember 2003 einen Gewinn von CHF 731 175.85 ausweist, zu genehmigen.

##### 2. Beschlussfassung über die Verteilung des Bilanzergebnisses

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den akkumulierten Bilanzverlust von CHF 47 910 956.45 mit den gesetzlichen Reserven von CHF 34 100 081.– (gesetzliche Reserven, ohne Reserven für eigene Aktien) zu verrechnen und im Restbetrag von CHF 13 810 875.45 auf neue Rechnung vorzutragen.

##### 3. Entlastung der verantwortlichen Organe

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den verantwortlichen Organen für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2003 Entlastung zu erteilen.

##### 4. Wahlen

###### 4.1 Verwaltungsrat

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Daniel A. Böhm, Dr. Peter E. Wirth und Ferdinando Mazzi für eine einjährige Amtsdauer in den Verwaltungsrat.

###### 4.2 Revisionsstelle

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl der BDO Safiram, Zürich, als gesetzliche Revisionsstelle für eine einjährige Amtsdauer.

##### 5. Kapitalherabsetzung und gleichzeitige ordentliche Wiedererhöhung im Festübernahmeverfahren

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt:

- die Reduktion des Aktienkapitals im Rahmen von Art. 735 OR (Kapitalherabsetzung zur Beseitigung einer Unterbilanz) um CHF 14 070 360.– von CHF 23 450 600.– auf CHF 9 380 240.– durch Nennwertreduktion der Aktien von je CHF 100.– auf je CHF 40.–
- die Feststellung, dass gemäss dem Ergebnis des besonderen Revisionsberichts der Baumgartner, Knabel & Partner, Treuhändergesellschaft, Zürich, nach Art. 732 Abs. 2 OR die Forderungen der Gläubiger auch nach der Kapitalherabsetzung und der gleichzeitigen Wiedererhöhung des Aktienkapitals im Umfang von CHF 781 680.– voll gedeckt sind, und
- gleichzeitige Erhöhung des Aktienkapitals um CHF 781 680.– auf CHF 10 161 920.– durch Ausgabe von 19 542 neuen Inhaberaktien zu nominal je CHF 40.– unter vollständiger Barüberlieferung. Der Ausgabepreis beträgt CHF 42.–. Die neuen Aktien sind für das gesamte Geschäftsjahr 2004 dividendenberechtigt.

Das Bezugsrecht der Aktionäre wird formell entzogen, bleibt jedoch materiell vollumfänglich gewahrt, in dem es bis zum 12. Juni 2004 schriftlich bei der swissfirst Bank AG ausgeübt werden kann. Das Bezugsverhältnis beträgt 12 zu 1. Bezugsrechte, welche innert der gesetzten Frist nicht geltend gemacht werden, verfallen entschädigungslos. Die Hauptaktionärin wird ihr Bezugsrecht vollumfänglich ausüben.

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Artikel betreffend Geschäftskapital wie folgt zu ändern:  
**Artikel 3:** Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 10 161 920.– und ist eingeteilt in 254 048 Inhaberaktien mit einem Nennwert von CHF 40.–. Jede Aktie ist voll liberiert.

##### 6. Umfirmierung, Zweckänderung und Redaktionelle Verbesserung

###### 6.1. Firmänderung in OTI Energy AG (SA, Ltd)

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die Firma in OTI Energy AG (SA, Ltd) zu ändern.  
**Artikel 1:** Unter der Firma OTI Energy AG (SA, Ltd) besteht eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 620 ff. OR mit Sitz in Zürich. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.

###### 6.2. Änderung des Zweckartikels

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Zweckartikel wie folgt zu ändern:  
**Artikel 2:** Der Zweck der Gesellschaft besteht in der Anlage des Kapitals durch Kauf, Halten und Verkauf von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften, die schwerkemisch im Energiesektor, insbesondere der Gewinnung, Verteilung und Handel von Energie und damit verbundenen Technologien sowie im Bereich der Informationstechnologie tätig sind. Die Gesellschaft kann jedoch auch in andere Wirtschaftssektoren investieren, um so eine grösstmögliche Anlagerendite zu erzielen.

###### 6.3. Redaktionelle Verbesserung von Artikel 13 Abs. 2

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den fehlerhaft formulierten Artikel 13 Abs. 2 redaktionell wie folgt zu verbessern:

**Art. 13 Abs. 2:** Die Einberufung des Verwaltungsrates erfolgt unter Angabe der Traktanden durch den Präsidenten oder bei dessen Verhinderung durch ein anderes Mitglied des Verwaltungsrates. Jedes Mitglied des Verwaltungsrates ist berechtigt, die unverzügliche Einberufung einer Sitzung unter Angabe des Zweckes zu verlangen.

### 7. Verschiedenes

Zürich, den 21. April 2004

optiC – optical technology investments ag

Für den Verwaltungsrat:

Daniel A. Böhm      Dr. Peter E. Wirth  
 Präsident            Mitglied

Postanschrift: optiC – optical technology investments ag, c/o RA Dr. Peter E. Wirth, Balderngasse 9, CH-8001 Zürich, Tel. +41 (0) 211 34 86, Fax +41 (0) 211 34 87, [www.optic-investments.ch](http://www.optic-investments.ch)

253462

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der BLS Lötschbergbahn AG

am Freitag, 28. Mai 2004, 10.00 Uhr,  
 im Kursaal in Interlaken (Eingang Nord)

Türöffnung: 9.15 Uhr

### Traktanden und Anträge

#### 1. Berichterstattung 2003

Genehmigung des Konzern- und Jahresberichts, der Konzern- und Jahresrechnung 2003 sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Konzernprüferin und der Revisionsstelle.

**Antrag des Verwaltungsrates:** Der Konzern- und Jahresbericht sowie die Konzern- und Jahresrechnung 2003 sind zu genehmigen.

#### 2. Verwendung des Unternehmenserfolgs

**Antrag des Verwaltungsrates:** Der Bilanzgewinn von CHF 11,411 Mio., zusammengesetzt aus dem Unternehmenserfolg 2003 von CHF 11,299 Mio., dem Gewinnvortrag aus dem Vorjahr von CHF 0,112 Mio. und nach Bildung/Zuweisung folgender Rücklagen/Reserven:

- CHF 0,023 Mio. zur Bildung von Rücklagen gemäss Art. 56 EBG,
- CHF 1,760 Mio. zur Bildung von Rücklagen gemäss Art. 64 EBG,
- CHF 0,565 Mio. zur Zuweisung in die allgemeine Reserve gemäss Art. 65 EBG,
- CHF 2,260 Mio. zur Zuweisung in die statutarische Reserve,

ist wie folgt zu verwenden:

- CHF 6,800 Mio. sind den freien Reserven zuzuweisen (Art. 674 Abs. 2 OR),
- CHF 0,003 Mio. sind auf neue Rechnung vorzutragen.

#### 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

**Antrag des Verwaltungsrates:** Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2003 in globo zu entlasten.

#### 4. Wahlen Konzernprüferin und Revisionsstelle

**Antrag des Verwaltungsrates:** Wahl der Firma Ernst & Young AG, mit Sitz in Bern, für das Geschäftsjahr 2004 als Konzernprüferin und Revisionsstelle.

#### 5. Anträge von Aktionären (Rolly Fly SA Holding)

##### 5.1 Missbrauch des privaten Aktienkapitals zur Verbilligung von Kosten für Aufgaben der Aktionäre der öffentlichen Hand

**Antrag:** Der Verwaltungsrat leitet unverzüglich eine Untersuchung zum Schadensumfang ein und veranlasst einen adäquaten Schadenersatz bzw. eine Wiedergutmachung seitens der öffentlichen Aktionäre an die Privaten.

**Antrag des Verwaltungsrates:** Ablehnung.

##### 5.2 Direktwahl eines Vertreters der privaten Aktionäre in den Verwaltungsrat durch diese und ohne Mitsprache der Aktionäre der öffentlichen Hand

**Antrag:** Schaffung der Voraussetzungen dafür: z.B. verbindlicher Wahlvorschlag per «Vorwahl an der Generalversammlung» exklusiv durch die privaten Aktionäre oder durch die «seitens der öffentlichen Aktionäre unwiderrufliche Einführung statutarischer Möglichkeiten».

**Antrag des Verwaltungsrates:** Ablehnung.

### Mittellungen

#### Generalsammlungslokal

Wir empfehlen Ihnen mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen. Sie erreichen den Kursaal (Eingang Nord) ab den Bahnhofen Interlaken West oder Ost mit dem Bus oder zu Fuss. Beim Tagungslokal sind in beschränkter Anzahl gebührenpflichtige Parkplätze vorhanden.

#### Rahmenprogramm

Im Anschluss an die Generalversammlung findet für die angemeldeten Aktionärinnen und Aktionäre eine rund zweistündige Rundfahrt auf dem Brienzsee mit Ankunft in Interlaken Ost statt. Es wird ein Imbiss serviert.

#### Geschäftsbericht

Der **Geschäftsbericht** (Jahresbericht, Jahresrechnung, Konzernberichterstattung und -rechnung, Berichte der Revisionsstelle und Konzernprüferin) liegt während der gesetzlichen Frist bis zur Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, Genfergasse 11, 3011 Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Jeder Aktionär kann mit der Rückantwortkarte, welche der persönlichen Einladung beiliegt, die Zustellung eines Geschäftsberichts verlangen. Der Bericht kann auch auf der BLS-Homepage<sup>1</sup> eingesehen werden. Geschäftsberichte liegen auch am Geschäftssitz oder während der Generalversammlung zur Mitnahme auf.

#### Zutrittskarten

Die **Zutrittskarten zur Generalversammlung** werden den Aktionären direkt an die im Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse zugestellt. Vom 28. April bis und mit 28. Mai 2004 werden im Aktienregister keine Eintragungen vorgenommen (Art. 6 der Statuten<sup>2</sup>). Zur Generalversammlung zutrittsberechtig sind Aktionäre, die am 28. April 2004 als Namenaktionär oder Nutznieser im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen sind.

#### Vollmachten

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen, können einen anderen Aktionär oder einen Depotvertreter (Art. 15 der Statuten) bevollmächtigen, indem sie die **ausgefüllte Vollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte dem Bevollmächtigten übergeben**.

**Vertreter von öffentlich-rechtlichen Körperschaften oder juristischen Personen,** die Aktionäre sind, müssen über eine Vollmacht (Rückseite der Zutrittskarte) verfügen.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens anlässlich der Zutrittskontrolle zur Generalversammlung.

3011 Bern, 23. April 2004

Genfergasse 11

BLS Lötschbergbahn AG

Der Verwaltungsrat

<sup>1</sup> Geschäftsbericht elektronisch: [http://www.bls.ch/unternehmen/organisation\\_d.html](http://www.bls.ch/unternehmen/organisation_d.html)

<sup>2</sup> Statuten elektronisch: [http://www.bls.ch/unternehmen/organisation\\_d.html](http://www.bls.ch/unternehmen/organisation_d.html)

253274

## Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

An die Aktionärinnen  
und Aktionäre

BKW®

## Einladung

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

#### 1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2003; Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2003 zu genehmigen.

#### 2. Verwendung des Bilanzgewinnes

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von 187'699'035 CHF wie folgt zu verwenden:

• Zuweisung an die allgemeine Reserve	CHF	7'260'000
• Dividende von 15 – CHF je Aktie*	CHF	79'200'000
• Zuweisung an die freien Reserven	CHF	100'000'000
• Vortrag auf neue Rechnung	CHF	1'239'035
	CHF	187'699'035

\*ordentliche Dividende von 10 – CHF und ausserordentliche Dividende von 5 – CHF je Aktie

Falls die Generalversammlung diesem Antrag zur Verwendung des Bilanzgewinnes zustimmt, wird die Dividende von 15 – CHF ab 3. Juni 2004, nach Abzug von 35 % Verrechnungssteuer, netto mit 9.75 CHF pro Aktie spesenfrei ausbezahlt.

#### 3. Entlastung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2003 Entlastung zu erteilen.

#### 4. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Ernst & Young AG als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2004.

#### Teilnahme- und Stimmberechtigung

Zur Teilnahme und Stimmabgabe an der Generalversammlung sind gemäss Artikel 4 der Statuten Aktionäre der Gesellschaft berechtigt, die am 7. Mai 2004 mit Stimmrecht im Aktienregister eingetragen sind. Das Aktienregister bleibt während der Einladungsfrist vom 7. bis 27. Mai 2004 für die Übertragung von Aktien der Gesellschaft geschlossen.

#### Unterlagen

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung, Konzernrechnung 2003 und Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 3. Mai 2004 am Hauptsitz unserer Gesellschaft in Bern (Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25) sowie bei unseren Zweigniederlassungen in Spiez, Gstaad, Ostermundigen, Langnau im Emmental, Nidau, Wangen an der Aare, Delsberg und Pruntrut zur Einsicht auf. Den am 7. Mai 2004 im Aktienregister mit Stimmrecht eingetragenen Aktionären werden diese Unterlagen zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung zugestellt.

#### Anmeldung und Zutrittskarten

Den am 7. Mai 2004 im Aktienregister mit Stimmrecht eingetragenen Aktionären wird zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung ein Anmeldeformular zugestellt. Nach Rücksendung der Anmeldung mit dem der Einladung beiliegenden frankierten Antwortcouvert an das Aktienregister der Gesellschaft erhalten die Aktionäre die Zutrittskarten und das Stimmmaterial. Mit einer frühzeitigen Anmeldung (möglichst vor dem 17. Mai 2004) werden die Vorbereitungsarbeiten zur Generalversammlung erleichtert.

**Zutrittskarten und Stimmmaterial werden nur auf Anmeldung hin vom 10. bis und mit 18. Mai 2004 zugestellt.**

#### Vertretung

Stimmberechtigte Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, haben gemäss Artikel 13 der Statuten die Möglichkeit, sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen. Öffentlich-rechtliche Körperschaften, juristische Personen und Handelsgesellschaften werden durch ihre Organe, Teilhaber bzw. gesetzlichen Vertreter oder mit schriftlicher Vollmacht versehenen Beauftragte vertreten. (Für die Erteilung einer Vollmacht bitte das Anmeldeformular oder die Zutrittskarte verwenden.)

Bern, 3. Mai 2004

#### BKW FMB Energie AG

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. Fritz Kichenmann

zur ordentlichen  
Generalversammlung

Donnerstag, 27. Mai 2004  
10.30 Uhr im Kursaal Bern

253460

## Dividendenzahlung der VP Bank AG, Vaduz

Die 41. Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Bank vom 30. April 2004 hat folgende Dividendenausschüttung beschlossen:

#### Namensaktie Valoren Nr. 1.073.759

Dividende je Aktie	CHF 0.50
/ . 4 % Couponsteuer	CHF 0.02
auszahlbar gegen Coupon Nr. 4	CHF 0.48

#### Inhabersaktie Valoren Nr. 1.073.721

Dividende je Aktie	CHF 5.00
/ . 4 % Couponsteuer	CHF 0.20
auszahlbar gegen Coupon Nr. 4	CHF 4.80

Einlösung ab Mittwoch, 5. Mai 2004 gegen Vorweisung der entsprechenden Coupons bei unserer Bank.

Vaduz, 30. April 2004

253380

## Groupe Minoteries

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 25 mai 2004, à 10 h 30  
à l'Hôtel Eden au Lac à Montreux

Ouverture du bureau de contrôle à 10 h.

#### Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée générale
2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 27 mai 2003, à St-Léonard
3. Rapport de gestion et comptes annuels 2003
4. Rapport de l'organe de révision
5. Votation sur les conclusions de ces deux rapports et décharge au conseil d'administration
6. Election de l'organe de révision
7. Divers et propositions individuelles

Cette convocation ainsi que les comptes de l'exercice 2003 ont été envoyés par courrier à chaque actionnaire.

Le conseil d'administration

253461

## Soviac S.A., Genève

### Convocation à l'assemblée générale

Mesdames, Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous inviter à prendre part à:

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires pour l'exercice 2002-2003**  
qui se tiendra le 8 juin 2004, à 9 heures,  
au siège de la société, 10, bd du Théâtre à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Convocation et constitution de l'assemblée
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 2002-2003
3. Rapport de l'organe de révision
4. Décisions relatives aux comptes et au rapport de gestion  
Proposition du conseil d'administration: approbation des comptes et du rapport de gestion.
5. Affectation du résultat  
Proposition du conseil d'administration: report du résultat à compte nouveau.
6. Décharge aux membres du conseil d'administration
7. Election des membres du conseil d'administration
8. Nomination de l'organe de révision
9. Divers

253340

## Fr. Sauter Holding AG Verwaltungsrat

### Einladung

zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der  
Fr. Sauter Holding AG auf Donnerstag, 27. Mai 2004, 9.30 Uhr,  
im Hotel Hilton, Basel, Aeschengraben 31, 4002 Basel, Salon Regio

#### Traktanden:

1. **Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2003, Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**  
Der Verwaltungsrat beantragt, es seien der Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2003 zu genehmigen.
2. **Entlastung des Verwaltungsrates**  
Der Verwaltungsrat beantragt, es sei ihm für seine Tätigkeit im Geschäftsjahr 2003 Entlastung zu erteilen.
3. **Verwendung des Bilanzgewinns**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn in Höhe von CHF 1 191 592.– wie folgt zu verwenden:
 

– Zuweisung an gesetzliche Reserven	CHF 20 000.–
– 17% Dividende	CHF 850 000.–
– Vortrag auf neue Rechnung	CHF 321 592.–
4. **Wahlen**
  - 4.1 **Verwaltungsrat**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Frau Sibylle Hausammann sowie der Herren Ulrich Graf, Dr. Rudolf Merker, Franz Nick und Max Ueli Zellweger für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren.
  - 4.2 **Revisionsstelle und Konzernprüfer**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.

Der Geschäftsbericht 2003 sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegen ab 3. Mai 2004 am Sitze der Gesellschaft für die Aktionäre und Partizipanten zur Einsichtnahme auf. Stimmberechtigt an der Generalversammlung sind die am 22. April 2004 im Aktienbuch eingetragenen **Namenaktionäre**. **Inhaberaktionäre**, die ihr Stimmrecht an der Generalversammlung ausüben oder sich vertreten lassen möchten, bitten wir, sich spätestens bis am 26. Mai 2004 über ihren Aktienbesitz entweder durch eine Depotbestätigung ihrer Bank oder durch Hinterlegung der Aktien bei uns auszuweisen. Aktionäre können sich in der Generalversammlung nur durch andere Aktionäre vertreten lassen. Die Bevollmächtigung hat schriftlich zu erfolgen. Für die **Partizipanten** liegen die Beschlüsse der Generalversammlung vom 30. Mai bis 30. Juni 2004 am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Basel, 30. April 2004

Fr. Sauter Holding AG  
Für den Verwaltungsrat  
Dr. Rudolf Merker, Präsident

253182

## SOGELUX FUND

Société d'investissement à capital variable  
Siège social: 11a, boulevard Prince Henri, L-1724 Luxembourg  
(RCS Luxembourg B 25.970)

### AVIS AUX ACTIONNAIRES ET AU PUBLIC

Le conseil d'administration informe les actionnaires et le public de la décision suivante concernant SOGELUX FUND:

#### Modification de l'heure limite de réception des ordres de souscription, rachat et conversion pour les compartiments suivants:

Pour les compartiments suivants: Sogelux Fund/ Bonds JPY, Sogelux Fund/ Equities Asian e-business, Sogelux Fund/ Equities China, Sogelux Fund/ Equities Pacific, Sogelux Fund/ Equities Japan, Sogelux Fund/ Equities Japan Small Cap et Sogelux Fund/ Equities Japan Target, les ordres de souscription, de rachat et de conversion doivent être reçus au siège social de la société chaque jour de transaction avant l'heure limite de clôture de réception des ordres de souscription, rachat et conversion des compartiments concernés, soit au plus tard à 13 heures, heure de Luxembourg au lieu de 8 heures comme prévu dans le prospectus actuellement en vigueur.

Suite à ce changement d'heure limite de réception des ordres de souscription, rachat et conversion, la Valeur Nette d'Inventaire par action pour les compartiments concernés sera calculée sur la base des derniers cours de clôture disponibles au Jour d'Evaluation et non plus sur la base des derniers cours de clôture disponibles au Jour de Transaction précédant le Jour d'Evaluation.

Les actionnaires des compartiments concernés de SOGELUX FUND auront la possibilité, durant un mois à dater de la publication du présent avis, de demander le rachat de leurs actions, sans frais, tel que mentionné dans le prospectus.

La décision mentionnée ci-dessus entrera en vigueur à l'expiration du délai d'un mois à compter de la date de publication du présent avis.

Un prospectus actualisé sera disponible au siège social de la société à Luxembourg et au guichet de la banque dépositaire (Société Générale Bank and Trust S.A./11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg).

Le prospectus actualisé peut également être obtenu, sans frais, sur simple demande auprès du représentant permanent de la SICAV: SG Private Banking (Suisse) S.A., rue de la Corrairie 6, 1211 Genève 11.

Pour SOGELUX FUND  
Le conseil d'administration

253553

## Dividende für das Geschäftsjahr 2003

Die Dividende für das Geschäftsjahr 2003 wird  
ab 3. Mai 2004 wie folgt auf Inhaberaktien ausbezahlt:

Brutto	8,5%:	CHF 8.50
./. Verrechnungssteuer	35,0%:	CHF 3.00
Netto		CHF 5.50

Der Nettobetrag wird automatisch und spesenfrei  
durch die Depotbank gutgeschrieben.

**bank coop**

252210



Leise oszillierende  
Tisch-Wand- und  
Standventilatoren  
Drehzahl regelbar.  
230 V. Für Büro,  
Werkstatt, Laden,  
Wohnung, Schlaf-  
raum. Fragen Sie:  
ANSON 01/461 11 11  
8055 Zürich Friesenbergstr. 108

## Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf  
elektronischem Wege an unsere Redaktion.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Besten Dank für Ihre Mitarbeit**

## Affichage Holding SA

### Convocation des actionnaires

à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires, qui se tiendra le mercredi 26 mai 2004, à 16h00, à l'hôtel Hilton, quai du Mont-Blanc 19, à Genève.

### Ordre du jour et propositions du Conseil d'administration

- Commentaires sur le rapport de gestion 2003
- Rapport de l'organe de révision
- Rapport annuel, comptes annuels et comptes du groupe pour l'exercice 2003  
Le Conseil d'administration propose l'approbation du rapport annuel, des comptes annuels et des comptes du groupe pour l'exercice 2003.
- Décision sur l'emploi du bénéfice  
Le Conseil d'administration propose l'affectation suivante du bénéfice:

bénéfice de l'exercice 2003	CHF	3 146 016
report de l'année précédente	CHF	7 097 288
<b>bénéfice au bilan et report à nouveau</b>	<b>CHF</b>	<b>10 243 304</b>
- Décharge aux membres du Conseil d'administration  
Le Conseil d'administration propose qu'il soit donné décharge à l'ensemble de ses membres.
- Réélection d'un membre du Conseil d'administration  
Le mandat de M. Carlo Schmid-Sutter arrive à échéance à cette assemblée. Le Conseil d'administration propose de réélire M. Carlo Schmid-Sutter comme membre du Conseil d'administration pour une nouvelle période de 3 ans.
- Élection de l'organe de révision et du réviseur des comptes du groupe  
Le Conseil d'administration propose de réélire pour un an Ernst & Young SA comme organe de révision et comme réviseur des comptes du groupe.
- Réduction de capital.  
Le Conseil d'administration propose de prendre les décisions suivantes:
  - Réduction du capital-actions à CHF 15 000 000 par réduction de la valeur nominale de chaque action d'un montant nominal de CHF 25,00.
  - Remboursement aux actionnaires d'un montant de CHF 25,00 par action. En cas d'approbation, le montant de CHF 25,00 par action sera versé en espèces, sans frais ou retenue, le 18 août 2004 aux personnes qui détiendront des actions à cette date.
  - Abaissement de la participation minimale conférant le droit d'obtenir l'inscription d'un objet à l'ordre du jour d'une assemblée générale à CHF 440 000.
  - Modifications statutaires reflétant ce qui précède (voir le texte mentionné au point suivant de l'ordre du jour).
- Division des actions ("split")\*  
Le Conseil d'administration propose de prendre les décisions suivantes:
  - Division de chaque action en quatre actions d'une valeur nominale de CHF 5,00 chacune.
  - Les statuts sont modifiés comme suit:

#### Texte actuel

##### Article 6

Le capital-actions est fixé à la somme de trente-trois millions sept cent cinquante mille francs (Frs 33'750'000.--) entièrement libéré.

Il est divisé en sept cent cinquante mille (750'000) actions d'une valeur nominale de quarante cinq francs (Frs 45.--) chacune.

##### Article 15, alinéa 3

Des actionnaires qui représentent des actions totalisant une valeur nominale d'un million de francs peuvent requérir l'inscription d'un objet à l'ordre du jour.

#### Texte nouveau

##### Article 6

Le capital-actions est fixé à la somme de quinze millions de francs (Frs 15'000'000.--) entièrement libéré.

Il est divisé en trois millions (3'000'000) d'actions d'une valeur nominale de cinq francs (Frs 5.--) chacune.

##### Article 15, alinéa 3

Des actionnaires qui représentent des actions totalisant une valeur nominale de quatre cent quarante mille francs (Frs 440'000.--) peuvent requérir l'inscription d'un objet à l'ordre du jour.

#### 10. Divers

\*Sous réserve d'approbation du point 8 (réduction de capital) uniquement.

### Rapport de gestion, rapport de l'organe de révision

Le rapport de gestion comprenant le rapport annuel, les comptes annuels, les comptes du groupe, le rapport de révision et le rapport des réviseurs des comptes du groupe est à la disposition des actionnaires au siège de la société, rue des Vollandes 23 à Genève. Il en va de même du rapport de révision spécial établi conformément à l'article 732 al. 2 CO (point 8 de l'ordre du jour) et de la présente convocation. Le rapport de gestion sera également envoyé à chaque actionnaire par courrier séparé.

### Demande d'admission à l'Assemblée générale

La demande d'admission, a été adressée aux actionnaires, elle devra être échangée contre les bulletins de vote à l'entrée de l'Assemblée générale, jusqu'à 15h45 au plus tard.

### Représentation à l'Assemblée générale

Selon l'article 18 al. 2 des statuts, un actionnaire peut se faire représenter par une autre personne munie d'un pouvoir écrit. Dans ce cas, l'actionnaire lui transmettra directement sa demande d'admission dûment signée.

En outre, chaque actionnaire a la possibilité de se faire représenter à l'Assemblée générale:

- par sa banque, en qualité de représentant dépositaire,
- par les organes de la société,
- par Maître Costin van Berchem, notaire, Place d'Armes 20, 1227 Carouge, en qualité de représentant indépendant.

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689d CO sont priés de communiquer, le plus tôt possible mais au plus tard le 26 mai 2004, le nombre d'actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934 ainsi que les gérants de fortune professionnels.

### Sortie prématurée de l'Assemblée générale

Pour permettre la détermination correcte des votes représentés, les actionnaires quittant l'Assemblée générale avant la fin sont priés de remettre leurs bulletins de vote non utilisés à la sortie.

### Décisions de l'Assemblée générale

A partir du 14 juin 2004, chaque actionnaire pourra prendre connaissance des décisions de l'Assemblée générale au siège de la société.

Genève, le 3 mai 2004

Le Conseil d'administration

 <p><b>Rückkauf eigener Namenaktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung</b> Handel auf einer zweiten Handelslinie an der virt-x</p>	
	<p>Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Syngenta AG mit Sitz in Basel vom 27. April 2004 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u. a. die Auflage eines neuen Rückkaufprogrammes zum Zweck der Kapitalherabsetzung beschlossen und den Umfang auf maximal 11'256'458 Namenaktien festgelegt, was 10% des ausstehenden Aktienkapitals der Syngenta AG entspricht.</p> <p>Angesichts des anhaltend starken Cashflow der Gesellschaft, beabsichtigt Syngenta über USD 800 Millionen im Zeitraum 2004–2006 an die Aktionäre zurückzuführen. Wie von der Gesellschaft am 11. Februar 2004 angekündigt, wird die Rückführung durch Kombination einer progressiven Dividendenpolitik mit einem Aktienrückkaufprogramm erfolgen. Die zurückgekauften Namenaktien werden durch Kapitalherabsetzung vernichtet, welche der Generalversammlung jeweils jährlich beantragt wird.</p>
<p><b>Rückkaufpreis</b></p>	<p>Bei einem Verkauf über die zweite Linie wird dem verkaufenden Aktionär vom Rückkaufpreis die eidgenössische Verrechnungssteuer von 35% auf der Differenz zwischen dem Rückkaufpreis der Namenaktien und deren Nominalwert in Abzug gebracht («Nettopreis»).</p>
<p><b>Auszahlung des Nettopreises und Titellieferung</b></p>	<p>Der Handel auf der zweiten Linie stellt ein normales Börsengeschäft dar. Die Auszahlung des Nettopreises sowie die Aktienlieferung findet deshalb usanzgemäss drei Börsentage nach dem Abschlussdatum statt.</p>
<p><b>Beauftragte Bank</b></p>	<p>Die UBS AG ist von der Syngenta AG beauftragt, diesen Aktienrückkauf durchzuführen. Die UBS AG wird als alleiniges Börsenmitglied Geldkurse für Namenaktien auf der zweiten Linie stellen.</p>
<p><b>Eröffnung der zweiten Handelslinie</b></p>	<p>Die Eröffnung der zweiten Handelslinie erfolgt ab 3. Mai 2004 an der virt-x unter der Valorenummern 1.831.072 und dem Tickersymbol SYNNE und wird voraussichtlich bis zur ordentlichen Generalversammlung 2007 aufrechterhalten.</p>
<p><b>Börsenpflicht</b></p>	<p>Gemäss Entscheid der SWX Swiss Exchange besteht für sämtliche Transaktionen auf der zweiten Linie eine absolute Börsenpflicht. Ausserbörsliche Transaktionen sind unzulässig.</p>
<p><b>Eigenbestand</b></p>	<p>Per 27. April 2004 hielt die Syngenta AG 6'259'257 eigene Namenaktien, was 5,6% des Aktienkapitals entspricht. Zusätzlich hält Syngenta AG Equity-Instrumente auf 4'500'000 eigene Aktien. Dies entspricht 4,0% des Aktienkapitals.</p>
<p><b>Massgebliche Aktionäre</b></p>	<p>Nach Kenntnisstand der Syngenta AG hält kein wirtschaftlich Berechtigter 5% oder mehr aller ausgegebenen Namenaktien.</p>
<p><b>Steuern und Abgaben</b></p>	<p>Der Rückkauf eigener Aktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung führt zu nachstehenden Steuerfolgen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Schweizerische Verrechnungssteuer</b> Der Rückkauf eigener Aktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung wird als Teilliquidation der rückkaufenden Gesellschaft betrachtet und führt dazu, dass die eidg. Verrechnungssteuer geschuldet ist. Die Steuer wird von der UBS AG zuhanden der Eidgenössischen Steuerverwaltung vom Rückkaufpreis abgezogen. In der Schweiz domizillierte Personen sind zur Rückforderung der Verrechnungssteuer berechtigt, wenn sie zum Zeitpunkt der Rückgabe das Nutzungsrecht an den Aktien hatten (Art. 21 Abs. 1 Bst. a VStG). Im Ausland domizillierte Personen können die Steuer nach Massgabe allfälliger Doppelbesteuerungsabkommen zurückfordern.</li> <li><b>Direkte Steuern für in der Schweiz ansässige Aktionäre</b> Die nachfolgenden Ausführungen beziehen sich auf die Besteuerung bei der direkten Bundessteuer. Die Praxis zu den Kantons- und Gemeindesteuern entspricht in der Regel jener der direkten Bundessteuer. <ol style="list-style-type: none"> <li><i>Im Privatvermögen gehaltene Namenaktien:</i> Bei einer direkten Rückgabe der Namenaktien an die Gesellschaft stellt die Differenz zwischen Rückkaufpreis und Nominalwert der Aktien steuerbares Einkommen dar (Nennwertprinzip).</li> <li><i>Im Geschäftsvermögen gehaltene Namenaktien:</i> Bei einer direkten Rückgabe der Namenaktien an die Gesellschaft stellt die Differenz zwischen Rückkaufpreis und Buchwert der Titel steuerbaren Gewinn dar (Buchwertprinzip).</li> </ol> </li> <li><b>Direkte Steuern für im Ausland ansässige Aktionäre</b> Bezüglich der Steuerfolgen für im Ausland ansässige Aktionäre sind die entsprechenden lokalen Vorschriften zu beachten.</li> <li><b>Gebühren und Abgaben</b> Der Verkauf von Aktien an die Syngenta AG zum Zwecke der Kapitalherabsetzung ist nicht umsatzabgabepflichtig. Die SWX-Gebühr (inkl. Zusatzabgabe EBK) von 0,01% ist jedoch geschuldet.</li> </ol>
<p><b>Nicht-öffentliche Informationen</b></p>	<p>Im Sinne der geltenden Bestimmungen bestätigt Syngenta AG, dass sie über keine nicht-öffentlichen Informationen verfügt, die die Entscheidung der Aktionäre massgeblich beeinflussen könnten.</p>
<p><b>Anwendbares Recht / Gerichtsstand</b></p>	<p>Schweizerisches Recht / Zürich</p>
<p><b>Valorenummern / ISIN / Tickersymbole</b></p>	<p>Namenaktie Syngenta AG (1. Handelslinie) von CHF 10 Nennwert 1.103.746 / CH0011037469 / SYNNE Namenaktie Syngenta AG (2. Handelslinie) von CHF 10 Nennwert 1.831.072 / CH0018310729 / SYNNE</p>
<p><b>Ort und Datum</b></p>	<p>Zürich, 3. Mai 2004</p> <p>Diese Anzeige stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar.</p> <p>This offer is not made in the United States of America and to U.S. persons and may be accepted only by Non-U.S. persons and outside the United States. Offering materials with respect to this offer must not be distributed in or sent to the United States and must not be used for the purpose of solicitation of an offer to purchase or sell any securities in the United States.</p>



An die Aktionärinnen und Aktionäre der Escar Casinos & Entertainment SA

**EINLADUNG ZUR 30. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG 2004 DER AKTIONÄRE**

Dienstag, 25. Mai 2004, 10.15 Uhr (Türöffnung 9.30) im Kulturzentrum Düdingen, im Podium  
(200 m vom Bahnhof, Wege sind markiert).

Im Anschluss an die Generalversammlung (ca. 11.00 Uhr) erwartet Sie ein Vortrag von  
**Prof. Dr. Franz Jaeger**, Universität St. Gallen  
zum Thema **«Geschicklichkeit und Leistung»**

Die Teilnahme einer interessierten Öffentlichkeit wird  
begrüsst.

**Traktanden**

1. Orientierung
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Jahresrechnung,  
Jahresbericht und Konzernrechnung für 2003.  
Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle Deloitte und  
Touche AG.  
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, nach  
Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle, den  
Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Jahresbericht und  
Konzernrechnung für 2003 zu genehmigen.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des  
Bilanzgewinnes.  
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den  
Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:  
Bilanzgewinn per 31.12.2003 CHF 9'991'749.-  
Zuweisung an die gesetzliche Reserve CHF 0.-  
sowie Ausschüttung einer  
Dividende (van CHF 1.50) CHF 1'856'250.-  
Vortrag auf neue Rechnung CHF 8'135'499.-
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.  
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den  
Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung  
für das Geschäftsjahr 2003 Décharge zu erteilen.
5. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.  
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die  
Wiederwahl der Herren Klaus J. Lazari, Bernhard Burgener,  
Gilbert M. Vallmer, Pfander Heinz und Christian Vallmer für  
eine weitere Amtsperiode von drei Jahren. Der  
Verwaltungsrat beantragt zudem die Zuwahl von Herrn Jürg  
Brauchli, van Weerswilen-Weinfeld, in Abtwil (SG) und  
Herrn Martin Wagner, van Bâsel, in Rünenberg.
6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Deloitte &  
Touche AG für das Geschäftsjahr 2004.

**Geschäftsbericht**

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der  
Jahresrechnung und der Konzernrechnung, den Berichten der  
Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers für das  
Geschäftsjahr 2003 sowie die Statuten liegen für die  
Aktionäre ab 1. Mai 2004 am Sitz der Gesellschaft an der  
Industriestrasse 34, 3186 Düdingen, während der  
Geschäftszeit zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen,  
dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt  
wird. Entsprechende Begehren sind an das Sekretariat des  
Verwaltungsrates der Escar Casinos & Entertainment SA,  
Industriestrasse 34, 3186 Düdingen, zu richten.

**Eintrittskarten**

Der Eintritt ist frei, auch für Nicht-Aktionäre. Eintrittskarten  
zur Generalversammlung können bis am 21. Mai 2004 beim  
Sekretariat des Verwaltungsrates der Escar Casinos &  
Entertainment SA bezogen werden. Die Anzahl der  
Eintrittskarten für Nicht-Aktionäre ist limitiert.

**Vertretung**

Ein Aktionär kann sich mit schriftlicher Vollmacht vertreten  
lassen. Zur Vollmachtserteilung hat der Aktionär die  
Eintrittskarte auf der Rückseite auszufüllen, zu unterzeichnen  
und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Jeder Aktionär  
kann auch die Escar Casinos & Entertainment SA als  
Organvertreterin, eine Bank als Depotvertreterin oder Herrn  
Natar und Fürsprecher Stefan Schmutz, Bälliz 62, 3600  
Thun, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen.  
Eine unterzeichnete Vollmacht ohne Bezeichnung des  
Bevollmächtigten (Blankavollmacht) gilt als Vollmacht an die  
Escar Casinos & Entertainment SA als Organvertreterin.  
Ohne ausdrückliche, anders lautende Weisung bei  
Vollmachtserteilung wird das Stimmrecht gemäss den  
Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Falls ein Aktionär  
die Escar Casinos & Entertainment SA oder den unabhängigen  
Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, hat er die  
Vollmacht entsprechend ausgefüllt und unterzeichnet bis am  
21. Mai 2004 (eintreffend) an das Sekretariat des  
Verwaltungsrates der Escar Casinos & Entertainment SA bzw.  
an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter zu senden.  
Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR sind gebeten, der  
Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien  
möglichst früh und spätestens anlässlich der Zutrittskontrolle  
zur Generalversammlung bekannt zu geben. Als  
Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8.  
November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstell-  
ten Institute sowie gewerbmässige Vermögensverwalter.

**Stimmmaterial**

Die Abgabe des Stimmmaterials erfolgt bei der  
Zutrittskontrolle zur Generalversammlung bis 10.15 Uhr  
gegen Vorlage der Eintrittskarte. Nach 10.15 Uhr wird kein  
Stimmmaterial mehr abgegeben.

Düdingen, 26. April 2004 Namens des Verwaltungsrates  
der Escar Casinos &  
Entertainment SA

Christian Vallmer  
Präsident des Verwaltungsrates

Escar Casinos & Entertainment SA  
Industriestrasse 34  
3186 Düdingen  
Telefon 026 / 492 75 55  
Telefax 026 / 492 75 60  
Email escar@escar.ch

252984

**Publications officielles:**

**Merci d'envoyer vos manuscrits à notre  
rédaction dans la mesure du possible par voie  
électronique.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Merci de votre collaboration**

**Index Indice Indice**

Firma, Ort Rubrik Seite

**■ Numerisch**

01 Bar N. Morina, Zürich	11	17
2 Inhaberschuldbriefe, Nr., Bezirksgericht Winterthur	61	26
3S Beteiligungsg AG in Liquidation, Koblenz	11	1

**■ Diverses**

'Winterthur' Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Winterthur	11	18
--	----	----

**■ A**

A - Z gastro handel gmbh, St. Gallen	11	9
A&B Support GMBH, Zug	11	15
AB-Architektur- & Projektplanungs AG, Zug	11	16
ABB CMC Carl Maier AG, Schaffhausen	11	10
Abbaxx Soundsystems GmbH in Liquidation, Böttingen	11	4
Abbaxx Soundsystems GmbH, Böttingen	11	4
Abdichtungs Dürer GmbH, Zweigniederlassung Dietikon, Dietikon	11	18
Abr Weg Sagl in liquidazione, Mezzocorona	51	23
Accum Wärmetechnik GmbH, Gossau (ZH)	11	17
ACO Passavant AG, Nettetal	11	6
Actinia Gastro GmbH, Einsiedeln	11	12
Actinia Gastro GmbH, Schönbühl	11	12
Actions nominatives, Nr., Tribunal d'amodement de la cité	61	25
Adwin Trade and Engineering SA en liquidation, Saint-Blaise	11	9
ADME Sà r.l., Corcelles-Comondrèche	11	8
Adolf Baumgartner, Altnau	11	13

**RUBRIKEN RUBRIQUES RUBRICHE**

**1 Handelsregister**

Registre du commerce  
Registro di commercio

**2 Konkurse**

Faillites  
Fallimenti

**3 Nachlassverträge**

Concordats  
Concordati

**4 Schuldbetreibungen**

Poursuites pour dettes  
Esecuzioni

**5 Schuldenrufe**

Appel aux créanciers  
Scioglimento di società

**6 Abhanden gekommene Werttitel**

Titres disparus  
Titoli smarriti

**7 Öffentliches Beschaffungswesen**

Marchés publics  
Acquisti pubblici

**8 Marken**

Marques  
Marchi

**9 Edelmetallkontrolle**

Contrôle des métaux précieux  
Controllo dei metalli preziosi

**10 Andere gesetzliche Publikationen**

Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali

**11 Bilanzen**

Bilans  
Bilanci

**12 Infoservice**

Service d'information  
Servizio d'informazione

**13 Unternehmenspublikationen**

Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impresa

Adriano Milocchi Agenzia Generale della 'Winterthur' Società di assicurazioni sulla Vita, Lugano	11	14
ADS Automobile AG in Liquidation, Niederlenz	11	2
Aerofliff AG, Zürich	11	10
Affichage Holding SA, Genève	131	39
AIB Allgemeine Investment Beratungs AG, Zug	11	16
Air-Montage GmbH in Liquidation, Wohlen (AG)	11	2
Aktien- und Partizipationsscheinzerifikat, Nr., Bezirksgericht Horgen	61	25
Aktienzerifikat, Nr., Bezirksgericht Zürich	61	26
Aktienzerifikat, Nr., Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung	61	25
Aktiv - Agentur für Dialogmarketing & Werbung GmbH, Dürnten	11	18
Al Ponte Vecchio SA, Intragna	11	13
Albert und Elsa Ochsenbein-Schweingruber-Stiftung, Grenchen	11	11
Alhi Iten, Baar	11	15
Alcades AG, Winterthur	11	18
Alcan Airex AG, 5643 Sins	81	32
AlfaLine SA, Chiasso	11	14
Alfinat, J.V. Egger, Gossau (SG)	11	10
Alimarca AG, Burgdorf	51	21
ALINES SA, Lugano	11	13
Alkha Albert Haase, Sulz (AG)	11	1
Allaman S.A., Nyon	11	14
Allaway Oy, 40340 Jyväskylä	81	32
allcom productions ag, 4123 Allschwil	81	33
Almaco AG, Balsthal	11	11
AlpinTex AG, Zug	11	15
Amas Bank (Switzerland) Ltd, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	18
AMC FASHION PRODUCTS AG, Zürich	11	18
Amelia Da Conceicao Santana, 5608 Stetten	81	33
Amisatz Klausler, Lufingen	11	18
Amisatz Klausler, Zürich	11	18
Ammann Transporte, Münchenstein	11	4
Ammann Transporte, Pratteln	11	4
Amstein + Walther Luzern AG, Luzern	11	7
Andrea Grothnen, Samina Schlafsysteme, Chur	11	6
Andreas Morawetz, Consult Domach	11	11
Andy Fiduziari, Ramosch	11	6
Anson AG, Zürich	131	38
Antonelli GmbH, Rheinau	11	17
apag ag, Littau	11	7
APOS AG, Volketswil	11	18
Architekturbüro Ch. Hostetter GmbH, Oberstarzheim	11	17
ARF Montage Sà r.l. en liquidation, Chavannes-le-Chêne	11	15
Artinter, Biètry Clélia, Lausanne	11	14
Arthur Eberle Viehhandel GmbH in Liquidation, Kalbrunn	51	23
Artos Services AG in Liquidation, Maur	11	18
Artos Services AG, Maur	11	18
Asbos SA, Chiasso	11	14
ASCO Kohlenäure AG, Romanshorn	11	12
ASETAGroup AG in Liquidation, Münchenstein	11	5
Asia Store Alvaipillai, Schaffhausen	11	10
Associazione Amici Museo Hermann Hesse in liquidazione, Capriasca	11	13
Aston Business Advisory Sagl, Lugano	11	13
Astro Optik GmbH, Samen	11	9
Astro Optik von Bergen, Samen	11	9
Athemia AG, Zürich	11	18
Atlantide Immobiliare SA, Agno	11	13
Atlantide Immobiliare SA, Savosa	11	13
Atlantide SA, Savosa	11	13
ATRAL (Suisse) S. à r.l., Crissier	11	14
Auberson electricité Sà r.l. en liquidation, Lausanne	11	14
Auberson electricité S.à r.l., Lausanne	11	14
Audelion AG, St. Gallen	51	21
Auto AG Buscenter, Rottenburg	11	7
Auto Börse Medien AG, 5000 Aarau	81	32
Auto Sport Schweiz GmbH, Bern	11	2
Autogrill Schweiz AG, Olten	11	11
Aventura AG, Chur	11	6
AXPO, Zürich	11	18
azioni al portatore, Nr., Pretura di Lugano-Sezione 5	61	26

**■ B**

B & S Messtech S.A., Crissier	11	14
B&H Rückbau GmbH in Liquidation, Menzingen	11	16
B&H Rückbau GmbH, Menzingen	11	16
B+M Gipsgesellschaft GmbH, Dulliken	11	10
Balinvest AG, Zug	11	15
BALIFA GmbH, Zürich	11	20
Banca Migros, Bellinzona	11	13
Bank Coop, Basel	131	38
Bank Linth, Umach	11	9

**■ C**

C.A.T. Computer Aided Typeface AG, Zürich	11	18
CABINET NARDIN & ASSOCIES Sàrl, Neuchâtel	11	8
Café des Amis PM Sàrl en liquidation, Lausanne	51	23
Café du Paon - Buchmann Laurence, Fribourg	11	6
call roth, Opfikon	11	17
CANEPA Sagl, Lavizzara	11	14

Banque Raiffeisen Rides-Saxon-Isérables, Rides	11	15
BASE BIKE SA, Lamone	11	13
Baugenossenschaft Wintermatte, Triengen	11	7
Baugesellschaft Au Alva AG, Trin	11	6
BBC S.A., Lausanne	11	14
bcs ag, Münchenstein	11	4
BDO Visura, Zürich	11	18
Beeli-Viehhandel GmbH, Tobel-Tägerschen	11	12
Bela Trans GmbH, Bötstein	11	1
Bekim - Böden Bekim Krasniqi, Oberglögen	11	11
Bela Gastronomie AG in Liquidation, Jegenstorf	11	3
Bela Gastronomie AG, Jegenstorf	11	3
Bela International AG, Liestal	11	4
benag Objektverrichtungen AG, Zunzgen	11	4
Benetton Sportssystem USA, Inc., Bordenstown, NJ 08505	81	32
Benpopy di Pol Giancarlo, Lugano	11	14
Berger Hans-Ulrich, Sennwald	11	10
Berger Ulrich Bäckerei/Lebensmittel, Sennwald	11	9
Bergenn AG, Erlenbruggen	11	9
BERNA AG, Olten	11	11
Berpas GmbH, Untertoggenburg	11	1
BEST Medical Aesthetic Sagl, Lugano	11	13
Bevat Vakuum-Beton AG, Hom	11	9
BGZ Beratungsgruppe Walter + Co, Zürich, Zürich	11	18
Bildweiler-Garage AG, St. Gallen	11	9
BILIO'S Getränkeervice El-Mekahal, Kehrsatz	11	3
Bima Sekundärrohstoffe AG, Allschwil	11	5
Bima Sekundärrohstoffe AG, Basel	11	5
Bims GmbH, Buchs (ZH)	11	20
Bioghurt Biogarde GmbH & Co. KG, 85354 Freising	81	32
Bioval Laboratories, Inc., St. Michael	81	32
Birkel Teigwaren GmbH, D-71332 Waiblingen	81	32
BK System Gastro AG, Kreuzlingen	11	12
BKT Treuhand AG, Cadempino	11	13
BKT Treuhand AG, Lugano	11	13
BKW, Bern	131	37
BZiba blank Gebäudereinigung, Zürich	11	11
Zarina Mehmedagic Sahmanovic, Biberist	131	36
Blum Finmecc SA in liquidazione, Gornio	11	14
BMC Bieri & Miserez consultants S.A., Le Mont-sur-Lausanne	11	15
BMS Sensor Technology SA en liquidation, Neuchâtel	11	9
BNP Paribas (Suisse) SA, Basel	51	22
Bolliger & Lellouch, architectes associés SA en liquidation, Genève	51	22
Bombardier Transportation (Switzerland) AG, Zürich	11	18
Bonartis AG, Zuzwil (SG)	11	9
BP Bank AG, Vaduz	131	37
Braibit AG, Baar	11	16
Braibit AG, Hünenberg	11	16
Braunviehzucht-Genossenschaft Burgdorf & Umgebung in Liquidation, Burgdorf	51	24
Brieger Verpackungen AG, Zürich	11	18
Brügger Collection, Zürich	11	20
Bruno Tambini, Uster	11	20
Buccheri Giuseppe et Manuela, Biel (BE)	11	4
Buelacher Design AG, Güttingen	11	12
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Internethasierende Vergabepattform für das öffentliche Beschaffungswesen in der Schweiz für Liefer-, Dienstleistungs- und Bauaufträge (simap2)	71	30
Bundesamt für Verkehr, Fachstelle Medizin	71	30
Bundesamt für Verkehr, Fachstelle Psychologie	71	30
Bündli AG, Baar	11	16
Büro für Innovationsmanagement und Prozessmoderation (bip) GmbH in Liquidation, Solothurn	11	11
Büttler + Partner GmbH, Villmergen	11	1
BVW Holding AG, Cham	11	15
BWC Fabrique d'horlogerie S.A., Bienna (BWC Watch Factory Ltd, Bienna (BWC Uhrenfabrik A.G. Biel), 2500 Biel	81	32

Cannalpin (Schweiz), Danilè Pilet et Eric Von Brodowski, Château-d'Oex	11	14
CAR MATE Switzerland S.à r.l. en liquidation, Büren an der Aare	51	23
Carlo Pannizzo, Carrosserie, Wila	11	17
Carlo Carvalho da Cunha - Maçonnerie, Busy-Chardonney	11	14
Carisdorff Advisory AG, Zürich	51	21
Carisdorff Venture Capital AG, Zürich	51	21
Carrosserie Colora - Jalal Tashvighi, Köniz	11	3
Carrosserie Moderne Ephrem Défago S.A., Trösstorten	11	15
CARROSSERIE MODERNE R. UDRESSY SA, Trösstorten	11	15
Carrosseriepenglerei und Autospitzwerk H. Fritsch, Zürich	11	20
cartella ipotecaria al portatore, Nr. DG 5636, Pretura di Mendrisio-Nord	61	26
cartella ipotecaria al portatore, Nr. DG n. 20090, Pretura di Lugano-Sezione 5	61	25
Cartonnages Delav S.A., Villeneuve (VD)	11	14
Cavegn & Giger AG in Liquidation, Surcolomb	11	6
Caves Orsat SA, 1920 Martigny	81	32
CBR Privatinvest AG, Zürich	11	18
CBS / Feratel AG,loten	11	18
cédule hypothécaire nominative, Nr. 401940, Tribunal Civil du District de la Chaux-de-Fonds	61	25
cédules hypothécaires au porteur, Nr., Tribunal Civil du district de Boudry	61	26
cédules hypothécaires, Nr., Greffe du Tribunal de la Gruyère	61	26
CEN Handels AG in Liquidation, Köniz BE	51	22
CEB Group, Zürich	11	18
Charles Veillon S.A., 1030 Bussigny	81	32
CHD Autoreparaturen Vogel, Langnau bei Reiden	11	7
CITS GmbH Corporate IT Solutions, Menzingen	11	16
CITS GmbH Corporate IT Solutions, Unterägeri	11	16
ckpartner gmbh in Liquidation, Wettingen	11	1
ckpartner gmbh, Wettingen	11	1
ckproductions ag in Liquidation, Wettingen	11	1
ckproductions ag, Wettingen	11	1
Clariant AG, Muttenz	11	4
Comasur SA, Le Locle	11	8
Comag Sàrl, Vendinacourt	11	7
CommTact AG, Zug	11	16
Compass Konzept GmbH, Gerlafingen	11	11
COMPTABAG bureau comptable, Osear Bagnoud, Sion	11	15
Confezioni Delogu-David, Faedo	11	13
ConSol, Arbeit für Menschen mit Behinderung, Zug	11	16
Contacts-services, Serge Carrard, Echallens	11	15
Convectral AG, Möhlin	11	1
Cooltrans AG, Emmen	11	7
Corpa AG, Oberwil (BL)	11	4
Cosmepha-Trading E. Wolf, Zürich	11	20
Creative Instruments Sumpth, Dietikon	11	17
Creation Willi Geller International AG, 6341 Baar	81	33
CREDIT DU LAC HOLDING SA, Lugano	11	13
Credit Suisse Group, Zürich	51	24
Cross Travel Club AG, Basel	11	5
Crystal NTE AG, Luzern	11	7
CS Industries AG, Winterthur	11	18
CSD Ingenieure und Geologen AG, Köniz	11	3
Cuts by Linda Di Desiderio, Zürich	11	20

**■ D**

D. Buchhofer AG, Thun	51	21
Damo Wittenbach GmbH in Liquidation, Wittenbach	11	10
Datadesign Office AG in Liquidation, St. Gallen	51	22
Datastatic AG in Liquidation, Zürich	51	23
Delaware Capital Formation, Inc., Wilmington (DE 19803)	81	32
DENTAN-SCHAUB SA, Marin-Epagnier	11	8
DENTAN-SCHAUB SA, Neuchâtel	11	8
Desco Asia Pacific Holding AG, Zürich	11	18
Diageo Brands B.V., 1014 BG Amsterdam	81	32
Diakonot Bethesda, Basel	11	5
Diamant Board Schweiz AG, Givisiez	11	6
Die Schweizerische Post Konzernkauf Informations Technologie, REMA (Reengineering Mailprocessing)	71	28
Dilek GmbH in Liquidation, Oensingen	51	23
Direction de la santé et des affaires sociales Service de la prévoyance sociale, Fribourg	71	29

Dirktion für Gesundheit und Soziales Sozialvorsorgeamt, Fribourg	71	29
DMB Communication, Elisabeth Deli, Britten	11	18
DMB Communication, Elisabeth Deli, Regensdorf	11	18
Donara Sagl, Lugano	11	13
Dreni Bau GmbH, Reiden	11	7
DS Derendinger AG, Köniz	11	3
DSM Nutritional Products Holding AG, Basel	11	5
Dumlin Consulting, Zürich	11	13
Dumlin Consulting, Qualitätsberatungen Minusio	11	13
Dumlin Consulting, Qualitätsberatungen Randogne	11	13
Duo Bau GmbH in Liquidation, Basel	11	5
Duo Bau GmbH, Basel	11	5
Dupont Music-World AG, Samen	11	9

**■ E**

E Immoinvest Holding AG, Herisau	11	2
EB Holding S.A., Prilly	11	14
EB Holding S.A., Renens (VD)	11	14
Econotip A. Golubovic, Markforschung & Finanzberatung, Zürich	11	20
Econotip, Z. Golubovic, Financial Consulting, Adliswil	11	17
Edelweiss, Société de gestion S.A., Lausanne	11	14
EDICOLE IN di Broggi e Dominiak, Lugano	11	13
Editions Plus Sà r.l., Zürich	11	18
Eduard Vogt AG, Volketswil	11	18
Effnet GmbH, Illnau-Effretikon	11	20
EGL Grid AG, Laufenburg	11	1
Ego Bar GmbH, Zürich	11	17
Eisenbahner-Baugenossenschaft Richterswil, Richterswil	11	18



Noël Forney S.A., La Chaux-de-Fonds	11	8
Nokian Reifen AG, Dietikon	11	19
Nora Betriebs- und Beteiligungs AG, Bär	11	16
Nora Immobilien AG, Zürich	11	19
NORAMCO INVESTMENTS SA en liquidation, Fribourg	11	6
NORAMCO INVESTMENTS SA, Fribourg	11	6
NORDCON Investment Management AG, 30169 Hannover	81	32
Nova Casa SA, Chiasso	11	14
Novasito SA, Chiasso	11	14

■ O

Oberflächentechnik Klus AG, Balsthal	11	11
Oerlikon Contraves Pyrotec AG, Zürich	11	19
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Plateforme d'adjudication électronique pour les marchés publics de fournitures de services et de constructions en Suisse (simap2)	71	27
Office fédéral des transports, Service spécialisé Médecine	71	30
Office fédéral des transports, Service spécialisé Psychologie	71	30
OLM Transporte GmbH in Liquidation, Gemlisdorf	51	23
OPOES GmbH, Neuheim	11	16
OPOES GmbH, Zug	11	16
optical - optical, Zürich	131	36
optic Service Schenker, Schenken	11	8
Orell Füssli Holding AG, 8036 Zürich	81	33
Orion Diagnostica Oy, 02200 Espoo	81	32
Orion-yhtymä Oy (Orion Corporation), 02200 Espoo	81	33
Orlando Calonder SA, Scuol	11	7
OTK Oberflächentechnik Klus AG, Balsthal	11	11
OZ Bankers AG, Pfäffikon	131	34

■ P

P. Giordano, Sanitär und Spenglerei, Lengnau (BE)	11	4
PALMA AG, Wohlen (AG)	11	1
Panther Partner AG, Stans	11	9
Paracom AG, Nottwil	11	7
Park Residence AG in Interlaken, Interlaken	11	4
PARKSTONE TRADING LIMITED, à Londres (GB), succursale de Fribourg, Fribourg	11	6
Patagonia Sàrl, Lausanne	11	14
Pathos AG, Arbon	11	12
Pathos Aktiengesellschaft für Unternehmensberatung, Hundwil	11	12
Patrick Fonjallaz, 1098 Epesses	81	33
Paul Hauri Beratungen GmbH, Zug	11	16
Paul Hofmann, Domach	11	11
Pauline Berberat, Bassecourt	11	7
Pensionskasse der Eterna AG, Grenchen	11	11
PERFIN SA en liquidation, Nyon	51	22
Perle GmbH, Solothurn	11	11
PERLYN REISEN KAHAWA DADALLA HEWAGE, Zürich	11	17
Perroncelle S.A., 1052 Le Mont-sur-Lausanne	81	33
Personalvorsorgeanstalt der Eterna AG, Grenchen	11	11
Personalvorsorgeanstalt der CERATIZIT Schweiz AG, Biel (BE)	11	3
Personalvorsorgeanstalt der Howag-Gruppe, Baden	11	2
Personalvorsorgeanstalt der Kalaidos Bildungsgruppe Schweiz, Zürich, Zürich	11	19
Personalvorsorgeanstalt des AKAD-Konzerns, Zürich, Zürich	11	19
Peter Baumgartner AG, Erlenbach (ZH)	11	19
PETYA'S TRENDSHOP GMBH in Liquidation, Basel	11	5
PETYA'S TRENDSHOP GMBH, Basel	11	5
Petzold-Voelkle AG, Davos	11	7
PIANEGONDA INTERNATIONAL SA, Luxembourg, succursale di Lugano, Lugano	11	13
Pick Pay Partner, Weinfelden, G. Chabal, Weinfelden	11	12
Pieter Spierenburg, 5453 Remetschwil	81	33
Piktogramm Vertriebs GmbH, St. Gallen	11	10
Pilatus Consulting Treuband AG, Hergiswil (NW)	11	9
PinkerTune Sagl, Lugano	11	13
Piz Buin Hotel Klosters AG in Liquidation, Klosters-Semnaus	11	7
PK-Finanz AG in Liquidation, Adliswil	11	20
PLUS Endoprothetik AG, 6343 Rotkreuz	81	33
PME (Petites et Moyennes Entreprises) Fiduciaire et Révisions SA, succursale de Cadempino, Cadempino	11	13
Powerware Corporation, Raleigh, NC 27615	81	33

PPCM Sàrl, Epalinges	11	15
Prepro SA, Cadrezzato	11	13
Primaveris AG in Liquidation, Adligenswil	11	8
Privat Taxi El-Kurdi, Zürich	11	20
Pro Domo S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds	11	9
Probst & Co. AG in Liquidation, Langnau im Emmental	11	3
Procom Elektronik + Kommunikation AG in Liquidation, Zell ZH	51	22
PUBLIAZ gérance et courtage, Renens (VD)	11	15

■ Q

Quali One	11	1
Stienleistungsunternehmung Stefan Springer, Beinwil am See	11	17
Quintessentia GmbH, Zürich	11	17

■ R

R. Berger Oberflächen- und Lackiertechnik, Schönenwerd	11	11
Raiffeisenbank Abtwil, Abtwil	11	2
Raiffeisenbank Alterswil, Alterswil FR	51	21
Raiffeisenbank Auw, Auw	11	2
Raiffeisenbank Bütschwil-Ganterschwil, Bütschwil	11	10
Rakouleur Sàrl, Morges	11	14
Rasar Djukic, Zürich	11	18
Ratio-Desk SA in liquidazione, Locarno	11	13
Reber Parkett GmbH, Kötz	11	3
Reflexion B GmbH in Liquidation, Ennetbaden	11	2
Reinhart Hydrocleaning SA, Delémont	11	7
Reist Bauunternehmung, St. Gallen	11	10
Relax Technik AG in Liq., Knutwil	11	8
Rel-X AG in Liquidation, Baden	11	2
Rema Software AG in Liquidation, St. Gallen	51	22
Restaurant Freibof, W. Oerli, Aadorf	11	12
Restaurant Spiegelberg Kojic, Steinen	11	12
Reusch International Licence GmbH & Co. KG, 72555 Metzlingen	81	33
Rheinfall Holding AG in Liquidation, Schaffhausen	11	10
Rheinfall Holding AG, Schaffhausen	11	10
Richard & Emmy Bahr-Stiftung, Schaffhausen	11	10
Richebourg AG, Zug	11	16
Richemont Suisse SA, vilars-sur-Glâne	11	6
Risk Invest SA in liquidazione, St. Moritz	11	7
RISTORANTE PIZZERIA "GABELBACH" Anto Toni Ivanovic, Bern	11	3
RLC Consulting GmbH, Richterswil	11	18
Rocco Piccini AG, Wetzikon (ZH)	11	19
Rocco Piccini GmbH, Wetzikon (ZH)	11	19
Roche Vitamins Holding AG, Basel	11	5
Röderprint Copy GmbH, Basel	11	5
Rollerforce, Inc., Minnetonka, MN 55343	81	32
ROMABAU-GERINOX AG, Weinfelden	11	12
Rosawir AG in liquidazione, Chur	11	7
Rossini Gastro GmbH in Liquidation, St. Gallen	11	10
Rossini Gastro GmbH, St. Gallen	11	10
Rovaded SA, Roma (Italia)	51	24
Royal Impex GmbH, 3065 Bolligen	81	32

■ S

S.I. Les Sorbiers S.A., en liquidation, Montreux	11	15
SAE Société d'Affichage Electronique S.A. en liquidation, Ursy	11	6
Safinop Holding SA in liquidazione, Lugano	11	13
SAG Software Systems AG, Dietikon	11	20
SALI GmbH, Thalwil	11	20
Sanni S.A., Fribourg	11	6
Säntis Reisen GmbH, Uzwil	11	9
Sarganserländer Druck AG, Mels	11	10
Savis AG, Steinhausen	11	12
Savis AG, Wollerau	11	12
Schaub Motorgeräte, Winkel	11	18
Schebag, Zürich	11	20
Schmid, Dynamic Picture's, Lachen	11	12
Schneider Haustechnik, Diessbach bei Büren	11	3
Schreinerrei Gamper, Thun	11	4
Schuldbrief, Nr. B 240, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft	61	25
Schuldbriefe, Nr. Beleg III/4274, Richteramt Olten-Gösgen	61	25
Schweizer Ski- & Snowboardschule Klosters, Klosters-Semnaus	11	7
Schweizer Skischule Engelberg-Tidis in Liquidation, Engelberg	51	24
Schweizerische Genossenschaft der Weich- und Halbhartkäse Fabrikanten (SGWH), Bern	11	3
Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Basel	11	5

Schweizerischer Demeter-Verband, Arlesheim	11	5
Schweizerischer Demeter-Verband, Münchenstein	11	5
SD Société Générale de Construction Neuchâtel SA, Neuchâtel	11	8
SEB Informatik GmbH, Frenkendorf	11	5
Sebastian (Suisse) SA, Allschwil	11	5
Sebastian Suisse GmbH, Allschwil	11	4
Secore AG in Liquidation, Wetzikon	11	2
Seeja Export Sàrl, Monthey	11	15
Sentech (International) AG, St. Gallen	11	10
Sereno SA, Coinsins	131	35
Services4Net Sàrl en liquidation, Böle	11	8
Services4Net Sàrl en liquidation, Böle	51	23
Services4Net Sàrl, Böle	11	8
SES Beteiligungs AG, Thavignen	51	21
SGD-Genossenschaft Ostschweiz in Liquidation, Flawil	11	10
Shell Finance Switzerland AG, Bär	11	16
Shenadoah Sàrl, Neuchâtel	11	8
Shinsen GmbH, 8045 Zürich	81	33
SI rue Louis Favre 26 SA en liquidation, Neuchâtel	11	9
SIGFRIED KELLER AG, Wallisellen	11	20
SIG Sapal SA, 1024 Ecublens	81	33
Signer Beratungen, Zürich	11	20
Silver Disc Yves Ziegler, Zürich	11	20
SINALCO INTERNATIONAL GMBH & CO. KG, 47179 Duisburg	81	32
SINARA TRADING AG, Zürich	11	20
Singapore Airlines Cargo Pte Ltd., Singapore, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	20
Sistem Lack Sagl in liquidazione, Lumino	11	13
Société de la Fromagerie et Laiterie des Moulins, Château-d'Oex	11	15
Société de Laiterie de Surpierre en liquidation, Surpierre	51	24
Société foncière, en liquidation, Neuchâtel	11	9
Société immobilière du Pavillon S.A. en liquidation, Lausanne	51	22
Société Immobilière Polyexpo S.A., La Chaux-de-Fonds	11	8
Société Immobilière Rossella SA, Chiasso	11	14
Société Nationale des Chemins de Fer Français - SNCF, 75099 Paris Cedex 14	81	32
Société suisse des auteurs, Lausanne	11	15
Sofbit Computer AG, Schwanden bei Brienz	11	4
Sogelux Fund, Luxembourg	131	38
Solutionizer AG, Friesenbach	11	12
Sonographie-Institut Bethanien GmbH, Zürich	11	20
Sonter S.A., Fribourg	11	6
Sophylet Diffusion D. Schmid, Biel (BE)	11	4
Sovereign Bank Corporation Ltd., St. Vincent/Grenadines, Zweigniederlassung Zürich in Liquidation, Zürich	11	20
Soviac SA, Genève	131	37
Sparbeit der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Nr. 42.04.07.717.02, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft	61	26
Sparbeit der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Nr. 42.09.09.373.88, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft	61	25
Sparbeit, Nr. 42 216.365.06, Gerichtspräsidium Aarau	61	25
spline GmbH, Zürich	11	18
Sport Discothek GmbH in Liquidation, St. Gallen	11	10
Sport Discothek GmbH, St. Gallen	11	10
Sportbahnen Fischea AG (LDP), Davos	11	7
SPT Swiss Prime Trust AG, Zug	11	16
Stadelmann & Harder Holzbau GmbH, Kalbbrunn	11	9
Stahl International B.V., 5145 PE Waalwijk	81	32
Staudenmann + Partner AG, Bern	11	3
Stefan Kobel, mechanische Werkstätte, Affoltern im Emmental	11	3
Stephan Meier, Praxismanagement, Wiesendangen	11	20
Stesa-Service Techniques pour l'Environnement SA, Arty	51	21
Steve Pastore, artisan ébéniste, Rolle	11	15
Stiftung Gott hilf, Zizers	11	7
Stiftung Hilfe für junge Schweizer Familien, Luzern	11	8
Stüllicon AG, Zürich	11	18
Studer AG, vormals Emil Studer-Gobat in Liquidation, Liestal	11	5
SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD, Hiyogo	81	32
Sun Microsystems, Inc., Santa Clara (CA 95054)	81	33
Swiss Asset Partners Services AG, Zürich	11	20

SWISS MODEL SHOP MARTIN SANNWALD, Simach	11	12
Swiss Post Corporate Purchasing Information Technology, REMA (Reengineering Mailprocessing)	71	29
Swiss Prime Site AG, Olten	51	24
Swissbrick AG, Zürich	11	20
Swissonmail AG, Zug	11	16
Synfotec Leiterplattentechnik AG, Wohlen	51	21
Syngenta AG, Basel	51	24
SYS-NET GmbH, Frenkendorf	11	5
Systematic SA in liquidazione, Bissone	11	14

■ T

Taboo? GmbH, Emmen	11	8
Takotek AG in Liquidation, St. Margrethen	11	10
Takotek AG, St. Margrethen	11	10
Tamlik AG, Glaris	11	6
Tangent Promotions Limited, Zug	51	21
Tanner 212 & Co. AG, Hertsau	11	2
Targent Inc., Princeton, New Jersey (NJ 08540)	81	32
Taux AC, Bär	11	16
TK Kundendienst GmbH, Flums	11	9
TeaHouse Trading SA, Lugano	11	13
Tea-Room Le Romantic, Resende	11	6
Da Silva, Fribourg	81	33
Techni-Cal International, 7250 Klosters	81	33
Temyza AG, Thun	11	12
Tek-Net Inc, Perren Raoul, Zermatt	11	15
Tempus International Corp., Miami, FL 33179	81	32
Teppichbaus Juratrassse Milanifard, Basel	11	5
Tesic Milivoje, Schänis	11	10
Tessopa SA en liquidation, Roveredo GR	51	22
TEXTIL SPORT PRINT SHOP, Schneider, Basel	11	5
The Advisory House AG, Zürich	11	20
Thermoselect Ticino SA, Giubiasco	11	13
Thomas Roth Gartenpflege, Stäfa	11	18
Thurn und Taxis Global Trust AG, Hünenberg	11	16
Thurtech AG, Pump- und Rühranlagen, Oberbüren	11	10
TI & FE Sagl in liquidazione, Arbedo-Castione	11	13
TI & FE Sagl, Arbedo-Castione	11	13
ti Technik im Bau, Achermann und Heller, Risch	11	16
ti Technik im Bau, Achermann, Guglielmo, Heller, Risch	11	16
Tio Mateo GmbH, Zürich	11	20
TIP TOP Umzüge GmbH in Liquidation, Riehen	11	5
TIP TOP Umzüge GmbH, Riehen	11	5
Tissaria Schluen SA in Liquidation, Schluen	11	7
Tobacco Research and Development Institute Limited, Zug	51	21
TOY Partner AG, St. Gallen	51	24
Tradelog GmbH in Liq., Alshofen	11	8
Tradelog GmbH, Alshofen	11	8
Tradifconsult SA, Lausanne	11	15
Transinox S.A. en liquidation, La Sagne	11	9
Transplastic GmbH in Liquidation, Zug	11	17
TREND CARE AG, Bär	11	8
TREND CARE AG, Sursse	11	8
Triamun AG, Bär	11	16
tripod gastro gmbh, Zürich	11	18
Trivadis Holding AG, Baden	11	2
Trivadis Holding AG, Mellingen	11	2
Trumpf Grösch AG, Grösch	11	7
TRUMPF Laser Marking Systems AG, Grösch	11	7
Trumpf Maschinen Grösch AG, Grösch	11	7
TRW Switzerland GmbH, Zug	11	16
TryOn GmbH in Liquidation, Lenzburg	11	2
TSI Trading, Service & Launching GmbH, Schaffhausen	11	10
Twistec GmbH, Schüpbach	11	12
Twister Handel GmbH in Liquidation, Zürich	11	20
TYCO ELECTRONICS AUGAT AG, Bioggio	11	13
TYMIN TECHNIK AG, Lugano	11	13

■ U

U.S. Robotics Corporation, Schaumburg, Illinois 60173-5157	81	32
UBS, Zürich	131	40
Ulrich Schmid Challenger-Uhrenvertrieb, -7523 Niefen-Oschelbronn	81	32
Ulystrat Watches Sàrl, Gorgier	11	8
Uncounsel AG in Liquidation, Zolingen	51	22
UNIGRAIN IMPORT-EXPORT SA in liquidazione, Pazzallo	51	22

UNION BANCAIRE PRIVÉE, UBP, Lugano	11	13
Unisono AG, Volketswil	11	20
Unterstützungs- und Sterbekasse der Sektion Bern-Postpersonal der Gewerkschaft Kommunikation, Bern	11	3
Ursula Spiegel GmbH in Liquidation, Brugg	11	2
Urtrust AG in liquidazione, Lugano	11	13
Urtrust AG, Lugano	11	13
Usedauto AG, Kriens	11	7
Ute Buser, Büren (SO)	11	11
Utensilia SA, Lugano	11	14

■ V

V. E. Widmer Weinhandel, Neuhausen am Rheinfall	11	10
V. Scuderi + Fils SA, Lutry	11	15
Value Invest AG in Liquidation, Kreuzlingen	11	12
Value Invest AG in Liquidation, Kreuzlingen	51	22
Value Invest AG, Kreuzlingen	11	12
VERAG Innenrichtungen, Meisterthaus, Wallisellen	11	20
Vesta Transport und Handels GmbH, Münchenstein	11	5
Vesta Treuhänder-Unternehmensberatung GmbH, Basel	11	5
Via Messago Immo SA, Lugano	11	14
Victoria Financial AG, Zug	11	17
Videofilm- und Filmplattenerlei, Walsert, St. Gallen	11	10
Vieux Leysin Sàrl, Leysin	11	14
Vignoble de Rosel Sàrl, Fully	11	15
VISTASWISS GmbH, Regensdorf	11	18
VMS Produktions AG in Liquidation, Schaffhausen	51	22
Volkshaus-Genossenschaft Winterthur in Liquidation, Winterthur	51	24
von Boblen & Partner GmbH, Zug	11	16
Vorsorgeeinrichtung der Wärsliä Schweiz AG, Winterthur	11	20
Vorwerk International Mittelsten Scheid & Co., Wollerau	11	12
Voyages Wastesä SA	11	20
Zweigniederlassung Winterthur, Winterthur	11	20
Voyages Wastesä SA	11	20
Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	20

■ W

W. Imhof Gemüsekulturn AG, Hüntikon	11	20
Walsler Vorsorge AG, Rischlikon	11	20
Wälthi Bau AG, Giswil	11	9
Wälthi Bau AG, Sächseln	11	9
Wälthi Bau AG, Samen	11	9
WÄNDER AG, Neuenegg	11	3
Weber Kohler Reinhardt AG, Erlenbach (ZH)	11	20
Wehrli Unternehmensberatung, Geroldswil	11	20
Weinbaugenossenschaft Löhningen, Löhningen	11	10
Weinmayer Retail Services Ltd in liquidation (Weinmayer Retail Services SA en liquidation) (Weinmayer Retail Services AG in liquidation), Basel	51	22
Wella (Schweiz) AG, Allschwil	11	5
Wella Suisse GmbH, Allschwil	11	4
WERO Dämmstoffe GmbH, Flawil	11	10
Wifinanz AG in Liquidation, Zug	51	22
WIGLA GmbH, Holderbank (AG)	11	1
Wilhelm Liechti-Stiftung, Murten	11	6
win Marketing by F. Cesario, Solothurn	11	11
Wind River AG in Liquidation, Udorf ZH	51	22
Winkenbach SA, La Chaux-de-Fonds	11	8
Winterthur Leben, Winterthur	11	20
Wohlfahrtsstützung der Firma Breitling AG, Grenchen	11	11
WOP Holding AG, Zug	11	17
World of Pictures GmbH in Liq., Buchrain	11	8
World of Pictures GmbH, Buchrain	11	8
Wyrsh Treuband AG, Kalbbrunn	51	24

■ X

X-CO Technik GmbH in Liquidation, Zürich	11	20
Xstrata (Schweiz) AG, Zug	11	17

■ Y

Y&R Properties GP, San Francisco, CA, 94111	81	32
Young & Rubicam Inc., Wilmington, Delaware 19801	81	32

■ Z</